



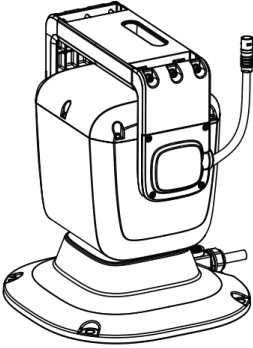
# **Bi-spectrum Thermal Positioning System**

Quick Start Guide

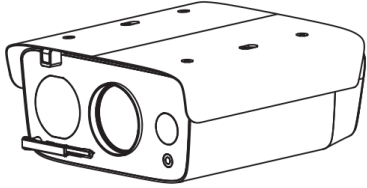
# Table of Contents

English	8	Română	66
Français	12	Slovenčina	71
Deutsch	18	Bahasa Indonesia	76
Español	24	ಕನ್ನಡ	81
Italiano	30	Türkçe	90
Português	35	Русский	94
Nederlands	40	Українська	100
Čeština	45	한국어	106
Dansk	50	日本語	110
Magyar	55	繁體中文	115
Polski	60		

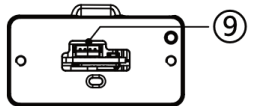
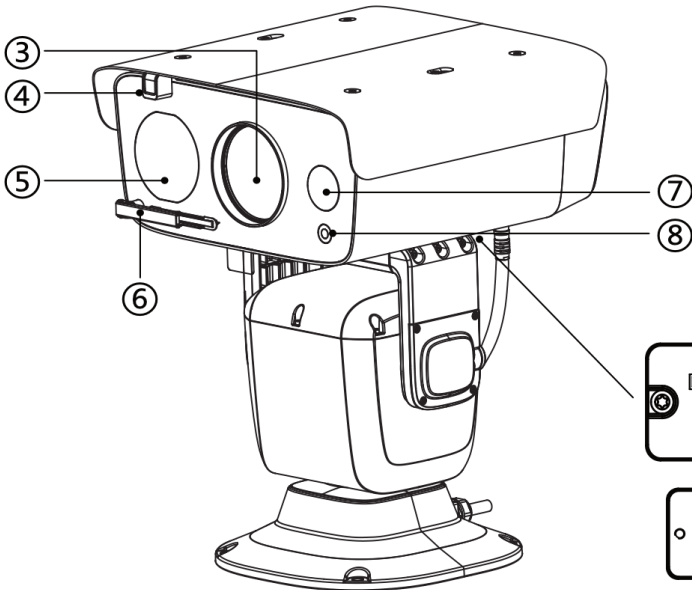
A



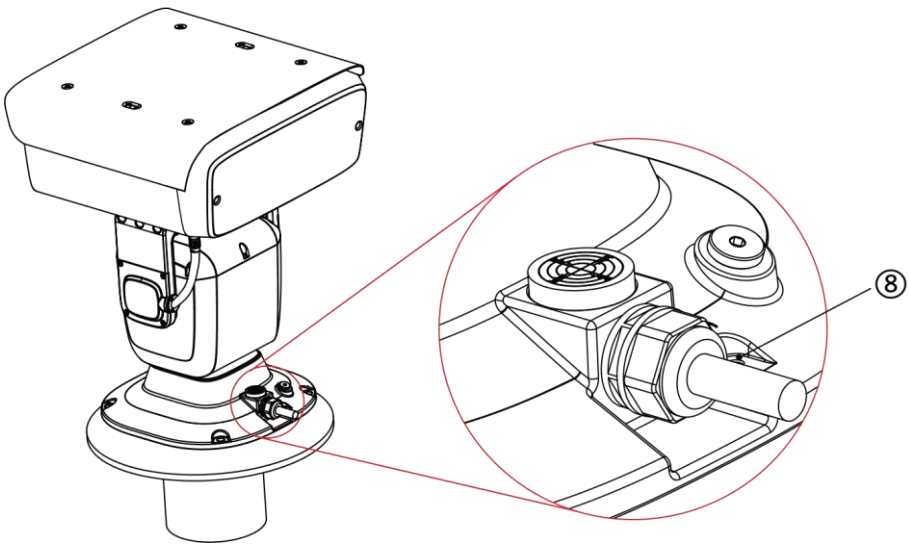
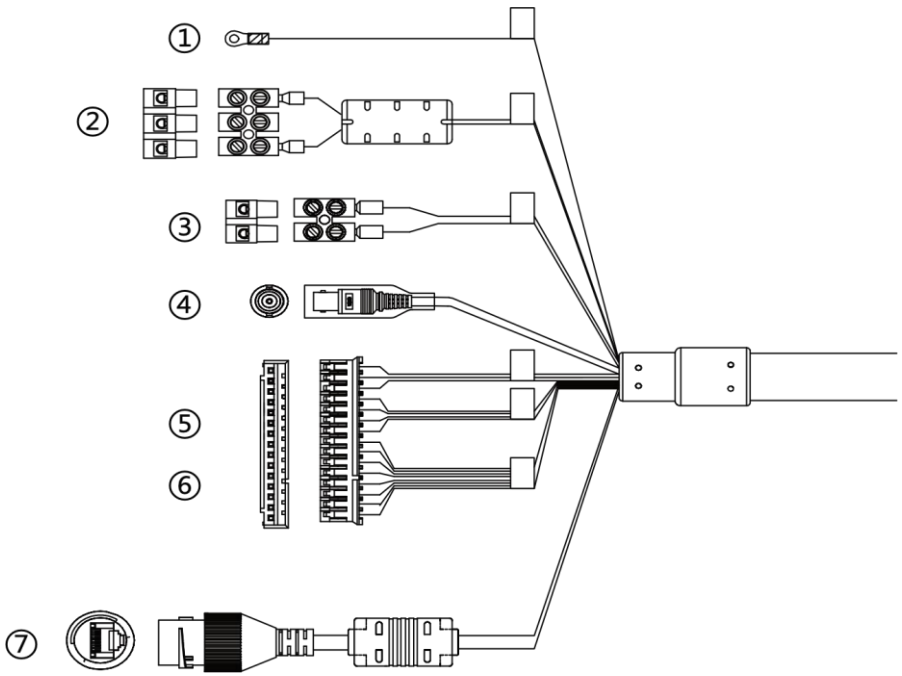
①

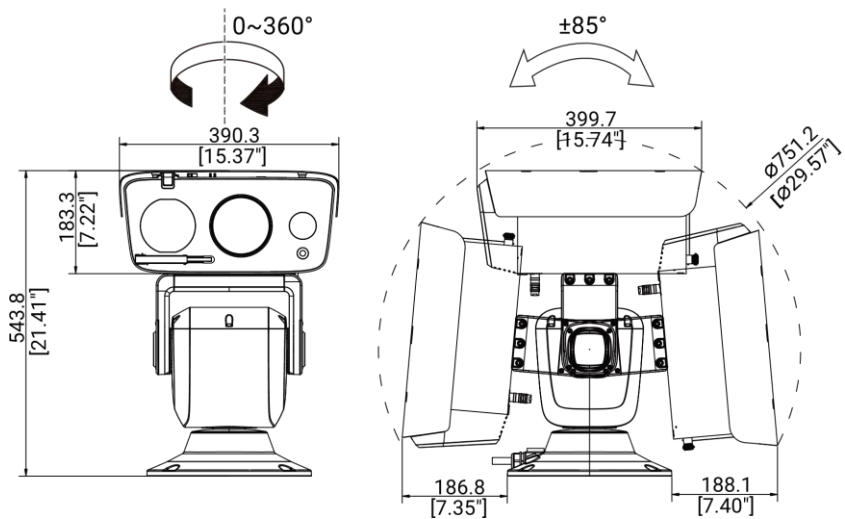
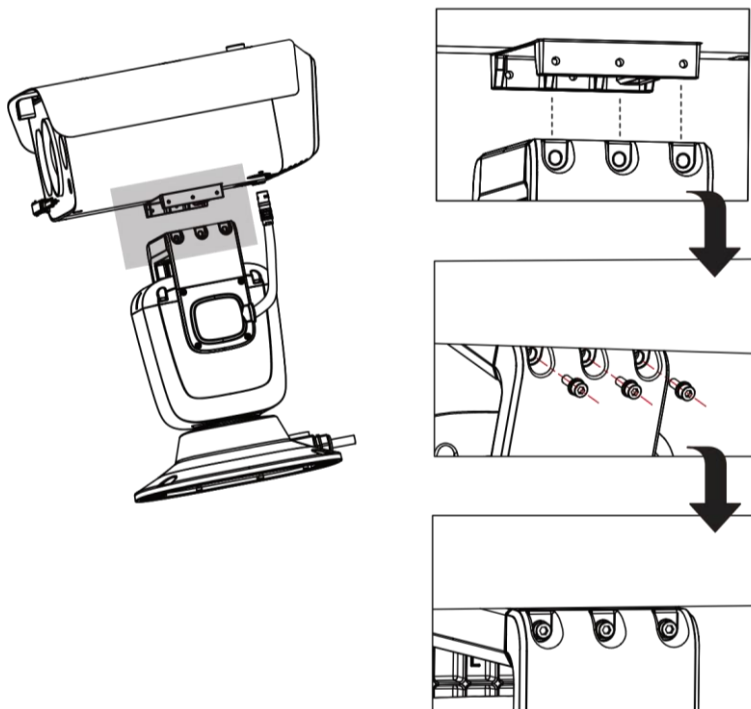


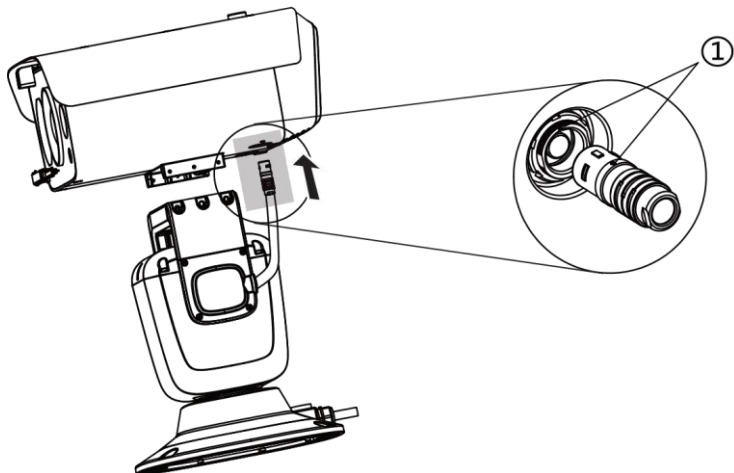
②



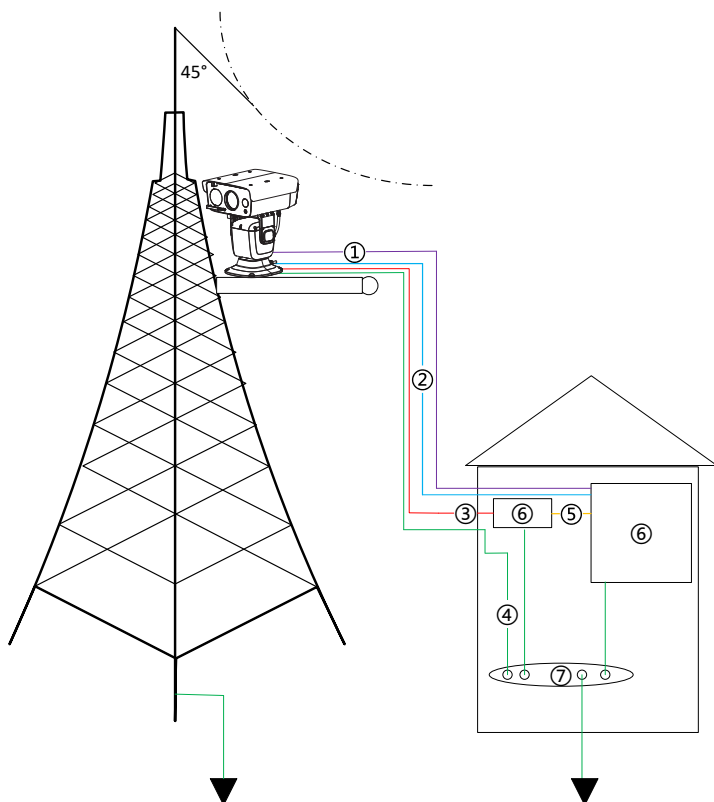
# B



**C****D**

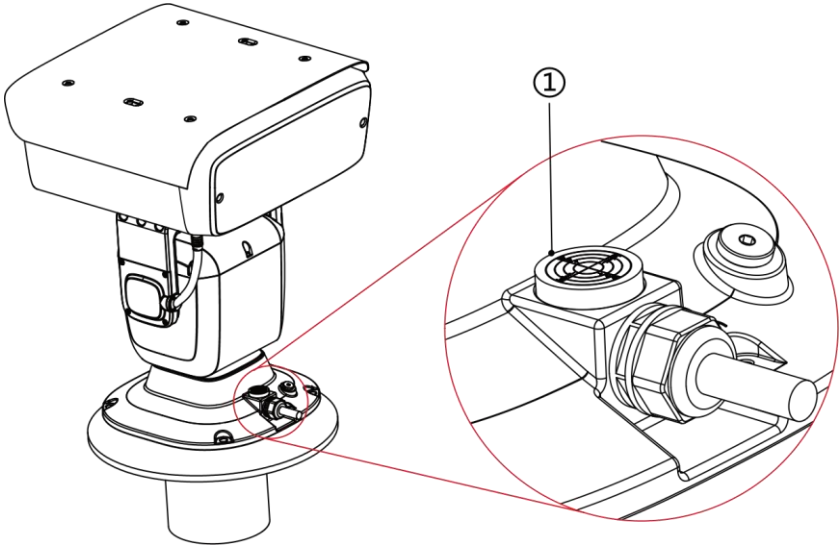


E

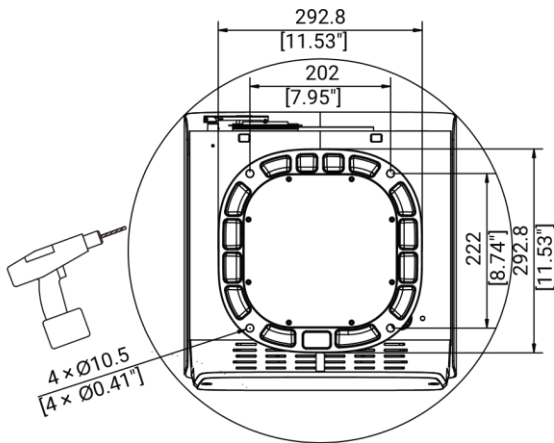


F

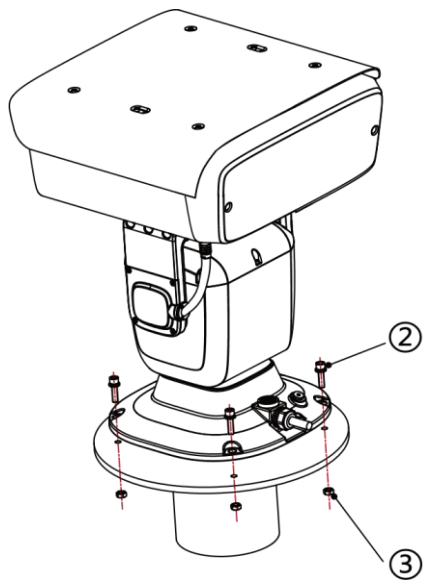
1.1



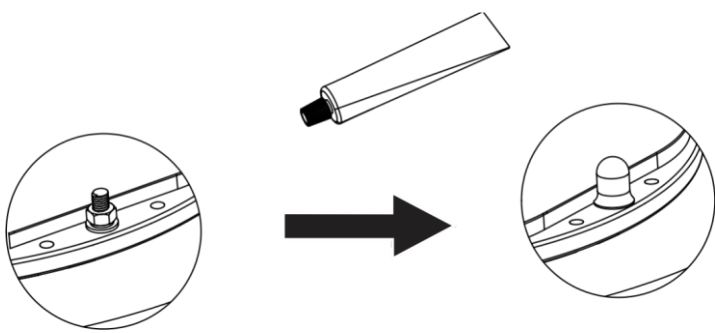
1.2



# 1.3

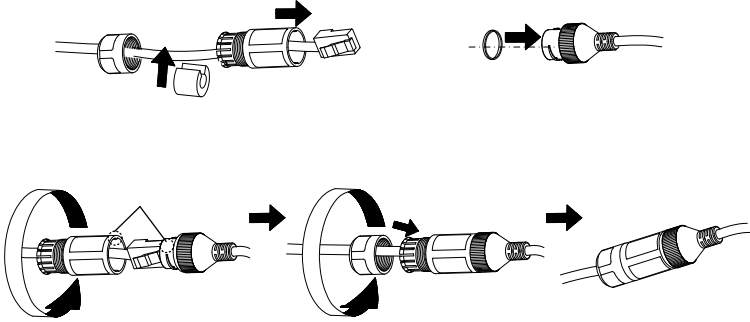


# G

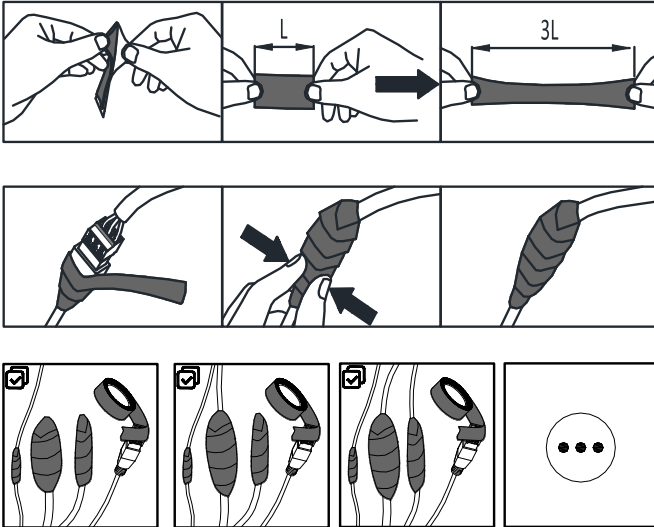


# H

## 1.1



## 1.2




# I



1



2

 **Note:** Product appearance is for reference only and may differ from the actual product.

## 1 Device Component (Page 1 – A)

No.	Component Description
1	Positioning System
2	Camera
3	Thermal Lens
4	Cleaning Spray Nozzle
5	Optical Lens
6	Wiper
7	Laser Lens
8	Rainfall Sensor
9	Reset Button

## 2 Device Interface (Page 2 – B)

No.	Interface Description
1	Grounding Wire Connector
2	Power Supply Interface
3	RS-485 Interface
4	CVBS Interface
5	Audio Interface
6	Alarm Interface
7	RJ45 Network Interface
8	Grounding Screw
	Connect the grounding wire connector to the grounding screw to ensure the electrical safety of the device.

### Caution

Make sure the device is properly grounded before connecting to the power supply.

## 3 Installation Prerequisites

Read the following instructions before installing the device.

- Ensure that there is enough space for the movement of device. See the dimension (unit: mm [inch]) of the device and its movement range (**Page 3 – C**).
- Ensure the durability of the installation site and the bearing is 10 times the weight of all the device components (about 27.5 kg, 60.6 lb).
- The operating temperature shall be -40 °C to +70 °C (-40 °F to +158 °F), and the operating humidity shall be less than 95%.
- Avoid installation in strong electromagnetic

radiation environment.

- Follow **Safety Instructions** below for more requirements during installation.

## 4 Assemble the Device (Page 3 – D)

### Steps:

- 1) Attach the camera to the positioning system with six screws in package.
- 2) Align the red points (①) and insert the air plug to connect the camera.

## 5 Lightning Grounding (Page 4 – E)

For outdoor installation, the necessary lightning grounding measures should be taken in accordance with the actual situation to ensure electrical safety.

- The signal transmission line should be at least 50 m away from the high-voltage device or cable.
- The outdoor wire should be routed along the roofline.
- Additional precautions, like installing lightning rods and large-power anti-thunder equipment, should be taken in areas that experience frequent thunderstorms or high sensing voltage (such as high-voltage transformer stations).

No.	Routing Description
1	Network Cable
2	RS-485 or Alarm Cable
3	Low-Voltage Power Cable
4	Grounding Cable
5	High-Voltage Power Cable
6	Electrical Junction Box
7	Equipotential Grounding Bar

## 6 Install the Device (Page 5 – F)


Before you start the installation, select a solid and horizontal installation plane. Given the weight of the device, it is recommended to fix it directly to the plane.

If you choose to use the extra bracket, you should take the width, thickness, bearing, and anti-shake ability of it into account, ensuring the solidation and the image stabilization of the device.


### Steps:

- 1) Place the device on the installation plane and check the center of the bubble level (①).
- Bubble inside the circle of 0.5°: The installation meets the accuracy requirement.
  - Bubble outside the circle of 0.5°: Adjust the installation position of the device until the

bubble is inside the circle of 0.5°.

 **Note:** The smaller the horizontal inclination angle installed, the better the detection performance of the device.

- 2) Drill four  $\varnothing 10.5$  mm holes on the plane according to the dimension (unit: mm [inch]) of the device bottom base (F-1.2).

 **Note:** The optional bracket should be wider than the device base, and the thickness of it should be at least 5 mm.

- 3) Fix the device to the pointed location of plane with four bolts (②) and nuts (③) in package.
- 4) Connect the corresponding cables and power the device on. Make sure the system functions such as live view and movement control can work normally.

### 7 Apply Anti-corrosion Gel (Page 6 – G)

After installation, paint all of the exposed screws and nuts with anti-corrosion gel. Apply the anti-corrosion gel to the screw holes until it covers the screw head completely.

### 8 Waterproof Method (Page 7 – H)

#### **Steps:**

- 1) Install network cable waterproof jacket.
- 2) Use supplied waterproof tape to protect cable connectors and unused cables.

### 9 Activate and Access Device (Page 7 – I-1)

### 10 User Manual (Page 7 – I-2)

### 11 Technical Support

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> portal will help you as a HIKMICRO customer to get the most out of your HIKMICRO products. The portal gives you access to our support team, software and documentation, service contacts, etc.

### Regulatory Compliance and Safety Information

Read all information and instructions in this document carefully before using the device and keep it for further reference.

For more device information and instructions, please visit our website at <https://www.hikmicrotech.com>. You can also refer to other documents (if any) accompanying the device or scan the QR code (if any) on the packaging to get more information.


©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. All rights reserved.

### About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the HIKMICRO website ([www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

### Trademarks Acknowledgement

 HIKMICRO and other HIKMICRO's trademarks and logos are the properties of HIKMICRO in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

### LEGAL DISCLAIMER

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKMICRO MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKMICRO BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKMICRO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS. YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKMICRO SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKMICRO WILL PROVIDE

TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

**Regulatory Information**


**These clauses apply only to the products bearing the corresponding mark or information.**

**EU Compliance Statement**

 This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/30/EU (EMCD) and Directive 2011/65/EU (RoHS).

Note: The products with the input voltage of within 50 to 1000 VAC or 75 to 1500 VDC comply with Directive 2014/35/EU (LVD), and the rest products comply with Directive 2001/95/EC (GPSD). Please check the specific power supply information for reference.

Warning: This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at

designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Regulation (EU) 2023/1542 (Battery Regulation): This product contains a battery and it is in conformity with the Regulation (EU) 2023/1542. The battery cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), or lead (Pb). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

**Industry Canada ICES-003 Compliance**

This device meets the CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A) standards requirements.

**Safety Instructions**

These instructions are intended to ensure that user can use the product correctly to avoid danger or property loss. Please read all the safety information carefully before using.

**Laws and Regulations**

The device should be used in compliance with local laws, electrical safety regulations, and fire prevention regulations.

**Transportation**

- Keep the device in original or similar packaging while transporting it.
- Do not drop the product or subject it to physical shock. Keep the device away from magnetic interface.

**Electrical Safety**

- The device external wiring connected to the hazardous live terminals requires installation by an instructed person.
- Make sure that the power has been disconnected before you wire, install, or disassemble the device.
- Make sure that the power has been disconnected before you wire, install, or disassemble the device.
- The device must be connected to an earthed mains socket-outlet.
- High voltage for the power supply. Do not disassemble it.
- If the device needs to be wired by yourself, select the corresponding wire to supply power according to the electric parameters labeled on the device. Strip off wire with a standard wire stripper at corresponding position. To avoid serious consequences, the length of stripped wire shall be appropriate, and conductors shall

not be exposed.

- Provide a surge suppressor at the inlet opening of the device under special conditions such as the mountain top, iron tower, and forest.
- CAUTION: If the fuse of the device can be replaced, replace it only with the same model to reduce the risk of fire or electric shock.
- If a fuse is connected to the neutral wire and a double pole/neutral fusing occurs, parts of the device that remain energized might represent a hazard during servicing after operation of the fuse.
- The socket-outlet shall be installed near the device and shall be easily accessible.
- Do not touch the bare components (such as the metal contacts of the inlets) and wait for at least 5 seconds, since electricity may still exist after the device is powered off.
- If the device is powered by terminals connected to the power cord, ensure correct voltage and wiring of the terminals for connection to mains supply.

### Battery

- CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
- Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Dispose of used batteries according to the instructions.

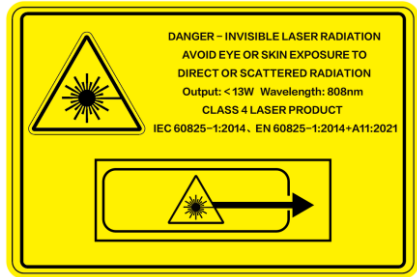


### Laser

- Caution: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- The equipment is intended for assembly, installation, maintenance and safe use by a skilled person. Skilled persons are expected to use their training and experience to recognize energy sources capable of causing pain or injury and to take action for protection from injury from those energies. Skilled persons should also be protected against unintentional contact or exposure to energy sources capable

of causing injury.

- The equipment is coupled with a Class 4 laser product: Wavelength: 808±5 nm; Beam divergence: 0.8°~70° (14 mrad~1221 mard); Maximum output<13 W; NOHD (Nominal Ocular Hazard Distance): 71 m.
- Class 4: Laser products for which intrabeam viewing and skin exposure is hazardous and for which the viewing of diffuse reflections may be hazardous. These lasers also often represent a fire hazard.
- The equipment meets the standards: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- The following warning labels are attached to the laser aperture of the equipment. An aperture label is affixed close to aperture through which laser radiation is emitted.



- The laser radiation emitted from the equipment can cause eye injuries, burning of skin or inflammable substances. Before enabling the Light Supplement function, make sure no human or inflammable substances are in front of the laser lens.
- Do not stare directly into the laser light, mirror-reflected laser light or diffuse-reflected laser light. When installing and adjusting laser equipment, operators must wear dedicated protective goggles (optical density > OD6+) to protect their eyes.
- If appropriate shielding or eye protection is not available, turn on the light only at a safe distance or in the area that is not directly exposed to the light when installing or maintaining the device.
- Maintenance work on laser product must be performed by skilled person who possess specialist electrical knowledge and make sure that the power has been disconnected.
- To protect against exposure to eyes from accidental laser emissions, wear protective goggles as a routine precaution in areas containing laser products. Always wear goggles during maintenance.
- To protect against exposure to skin from

accidental laser emissions, wear long-sleeved working clothes made by flame resistant material.

- If you need to use the remote interlock connector (on the laser power supply board or near the reset button), make sure that the power has been disconnected before you wire.
- The laser will activate 5 seconds after the device alarms (when the device indicator lights light up).

#### Fire Prevention

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the device.
- For the device with round openings ( $\varphi > 3$  mm) or openings of other shapes (diagonal length  $> 3$  mm) on the bottom, or without fire enclosure bottom, it is suitable for mounting on concrete or other non-combustible surface only to avoid fire hazard.

#### Power Supply

- Input voltage should meet the Limited Power Source (30~57 VDC) according to the IEC62368 standard. Please refer to technical specifications for detailed information.
- Make sure the plug is properly connected to the power socket.
- DO NOT connect multiple devices to one power adapter, to avoid over-heating or fire hazards caused by overload.
- + identifies the positive terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current. - identifies the negative terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current.

#### Installation

- Install the device according to the instructions in this manual.
- To prevent injury, this device must be securely attached to the installation surface in accordance with the installation instructions.
- Never place the equipment in an unstable location. The equipment may fall, causing serious personal injury or death.

#### System Security

- Please understand that you have the responsibility to configure all the passwords and other security settings about the device, and keep your user name and password.

#### Maintenance

- If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center. We shall not assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.

- Wipe the device gently with a clean cloth and a small quantity of ethanol, if necessary.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may be impaired.
- If smoke, odor, or noise arises from the device, immediately turn off the power, unplug the power cable, and contact the service center.

#### Using Environment

- Make sure the running environment meets the requirement of the device. The operating temperature shall be  $-40^{\circ}\text{C}$  to  $+70^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$  to  $+158^{\circ}\text{F}$ ), and the operating humidity shall be less than 95%.
- DO NOT aim the lens at the sun or any other bright light.
- DO NOT expose the device to high electromagnetic radiation.


#### Time Synchronization

- Set up device time manually for the first time access if the local time is not synchronized with that of the network. Visit the device via Web browser/client software and go to time settings interface.

#### Manufacture Address

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

COMPLIANCE NOTICE: The thermal series products might be subject to export controls in various countries or regions, including without limitation, the United States, European Union, United Kingdom and/or other member countries of the Wassenaar Arrangement. Please consult your professional legal or compliance expert or local government authorities for any necessary export license requirements if you intend to transfer, export, re-export the thermal series products between different countries.

 **Remarque** : L'image du produit est donnée uniquement à titre de référence et le produit réel peut présenter un aspect différent.

**1 Composant de l'appareil (Page 1 – A)**

N°	Description des composants
1	Système de positionnement
2	Caméra
3	Objectif thermique

*Français*

4	Nettoyage de la buse de pulvérisation
5	Objectif optique
6	Essuie-glace
7	Objectif du laser
8	Capteur de précipitations
9	Bouton de réinitialisation

## 2 Interface de l'appareil (Page 2 – B)

N°	Description de l'interface
1	Connecteur de fils de mise à la terre
2	Interface d'alimentation électrique
3	Interface RS-485
4	Interface CVBS
5	Interface audio
6	Interface d'alarme
7	Interface réseau RJ45
8	Vis de mise à la terre
	Connectez le connecteur du fil de mise à la terre à la vis de mise à la terre pour assurer la sécurité électrique de l'appareil.

### Mise en garde

Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre avant de connecter l'alimentation électrique.

## 3 Conditions préalables à l'installation

Lisez les instructions suivantes avant d'installer l'appareil.

- Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace pour le déplacement de l'appareil. Voir les dimensions (unité : mm [pouces]) de l'appareil et sa plage de mouvement (**Page 3 – C**).
- Assurez-vous que la durabilité du site d'installation et du roulement est 10 fois supérieure au poids de tous les composants de l'appareil (environ 27,5 kg, 60,6 lb).
- La température de fonctionnement doit être comprise entre - 40° C et 70° C (- 40° F et 158° F), et l'humidité de fonctionnement doit être inférieure à 95%.
- Évitez l'installation dans un environnement à fortes radiations électromagnétiques.
- Suivez **les consignes de sécurité** ci-dessous pour plus d'exigences lors de l'installation.

## 4 Installez l'appareil (Page 3 – D)

### Procédure :

- 1) Fixez la caméra au système de positionnement à l'aide des six vis contenues dans l'emballage.
- 2) Alignez les points rouges (Ⓜ) et insérez la prise d'air pour connecter la caméra.

## 5 Mise à la terre anti-foudre (Page 4 – E)

Pour une installation à l'extérieur, vous devez prendre les mesures nécessaires de mise à la terre anti-foudre en fonction de la situation réelle afin de garantir la sécurité électrique.

- La ligne de transmission du signal doit être éloignée d'au moins 50 m de l'appareil ou du câble haute tension.
- Le câble extérieur doit être acheminé le long de la ligne de toit.
- Des précautions supplémentaires, telles que l'installation de paratonnerres et d'équipements anti-tonnerre de grande puissance, doivent être prises dans les zones qui connaissent des orages fréquents ou une tension de détection élevée (telles que les postes de transformation à haute tension).

N°	Description de l'acheminement
1	Câble réseau
2	RS-485 ou câble d'alarme
3	Câble d'alimentation basse tension
4	Câble de terre
5	Câble d'alimentation haute tension
6	Boîtier de raccordement électrique
7	Barre de terre équipotentielle

## 6 Installez l'appareil (Page 5 – F)


Avant de commencer l'installation, choisissez un plan d'installation solide et horizontal. Compte tenu du poids de l'appareil, il est recommandé de le fixer directement sur le plan.

Si vous choisissez d'utiliser un support supplémentaire, vous devez tenir compte de sa largeur, de son épaisseur, de son roulement et de sa capacité anti-vibration, afin de garantir la solidité et la stabilisation de l'image de l'appareil.


### Procédure :

- 1) Placez l'appareil sur le plan d'installation et vérifiez le centre du niveau à bulle (Ⓜ).

- Bulle à l'intérieur du cercle de 0,5° : l'installation répond aux exigences de précision.
- Bulle à l'extérieur du cercle de 0,5° : Ajustez la position d'installation de l'appareil jusqu'à ce que la bulle se trouve à l'intérieur du cercle de 0,5°.

 **Remarque** : Plus l'angle d'inclinaison horizontale installé est faible, meilleures sont les performances de détection de l'appareil.

- 2) Percez quatre trous de 10,5 mm de diamètre sur le plan selon la dimension (unité : mm [pouce]) de la base inférieure de l'appareil (F-1.2).

 **Remarque** : Le support optionnel doit être plus large que la base de l'appareil et son épaisseur doit être d'au moins 5 mm.

- 3) Fixez l'appareil à l'emplacement indiqué du plan à l'aide des quatre boulons (②) et écrous (③) contenus dans l'emballage.
- 4) Connectez les câbles correspondants et allumez l'appareil. Assurez-vous que les fonctions du système, telles que l'affichage en direct et le contrôle des mouvements, fonctionnent normalement.

## 7 Appliquez le gel anticorrosion (Page 6 – G)

Après l'installation, peignez toutes les vis et tous les écrous exposés avec du gel anticorrosion. Appliquez le gel anticorrosion sur les trous de vis jusqu'à ce qu'il recouvre complètement la tête de la vis.

## 8 Méthode d'imperméabilisation (Page 7 – H)

### **Procédure :**

- 1 Installez une gaine imperméable pour le câble réseau.
- 2 À l'aide du ruban imperméable fourni, protégez les connecteurs de câble et les câbles inutilisés.

## 9 Activation et accès au dispositif (Page 7 – I-1)

## 10 Manuel d'utilisation (Page 7 – I-2)

## 11 Assistance technique

Le portail

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> vous aidera en tant que client HIKMICRO à tirer le meilleur de vos produits HIKMICRO. Depuis le portail, accédez à notre équipe d'assistance, à des logiciels et de la documentation, à des contacts en rapport avec

le support, etc.

## Conformité à la réglementation et consignes de sécurité

Lisez soigneusement toutes les informations et instructions de ce document avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Pour plus d'informations et d'instructions sur l'appareil, veuillez consulter notre site Web à l'adresse <https://www.hikmicrotech.com>. Vous pouvez également consulter les autres documents (le cas échéant) accompagnant l'appareil ou scanner le code QR (le cas échéant) sur l'emballage pour obtenir plus d'informations.

### MENTIONS LÉGALES

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC CES FAIBLESSES ET ERREURS ». HIKMICRO NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKMICRO NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKMICRO A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKMICRO SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTIION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE


SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKMICRO FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS SI NÉCESSAIRE.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME. EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

## Informations réglementaires

**Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.**

### Déclaration de conformité l'UE

 Ce produit et - le cas échéant - les accessoires fournis portent le marquage « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées applicables répertoriées dans la directive 2014/30/UE (EMCD) et la directive 2011/65/UE (RoHS).

Remarque : Les produits dont la tension d'entrée est comprise entre 50 et 1 000 V CA ou 75 et 1 500 V CC sont conformes à la directive 2014/35/UE (LVD), et les autres produits sont conformes à la directive 2001/95/CE (GPSD). Veuillez examiner les informations d'alimentation spécifiques à des fins de référence.

Avertissement : Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur

peut être amené à prendre des mesures adéquates.



2012/19/UE (Directive WEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge

municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage correct, renvoyez ce produit à votre fournisseur local lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans les points de collecte prévus à cet effet. Pour plus de précisions, rendez-vous sur : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Règlement (UE) 2023/1542 (Règlement sur les piles/batteries) : Ce produit contient une batterie et est conforme au règlement (UE)

2023/1542. La batterie ne peut pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la pile, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte ce symbole qui peut inclure la mention cadmium (Cd) ou plomb (Pb). Pour la recycler correctement, renvoyez-la à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Conformité Industrie Canada ICES-003

Cet appareil répond aux exigences des normes CAN ICES-003 (A)/NMB-003 (A).

### Précautions d'emploi

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

### Lois et réglementations

L'appareil doit être utilisé conformément à la législation locale ainsi qu'aux réglementations en matière de sécurité électrique et de prévention des incendies.

### Transport

- Gardez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.
- Ne pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique. Gardez l'appareil à l'écart des interférences magnétiques.

### Sécurité électrique

- Tout câblage externe de l'appareil relié aux

bornes sous tension dangereuses doit être réalisé par une personne qualifiée.

- Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de procéder au câblage, à l'installation ou au démontage de l'appareil.
- S'assurer que l'alimentation est coupée avant de procéder au câblage, à l'installation ou au démontage de l'appareil.
- L'appareil doit être connecté à une prise électrique secteur mise à la terre.
- Haute tension de l'alimentation. Ne la démontez pas.
- Si vous devez câbler l'appareil vous-même, sélectionnez le câble correspondant à l'alimentation électrique en fonction des paramètres électriques indiqués sur l'appareil. Dénudez le câble à l'aide d'une pince à dénuder standard à l'endroit correspondant. Pour éviter des conséquences graves, la longueur du câble dénudé doit être appropriée et les conducteurs ne doivent pas être exposés.
- Équipez l'ouverture d'entrée de l'appareil d'un suppresseur de surtension lorsque vous utilisez l'appareil dans des conditions spéciales, telles que le sommet de la montagne, une tour de fer et la forêt.
- ATTENTION : Si vous devez remplacer le fusible de l'appareil, remplacez-le uniquement par un fusible du même modèle pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique.
- Si un fusible est connecté au fil neutre et qu'une fusion bipolaire/neutre se produit, les parties de l'appareil qui restent sous tension peuvent représenter un danger lors de l'entretien après le fonctionnement du fusible.
- La prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.
- Ne touchez pas les composants nus (tels que les contacts de métal des entrées) et patientez au moins 5 secondes, puisque l'appareil peut toujours être alimenté après la mise hors tension de l'appareil.
- Si l'appareil est alimenté par des bornes connectées au cordon d'alimentation, assurez-vous que la tension et le câblage des bornes sont appropriés pour un branchement à une alimentation secteur.

#### **Batterie**

- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion lorsque la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.
- Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium).

- Ne jetez pas une pile au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une pile, car cela pourrait engendrer une explosion.

- Ne laissez pas une pile dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas une pile à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Éliminez les piles usées conformément aux instructions.



#### **Laser**

- Attention : Si vous utilisez des commandes ou effectuez des réglages ou des manipulations autres que ceux spécifiés dans le présent document, vous risquez de vous exposer à des rayonnements dangereux.

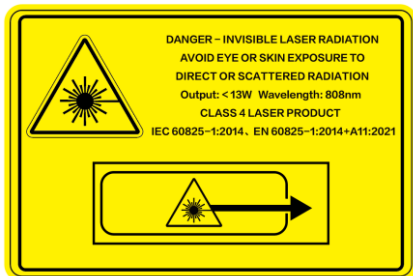
- L'équipement est conçu pour être assemblé, installé, entretenu et utilisé en toute sécurité par une personne qualifiée. Les personnes qualifiées sont censées se servir de leur formation et de leur expérience pour reconnaître les sources d'énergie capables de provoquer des douleurs ou des blessures et pour prendre des mesures de protection contre les blessures causées par ces énergies. Les personnes qualifiées doivent également être protégées contre tout contact ou exposition involontaire à des sources d'énergie susceptibles de provoquer des blessures.

- L'appareil est couplé à un produit laser de classe 4 : Longueur d'onde :  $808 \pm 5$  nm ; Divergence du faisceau :  $0,8^\circ \sim 70^\circ$  ( $14$  mrad  $\sim 1$  221 mrad); Puissance maximale  $< 13$  W ; NOHD (distance nominale de danger pour les yeux) : 71 m.

- Classe 4 : Produits laser pour lesquels la visualisation à l'intérieur du faisceau et l'exposition de la peau sont dangereuses, et pour lesquels la visualisation des réflexions diffuses peut être dangereuse. Ces lasers présentent également souvent un risque d'incendie.

- L'appareil répond aux normes : IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.

- Les étiquettes d'avertissement suivantes sont apposées sur l'ouverture laser de l'appareil. Une étiquette d'ouverture est apposée à proximité de l'ouverture par laquelle le rayonnement laser est émis.



● Le rayonnement laser émis par l'équipement peut provoquer des blessures aux yeux, des brûlures de la peau ou générer des substances inflammables. Avant d'activer la fonction de complément de lumière, assurez-vous qu'aucune personne ni aucune substance inflammable ne se trouvent devant l'objectif du laser.

● Ne fixez pas directement la lumière laser, la lumière laser réfléchiée par un miroir ou la lumière laser réfléchiée par un diffuseur. Lors de l'installation et du réglage des appareils laser, les opérateurs doivent porter des lunettes de protection spéciales (densité optique > OD6+) pour protéger leurs yeux.

● Si vous ne disposez pas d'un blindage ou d'une protection oculaire appropriés, n'activez la lumière qu'à une distance sûre ou dans la zone qui n'est pas directement exposée à la lumière lors de l'installation ou de l'entretien du dispositif.

● Les travaux de maintenance sur les produits laser doivent être effectués par des personnes qualifiées possédant des connaissances spécialisées en électricité. Assurez-vous également que l'alimentation électrique a été coupée.

● Pour protéger les yeux contre l'exposition à des émissions laser accidentelles, le port de lunettes de protection est une mesure de précaution routinière prise dans les zones contenant des produits laser. Portez toujours des lunettes de protection pendant la maintenance.

● Pour protéger la peau contre les émissions laser accidentelles, portez des vêtements de travail à manches longues fabriqués dans un matériau ignifuge.

● Si vous devez utiliser le connecteur de verrouillage à distance (sur la carte d'alimentation électrique du laser ou à proximité du bouton Réinitialiser), assurez-vous que l'alimentation a été coupée avant de connecter le câble.

● Le laser s'active 5 secondes après l'alarme de l'appareil (lorsque les voyants de l'appareil s'allument).

### Prévention des incendies

● Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

● Si l'appareil est doté d'ouvertures rondes ( $\phi > 3$  mm) ou d'ouvertures d'autres formes (longueur diagonale  $> 3$  mm) sur le bas, ou s'il ne dispose pas de coffret coupe-feu sur le bas, il ne peut être monté que sur du béton ou une autre surface non combustible, afin d'éviter tout risque d'incendie.

### Alimentation électrique

● La tension d'entrée doit être conforme à celle d'une source d'alimentation limitée (30~57 V CC) selon la norme IEC62368.

Veillez vous référer aux caractéristiques techniques pour des informations détaillées.

● Vérifiez que la prise est correctement branchée à la prise électrique.

● Pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie dû à une surcharge, ne reliez PAS plusieurs appareils à un seul adaptateur d'alimentation.

● Le symbole « + » identifie la (les) borne(s) positive(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu. Le symbole « - » identifie la (les) borne(s) négative(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu.

### Installation

● Installez l'appareil conformément aux instructions dans ce manuel.

● Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être fermement fixé à la surface d'installation conformément aux instructions d'installation.

● N'installez jamais l'équipement sur un support instable. Si l'équipement tombe et heurte une personne, cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

### Sécurité du système

● Vous êtes responsable de la configuration de tous les mots de passe et d'autres paramètres de sécurité concernant l'appareil. Gardez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe en sécurité.

### Maintenance

● Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.

● Essayez délicatement l'appareil à l'aide d'un

chiffon propre imbibé d'une petite quantité d'éthanol, si nécessaire.

- Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux indications du fabricant, le dispositif de protection fourni par l'appareil peut être compromis.

- Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

### Environnement d'exploitation

- Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de l'appareil. La température de fonctionnement doit être comprise entre - 40° C et 70° C (- 40° F et 158° F), et l'humidité de fonctionnement doit être inférieure à 95%.

- N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.

- N'exposez PAS l'appareil à de puissants rayonnements électromagnétiques.

### Synchronisation de l'heure

- Si l'heure locale de l'appareil n'est pas synchronisée avec celle du réseau, configurez-la manuellement lors du premier accès.


Accédez à l'appareil via le navigateur Web/le logiciel client et allez dans l'interface de réglage de l'heure.

### Adresse de fabrication

Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVIS DE CONFORMITÉ : il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou diverses régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel en questions juridiques ou en conformité ou les autorités de votre gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.

**Deutsch**

 **Hinweis:** Das Erscheinungsbild des Produkts dient nur als Referenz und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## 1 Gerätekomponente (Seite 1 – A)

Nr.	Beschreibung der Komponenten
1	Ortungssystem
2	Kamera
3	Wärmebildobjektiv
4	Sprühdüse für die Reinigung
5	Optisches Objektiv
6	Wischer
7	Laserobjektiv
8	Niederschlagssensor
9	Reset-Taste

## 2 Geräteschnittstelle (Seite 2 – B)

Nr.	Menübeschreibung
1	Erdungs-kabelverbinder
2	Stromversorgungsanschluss
3	RS-485-Anschluss
4	CVBS-Anschluss
5	Audio-Schnittstelle
6	Alarmanschluss

7	RJ45-Netzwerkschnittstelle
8	Masseanschluss
	Verbinden Sie das Erdungs-Verbindungskabel mit der Erdungsschraube, um die elektrische Sicherheit des Geräts zu gewährleisten.

### **Achtung**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig geerdet ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

## 3 Installationsvoraussetzungen

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät installieren.

- Stellen Sie sicher, dass genügend Platz für das Verschieben des Geräts vorhanden ist. Sehen Sie sich die Abmessungen (Einheit: mm [Zoll]) des Geräts und seine Bewegungsrichtung an (**Seite 3 – C**).
- Stellen Sie sicher, dass die Stabilität des Aufstellungsortes und des Fundaments dem 10-fachen Gewicht aller Gerätekomponenten entspricht (ca. 27,5 kg, 60,6 lb).
- Die Betriebstemperatur des Geräts beträgt -

40 °C bis +70 °C und die Betriebsluftfeuchtigkeit darf höchstens 95 % betragen.

- Vermeiden Sie die Installation in einer Umgebung mit starker elektromagnetischer Strahlung.
- Beachten Sie die folgenden **Sicherheitshinweise** für weitere Anforderungen bei der Installation.

#### 4 Gerät montieren (Seite 3 – D)

##### Schritte:

- 1) Befestigen Sie die Kamera mit den sechs Schrauben aus der Verpackung am Positionierungssystem.
- 2) Richten Sie die roten Punkte aus (①) und stecken Sie den Luftstecker ein, um die Kamera anzuschließen.

#### 5 Blitzableitung (Seite 4 – E)

Bei der Installation im Freien sollten die erforderlichen Maßnahmen zur Blitzableitung entsprechend der tatsächlichen Situation getroffen werden, um die elektrische Sicherheit zu gewährleisten.

- Die Signalübertragungsleitung sollte mindestens 50 m von dem Hochspannungsgerät oder -kabel entfernt sein.
- Das Außenkabel sollte entlang der Dachlinie verlegt werden.
- In Gebieten mit häufigen Gewittern oder hoher Messspannung (z. B. Hochspannungsstationen) sollten Sie zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen treffen, wie z. B. die Installation von Blitzableitern und leistungsstarken Blitzschutzvorrichtungen.



Nr.	Routingbeschreibung
1	Netzwerkkabel
2	RS-485 oder Alarmkabel
3	Niederspannungs-Stromkabel
4	Erdungskabel
5	Hochspannungs-Stromkabel
6	Elektrischer Verteilerkasten
7	Äquipotentielle Erdungsschiene

#### 6 Gerät installieren (Seite 5 – F)

Bevor Sie mit der Installation beginnen, wählen Sie eine solide und horizontale Installationsebene aus. Angesichts des Gewichts des Geräts empfiehlt es sich, es direkt an der Ebene zu befestigen. Wenn Sie sich für die zusätzliche Halterung entscheiden, sollten Sie deren Breite, Dicke,

Lagerung und Verwacklungsschutz berücksichtigen, um die Stabilität und Bildstabilisierung des Geräts zu gewährleisten.

##### Schritte:

- 1) Stellen Sie das Gerät auf die Installationsebene und überprüfen Sie die Mitte der Wasserwaage (①).
- Blase innerhalb des Kreises von 0,5°: Die Installation erfüllt die Genauigkeitsanforderungen.
- Blase außerhalb des Kreises von 0,5°: Passen Sie die Einbaulage des Geräts an, bis sich die Blase innerhalb des Kreises von 0,5° befindet.  
 **Hinweis:** Je kleiner der installierte horizontale Neigungswinkel ist, desto besser ist die Erkennungsleistung des Geräts.
- 2) Bohren Sie vier  $\varnothing 10,5$  mm große Löcher in die Ebene, die den Abmessungen (Einheit: mm [Zoll]) des Gerätebodens entspricht (F-1.2).  
 **Hinweis:** Die optionale Halterung sollte breiter als der Gerätesockel sein und eine Dicke von mindestens 5 mm haben.
- 3) Befestigen Sie das Gerät mit vier Schrauben (②) und Muttern (③) aus der Packung an der spitzen Stelle der Ebene.
- 4) Verbinden Sie die entsprechenden Kabel und schalten Sie das Gerät ein. Stellen Sie sicher, dass die Systemfunktionen wie Live-Ansicht und Bewegungssteuerung normal funktionieren.

#### 7 Korrosionsschutzgel auftragen (Seite 6 – G)

Streichen Sie nach der Installation alle freiliegenden Schrauben und Muttern mit Korrosionsschutzgel. Tragen Sie das Korrosionsschutzgel auf die Schraubenlöcher auf, bis es den Schraubenkopf vollständig bedeckt.

#### 8 Wasserdichtes Verfahren (Seite 7 – H)

##### Schritte:

- 1) Installieren Sie eine wasserdichte Manschette für das Netzwerkkabel.
- 2) Verwenden Sie das mitgelieferte wasserdichte Klebeband, um Kabelverbinder und nicht verwendete Kabel zu schützen.

#### 9 Gerät aktivieren und darauf zugreifen (Seite 7 – I-1)

#### 10 Benutzerhandbuch (Seite 7 – I-2)

#### 11 Technischer Support

Das Portal

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> wird Sie als HIKMICRO-Kunde dabei unterstützen, Ihre HIKMICRO-Produkte optimal zu nutzen. Über dieses Portal haben Sie Zugang zu unserem Support-Team, zu Software und Dokumentation, zu Servicekontakten usw.

## **Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften und zur Sicherheit**

Lesen Sie alle Informationen und Anweisungen in diesem Dokument sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

Weitere Informationen und Anleitungen zum Gerät finden Sie auf unserer Website unter <https://www.hikmicrotech.com>. Weitere Informationen finden Sie auch in anderen Dokumenten (falls vorhanden), die dem Gerät beiliegen oder Sie können den QR-Code (falls vorhanden) auf der Verpackung scannen.

### **HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

DIESE BETRIEBSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKMICRO GIBT KEINE GARANTIE, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKMICRO IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMSCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKMICRO ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE


SICHERHEITSRISIKEN BEINHÄLTET. HIKMICRO ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFESTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKMICRO WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIEßLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN. IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BETRIEBSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MASSGEBLICH.

### **Behördliche Informationen**

**Diese Bestimmungen gelten nur für Produkte, die das entsprechende Zeichen oder die entsprechenden Informationen tragen.**

### **Erklärung zur EU-Konformität**

 Dieses Produkt und - falls zutreffend - auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die unter den Richtlinien 2014/30/EU (EMCD) und 2011/65/EU (RoHS) aufgeführt sind.

Hinweis: Die Produkte mit einer

Eingangsspannung von 50 - 1000 VAC oder 75 - 1500 VDC entsprechen der Richtlinie 2014/35/EU (NSR). Die übrigen Produkte entsprechen der Richtlinie 2001/95/EG (GPSD). Prüfen Sie bitte die entsprechenden Angaben zur Stromversorgung.

Warnung: Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer Wohnumgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen, die möglicherweise vom Benutzer durch geeignete Maßnahmen zu beseitigen sind.



2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union

nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Für weitere Informationen siehe: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Verordnung (EU) 2023/1542

(Batterieverordnung): Dieses Produkt enthält einen Akku und ist konform mit der Verordnung (EU) 2023/1542. Der Akku darf in der Europäischen Union



nicht als unsortierter kommunaler Abfall entsorgt werden. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Akkus oder Batterien. Der Akku ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das auch Buchstaben enthalten kann, die auf Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) hinweisen. Für korrektes Recycling geben Sie die Akkus/Batterien an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE

### 1. Getrennte Erfassung von Altgeräten:

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

### 2. Batterien und Akkus sowie Lampen:

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies

gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

### 3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten:

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird.

### 4. Datenschutz-Hinweis:

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

### 5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“:



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

### Sicherheitshinweise

Diese Anleitungen sollen gewährleisten, dass Sie das Produkt korrekt verwenden, um Gefahren oder Sachschäden zu vermeiden. Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### **Gesetze und Vorschriften**

Das Gerät muss in Übereinstimmung mit lokalen Gesetzen, Vorschriften zur elektrischen Sicherheit und Brandschutzvorschriften verwendet werden.

### **Transportwesen**

- Bewahren Sie das Gerät beim Transport in der ursprünglichen oder einer vergleichbaren Verpackung auf.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie heftige Stöße. Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.

### **Elektrische Sicherheit**

- Die mit den gefährlichen spannungsführenden Anschlüssen verbundene externe Verkabelung des Gerätes muss von einer angeleiteten Person installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde, bevor Sie das Gerät verkabeln, installieren oder demontieren.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde, bevor Sie das Gerät verkabeln, installieren oder demontieren.
- Das Gerät muss an einen geerdeten Netzstecker angeschlossen werden.
- Hohe Spannung für die Stromversorgung. Nicht demontieren.
- Wenn Sie das Gerät selbst verdrahten müssen, wählen Sie das Kabel für die Stromversorgung entsprechend den auf dem Gerät angegebenen elektrischen Werten. Isolieren Sie das Kabel mit einer handelsüblichen Abisolierzange an der entsprechenden Stelle ab. Um schwerwiegende Folgen zu vermeiden, müssen die Drähte über eine angemessene Länge abisoliert werden, doch dürfen die Leiter nicht freiliegen.
- Sehen Sie einen Überspannungsschutz an der Einlassöffnung des Geräts vor, wenn Sie unter bestimmten Bedingungen wie auf einem Berggipfel, einem Eisenturm oder im Wald arbeiten.
- **ACHTUNG:** Wenn die Sicherung des Geräts ersetzt werden kann, darf sie nur durch eine Sicherung desselben Typs ersetzt werden, um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern.
- Wenn eine Sicherung an den Nullleiter

angeschlossen ist und eine zweipolige/ neutrale Sicherung auftritt, können Teile des Geräts, die weiterhin unter Spannung stehen, bei Wartungsarbeiten nach dem Auslösen der Sicherung eine Gefahr darstellen.

- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und muss einfach zugänglich sein.
- Berühren Sie keine blanken Bauteile (wie Metallkontakte der Eingänge) und warten Sie mindestens 5 Minuten, da nach dem Ausschalten des Geräts noch Strom in den Leitungen vorhanden sein kann.
- Wenn das Gerät über Klemmen mit Strom versorgt wird, die mit dem Netzkabel verbunden sind, achten Sie auf die korrekte Spannung und Verkabelung der Klemmen für den Anschluss an ein Stromnetz.

### **Akku**

- **ACHTUNG:** Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.
- Unsachgemäßer Austausch des Akkus durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
- Batterien nicht durch Verbrennen, in einem heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.
- Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien gemäß den Anweisungen.

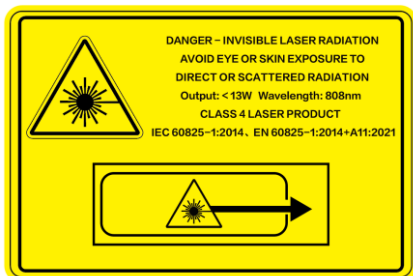


### **Laser**

- **Warnung:** Die Verwendung von Steuerelementen oder Einstellungen oder ein Gebrauch, welcher von der Beschreibung in dieser Anleitung abweicht, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.
- Das Gerät ist für den Zusammenbau, die Installation, die Wartung und den sicheren Gebrauch durch eine qualifizierte Person bestimmt. Von geschulten Personen wird erwartet, dass sie ihre Ausbildung und Erfahrung nutzen, um Energiequellen zu erkennen, die Schmerzen oder Verletzungen verursachen können, und Maßnahmen zum Schutz vor Verletzungen durch diese Energien

zu ergreifen. Geschulte Personen sollten auch vor unbeabsichtigtem Kontakt oder der Einwirkung von Energiequellen, die Verletzungen verursachen können, geschützt werden.

- Das Gerät ist mit einem Laserprodukt der Klasse 4 gekoppelt: Wellenlänge: 808±5 nm; Strahldivergenz: 0,8°~70° (14 MRAD~1221 MRAD); Maximale Leistung < 13 W; NOHD (Nomineller Augen-Gefahrenabstand): 71 m.
- Klasse 4: Laserprodukte, bei denen die Betrachtung des inneren Strahls und die Exposition der Haut gefährlich ist und bei denen die Betrachtung diffuser Reflexionen gefährlich sein kann. Diese Laser stellen auch oft eine Brandgefahr dar.
- Das Gerät entspricht den Normen: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Die folgenden Warnhinweise sind an der Laseröffnung des Geräts angebracht. Ein Blendenetikett wird in der Nähe der Öffnung angebracht, durch die die Laserstrahlung emittiert wird.



- Die vom Gerät abgegebene Laserstrahlung kann zu Augenverletzungen, Hautverbrennungen oder der Entzündung brennbarer Substanzen führen. Bevor Sie die Funktion Zusatzlicht aktivieren, vergewissern Sie sich, dass sich weder Personen noch brennbare Substanzen vor der Laserlinse befinden.
- Blicken Sie nicht direkt in das Laserlicht, in das spiegelnd reflektierte Laserlicht oder in das diffus reflektierte Laserlicht. Bei der Installation und Einstellung von Lasergeräten müssen die Anwender eine spezielle Schutzbrille (optische Dichte > OD6+) tragen, um ihre Augen zu schützen.
- Wenn keine geeignete Abschirmung oder kein Augenschutz vorhanden ist, schalten Sie das Licht nur in einem sicheren Abstand oder in dem Bereich ein, der bei der Installation oder Wartung des Geräts nicht direkt dem Licht ausgesetzt ist.

● Wartungsarbeiten am Laserprodukt müssen von Fachleuten durchgeführt werden, die über elektrische Fachkenntnisse verfügen, und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde.

- Zum Schutz der Augen vor versehentlicher Laserstrahlung sollten Sie in Bereichen, in denen Laserprodukte verwendet werden, routinemäßig eine Schutzbrille tragen. Tragen Sie bei der Wartung immer eine Schutzbrille.
- Tragen Sie zum Schutz der Haut vor versehentlicher Laserstrahlung langärmelige Arbeitskleidung aus schwer entflammbarem Material.
- Wenn Sie den Anschluss für die Fernverriegelung (auf der Netzteilplatine des Lasers oder in der Nähe der Reset-Taste) verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen wurde, bevor Sie die Kabel anschließen.
- Der Laser wird 5 Sekunden nach dem Alarm des Geräts aktiviert (wenn die Anzeigelampen des Geräts aufleuchten).

### Brandschutz

- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Ein Gerät mit runden Öffnungen ( $\phi > 3$  mm) oder anders geformten Öffnungen (Diagonale  $> 3$  mm) auf der Unterseite oder ohne Feuerschutzboden ist nur für die Montage auf Beton oder einer anderen nicht brennbaren Oberfläche geeignet, um Brandgefahr zu vermeiden.

### Stromversorgung

- Die Eingangsspannung muss einer Stromquelle mit begrenzter Leistung (30~57 VDC) gemäß der Norm IEC62368 entsprechen. Siehe technische Daten für detaillierte Informationen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.
- Verbinden Sie NICHT mehrere Geräte mit einem Netzteil, da es andernfalls durch Überlastung zu einer Überhitzung oder einem Brand kommen kann.
- + kennzeichnet den/die Pluspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen. – kennzeichnet den/die Minuspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen.

### Installation

- Montieren Sie das Gerät gemäß den Hinweisen in dieser Anleitung.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen

sicher auf der Montagefläche montiert werden.

- Stellen Sie das Gerät niemals an einem instabilen Ort auf. Es könnte umfallen und schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

**Systemsicherheit**

- Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie die Verantwortung dafür tragen, alle Passwörter und andere Sicherheitseinstellungen für das Gerät zu konfigurieren und Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort aufzubewahren.

**Wartung**

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch nicht Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Wischen Sie das Gerät bei Bedarf sanft mit einem sauberen Tuch und einer geringen Menge Ethanol ab.
- Wenn das Gerät nicht vom Hersteller vorgegebenem Sinne genutzt wird, kann der durch das Gerät bereitgestellte Schutz beeinträchtigt werden.
- Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

**Einsatzumgebung**

- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des

Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur des Geräts beträgt -40 °C bis +70 °C und die Betriebsluftfeuchtigkeit darf höchstens 95 % betragen.

- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.

- Setzen Sie das Gerät KEINER hohen elektromagnetischen Strahlung aus.

**Zeitsynchronisation**


- Stellen Sie die Gerätezeit beim erstmaligen Gebrauch manuell ein, wenn die lokale Zeit nicht mit der des Netzwerks synchronisiert ist. Rufen Sie das Gerät über den Webbrowser/die Client-Software auf und navigieren Sie zur Oberfläche für Zeiteinstellungen.

**Anschrift des Herstellers**

Raum 313, Einheit B, Gebäude 2, 399 Danfeng-Straße, Gemarkung Xixing, Stadtbezirk Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

RECHTLICHER HINWEIS: Die Produkte der Wärmebildkamera-Serie unterliegen unter Umständen in verschiedenen Ländern oder Regionen Exportkontrollen, wie zum Beispiel in den Vereinigten Staaten, der Europäischen Union, dem Vereinigten Königreich und/oder anderen Mitgliedsländern des Wassenaar-Abkommens. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Rechtsexperten oder bei den örtlichen Behörden über die erforderlichen Exportlizenzen, wenn Sie beabsichtigen, die Produkte der Wärmebildkamera-Serie in verschiedene Länder zu transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren.

*Español*

 **Nota:** La apariencia del producto es solo una referencia y puede diferir de la apariencia real del producto.

**1 Componentes de dispositivo (página 1 – A)**

N.º	Descripción de componentes
1	Sistema de Posicionamiento
2	Cámara
3	Lente térmica
4	Boquilla del pulverizador de limpieza
5	Lente óptica
6	Escobilla
7	Lente del láser
8	Sensor de lluvia

9	Botón de reinicio
---	-------------------

**2 Interfaz del dispositivo (página 2 – B)**

N.º	Descripción de la interfaz
1	Conector de cables de toma a tierra
2	Interfaz de la fuente de alimentación
3	Interfaz RS-485
4	Interfaz CVBS
5	Interfaz de Audio
6	Interfaz de la alarma
7	Interfaz de red RJ45
8	Tornillo de toma de tierra

<p>Conecte el conector de cables de toma a tierra al tornillo de toma a tierra para garantizar la seguridad eléctrica del dispositivo.</p>
--

### **Precaución**

Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a tierra antes de conectarlo a la fuente de alimentación.

### **3 Requisitos previos de instalación**

Lea las siguientes instrucciones antes de instalar el dispositivo.

- Asegúrese de que haya suficiente espacio para que el dispositivo pueda moverse. Consulte las dimensiones (unidad: mm [pulgadas]) del dispositivo y su rango de movimiento (**página 3 – C**).
- Asegúrese de que la solidez del sitio de instalación y la capacidad de carga sean 10 veces el peso de todos los componentes del dispositivo (aproximadamente, 27,5 kg o 60,6 lb).
- La temperatura de funcionamiento debe ser de -40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F) y la humedad de funcionamiento inferior al 95 %.
- Evite la instalación en entornos con una fuerte radiación electromagnética.
- Siga las **instrucciones de seguridad** a continuación para ver más requisitos durante la instalación.

### **4 Montaje del dispositivo (página 3 – D)**

#### **Pasos:**

- 1) Conecte la cámara al sistema de posicionamiento con seis tornillos (incluidos en el paquete).
- 2) Alinee los puntos rojos (①) e inserte el tapón de aire para conectar la cámara.

### **5 Toma a tierra contra rayos (página 4 – E)**

Para la instalación en exteriores, deben tomarse las medidas necesarias de toma a tierra contra rayos de acuerdo con la situación real para garantizar la seguridad eléctrica.

- La línea de transmisión de señal debe estar al menos a 50 m del dispositivo o cable de alta tensión.
- El cable exterior debe colocarse a lo largo de la línea del techo.
- Se deben tomar precauciones adicionales, como la instalación de pararrayos y equipos de protección contra rayos de gran potencia,



en áreas que experimentan tormentas eléctricas frecuentes o alta tensión de detección (como estaciones de transformadores de alta tensión).

N.º	Descripción del enrutamiento
1	Cable de red
2	Cable RS-485 o de alarma
3	Cable de alimentación de baja tensión
4	Cable de toma de tierra
5	Cable de alimentación de alta tensión
6	Caja de conexiones eléctricas
7	Barra de toma de tierra equipotencial

### **6 Instalación del dispositivo (página 5 – F)**

Antes de comenzar la instalación, seleccione una superficie de instalación sólida y horizontal. Dado el peso del dispositivo, se recomienda fijarlo directamente a la superficie. Si elige usar el soporte adicional, debe tener en cuenta su ancho, grosor, capacidad de carga y capacidad antivibración, para garantizar la consolidación y la estabilización de la imagen del dispositivo.

#### **Pasos:**

- 1) Coloque el dispositivo sobre la superficie de instalación y compruebe que el nivel de burbuja esté centrado (①).
- Burbuja dentro del círculo de 0,5°: la instalación cumple el requisito de precisión.
- Burbuja fuera del círculo de 0,5°: Ajuste la posición de instalación del dispositivo hasta que la burbuja quede dentro del círculo de 0,5°.
  -  **Nota:** Cuanto menor sea el ángulo de inclinación horizontal en la instalación, mejor será el rendimiento de detección del dispositivo.
- 2) Perfore cuatro orificios de  $\varnothing 10,5$  mm en la superficie de acuerdo con las dimensiones (unidad: mm [pulgada]) de la base inferior del dispositivo (F-1.2).
  -  **Nota:** El soporte opcional debe ser más ancho que la base del dispositivo, y su grosor debe ser al menos 5 mm.
- 3) Fije el dispositivo en la ubicación señalada de la superficie con cuatro pernos (②) y tuercas (③) (incluidos en el paquete).
- 4) Conecte los cables correspondientes y

encienda el dispositivo. Asegúrese de que las funciones del sistema, como la vista en directo y el control de movimiento, funcionen con normalidad.

## **7 Aplicación de gel anticorrosivo (página 6 – G)**

Después de la instalación, cubra todos los tornillos y tuercas expuestos con gel anticorrosivo. Aplique el gel anticorrosión en los orificios de los tornillos hasta cubrir completamente la cabeza del tornillo.

## **8 Método de impermeabilidad (página 7 – H)**

### ***Pasos:***

- 1) Instale la chaqueta impermeable del cable de red.
- 2) Utilice la cinta impermeable provista para proteger los conectores del cable y los cables no utilizados.

## **9 Activación y acceso del dispositivo (página 7 – I-1)**

## **10 Manual del usuario (página 7 – I-2)**

## **11 Asistencia técnica**

El portal

<https://www.hikmicrotech.com/es/contact-us.html> le ayudará, como cliente de HIKMICRO, a obtener el máximo partido a sus productos HIKMICRO. El sitio le ofrece acceso a nuestro equipo de soporte, software y documentación, contactos de servicio, etc.

## **Cumplimiento normativo e información de seguridad**

Lea detenidamente toda la información y las instrucciones de este documento antes de usar el dispositivo y consérvelo para futuras referencias.

Para obtener más información e instrucciones del dispositivo, visite nuestra página web <https://www.hikmicrotech.com>. También puede consultar el resto de documentos (si hay alguno) que acompañan al dispositivo o escanear el código QR (si hay alguno) del paquete para obtener más información.

### **AVISOS LEGALES**

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO –INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE– SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKMICRO NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS,

INCLUIDAS, A MODO MERAMENTE ENUNCIATIVO MAS NO LIMITATIVO, AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKMICRO PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKMICRO HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y QUE HIKMICRO NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD PROPIOS DE INTERNET; NO OBSTANTE, HIKMICRO PROPORCIONARÁ EL APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN

EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

## Información normativa

**Estas cláusulas solo se aplican a los productos que lleven la marca o la información correspondiente.**

### Declaración de cumplimiento de la UE

**CE** Este producto y, cuando corresponda, los accesorios incluidos también tienen la marca "CE" y, por tanto, cumplen las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva 2014/30/UE (CEM) y la Directiva 2011/65/UE (RoHS).

Nota: Los productos con una tensión de entrada de 50 a 1000 VCA o de 75 a 1500 VCD cumplen con la directiva 2014/35/UE (LVD), y el resto de productos cumplen con la directiva 2001/95/CE (GPSD). Consulte la información de alimentación eléctrica específica como referencia.

Advertencia: Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede ocasionar interferencias radio, en cuyo caso es posible que sea el usuario el responsable de adoptar las medidas adecuadas.



2012/19/UE (directiva RAEE): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más información visite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Reglamento (UE) 2023/1542 (normativa para baterías): Este producto contiene una batería y cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542. La batería no puede ser desechada como residuo municipal sin clasificar en la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd) o plomo (Pb). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al

punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones están destinadas a garantizar que el usuario pueda utilizar el producto correctamente para evitar peligros o pérdidas materiales. Lea detenidamente toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo.

### Leyes y normativas

El dispositivo debe ser utilizado cumpliendo con la legislación local y las normativas de seguridad eléctrica y prevención de incendios.

### Transporte

- Guarde el dispositivo en su paquete original o en uno similar cuando lo transporte.
- No deje caer el producto ni lo someta a impactos físicos. Mantenga el dispositivo alejado de interferencias magnéticas.

### Seguridad eléctrica

- El cableado externo del dispositivo conectado a los terminales de fase de la red eléctrica, requiere una instalación por parte de una persona con formación técnica.
- Asegúrese de que se ha cortado la alimentación eléctrica antes de conectar, instalar o desmontar el dispositivo.
- Asegúrese de que se ha cortado la alimentación eléctrica antes de conectar, instalar o desmontar el dispositivo.
- El dispositivo debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.
- La alimentación eléctrica es de alta tensión. No la desmonte.
- Si debe realizar la instalación eléctrica del equipo usted mismo, seleccione el cable de alimentación correspondiente según los parámetros eléctricos indicados en el dispositivo. Con un pelacables convencional, pele el cable en la posición correspondiente. Para evitar posibles daños graves, la longitud del cable pelado deberá ser la adecuada y los conductores no deberán quedar expuestos.
- En ubicaciones especiales, como en la cima de una montaña, en una torre de hierro y en un bosque, instale un supresor de sobretensiones en la abertura de entrada del equipo.
- PRECAUCIÓN: Si el fusible del aparato puede sustituirse, sustitúyalo únicamente por otro del mismo modelo para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Si un fusible está conectado a un cable neutro y se produce un sistema de fusible de doble polo/neutro, las partes del dispositivo

que permanezcan alimentadas pueden representar un peligro durante el mantenimiento después de manipular el fusible.

- La toma de corriente tiene que estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
- No toque los componentes descubiertos (como los contactos metálicos de las entradas) y espere al menos 5 segundos, ya que puede seguir habiendo electricidad después de apagar el aparato.
- Si el dispositivo se alimenta a través de terminales conectados al cable de alimentación, asegúrese de que la tensión y el cableado de estos son correctos para la conexión a la red eléctrica.

### Batería

- **PRECAUCIÓN:** Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por otra de tipo incorrecto.
- Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).
- No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.
- No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.

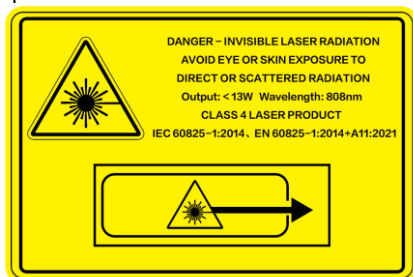


### Láser

- Precaución: El uso de los controles o los ajustes o la ejecución de procedimientos para otros propósitos que no se hayan especificado aquí, puede conllevar una exposición peligrosa a la radiación.
- El equipo está diseñado para que lo ensamble, instale, mantenga y use de manera segura una persona capacitada. Se espera que las personas capacitadas utilicen su formación y experiencia para reconocer las fuentes de energía que pueden causar dolor o lesiones y tomen medidas para protegerse de dichas energías. Las personas capacitadas también deben estar protegidas contra el contacto o la exposición accidentales a fuentes de energía que puedan causar lesiones.
- El equipo está acoplado a un producto láser

de Clase 4: Longitud de onda: 808±5 nm; Divergencia del haz: 0,8°~70° (14 mrad~1221 mrad); Salida máxima <13 W; NOHD (Distancia nominal de riesgo ocular): 71 m.

- Clase 4: Los productos láser cuya visualización directa de haz y exposición a la piel es peligrosa y cuya visualización de reflejos difusos puede ser peligrosa. Estos láseres también suelen suponer un riesgo de incendio.
- El equipo cumple con los estándares: IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- En la apertura láser del equipo, se encuentran las siguientes etiquetas. Hay una etiqueta de apertura láser pegada cerca de la apertura a través de la cual se emite el láser.



- La radiación láser emitida por el equipo puede causar lesiones oculares, quemaduras cutáneas o inflamar sustancias. Antes de activar la función de luz suplementaria, compruebe que no haya personas ni sustancias inflamables frente al objetivo láser.
- No mire directamente la luz láser, la luz láser reflejada en espejos o la luz láser reflejada de forma difusa. Al instalar y ajustar el equipo láser, los operadores deben usar gafas de protección dedicadas (densidad óptica > OD6+) para proteger sus ojos.
- Si no cuenta con equipo de apantallamiento o de protección para los ojos apropiado, encienda la luz solo a una distancia segura o en un área que no esté expuesta directamente a la luz al instalar el equipo o al realizar tareas de mantenimiento en él.
- El trabajo de mantenimiento en el producto láser debe realizarlo una persona capacitada que posea conocimientos especializados en electricidad, y esta debe asegurarse de que la energía esté desconectada.
- Para evitar la exposición de los ojos a emisiones láser accidentales, use gafas de protección como medida de precaución habitual en áreas que contengan productos láser. Use siempre gafas de protección durante

el mantenimiento.

- Para evitar la exposición de la piel a emisiones láser accidentales, use ropa de trabajo de manga larga hecha de material resistente al fuego.
- Si necesita usar el conector de interbloqueo remoto (en la placa de alimentación láser o cerca del botón de restablecimiento), asegúrese de que la energía esté desconectada antes de realizar el cableado.
- El láser se activará 5 segundos después de que el dispositivo emita una alarma (cuando se enciendan las luces del indicador del dispositivo).

### **Prevención de incendios**

- No coloque llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el dispositivo.
- Para el dispositivo con aberturas redondas ( $\varphi > 3$  mm) o de otras formas (longitud diagonal  $> 3$  mm) en la parte inferior, o sin fondo ignífugo, solo se puede montar sobre hormigón u otra superficie no combustible para evitar el riesgo de incendio.

### **Fuente de alimentación**

- La tensión de entrada debe cumplir con los requisitos de fuente de alimentación de potencia limitada (30~57 VCC) de conformidad con la norma IEC62368. Consulte las especificaciones técnicas para obtener información detallada.
- Asegúrese de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma de corriente.
- NO conecte múltiples dispositivos a un mismo adaptador de corriente, para evitar el sobrecalentamiento y los riesgos de incendio por sobrecarga.
- + identifica los terminales positivos de los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan. - identifica los terminales negativos de los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan.

### **Instalación**

- Instale el dispositivo siguiendo las instrucciones de este manual.
- Para evitar lesiones, este dispositivo debe fijarse firmemente a la superficie de instalación de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- No coloque nunca el equipo en una ubicación inestable. El equipo podría caer y provocar graves lesiones o la muerte.

### **Seguridad del sistema**

- Recuerde que es su responsabilidad instalar las contraseñas y las demás configuraciones de seguridad del dispositivo. Proteja su

nombre de usuario y contraseña.

### **Mantenimiento**

- Si el producto no funciona correctamente, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio técnico más próximo. No nos haremos responsables de los problemas derivados de una reparación o mantenimiento no autorizados.
- Limpie suavemente el dispositivo con una gamuza limpia con una pequeña cantidad de etanol, si fuese necesario.
- Si se utiliza el equipo de una manera no especificada por el fabricante, la protección del dispositivo podría verse mermada.
- Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y contacte con el servicio técnico.

### **Entorno de uso**

- Compruebe que el entorno de uso se adapte a los requisitos del dispositivo. La temperatura de funcionamiento debe ser de  $-40$  °C a  $70$  °C ( $-40$  °F a  $158$  °F) y la humedad de funcionamiento inferior al 95 %.
- NO oriente la lente hacia el sol ni a otras luces brillantes.
- NO exponga el dispositivo a radiaciones electromagnéticas intensas.


### **Sincronización de hora**

- En el caso de que la hora local no esté sincronizada con la hora de la red, ajuste la hora manualmente la primera vez que acceda. Acceda al dispositivo usando el navegador web/software cliente y entre en la interfaz de ajuste de la hora.

### **Dirección de fabricación**

Habitación 313, Unidad B, Edificio 2, Carretera de Danfeng 399, Subdistrito de Xixing, Distrito de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**AVISO DE CONFORMIDAD:** Los productos de las series térmicas podrían estar sujetos a controles de exportación en algunos países o regiones; entre ellos, por ejemplo, los Estados Unidos, la Unión Europea, el Reino Unido y/o otros países miembros del Arreglo de Wassenaar. Consulte con algún experto en cumplimiento normativo y legal o con las autoridades gubernamentales locales para cumplir con los requisitos de licencia de exportación necesarios si desea transferir, exportar o reexportar los productos de las series térmicas entre distintos países.

 **Nota:** L'immagine del prodotto serve solo come riferimento e potrebbe differire dal prodotto effettivo.

## 1 Componente dispositivo (pagina 1 – A)

N.	Descrizione dei componenti
1	Sistema di posizionamento
2	Telecamera
3	Obiettivo termico
4	Ugello di pulizia
5	Obiettivo ottico
6	Tergicristallo
7	Obiettivo laser
8	Sensore di pioggia
9	Pulsante di ripristino

## 2. Interfaccia dispositivo (pagina 2 – B)

N.	Descrizione dei componenti
1	Connettore del filo di messa a terra
2	Interfaccia alimentatore
3	Interfaccia RS-485
4	Interfaccia CVBS
5	Interfaccia Audio
6	Interfaccia di allarme
7	Interfaccia rete RJ45
8	Vite di messa a terra
	Collegare il connettore del filo di messa a terra alla vite di messa a terra per garantire la sicurezza elettrica del dispositivo.

### **Attenzione**

Verificare che il dispositivo sia dotato di messa a terra, prima di collegarlo all'alimentazione.

### 3 Prequisiti per l'installazione

Leggere le istruzioni seguenti prima di installare il dispositivo.

- Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per il movimento del dispositivo. Vedere le dimensioni (unità: mm [pollici]) del dispositivo e il relativo raggio di movimento (**pagina 3 – C**).
- Assicurarsi che la resistenza del sito di installazione e del supporto sia pari a 10 volte il peso di tutti i componenti del dispositivo (circa 27,5 kg, 60,6 lb).

- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra -40 °C e +70 °C (tra -40 °F e +158 °F) e l'umidità non deve superare il 95%.
- Evitare l'installazione in ambienti con forti radiazioni elettromagnetiche.
- Per ulteriori requisiti, attenersi alle **Istruzioni per la sicurezza** sotto riportate durante l'installazione.

## 4 Assemblaggio del dispositivo (pagina 3 – D)

### **Procedura:**

- 1) Fissare la telecamera al sistema di posizionamento con le sei viti contenute nella confezione.
- 2) Allineare i punti rossi (①) e inserire la presa d'aria per collegare la telecamera.

## 5 Messa a terra per scariche atmosferiche (pagina 4 – E)

Per l'installazione all'esterno, è necessario adottare le necessarie misure di messa a terra in base alla situazione reale per garantire la sicurezza elettrica.

- La linea di trasmissione del segnale deve essere distante almeno 50 m dal dispositivo o dal cavo ad alta tensione.
- Il cavo esterno deve essere posato lungo la linea del tetto.
- Ulteriori precauzioni, come l'installazione di parafulmini e di apparecchiature antifulmine di grande potenza, devono essere adottate nelle aree soggette a frequenti temporali o ad alta tensione di rilevamento (come le stazioni di trasformazione ad alta tensione).



N.	Descrizione ciclo di lavoro
1	Cavo di rete
2	Cavo RS-485 o di allarme
3	Cavo elettrico di bassa tensione
4	Cavo di terra
5	Cavo elettrico di alta tensione
6	Cassetta di derivazione elettrica
7	Barra di terra equipotenziale

## 6 Installazione del dispositivo (pagina 5 – F)

Prima di iniziare l'installazione, selezionare un piano di installazione solido e orizzontale. Dato il peso del dispositivo, si consiglia di fissarlo direttamente al piano.

Se si sceglie di utilizzare una staffa aggiuntiva, è necessario tenere conto della larghezza, dello spessore, della capacità portante e antivibrante della stessa, per garantire la solidità e la stabilizzazione dell'immagine del dispositivo.

#### **Procedura:**

- 1) Collocare il dispositivo sul piano di installazione e controllare il centro della livella a bolla d'aria (①).
- Bolla all'interno del cerchio degli 0,5°: l'installazione risponde ai requisiti di accuratezza.
- Bolla all'esterno del cerchio degli 0,5°: Regolare la posizione di installazione del dispositivo finché la bolla non si trova all'interno del cerchio degli 0,5°.  
 **Nota:** Più piccolo è l'angolo di inclinazione orizzontale installato, migliori sono le prestazioni di rilevamento del dispositivo.
- 2) Praticare quattro fori da  $\varnothing 10,5$  mm sul piano in base alle dimensioni (unità: mm [pollici]) della base del dispositivo (F-1.2).  
 **Nota:** La staffa opzionale deve essere più larga della base del dispositivo e il suo spessore deve essere di almeno 5 mm.
- 3) Fissare il dispositivo alla posizione indicata del piano con i quattro bulloni (②) e dadi (③) contenuti nella confezione.
- 4) Collegare i cavi necessari e accendere il dispositivo. Assicurarsi che le funzioni del sistema, come la vista live e il controllo del movimento, possano funzionare normalmente.

## **7 Applicazione del gel anticorrosione (pagina 6 – G)**

Dopo l'installazione, applicare gel anticorrosione su tutte le viti e i dadi esposti. Applicare il gel anticorrosione sui fori delle viti fino a coprire completamente la testa della vite.

## **8 Metodo di impermeabilizzazione (pagina 7 – H)**

#### **Procedura:**

- 1) Installare il rivestimento impermeabile del cavo di rete.
- 2) Utilizzare il nastro impermeabile in dotazione per proteggere i connettori del cavo e i cavi non in uso.

## **9 Attivazione del dispositivo e accesso (pagina 7 – I-1)**

## **10 Manuale dell'utente (pagina 7 – I-2)**

### **11 Assistenza tecnica**

I clienti HIKMICRO troveranno sul portale <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> tutte le indicazioni necessarie a ottenere il massimo dai propri prodotti HIKMICRO. Il portale permette di accedere al nostro team di assistenza, offre documentazione e strumenti software, contatti per i servizi e molto altro.

### **Conformità normativa e informazioni sulla sicurezza**

Leggere accuratamente tutte le informazioni e le istruzioni riportate in questo documento prima di usare il dispositivo e conservarlo per consultazioni future.

Per ulteriori informazioni e istruzioni sul dispositivo, consultare il nostro sito web <https://www.hikmicrotech.com>. Per ulteriori informazioni, è possibile consultare altri documenti (se disponibili) in dotazione con il dispositivo o scansionare il codice QR sulla confezione (se presente).

### **ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ**

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKMICRO NON RILASCIATA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKMICRO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKMICRO SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKMICRO DECLINA

QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKMICRO FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.


L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. NON È CONSENTITO UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO PER SCOPI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

## Informazioni sulle norme

**Queste clausole si applicano solo ai prodotti recanti il marchio o le informazioni corrispondenti.**

### Dichiarazione di conformità UE

 Il presente prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla direttiva 2014/30/UE (CEM) e alla direttiva 2011/65/UE (RoHS).

Nota: I prodotti con una tensione in ingresso compresa tra 50 e 1.000 V CA o tra 75 e 1.500 V CC sono conformi alla direttiva 2014/35/UE (direttiva Bassa Tensione); gli altri prodotti sono conformi alla direttiva 2001/95/CE (relativa alla sicurezza generale dei prodotti). Fare riferimento alle informazioni specifiche sull'alimentazione.

Avvertenza: il presente prodotto è un dispositivo di Classe A. Il prodotto può

causare interferenze radio in ambienti residenziali; in tal caso l'utente dovrà adottare contromisure adeguate.




2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici

indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Regolamento (UE) 2023/1542 (regolamento relativo alle batterie):

 Questo prodotto contiene una batteria ed è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542. La batteria non può essere smaltita con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd) o piombo (Pb). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Istruzioni per la sicurezza

Le presenti istruzioni hanno lo scopo di garantire che il prodotto venga utilizzato in modo corretto, evitando situazioni di pericolo o danni materiali. Leggere accuratamente le informazioni di sicurezza prima dell'uso.

### Leggi e regolamenti

Il dispositivo deve essere utilizzato rispettando le leggi locali, le norme sulla sicurezza elettrica e le norme sulla prevenzione degli incendi.

### Trasporto

- Per trasportare il dispositivo, riporlo nella confezione originale o in una analoga.
- Non lasciar cadere il prodotto e non sottoporlo a impatti. Tenere il dispositivo lontano dai campi magnetici.

### Sicurezza elettrica

- Il cablaggio esterno del dispositivo, collegato ai terminali in tensione può comportare dei pericoli: deve essere installato da un tecnico competente.
- Controllare che l'alimentazione sia interrotta, prima di cablare, installare o disassemblare il dispositivo.
- Controllare che l'alimentazione sia interrotta, prima di cablare, installare o disassemblare il

dispositivo.

- Il dispositivo deve essere collegato a una presa di corrente dotata di messa a terra.
- Alta tensione in uscita dall'unità di alimentazione. Non smontarlo.
- Per realizzare il cablaggio in autonomia, selezionare i fili di alimentazione in base ai parametri elettrici indicati sull'etichetta del dispositivo. Spellare i fili nei punti opportuni utilizzando un normale spellacavi. Per evitare conseguenze gravi, la lunghezza dei fili spellati deve essere adeguata e i conduttori non devono risultare scoperti.
- Predisporre un limitatore di sovracorrente in corrispondenza dell'apertura delle prese d'aria del dispositivo in condizioni ambientali particolari, come vette di montagne, tralacci metallici o foreste.
- **ATTENZIONE:** Se il fusibile del dispositivo è sostituibile, utilizzare solo un ricambio dello stesso modello per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Se un fusibile è collegato al conduttore di neutro e si bruciano entrambi i fusibili polare/neutro, le parti del dispositivo che rimangono sotto tensione potrebbero rappresentare un pericolo durante la manutenzione dopo l'attivazione del fusibile.
- La presa deve essere vicina al dispositivo e facilmente accessibile.
- Non toccare i componenti scoperti (come i contatti metallici delle prese) e attendere almeno 5 secondi dopo lo spegnimento del dispositivo, perché è possibile che sia presente dell'elettricità residua.
- Se il dispositivo è alimentato da terminali collegati al cavo di alimentazione, verificare che la tensione e il cablaggio dei terminali di connessione alla presa di corrente siano corretti.

### Batteria

- **ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipologia non corretta.
- La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
- Non lasciare le batterie in ambienti con temperature estremamente alte, perché potrebbero esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Le batterie sottoposte a una pressione

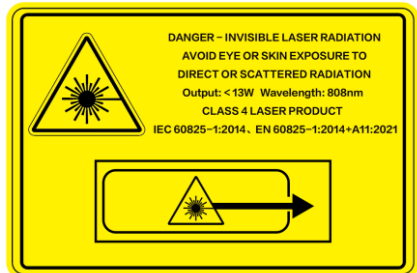
atmosferica estremamente bassa possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.

- Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.



### Laser

- **Attenzione:** Il ricorso a controlli, regolazioni, prestazioni o procedure diversi da quelli descritti nel presente manuale possono causare pericolose esposizioni alle radiazioni.
- L'apparecchiatura è destinata al montaggio, all'installazione, alla manutenzione e all'uso in sicurezza da parte di una persona esperta. Ci si aspetta che le persone esperte utilizzino la loro formazione ed esperienza per riconoscere le fonti di energia in grado di provocare dolore o lesioni e per adottare misure di protezione da tali energie. Le persone esperte devono essere protette anche dal contatto o dall'esposizione involontaria a fonti di energia in grado di provocare lesioni.
- L'apparecchiatura è abbinata a un prodotto laser di Classe 4: Lunghezza d'onda: 808±5 nm; divergenza del raggio: 0.8°~70° (14 mrad~1221 mrad); Uscita massima <13 W; DNRO (Distanza nominale di rischio oculare): 71 m.
- Classe 4: Prodotti laser la cui esposizione intra-raggio sia oculare sia cutanea è pericolosa e il contatto visivo con la sua riflessione diffusa potrebbe essere pericoloso. Inoltre, questi laser comportano rischi incendio.
- L'apparecchiatura è conforme alle norme: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Le seguenti etichette di avvertenza sono affisse sull'apertura del laser dell'apparecchiatura. Un'etichetta dell'apertura viene apposta nei pressi dell'apertura attraverso la quale vengono emesse le radiazioni laser.



- La radiazione laser emessa dall'apparecchiatura può causare lesioni agli

occhi, ustioni alla pelle o combustione di sostanze infiammabili. Prima di attivare la luce supplementare verificare che non ci siano persone o sostanze infiammabili davanti all'obiettivo laser.

● Non fissare direttamente la luce laser, la luce laser riflessa da uno specchio né la luce laser riflessa in maniera diffusa. Durante l'installazione e la regolazione

dell'apparecchiatura laser, gli operatori devono indossare occhiali protettivi (densità ottica > OD6+) per proteggere gli occhi.

● Se non è disponibile una schermatura adeguata o una protezione per gli occhi, accendere la luce solo a distanza di sicurezza o in un'area non direttamente esposta alla luce durante l'installazione o la manutenzione del dispositivo.

● Gli interventi di manutenzione sul prodotto laser devono essere eseguiti da persone esperte in possesso di conoscenze elettriche specifiche che devono accertarsi che l'alimentazione sia stata scollegata.

● Per proteggere gli occhi dall'esposizione a emissioni laser accidentali, indossare occhiali protettivi come precauzione di routine nelle aree contenenti prodotti laser. Indossare sempre occhiali di protezione durante la manutenzione.

● Per proteggere la pelle dall'esposizione a emissioni laser accidentali, indossare abiti da lavoro a maniche lunghe in materiale ignifugo.

● Se è necessario utilizzare il connettore di interblocco remoto (sulla scheda di alimentazione del laser o vicino al pulsante di ripristino), assicurarsi che l'alimentazione sia stata scollegata prima di cablare il dispositivo.

● Il laser si attiva 5 secondi dopo l'allarme del dispositivo (quando le spie del dispositivo si accendono).

### **Prevenzione degli incendi**

● Non posizionare fiamme libere, come candele accese, sopra il dispositivo.

● Per evitare il rischio di incendi, i dispositivi con aperture circolari ( $\varphi > 3$  mm) o di altre forme (lunghezza della diagonale  $> 3$  mm) sul fondo, o senza un fondo antincendio, devono essere installati solo su cemento o altre superfici non infiammabili.

### **Alimentazione**

● La tensione in ingresso deve essere conforme alla norma IEC62368 sulle fonti di alimentazione limitate (30~57 VCC). Per informazioni dettagliate, consultare le specifiche tecniche.

● Verificare che la spina sia correttamente

inserita nella presa di corrente.

● **NON** collegare più dispositivi allo stesso alimentatore per evitare rischi di sovraccarico o di incendio da sovraccarico.

● Il simbolo + indica il terminale positivo dell'apparecchiatura alimentata o che genera corrente continua. Il simbolo - indica il terminale negativo dell'apparecchiatura alimentata o che genera corrente continua.

### **Installazione**

● Installare il dispositivo seguendo le istruzioni nel presente manuale.

● Per evitare il rischio di lesioni personali, questo dispositivo deve essere fissato saldamente alla superficie di installazione, come indicato nelle relative istruzioni.

● Non posizionare mai l'apparecchio in una posizione instabile. L'apparecchio potrebbe cadere, causando lesioni personali gravi e anche mortali.

### **Sicurezza del sistema**

● L'utente ha la responsabilità di configurare tutte le password e le altre impostazioni di sicurezza relative al dispositivo e di conservare nome utente e password in modo sicuro.

### **Manutenzione**

● Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino. Decliniamo qualsiasi responsabilità in relazione a problemi causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati.

● Se necessario, pulire delicatamente il dispositivo con un panno pulito imbevuto di una piccola quantità di alcool etilico.

● Se il dispositivo viene utilizzato in un modo non approvato dal produttore la garanzia potrebbe essere annullata.

● Se il dispositivo emette fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.

### **Ambiente di utilizzo**

● Verificare che l'ambiente di utilizzo sia conforme ai requisiti del dispositivo. La temperatura di esercizio deve essere compresa tra -40 °C e +70 °C (tra -40 °F e +158 °F) e l'umidità non deve superare il 95%.

● **NON** orientare l'obiettivo verso il sole o altre luci intense.

● **NON** esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche intense.

### **Sincronizzazione dell'ora**

● Se l'ora locale non è sincronizzata con quella


della rete, impostare l'ora del dispositivo manualmente al primo accesso. Accedere al dispositivo tramite un browser web o un software client e passare all'interfaccia delle impostazioni dell'ora.

### Indirizzo del produttore

Stanza 313, unità B, edificio 2, via Danfeng 399, subdistretto Xixing, distretto Binjiang, Hangzhou, Zhejiang, 310052, Cina  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**AVVISO SULLA CONFORMITÀ:** i prodotti termografici potrebbero essere soggetti a controlli sulle esportazioni in vari Paesi o regioni, tra cui Stati Uniti, Unione europea, Regno Unito e/o altri Paesi membri dell'accordo di Wassenaar. Consultare un legale o un esperto di conformità o le autorità governative locali per eventuali requisiti di licenza di esportazione necessari se si intende trasferire, esportare, riesportare i prodotti termografici tra diversi Paesi.

## Português

 **Nota:** A aparência do produto serve apenas de referência e pode ser diferente do produto real.

### 1 Componente do dispositivo (Página 1 – A)

N.º	Descrição dos componentes
1	Sistema de posicionamento
2	Câmara
3	Lente térmica
4	Bocal de pulverização de limpeza
5	Lente ótica
6	Escova
7	Lente a laser
8	Sensor de precipitação
9	Botão de reinicialização

### 2 Interface do dispositivo (Página 2 – B)

N.º	Descrição da interface
1	Conetor de cabos com ligação à terra
2	Interface de alimentação
3	Interface RS-485
4	Interface CVBS
5	Interface Áudio
6	Interface de alarme
7	Interface de rede RJ45
8	Parafuso de terra
	Ligue o conetor de cabos com ligação à terra ao parafuso de ligação à terra para a segurança elétrica do dispositivo.

### Advertência

Certifique-se de que o dispositivo está

devidamente ligado à terra antes de ligar à fonte de alimentação.

### 3 Pré-requisitos de instalação

Leia as seguintes instruções antes de instalar o dispositivo.

- Certifique-se de que existe espaço suficiente para o movimento do dispositivo. Consulte as dimensões (unidade: mm [polegadas]) do dispositivo e a respetiva amplitude de movimento (**Página 3 – C**).
- Certifique-se da durabilidade do local da instalação e que o apoio é 10 vezes o peso de todos os componentes do dispositivo (cerca de 27,5 kg).
- A temperatura de funcionamento deve situar-se entre -40 °C e +70 °C e a humidade de funcionamento deve ser inferior a 95%.
- Evite efetuar a instalação em ambientes com uma forte radiação eletromagnética.
- Siga as **Instruções de segurança** abaixo para obter mais requisitos durante a instalação.

### 4 Montar o dispositivo (Página 3 – D)

**Passos:**

- 1) Fixe a câmara ao sistema de posicionamento com os seis parafusos na embalagem.
- 2) Alinhe os pontos vermelhos (Ⓢ) e insira a ventosa para ligar a câmara.

### 5 Ligação à terra em situações de trovoadas (Página 4 – E)

Para instalações no exterior, deverão ser tomadas as medidas de ligação à terra para situações de trovoadas em conformidade com a situação real para garantir a segurança elétrica.

- A linha de transmissão do sinal deve estar a, pelo menos, 50 m de distância do dispositivo ou cabo de alta tensão.
- O cabo exterior deve ser colocado ao longo do telhado.

- Precauções adicionais, tais como a instalação de para-raios e equipamento de proteção contra trovoadas de grande potência, devem ser efetuadas em áreas de trovoadas frequentes ou com deteção de alta tensão (tais como estações de transformação de alta tensão).

N.º	Descrição de encaminhameto
1	Cabo de rede
2	Cabo RS-485 ou de alarme
3	Cabo de transmissão de baixa tensão
4	Cabo de ligação à terra
5	Cabo de transmissão de alta tensão
6	Caixa de junção elétrica
7	Barra principal de terra equipotencial

## 6 Instalar o dispositivo (Página 5 – F)

Antes de iniciar a instalação, selecione um plano de instalação sólido e horizontal. Tendo em conta o peso do dispositivo, recomenda-se que seja diretamente fixado ao plano.

Se optar por utilizar o suporte adicional, deve ter em conta a largura, a espessura, o apoio e a capacidade antivibração, o que garante a sustentação e a estabilização de imagem do dispositivo.

### Passos:

- 1) Coloque o dispositivo no plano de instalação e verifique o centro do nível de bolha (③).
- Bolha no interior do círculo de 0,5°: a instalação cumpre os requisitos de precisão.
- Bolha fora do círculo de 0,5°: ajuste a posição de instalação do dispositivo até a bolha estar dentro do círculo de 0,5°.
  - 📌 **Nota:** Quanto mais pequeno for o ângulo de inclinação horizontal instalado, melhor será o desempenho de deteção do dispositivo.
- 2) Perfure quatro orifícios de  $\varnothing 10,5$  mm no plano de acordo com a dimensão (unidade: mm [polegadas]) da base inferior do dispositivo (F-1.2).
  - 📌 **Nota:** O suporte opcional deve ser mais largo do que a base do dispositivo e a espessura do mesmo deve ser de, pelo menos, 5 mm.
- 3) Fixe o dispositivo na localização indicada do plano com os quatro parafusos (②) e porcas

(③) na embalagem.

- 4) Ligue os cabos correspondentes e ligue o dispositivo. Certifique-se de que o dispositivo funciona como a visualização em direto e que o controlo de movimento consegue funcionar normalmente.

## 7 Aplicar gel anticorrosão (Página 6 – G)

Após a instalação, pinte todos os parafusos e porcas expostos com gel anticorrosão. Aplique o gel anticorrosão nos orifícios dos parafusos até cobrir por completo a cabeça dos mesmos.

## 8 Método à prova de água (Página 7 – H)

### Passos:

- 1) Instale a capa à prova de água do cabo de rede.
- 2) Utilize a fita à prova de água fornecida para proteger os conetores dos cabos e os cabos não utilizados.

## 9 Ativar e aceder ao dispositivo (Página 7 – I-1)

## 10 Manual do utilizador (Página 7 – I-2)

## 11 Suporte técnico

Enquanto cliente da HIKMICRO, o portal <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> irá ajudá-lo a tirar o máximo partido dos seus produtos HIKMICRO. O portal dá-lhe acesso à nossa equipa de apoio ao cliente, software, documentação, contactos de serviço, etc.

## Conformidade regulamentar e informações relacionadas com a segurança

Leia atentamente todas as informações e instruções presentes neste documento antes de utilizar o dispositivo e guarde-o para futura consulta.

Para mais informações e instruções relativas ao dispositivo, visite o nosso website em <https://www.hikmicrotech.com>. Também pode consultar outros documentos (se existentes) que acompanhem o dispositivo, ou fazer a leitura do código QR (se existente) na embalagem para obter mais informações.

**EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE LEGAL**  
 NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKMICRO NÃO APRESENTA QUAISQUER GARANTIAS,

EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM QUAISQUER LIMITAÇÕES, GARANTIAS DE COMERCIABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKMICRO SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPTÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKMICRO TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS. O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKMICRO NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKMICRO PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO. O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU


CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

## **Informações sobre as normas reguladoras**

**As presentes cláusulas aplicam-se apenas aos produtos que apresentam a marcação ou informação correspondentes.**

### **Declaração de conformidade da UE**

 Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos com o mesmo, têm a marcação "CE" e estão, por isso, em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis, indicadas na Diretiva 2014/30/UE (CEM) e Diretiva 2011/65/UE (RoHS).

Nota: Os produtos com uma tensão de entrada situada entre 50 e 1000 V CA ou entre 75 e 1500 V CC estão em conformidade com a diretiva 2014/35/UE (LVD) e os restantes produtos estão em conformidade com a diretiva 2001/95/CE (GPSD). Verifique a informação da fonte de alimentação específica para referência.

Aviso: Este é um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar interferências radioelétricas; nesse caso, pode ser necessário que o utilizador tome as medidas adequadas.



2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União

Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Regulamento (UE) 2023/1542

(Regulamento sobre baterias): Este produto contém uma bateria e está em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/1542. A bateria não pode

ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a

presença de cádmio (Cd) ou chumbo (Pb). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Instruções de segurança

Estas instruções destinam-se a garantir que o utilizador possa utilizar o produto corretamente para evitar perigos ou perdas materiais. Antes da utilização, leia atentamente todas as informações relacionadas com a segurança.

### Legislação e regulamentos

O dispositivo deve ser utilizado em conformidade com as leis, regulamentos de segurança elétrica e regulamentos de prevenção de incêndios locais.

### Transporte

- Mantenha o dispositivo na embalagem original ou similar, quando o transportar.
- Não deixe o produto cair, nem o sujeite a impactos físicos. Mantenha o dispositivo longe de interferências magnéticas.

### Segurança elétrica

- a cablagem externa do aparelho ligada aos terminais sob tensão perigosos requer a instalação por uma pessoa instruída.
- Certifique-se de que a alimentação está desligada antes de instalar ou desmontar o dispositivo, assim como antes de ligar cabos ao mesmo.
- Certifique-se de que a alimentação está desligada antes de instalar ou desmontar o dispositivo, assim como antes de ligar cabos ao mesmo.
- O dispositivo deve ser ligado a uma tomada da rede elétrica com terra.
- Alta tensão para a fonte de alimentação. Não desmonte.
- Se necessitar de ligar sozinho o dispositivo, selecione o fio correspondente à alimentação elétrica, de acordo com os parâmetros elétricos indicados no dispositivo. Descarne o fio com um descarnador de cabos padrão na posição correspondente. Para evitar consequências graves, o comprimento do fio descarnado deve ser adequado e os condutores não devem ficar expostos.
- Providencie um supressor de picos na abertura da entrada do dispositivo em condições especiais, como no cimo de uma montanha, numa torre de ferro ou na floresta.
- **ADVERTÊNCIA:** Se for possível substituir o fusível do dispositivo, substitua-o apenas por

outro do mesmo modelo para reduzir o risco de incêndio ou de choque elétrico.

- Se um fusível estiver ligado ao fio neutro e ocorrer um polo duplo/fusível neutro, partes do dispositivo que continuam com tensão podem representar um perigo durante a assistência, após o funcionamento do fusível.
- A tomada deverá estar instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.
- Não toque nos componentes desprotegidos (tais como os contactos metálicos das entradas) e aguarde pelo menos 5 segundos, uma vez que a electricidade pode ainda manter-se depois de desligar o dispositivo.
- Se o dispositivo for alimentado por terminais ligados a um cabo elétrico, certifique-se de que os terminais possuem uma tensão e cablagem corretas para ligação a uma fonte de alimentação.

### Bateria

- **ADVERTÊNCIA:** Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
- A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
- Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
- Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.
- Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
- Elimine pilhas/baterias usadas de acordo com as instruções.



### Laser

- Cuidado: A utilização de controlos ou ajustes ou a realização de procedimentos diferentes dos aqui especificados podem resultar em exposição perigosa a radiação.
- A montagem, instalação, manutenção e utilização segura do dispositivo deverão ser efetuadas por uma pessoa qualificada. As pessoas qualificadas deverão utilizar a sua formação e experiência para reconhecer fontes de energia passíveis de provocar dor ou lesões e para tomar medidas de proteção contra lesões provocadas pelas referidas fontes de energia. As pessoas qualificadas deverão também estar protegidas contra a

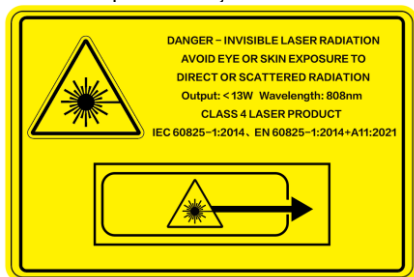
exposição ou contacto não intencional com fontes de energia passíveis de provocar lesões.

- O equipamento está acoplado a um produto a laser de Classe 4: Comprimento de onda:  $808 \pm 5$  nm; Divergência do feixe:  $0,8^\circ \sim 70^\circ$  ( $14$  mrad  $\sim 1221$  mrad); Saída máxima  $< 13$  W; NOHD (Distância nominal de perigo ocular): 71 m.

- Classe 4: Produtos a laser para os quais a visualização intrafeixe e a exposição cutânea são perigosas e para os quais a visualização de reflexos difusos pode ser perigosa. Estes lasers também frequentemente constituem um risco de incêndio.

- O equipamento cumpre as normas: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.

- As seguintes etiquetas de aviso estão fixas à abertura de laser do equipamento. Uma etiqueta de abertura está fixa perto da abertura através da qual a radiação a laser é emitida.



- A radiação a laser emitida pelo equipamento pode provocar lesões oculares, queimaduras na pele ou a combustão de substâncias inflamáveis. Antes de ativar a função de Luz suplementar, certifique-se de que não existem pessoas ou substâncias inflamáveis diante da lente laser.

- Não olhe fixamente para a luz a laser, luz a laser refletida por espelhos ou luz a laser de reflexão difusa. Quando instalarem e ajustarem o equipamento a laser, os operadores terão de usar óculos de proteção (densidade ótica  $> OD6+$ ) dedicados para proteger os olhos.

- Se não estiver disponível proteção ocular ou um isolamento adequado, ligue a luz apenas a uma distância segura ou na área que não esteja exposta diretamente à luz quando estiver a instalar ou a fazer a manutenção do dispositivo.

- O trabalho de manutenção no produto a laser tem de ser executado por uma pessoa qualificada com conhecimentos elétricos

especializados, com a garantia de que a energia foi desligada.

- Para proteger os olhos contra a exposição accidental de emissões de laser, use óculos de proteção como rotina de precaução em áreas com produtos a laser. Use sempre óculos de proteção durante trabalhos de manutenção.

- Para proteger a pele contra a exposição accidental de emissões de laser, use vestuário de manga comprida feito com materiais à prova de fogo.

- Se tiver de utilizar o conector de bloqueio remoto (na placa da fonte de alimentação a laser ou perto do botão de reposição), certifique-se de que a energia foi desligada antes de efetuar as ligações.

- O laser é ativado 5 segundos depois de o dispositivo emitir um alarme (quando as luzes de indicação do dispositivo se acendem).

### Prevenção de incêndios

- Não deverão ser colocadas fontes de chama livre, como velas acesas, sobre o dispositivo.

- O dispositivo com aberturas redondas ( $\varphi > 3$  mm) ou aberturas de outros formatos (comprimento na diagonal  $> 3$  mm) na parte inferior, ou sem uma parte inferior com abertura de proteção contra incêndios, é adequado para ser montado apenas numa superfície de betão ou outra superfície não combustível para evitar o perigo de incêndio.

### Alimentação elétrica

- A tensão de entrada deve cumprir a Fonte de alimentação limitada (30~57 VCC), de acordo com a norma IEC62368. Consulte as especificações técnicas para obter informações detalhadas.

- Certifique-se de que a ficha está devidamente ligada à tomada.

- NÃO ligue vários dispositivos a um adaptador de energia, para evitar o superaquecimento de riscos de incêndio provocados por sobrecarga.

- + identifica o terminal positivo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta. - identifica o terminal negativo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta.

### Instalação

- Instale o dispositivo de acordo com as instruções neste manual.

- Para evitar a ocorrência de lesões, este dispositivo deve ser corretamente fixado na superfície da instalação em conformidade com as instruções de instalação.

- Nunca coloque o equipamento num local instável. O equipamento pode cair e causar

lesões corporais graves ou morte.

### Segurança do sistema

● Por favor, tenha em consideração que a configuração das palavras-passe e de outras definições de segurança do dispositivo são da sua responsabilidade, assim como o guardar do seu nome de utilizador e da sua palavra-passe.

### Manutenção

● Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o seu centro de assistência mais próximo. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.

● Limpe o dispositivo suavemente com um pano limpo e uma pequena quantidade de etanol, se necessário.

● Se o equipamento for utilizado de uma forma não especificada pelo fabricante, a proteção providenciada pelo dispositivo poderá ser afetada.

● Caso o dispositivo emita fumo, odores ou ruídos, desligue a alimentação elétrica de imediato, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.

### Ambiente da utilização

● Certifique-se de que o ambiente de funcionamento do dispositivo cumpre os requisitos do mesmo. A temperatura de funcionamento deve situar-se entre -40 °C e +70 °C e a humidade de funcionamento deve

ser inferior a 95%.

● NÃO direcione a lente para o sol nem para qualquer outra luz brilhante.

● NÃO exponha o dispositivo a radiação eletromagnética elevada.

### Sincronização da hora

● Se a hora local não estiver sincronizada com a da rede, configure a hora do dispositivo manualmente quando o utilizar pela primeira vez. Acesse ao dispositivo através do browser/software de cliente e visite a interface das definições de hora.

### Endereço do fabricante

Sala 313, Unidade B, Edifício 2, Rua Danfeng 399, Subdistrito Xixing, Distrito Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

AVISO DE CONFORMIDADE: Os produtos da série térmica poderão estar sujeitos a controlos de exportação em vários países ou regiões, incluindo sem limite, os Estados Unidos da América, a União Europeia, o Reino Unido e/ou outros países-membro do Acordo de Wassenaar. Consulte o seu especialista em legislação ou em conformidade ou as autoridades locais para saber os requisitos de licença de exportação necessários se pretender transferir, exportar, voltar a exportar os produtos da série térmica entre países diferentes.

## Nederlands

 **Opmerking:** Het uiterlijk van het product is alleen bedoeld als referentie en kan verschillen van het werkelijke product.

### 1 Apparaatcomponent (pagina 1 – A)

Nr.	Componentbeschrijving
1	Positioneringssysteem
2	Camera
3	Thermische lens
4	Reinigingssproeier
5	Optische lens
6	Wisser
7	Laserlens
8	Regensensor
9	Resetknop

### 2 Apparaatinterface (pagina 2 – B)

Nr.	Interfacebeschrijving
1	Aardingsdraadconnector

2	Voedingsinterface
3	RS-485-interface
4	CVBS Interface
5	Audio-interface
6	Alarm-interface
7	RJ45-netwerkinface
8	Aardingschroef
	Sluit de aardingsdraadconnector aan op de aardingschroef om de elektrische veiligheid van het apparaat te waarborgen.

### Voorzichtig

Zorg ervoor dat het apparaat goed geaard is voordat u het op het stroomnet aansluit.

### 3 Installatievereisten

Lees de volgende instructies voordat u het

apparaat installeert.

- Zorg dat er voldoende ruimte is om het apparaat te verplaatsen. Zie de afmetingen (eenheid: mm [inch]) van het apparaat en het verplaatsingsbereik (**pagina 3 – C**).
- De duurzaamheid van de installatieplaats en het lager is 10 keer het gewicht van alle apparaatcomponenten (ongeveer 27,5 kg).
- De bedrijfstemperatuur moet -40°C tot +70°C zijn en de bedrijfsvochtigheid moet minder dan 95% zijn.
- Vermijd installatie in een omgeving met sterke elektromagnetische straling.
- Volg de **veiligheidsinstructies** hieronder voor meer vereisten tijdens installatie.

#### 4 Het apparaat in elkaar zetten (**pagina 3 – D**)

##### **Stappen:**

- 1) Bevestig de camera met de zes meegeleverde schroeven aan het positioneersysteem.
- 2) Lijn de rode punten (③) uit en plaats de luchtplug om de camera te verbinden.

#### 5 Aarding van blikseminslag (**pagina 4 – E**)

Bij installatie buitenshuis moeten de nodige maatregelen voor aarding van blikseminslag worden genomen in overeenstemming met de feitelijke situatie om de elektrische veiligheid te waarborgen.

- De signaaltransmissielijn moet minimaal 50 m verwijderd zijn van het hoogspanningsapparaat of de hoogspanningskabel.
- De buitenkabel moet langs de daklijn lopen.
- Extra voorzorgsmaatregelen, zoals het installeren van bliksemafleiders en overspanningsbeveiligingsapparatuur met een groot vermogen, moeten worden genomen in gebieden waar het vaak onweert of waar de spanning hoog is (zoals hoogspanningstransformatorstations).

Nr.	Beschrijving aanleg
1	Netwerkkabel
2	RS-485- of alarmkabel
3	Laagspanningskabel
4	Aardkabel
5	Hoogspanningskabel
6	Elektrische aansluitdoos
7	Equipotentiaal aardblok

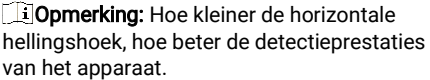
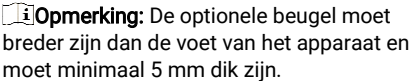
#### 6 Het apparaat in installeren (**pagina 5 –**

#### **F)**

Kies een stevig en horizontaal installatievlak voordat u met de installatie begint. Gezien het gewicht van het apparaat wordt aanbevolen om het rechtstreeks aan het vliegtuig te bevestigen.

Als u ervoor kiest om de extra beugel te gebruiken, moet u rekening houden met de breedte, de dikte, het draagvermogen en het trillingsdempende vermogen ervan, zodat de stevigheid en de beeldstabilisatie van het apparaat gegarandeerd zijn.

##### **Stappen:**

- 1) Plaats het apparaat op het installatievlak en controleer het midden van de luchtbel (①).
- Bel binnen de cirkel van 0,5°: De installatie voldoet aan de nauwkeurigheidseis.
- Bel buiten de cirkel van 0,5°: pas de installatiepositie van het apparaat aan totdat de bel zich binnen de cirkel van 0,5° bevindt.  

- 2) Boor vier gaten van  $\varnothing 10,5$  mm op het vlak overeenkomstig de afmeting (eenheid: mm [inch]) van de onderkant van het apparaat (F-1.2).  

- 3) Bevestig het apparaat met vier bouten (②) en moeren (③) uit de verpakking.
- 4) Sluit de bijbehorende kabels aan en schakel het apparaat in. Controleer of de systeemfuncties zoals liveweergave en bewegingsbediening normaal werken.

#### 7 Anticorrosiegel aanbrengen (**pagina 6 – G**)

Breng na de installatie anticorrosiegel aan op alle blootliggende schroeven en moeren. Breng de anticorrosiegel aan op de schroefgaten tot het de schroefkop volledig bedekt.

#### 8 Waterdichte methode (**pagina 7 – H**)

##### **Stappen:**

- 1) Installeer de waterdichte afwerking van de kabel.
- 2) Gebruik de meegeleverde waterdichte tape om kabelconnectoren en ongebruikte kabels te beschermen.

#### 9 Apparaat activeren en toegang tot het apparaat (**pagina 7 – I-1**)

## 10 Gebruikershandleiding (pagina 7 – I-2)

### 11 Technische ondersteuning

De portal

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> helpt u als HIKMICRO-klant om het meeste uit uw HIKMICRO-producten te halen. De portal geeft u toegang tot ons ondersteuningsteam, software en documentatie, onderhoudscontacten, enz.

### Informatie over naleving van regelgeving en veiligheid

Lees alle informatie en instructies in dit document aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze om ze later te kunnen raadplegen.

Voor meer informatie en instructies, bezoekt u onze website op <https://www.hikmicrotech.com>. U kunt ook andere documenten (als die er zijn) die bij het apparaat zijn geleverd, raadplegen of u kunt de QR-code (als die er is) op de verpakking scannen om meer informatie te verkrijgen.

#### JURIDISCHE DISCLAIMER

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKMICRO GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, WAARONDER ZONDER BEPERKING, VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKMICRO VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKMICRO OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.

U ERKENT DAT DE AARD VAN HET INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S INHOUDT EN DAT HIKMICRO GEEN ENKELE

VERANTWOORDELIJKHEID AANVAARDT VOOR ABNORMALE WERKING, HET UITLEKKEN VAN PERSOONLIJKE GEGEVENS OF ANDERE SCHADE ALS GEVOLG VAN CYBERAANVALLEN, HACKERAANVALLEN, VIRUSBESMETTINGEN OF ANDERE BEVEILIGINGSRISICO'S OP HET INTERNET; INDIEN NODIG VOORZIET HIKMICRO IN TIJDIGE TECHNISCHE ONDERSTEUNING. U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. IN HET BIJZONDER BENT U ER VERANTWOORDELIJK VOOR DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM OF GEGEVENS BESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE VERBODEN EINDGEBRUIK, MET INBEGRIIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIEETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOF CYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN. IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

### Informatie met betrekking tot regelgeving

**Deze clausules zijn alleen van toepassing op de producten die de overeenkomende markering of informatie dragen.**

#### Nalevingsverklaring EU

**CE** Dit product en - indien van toepassing - ook de meegeleverde accessoires zijn gemarkeerd met „CE” en voldoen daarom aan de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen vermeld onder de Richtlijn 2014/30/EU (EMCD) en Richtlijn 2011/65/EU (RoHS).

Opmerking: De producten met eeningangsspanning van 50 tot 1000 VAC of 75 tot 1500 VDC voldoen aan de Richtlijn 2014/35/EU (LVD), en de restproducten voldoen aan de Richtlijn 2001/95/EG (GPSD).

Bekijk de specifieke informatie over de voeding ter referentie.

Waarschuwing: Dit is een product van klasse A. Dit product kan in een huishoudelijke omgeving radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker gepaste maatregelen moet treffen.



2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de Europese Unie niet worden

weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Zie voor meer informatie: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Verordening (EU) 2023/1542

(batterijverordening): Dit product bevat een batterij en is in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. De batterij mag binnen de Europese Unie

niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd) of lood (Pb) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Raadpleeg voor meer informatie: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Veiligheidsinstructies

Deze instructies zijn bedoeld om te verzekeren dat de gebruiker het product juist kan gebruiken om gevaar of verlies van eigendommen te vermijden. Lees alle veiligheidsinformatie aandachtig door vóór het gebruik.

### Wet- en regelgeving

Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met lokale wetgeving, elektrische veiligheidsvoorschriften en voorschriften voor brandpreventie.

### Transport

- Bewaar het apparaat in de originele of soortgelijke verpakking tijdens vervoer.
- Laat het product niet vallen en stel het apparaat niet bloot aan schokken. Houd het apparaat uit de buurt van magnetische interferentie.

### Elektrische veiligheid

- De externe bedrading van het apparaat die aangesloten is op de gevaarlijke terminals die

onder stroom staan, moet worden geïnstalleerd door een opgeleide persoon.

- Controleer eerst de voeding is losgekoppeld voor u het apparaat bekabelt, installeert of demonteert.
- Controleer eerst of de voeding is losgekoppeld voor u het apparaat bekabelt, installeert of demonteert.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Hoge spanning voor de voeding. Niet demonteren.
- Als u het apparaat zelf moet bedraden, selecteert u de overeenkomende draad om stroom te leveren in overeenstemming met de elektrische parameters die op het apparaatlabel staan. Strip de draad met een standaard draadstripper op de overeenkomende positie. Om ernstige gevolgen te voorkomen, moet de lengte van de strip geschikt zijn en mogen de geleiders niet worden blootgesteld.

- Zorg voor een overspanningsbeveiliging bij de inlaatopening van het apparaat onder speciale omstandigheden, zoals op een bergtop, ijzeren toren en in het bos.
  - LET OP: Als de zekering van het apparaat kan worden vervangen, vervang deze dan alleen door hetzelfde model om het risico op elektrische schokken te verminderen.
  - Als een zekering is aangesloten op de neutrale draad en er een smelting (bij dubbelpolige/neutrale zekering) optreedt, kunnen delen van het apparaat die onder spanning blijven staan gevaar opleveren tijdens onderhoud na de bediening van de zekering.
  - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur worden geïnstalleerd en eenvoudig toegankelijk zijn.
  - Raak de blootgestelde componenten (zoals metalen contacten van de ingangen) niet aan en wacht ten minste 5 seconden, omdat er nog elektriciteit aanwezig kan zijn nadat het apparaat uitgeschakeld.
  - Als het apparaat stroom krijgt via de klemmen die zijn aangesloten op de voedingskabel, moet u zorgen voor de juiste spanning en bekabeling van de klemmen voor aansluiting op een wisselstroomnet.
- ### Batterij
- LET OP: Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij door een onjuist type wordt vervangen.
  - Onjuiste vervanging van de batterij door een onjuist type kan een beveiliging omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen

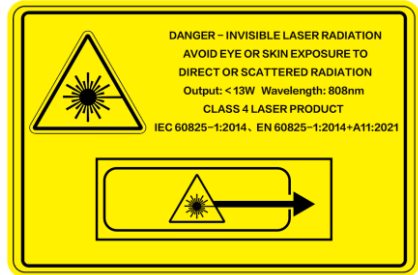
lithiumbatterijen).

- Gooi de batterij niet in vuur of een hete oven en plet of snij de batterij niet op mechanische wijze, want dat kan een explosie veroorzaken.
- Laat de batterij niet in een omgeving met een extreem hoge temperatuur liggen, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Stel de batterij niet bloot aan een extreem lage luchtdruk, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies.



#### Laser

- Let op: Voorzichtig: Gebruik van bedieningselementen of aanpassingen of uitvoering van procedures anders dan hierin gespecificeerd kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.
- Het apparaat is bedoeld voor montage, installatie, onderhoud en veilig gebruik door een vakbekwaam persoon. Van vakbekwame personen wordt verwacht dat ze hun training en ervaring gebruiken om energiebronnen te herkennen die pijn of letsel kunnen veroorzaken en om actie te ondernemen om zich te beschermen tegen letsel door deze energieën. Vakbekwame personen moeten ook worden beschermd tegen onbedoeld contact met of blootstelling aan energiebronnen die letsel kunnen veroorzaken.
- Het apparaat is gekoppeld aan een laserproduct van klasse 4: Golflengte: 808±5 nm; Straalafwijking: 0,8°~70° (14 mrad~1221 mrad); Maximaal vermogen<13 W; NOHD (Nominale oculaire gevarenafstand): 71 m.
- Klasse 4: Laserproducten waarbij het kijken binnen de straal en blootstelling van de huid gevaarlijk is en waarbij het kijken naar diffuse reflecties gevaarlijk kan zijn. Deze lasers vormen ook vaak een brandgevaar.
- Het apparaat voldoet aan de volgende normen: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- De volgende waarschuwinglabels zijn bevestigd aan de laseropening van het apparaat. Een openingslabel wordt dicht bij de opening aangebracht waar laserstraling door wordt uitgezonden.



- De laserstraling van het apparaat kan oogletsel en verbranding van de huid of brandbare stoffen veroorzaken. Zorg, voordat u de kunstlichtfunctie inschakelt, dat er zich geen mensen of brandbare stoffen voor de laserlens bevinden.
  - Kijk niet rechtstreeks in het laserlicht, door een spiegel gereflecteerde laserlicht of diffuus gereflecteerde laserlicht. Bij het installeren en afstellen van laserapparatuur moeten gebruikers een speciale veiligheidsbril (optische densiteit > OD6+) dragen om hun ogen te beschermen.
  - Schakel het licht enkel in op veilige afstand als er geen geschikte afscherming of oogbescherming beschikbaar is of schakel het licht in het gebied in dat niet direct aan het licht wordt blootgesteld bij de installatie of het onderhoud van het apparaat.
  - Onderhoudswerkzaamheden aan het laserproduct moeten worden uitgevoerd door een vakbekwaam persoon met specialistische elektrische kennis. Tijdens onderhoud moet de stroom uitgeschakeld zijn.
  - Ter bescherming tegen blootstelling van de ogen door onbedoelde laseremissies, dient u een veiligheidsbril te dragen als routinevoorzorgsmaatregel in omgevingen waar laserproducten aanwezig zijn. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het onderhoud.
  - Draag werkkleding met lange mouwen van vlamwerend materiaal om de huid te beschermen tegen blootstelling door onbedoelde laseremissies.
  - Als u de vergrendelingsconnector op afstand moet gebruiken (op de voedingskaart van de laser of dichtbij de resetknop), zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld voordat u de bedrading aansluit.
  - De laser wordt 5 seconden na de apparaatalarmen geactiveerd (wanneer de indicatorlampjes van het apparaat oplichten).
- #### Brandveiligheid
- Plaats geen bronnen met open vuur, zoals

brandende kaarsen, op het apparaat.

- Een apparaat met ronde openingen ( $\varphi > 3$  mm) of openingen van andere vormen (diagonale lengte  $> 3$  mm) onderaan, of zonder brandbeschermende bodem, mag alleen op beton of een ander onbrandbaar oppervlak mogen gemonteerd om brandgevaar te voorkomen.

### Stroomvoorziening

- De ingangsspanning moet voldoen aan de Beperkte Voedingsbron (30~57 VDC) volgens de IEC62368-norm. Zie de technische specificaties voor gedetailleerde informatie.
- Zorg dat de stekker goed in het stopcontact zit.
- Sluit NOOIT meerdere apparaten aan op één voedingsadapter om oververhitting of brandgevaar door overbelasting te voorkomen.
- + identificeert de positieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert. - identificeert de negatieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert.

### Installatie

- Installeer het apparaat volgens de instructies in deze handleiding.
- Om letsel te voorkomen, moet dit apparaat veilig op het montagevlak worden vastgezet in overeenstemming met de installatie-instructies.
- Plaats de apparatuur nooit op een onstabiele plaats. De apparatuur kan dan vallen, wat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

### Systeembeveiliging

- Wij vragen uw begrip voor het feit dat u verantwoordelijkheids bent voor het configureren van alle wachtwoorden en andere beveiligingsinstellingen betreffende het apparaat, en bewaar uw gebruikersnaam en wachtwoord.

### Onderhoud

- Als het product niet goed werkt, neem dan contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde servicecentrum. Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor problemen die zijn veroorzaakt door ongeautoriseerde reparatie of onderhoud.

- Veeg het apparaat voorzichtig schoon met een schone doek en, indien nodig, een kleine hoeveelheid ethanol.

- Als de apparatuur wordt gebruikt op een manier die niet door de fabrikant is gespecificeerd, kan de bescherming van het apparaat worden aangetast.
- Als er rook, geur of geluid uit het apparaat komt, schakel het dan onmiddellijk uit, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.

### Gebruiksomgeving

- Zorg dat de gebruiksomgeving voldoet aan de vereisten van het apparaat. De bedrijfstemperatuur moet  $-40^{\circ}\text{C}$  tot  $+70^{\circ}\text{C}$  zijn en de bedrijfsvochtigheid moet minder dan 95% zijn.
- Richt de lens NIET op de zon of een ander fel licht.
- Stel het apparaat NIET bloot aan hoge elektromagnetische straling.

### Tijdsynchronisatie


- Stel tijd op het apparaat handmatig in bij de eerste aanmelding, als de lokale tijd niet is gesynchroniseerd met die van het netwerk. Bezoek het apparaat via webbrowser/clientsoftware en ga naar de interface voor tijdsinstellingen.

### Adres fabrikant

Kamer 313, Unit B, Gebouw 2, 399 Danfeng Road, subdistrict Xixing, district Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

MEDEDELING VAN NALEVING: De producten thermische serie kunnen zijn onderworpen aan exportcontroles in verschillende landen of regio's, inclusief zonder enige beperking de Verenigde Staten, de Europese Unie, het Verenigd Koninkrijk en/of andere lidstaten van de Overeenkomst van Wassenaar. Neem contact op met uw professionele juridische of nalevingsexpert of plaatselijke overheidsinstanties omtrent enige noodzakelijke vereisten voor een exportvergunning als u van plan bent de producten thermische serie te verplaatsen, exporteren of her-exporteren tussen verschillende landen.

*Čeština*

 **Poznámka:** Vzhled výrobku slouží pouze jako reference a může se od skutečného výrobku lišit.

**1 Komponenta zařízení (strana 1 – A)**

Č.	Popis součástí
1	Polohovací systém
2	Kamera
3	Termoobjektiv

4	Čisticí rozstříkovač tryska
5	Optický objektiv
6	Stěrač
7	Laserový objektiv
8	Snímač deště
9	Tlačítko Resetování

## 2 Rozhraní zařízení (strana 2 – B)

Č.	Popis rozhraní
1	Konektor uzemňovacího vodiče
2	Napájecí konektor
3	Konektor RS-485
4	Rozhraní CVBS
5	Zvukový konektor
6	Konektor alarmu
7	Síťové rozhraní RJ45
8	Zemnicí šroub
	Připojte konektor uzemňovacího vodiče k uzemňovacímu šroubu, abyste zajistili elektrickou bezpečnost zařízení.

### Pozor

Zkontrolujte, že je zařízení řádně uzemněno, než ho připojíte ke zdroji napájení.

### 3 Předpoklady pro instalaci

Před instalací zařízení si přečtěte následující pokyny.

- Zajistěte dostatečný prostor pro pohyb zařízení. Podívejte se na rozměry (jednotka: mm [palec]) zařízení a rozsah jeho pohybu (**Strana 3 – C**).
- Zajistěte odolnost místa instalace a ložiska, které je desetinásobkem hmotnosti všech součástí zařízení (cca 27,5 kg, 60,6 lb).
- Provozní teplota musí být -40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F) a provozní vlhkost musí být nižší než 95 %.
- Vyhněte se instalaci v prostředí se silným elektromagnetickým zářením.
- Viz **bezpečnostní pokyny** níže, kde jsou uvedeny další požadavky pro průběh instalace.

### 4 Sestavení zařízení (strana 3 – D)

#### **Kroky:**

- 1) Připevněte kameru k polohovacímu systému pomocí šesti šroubů v balení.

- 2) Vyrovnajte červené body (①) a zastrčte vzduchovou zátku pro připojení kamery.

### 5 Uzemnění proti blesku (strana 4 – E)

Při venkovní instalaci je třeba provést nezbytná opatření pro uzemnění blesku v souladu s aktuální situací, aby byla zajištěna elektrická bezpečnost.

- Vedení pro přenos signálu by mělo být vzdáleno nejméně 50 m od vysokonapěťového zařízení nebo kabelu.
- Venkovní vedení by mělo být vedeno podél střešní linie.
- V místech s častými bouřkami nebo vysokým snímacím napětím (např. vysokonapěťové trafostanice) je třeba přijmout další bezpečnostní opatření, jako je instalace hromosvodů a zařízení proti bleskům.

Č.	Popis trasování
1	Síťový kabel
2	Kabel RS-485 nebo alarmový kabel
3	Nízkonapěťový napájecí kabel
4	Uzemňovací kabel
5	Vysokonapěťový napájecí kabel
6	Elektrická rozvodná skříň
7	Ekvipotenciální uzemňovací tyč


### 6 Instalace zařízení (strana 5 – F)

Před zahájením instalace vyberte pevnou a vodorovnou instalační rovinu. Vzhledem k hmotnosti zařízení se doporučuje připevnit jej přímo k rovině.


Pokud se rozhodnete použít přídatný držák, měli byste vzít v úvahu jeho šířku, tloušťku, nosnost a odolnost proti otřesům, abyste zajistili pevnost a stabilizaci obrazu zařízení.

#### **Kroky:**

- 1) Umístěte zařízení na instalační rovinu a zkontrolujte střed vodováhy (①).
- Bublina uvnitř kruhu 0,5°: Instalace splňuje požadavky na přesnost.
- Bublina mimo kruh 0,5°: Nastavte instalační polohu zařízení tak, aby se bublina nacházela uvnitř kruhu 0,5°.

 **Poznámka:** Čím menší je instalovaný úhel horizontálního sklonu, tím lepší je detekční výkon zařízení.

- 2) Vytvrťte čtyři otvory  $\varnothing 10,5$  mm na rovině podle rozměru (jednotka: mm [palec]) spodní základny zařízení (F-1.2).

 **Poznámka:** Volitelný držák by měl být širší než základna zařízení a jeho tloušťka by měla být alespoň 5 mm.

- 3) Upevněte zařízení na určené místo roviny pomocí čtyř šroubů (2) a matic (3) v balení.
- 4) Připojte příslušné kabely a zapněte zařízení. Ujistěte se, že funkce systému, jako je živé zobrazení a ovládání pohybu, fungují normálně.

## 7 Aplikace antikorozního gelu (strana 6 – G)

Po instalaci natřete všechny odkryté šrouby a matice antikorozním gelem. Naneste antikorozní gel do otvorů pro šrouby tak, aby zcela zakryl hlavu šroubu.

## 8 Vodotěsná metoda (strana 7 – H)

### **Kroky:**

- 1) Nainstalujte vodotěsný plášť síťového kabelu.
- 2) K ochraně kabelových konektorů a nepoužívaných kabelů použijte dodanou vodotěsnou pásku.

## 9 Aktivace a přístup k zařízení (strana 7 – I–1)

## 10 Návod k obsluze (strana 7 – I–2)

## 11 Technická podpora

Portál

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> vám jako zákazníkovi společnosti HIKMICRO pomůže získat co nejvíce z vašich produktů HIKMICRO. Na portálu máte přístup k týmu podpory, softwaru a dokumentaci, kontaktním údajům servisu atd.

## Dodržování předpisů a bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte všechny informace a pokyny v tomto dokumentu a dokument uschovejte pro pozdější použití.

Více informací a pokynů k tomuto zařízení najdete na našich webových stránkách <https://www.hikmicrotech.com>. Další informace můžete také získat z ostatních dokumentů dodaných se zařízením (pokud byly nějaké dodány) nebo naskenováním QR kódu z obalu zařízení (pokud se na něm nějaký kód nachází).

## PRÁVNÍ VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU,

SOFTWARE A FIRMWARE JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“.

SPOLEČNOST HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNĚ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARUČÍCI MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHDODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKMICRO V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNĚ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNUTÉ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKMICRO BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKMICRO PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKMICRO VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.


SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO VÝROBEK BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ZEJMĚNA JSTE ODPOVĚDNÍ ZA TO, ŽE TENTO PRODUKT BUDETE POUŽÍVAT ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, MIMO JINÉ VČETNĚ PRÁV NA PUBLICITU, PRÁV DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁV NA OCHRANU ÚDAJŮ A JINÝCH PRÁV NA SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ,

VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV. V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

## Zákonné informace

**Tyto části se vztahují pouze k výrobkům nesoucím odpovídající označení nebo informaci.**

### Prohlášení o shodě EU

 Tento výrobek, a případně i dodané příslušenství, jsou označeny štítkem „CE“, což znamená, že vyhovují příslušným harmonizovaným evropským normám uvedeným ve směrnici 2014/30/EU (EMCD) a směrnici 2011/65/EU (RoHS).

Poznámka: Výrobky se vstupním napětím 50 až 1 000 V AC nebo 75 až 1 500 V DC vyhovují směrnici 2014/35/EU (LVD) a ostatní výrobky vyhovují směrnici 2001/95/ES (GPSD). Přečtěte si informace o konkrétním zdroji napájení.

Varování: Jedná se o zařízení třídy A. V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rušení radiového signálu. V takovém případě může být nutné přijmout odpovídající opatření.



Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecykluje

vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Více informací naleznete na webu: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Nariadení (EU) 2023/1542 (nařízení o bateriích): Tento výrobek obsahuje baterie a je v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Baterie nelze v Evropské unii likvidovat jako netříděný komunální odpad. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat nápisy označující kadmium (Cd) nebo olovo (Pb). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo na určené sběrné místo. Další informace naleznete na adrese: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Bezpečnostní pokyny

Účelem těchto pokynů je zajistit, aby uživatel mohl výrobek správně používat a zabránilo se nebezpečí nebo újmě na majetku. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny.

### Zákony a předpisy

Zařízení je nutné používat v souladu s místními zákony a předpisy týkajícími se elektrické bezpečnosti a předpisy pro protipožární ochranu.

### Přeprava

- Při přepravě uchovávejte zařízení v původním nebo jemu podobném balení.
- Produkt nevystavujte fyzickým nárazům a zabraňte jeho spadnutí. Udržujte zařízení mimo dosah magnetického rušení.

### Elektrická bezpečnost

- Připojení externí kabeláže zařízení k nebezpečným svorkám pod napětím vyžaduje montáž vyškolenou osobou.
- Před připojením, instalací a demontáží zařízení se ujistěte, že bylo napájení odpojeno.
- Před připojením, instalací a demontáží zařízení se ujistěte, že bylo napájení odpojeno.
- Zařízení musí být připojeno k uzemněné síťové zásuvce.
- Vysoké napětí napájecího zdroje. Nerozebírejte jej.
- Pokud je nutné, abyste zařízení zapojili sami, k napájení vyberte odpovídající kabel podle elektrických parametrů na štítku zařízení. Odizolujte kabel v odpovídajícím místě pomocí standardních odizolovacích kleští. Délka odizolovaného kabelu musí být dostatečná a vodiče nesmí být vystaveny, aby se zabránilo vážným následkům.
- Ve speciálních podmínkách, jako je na vrcholcích hor, na kovové věži nebo v lese, namontujte do vstupního otvoru zařízení přepětovou ochranu.
- UPOZORNĚNÍ: Pokud lze pojistku zařízení vyměňovat, vyměňte ji pouze za pojistku stejného modelu, abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je k nulovému vodiči připojena pojistka a dojde k dvojitému pólovému/neutrálnímu jištění, mohou části zařízení, které zůstanou pod napětím, představovat nebezpečí při servisu po činnosti pojistky.
- Síťová zásuvka musí být namontována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Nedotýkejte se obnažených součástí (jako jsou kovové kontakty přívodů) a vyčkejte

alespoň 5 sekund, protože po vypnutí zařízení zde může ještě být elektrický proud.

- Pokud je zařízení napájeno svorkami připojenými k napájecímu kabelu, při připojení k síťovému napájení zkontrolujte správné napětí a správné zapojení svorek.

### Baterie

- **UPOZORNĚNÍ:** Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.

- Vyměníte-li baterii za nesprávný typ, může dojít k poškození bezpečnostního prvku (například v případě některých typů lithiových baterií).

- Nevhazujte do ohně, nekládejte do horké trouby, mechanicky ji nedrťte ani neřezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.

- Neponechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

- Nevystavujte baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

- Použíté baterie zlikvidujte podle pokynů.



### Laser

- **Varování:** Použití ovládacích prvků nebo úprav nebo provádění jiných postupů, než jsou zde uvedeny, může vést k vystavení nebezpečnému záření.

- Zařízení je určeno pro montáž, instalaci, údržbu a bezpečné používání kvalifikovanou osobou. Od kvalifikovaných osob se očekává, že na základě svého vyškolení a zkušenosti rozpoznají zdroje energie, které mohou způsobit bolest nebo zranění, a přijmou opatření na ochranu před zraněním způsobeným těmito energiemi. Kvalifikované osoby by měly být rovněž chráněny před neúmyslným kontaktem nebo vystavením zdrojům energie, které mohou způsobit zranění.

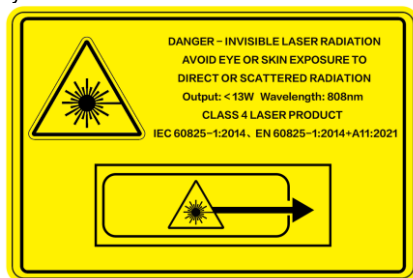
- Zařízení je spojeno s laserovým produktem třídy 4: Vlnová délka: 808±5 nm; Divergence paprsku: 0,8°~70° (14 mrad~1221 mrad); maximální výkon<13 W; NOHD (nominální vzdálenost ohrožení očí): 71 m.

- Třída 4: Laserové výrobky, u nichž je pozorování intrabeamů a expozice může nebezpečné a u nichž může být pozorování rozptýlených odrazů nebezpečné. Tyto lasery také často představují nebezpečí požáru.

- Zařízení splňuje normy: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.

- Na laserovém otvoru zařízení jsou umístěny následující výstražné štítky. Štítek clony je připevněn v blízkosti clony, kterou je

vyzařováno laserové záření.



- Laserové záření emitované ze zařízení může způsobit poranění očí, spálení kůže nebo vzplanutí hořlavých materiálů. Před povolením funkce doplňkového osvětlení se ujistěte, že před laserovým objektivem nestojí žádní lidé, ani se zde nenacházejí žádné hořlavé materiály.

- Nedívejte se přímo do laserového světla, zrcadlově odraženého laserového světla ani do rozptýleného laserového světla. Při instalaci a seřizování laserového zařízení musí obsluha používat speciální ochranné brýle (optická hustota > OD6+), které chrání oči.

- Pokud nemáte k dispozici příslušné stínění nebo ochranu očí, při montáži nebo údržbě zařízení se držte v bezpečné vzdálenosti od světla nebo se pohybujte pouze v oblasti, která není světlu přímo vystavena.

- Údržbu laserového výrobku musí provádět kvalifikovaná osoba s odbornými elektrotechnickými znalostmi, zároveň se ujistěte, že bylo odpojeno napájení.

- Pro ochranu před zasažením očí náhodným laserovým zářením používejte v prostorách s laserovými produkty rutinně ochranné brýle. Při údržbě vždy používejte ochranné brýle.

- Na ochranu před zasažením pokožky náhodným laserovým zářením noste pracovní oděv s dlouhými rukávy z nehořlavého materiálu.

- Pokud potřebujete použít konektor dálkového blokování (na desce napájení laseru nebo v blízkosti resetovacího tlačítka), ujistěte se, že je před zapojením odpojeno napájení.

- Laser se aktivuje 5 sekund po spuštění alarmu zařízení (když se rozsvítí kontrolky zařízení).

### Požární ochrana

- Na zařízení se nesmí pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.

- Pro zařízení s kulatými otvory ( $\varphi > 3$  mm) nebo otvory jiných tvarů (délka úhlopříčky  $> 3$  mm) na dně nebo bez dna požárního krytu, je

vhodné provést montáž pouze na beton nebo jiný nehořlavý povrch, aby se zabránilo nebezpečí požáru.

### Napájení

- Vstupní napětí by mělo odpovídat omezenému zdroji napájení (30 ~ 57 VDC) podle normy IEC62368. Podrobné informace naleznete v technických údajích.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zapojena do napájecí zásuvky.
- K jednomu napájecímu adaptéru NEPŘIPOJUJTE více zařízení, abyste zabránili přehřátí nebo nebezpečí požáru v důsledku přetížení.
- + označuje kladnou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje. - označuje zápornou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje.

### Montáž

- Namontujte zařízení podle pokynů v tomto návodu.
- Toto zařízení je třeba v souladu s montážními pokyny bezpečně připevnit k montážnímu povrchu, aby nedošlo ke zranění.
- Zařízení nikdy neumisťujte na nestabilní místo. Zařízení může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.

### Zabezpečení systému

- Mějte na paměti, že jste odpovědní za konfiguraci všech hesel a dalších nastavení zabezpečení zařízení a uchovejte uživatelské jméno a heslo.

### Údržba

- V případě, že výrobek nefunguje správně, obraťte se na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za problémy způsobené neoprávněnou opravou nebo údržbou.
- V případě potřeby zařízení jemně otřete čistým hadříkem navlhčeným malým množstvím etanolu.

- V případě použití zařízení způsobem jiným než určeným výrobcem může dojít ke zrušení platnosti záruky.
- Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.

### Provozní prostředí

- Zajistěte, aby provozní prostředí vyhovovalo požadavkům zařízení. Provozní teplota musí být -40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F) a provozní vlhkost musí být nižší než 95 %.
- NEMÍRTE objektivem do slunce ani do jiného zdroje jasného světla.
- NEVYSTAVUJTE zařízení silnému elektromagnetickému záření.


### Synchronizace času

- Není-li místní čas synchronizován s časem sítě, nastavte při prvním přístupu čas zařízení ručně. Přejděte prostřednictvím webového prohlížeče nebo klientského softwaru k zařízení a otevřete rozhraní pro nastavení času.

### Adresa výrobce

Místnost 313, jednotka B, budova 2, ulice Danfeng 399, podobvod Xixing, obvod Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

POZNÁMKA O DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ: Na výrobky termální řady se mohou vztahovat vývozní opatření v různých zemích nebo regionech včetně, mimo jiné, Spojených států, Evropské unie, Spojeného království a dalších členských států Wassenaarského ujednání. Máte-li v úmyslu přenášet, exportovat nebo opětovně exportovat výrobky termální řady mezi různými zeměmi, obraťte se na profesionálního právníka, odborníka v oblasti dodržování předpisů nebo místní úřady, aby vám sdělili všechny nezbytné licenční požadavky pro export.

 **Bemærk:** Produktudsendet er kun til reference og kan variere fra det faktiske produkt.

### 1 Enhedskomponent (side 1 – A)

Nr.	Beskrivelse af komponent
1	Positioneringssystem
2	Kamera
3	Termisk objektiv
4	Dyse til rengøringspray

5	Optisk objektiv
6	Visker
7	Laserlinse
8	Nedbørssensor
9	Nulstillingsknap

### 2 Enhedsstik (side 2 – B)

Nr.	Beskrivelse af grænseflade
1	Stik til jordforbindelse

**Dansk**

2	Stik til strømforsyning
3	RS-485-stik
4	CVBS-stik
5	Lydgrænseflade
6	Alarmstik
7	RJ45 netværksstik
8	Jordingssskrue
	Tilslut jordingsledningen til jordingssskruen for at sikre enhedens elektriske sikkerhed.

### Forsigtig

Kontrollér, at enheden er jordforbundet korrekt, før du slutter den til strømforsyningen.

### 3 Forudsætninger for montering

Læs de følgende instruktioner, før du monterer enheden.

- Sørg for, at der er plads nok til, at enheden kan bevæge sig. Se enhedens mål (enhed: mm [tomme]) og dens bevægelsesområde (**side 3 – C**).
- Sørg for, at monteringsstedet og lejet er 10 gang mere vægten af alle enhedens komponenter (ca. 27,5 kg, 60,6 lb).
- Driftstemperaturen skal være -40 °C til +70 °C (-40 °F til +158 °F), og driftsfugtigheden skal være mindre end 95%.
- Undgå montering i omgivelser med stærk elektromagnetisk stråling.
- Følg **sikkerhedsinstruktionerne** nedenfor for flere krav under monteringen.

### 4 Montering af enheden (side 3 – D)

#### Trin:

- 1) Fastgør kameraet til positionerings-systemet med de seks skruer i pakken.
- 2) Justér de røde punkter (①) og sæt luftstikket i for at tilslutte kameraet.

### 5 Jording til lynnedslag (Side 4 – E)

Ved udendørs installation skal der træffes de nødvendige foranstaltninger til lynjording i overensstemmelse med den faktiske situation for at sikre den elektriske sikkerhed.

- Signaltransmissions-linjen skal være mindst 50 m væk fra højspændingsenheden eller -kablet.
- Udendørskablet skal føres langs taglinjen.
- I områder med hyppige tordenvejr eller høj sensorisk spænding (f.eks. højspændings-transformerstationer) bør man tage

yderligere forholdsregler som f.eks. at installere lynafledere og kraftigt udstyr til værn mod torden.



Nr.	Beskrivelse af kabelføring
1	Netværkskabel
2	RS-485 eller alarm-kabel
3	Lavspændingsstrømkabel
4	Jordkabel
5	Højspændingsstrømkabel
6	Elektrisk tilslutningsdåse
7	Ækvipotentialet jordspyd

### 6 Montering af enheden (side 5 – F)

Før du påbegynder monteringen, skal du vælge en fast og vandret overflade til monteringen. På grund af enhedens vægt anbefales det at fastgøre den direkte til overfladen.

Hvis du vælger at bruge det ekstra beslag, skal du tage højde for dets bredde, tykkelse, leje og antiryste-evne, så du sikrer enhedens soliditet og billedstabilisering.

#### Trin:

- 1) Placer enheden på overfladen til montering og kontroller cent. af bobleniveauet (①).
- Boble inden for cirklen på 0,5°: Installationen overholder kravet til nøjagtighed.
- Boble uden for cirklen på 0,5°: Justér placeringen for montering af enheden, indtil boblen befinder sig inden for cirklen på 0,5°.
-  **Bemærk:** Jo mindre den vandrette hældningsvinkel er, jo bedre er enhedens detektionsydelse.
- 2) Bor fire huller på  $\varnothing 10,5$  mm på overfladen i henhold til dimensionen (enhed: mm [tomme]) på enhedens bund (F-1.2).
-  **Bemærk:** Det valgfrie beslag skal være bredere end enhedens base, og tykkelsen skal være mindst 5 mm.
- 3) Fastgør enheden til overfladens spidse placering med fire bolte (②) og møtrikker (③) i emballagen.
- 4) Tilslut de tilsvarende kabler, og tænd for enheden. Sørg for, at systemfunktioner som livevisning og bevægelsesstyring fungerer normalt.

### 7 Påføring af korrosionsbeskyttende gel (side 6 – G)

Efter montering skal alle udsatte skruer og møtrikker males med korrosionsbeskyttende gel. Påfør korrosionsbeskyttende gel i skruehullerne, indtil det dækker skruehovedet helt.

## 8 Vandtæt metode (side 7 – H)

### Trin:

- 1) Montér en vandtæt hætte på netværkskablet.
- 2) Brug den medfølgende vandtætte tape til at beskytte kabelstik og ubrugte kabler.

## 9 Aktivering og adgang til enheden (side 7 – I-1)

## 10 Brugervejledning (side 7 – I-2)

## 11 Teknisk kundeservice

Du kan som HIKMICRO-kunde få hjælp på portalen <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> for at få mest muligt ud af dine HIKMICRO-produkter. På portalen får du adgang til vores supportteam, software og dokumentation, servicekontakter osv.

## Oplysninger om overholdelse af regler og sikkerhed

Læs alle oplysninger og instrukser i dette dokument omhyggeligt, inden du tager enheden i brug, og gem dokumentet som reference.

Få flere oplysninger og anvisninger om enheder ved at besøge vores websted på <https://www.hikmicrotech.com>. Du kan også læse evt. andre dokumenter, der leveres med enheden, eller scanne en evt. QR-kode på emballagen for yderligere oplysninger.

### JURIDISK ANSVARSFRASKRIVELSE

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKMICRO UDSIEDER INGEN GARANTIER, HVERKEN UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKMICRO ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRELSE ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN

AF PRODUKTET, SELVOM HIKMICRO ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKMICRO PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSikkerhedsrisici. HIKMICRO VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK SUPPORT.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.

I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

## Lovgivningsmæssige oplysninger

**Disse bestemmelser gælder kun for produkter, der er forsynet med det relevante mærke eller oplysninger.**

### Erklæring om overensstemmelse med EU

**CE** Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i EU-direktiv 2014/30/EU (EMCD) og EU-direktiv 2011/65/EU (RoHS). Bemærk: Produkter med en indgangsspænding på 50 til 1.000 V

vekselstrøm eller 75 til 1.500 V jævnstrøm overholder direktiv 2014/35/EU (LVD), og de øvrige produkter overholder direktiv 2001/95/EF (GPSD). Kontrollér oplysningerne om strømforsyningen for reference.

**Advarsel:** Dette er et klasse A-produkt. Under anvendelse i boliger kan produktet forårsage radiointerferens, og brugeren kan blive nødt til at træffe passende foranstaltninger.



2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU.

Med henblik på korrekt genbrug skal du returnere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller bortskaffe det på dertil udpegede indleveringssteder. Du kan få flere oplysninger her: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Forordning (EU) 2023/1542



(batteriforordningen): Dette produkt indeholder et batteri, og det er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Batteriet må ikke

bortskaffes som usorteret husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som også kan indeholde bogstaver, der angiver cadmium (Cd) eller bly (Pb). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. For yderligere oplysninger se: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Sikkerhedsanvisninger

Disse anvisninger skal sikre, at brugeren kan anvende produktet korrekt og undgå fare eller tab af ejendom. Læs alle sikkerhedsanvisninger omhyggeligt inden ibrugtagning.

### Love og bestemmelser

Enheden skal anvendes i overensstemmelse med lokale love, sikkerhedsbestemmelser for elnettilslutning og brandforebyggelse.

### Transport

- Opbevar enheden i den oprindelige eller en lignende emballage, når den skal transporteres.
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for fysiske stød. Hold enheden væk fra magnetisk forstyrrelse.

### Elektrisk sikkerhed

- De eksterne ledninger på enheden, der er forbundet med de farlige strømførende terminaler, skal installeres af en undervist person.
- Kontrollér, at strømmen er afbrudt, før du

trækker ledninger til, monterer eller adskiller enheden.

- Kontrollér, at strømmen er afbrudt, før du trækker ledninger til, monterer eller adskiller enheden.
  - Enheden skal tilsluttes en stikkontakt på elnettet med jordforbindelse.
  - Høj spænding for strømforsyningen. Må ikke adskilles.
  - Hvis du selv skal kabelføre enheden, skal du vælge den tilhørende ledning med henblik på at strømforsyne i henhold til de elektriske parametre, der er markeret på enheden. Afisolér ledningen med en standardledningsstripper i den tilhørende position. For at undgå alvorlige konsekvenser skal længden af den afisolerede ledning være passende, og lederne må ikke være nøgne.
  - Installér en spændingsdæmper ved enhedens indgangsåbning under særlige forhold som f.eks. bjergtop, jerntårn og skov.
  - **FORSIGTIG:** Hvis enhedens sikring kan udskiftes, må den kun udskiftes med en anden af samme model for at reducere risikoen for brand eller elektriske stød.
  - Hvis en sikring er tilsluttet den neutrale ledning, og der opstår en dobbeltpolet/neutral sikring, kan dele af enheden, der forbliver strømførende, udgøre en fare under service, efter at sikringen er aktiveret.
  - Stikkontakten skal være installeret i nærheden af enheden og være nemt tilgængelig.
  - Rør ikke ved de bare komponenter (f.eks. metalkontakterne på indtagene), og vent i mindst 5 sekunder, da der stadig kan være reststrøm, efter at enheden er slukket.
  - Hvis enheden strømforsynes af terminaler, der er sluttet til el-ledningen, skal du sikre korrekt spænding og kabelføring af terminalerne til tilslutning til hovedstrømforsyningen.
- ### Batteri
- **FORSIGTIG:** Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
  - Udskiftning af batteriet med et batteri af forkert type kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (gælder fx for visse litium-batterityper).
  - Bortskaf ikke batteriet i åben ild eller en varm ovn. Knus ikke, og skær ikke i batteriet, da dette kan forårsage en eksplosion.
  - Efterlad IKKE batteriet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.

● Udsæt ikke batteriet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luft.

● Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.



#### Laser

● Forsigtig: Brug af styringer eller justering eller udførelse af andre procedurer end dem, der er specificeret heri, kan resultere i farlig strålingseksponering.

● Udstyret er beregnet til montering, installation, vedligeholdelse og sikker brug af en faglært person. Faglærte personer forventes at bruge deres uddannelse og erfaring til at genkende energikilder, der kan forårsage smerte eller personskade, og til at træffe foranstaltninger for at beskytte sig mod skader fra disse energier. Faglærte personer skal også beskyttes mod utilsigtet kontakt med eller eksponering for energikilder, der kan forårsage skade.

● Udstyret er koblet sammen med et klasse 4-laserprodukt: Bølgelængde:  $808 \pm 5$  nm; stråledivergens:  $0,8^\circ \sim 70^\circ$  (14 mrad  $\sim$  1221 mrad); Maksimal effekt  $< 13$  W; NOHD (nominel okulær fareafstand): 71 m.

● Klasse 4: Laserprodukter, for hvilke intrastrålevisning og hudeksponering er farlig, og for hvilke visning af diffuse refleksioner kan være farlig. Disse lasere udgør også ofte en brandfare.

● Udstyret lever op til standarderne: IEC608 25-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.

● Følgende advarselsmærkater er anbragt på udstyrets laseråbning. Der er anbragt en mærkat tæt på den blænde, hvorigennem laserstrålingen udsendes.



● Den laserstråling, der udsendes fra udstyret, kan forårsage øjenskader, forbrænding af hud eller brandfare for brændbare stoffer. Før du aktiverer funktionen Supplerende lys, skal du sikre, at der ikke er personer eller brændbare stoffer foran laserobjektivet.

● Se ikke direkte ind i laserlyset, det spejreflekterede laserlys eller det diffust reflekterede laserlys. Ved installation og justering af laserudstyr skal operatørerne bære særlige beskyttelsesbriller (optisk tæthed  $> OD6+$ ) for at beskytte deres øjne.

● Hvis den passende afskærmning eller øjenværn ikke er til rådighed, skal lyset kun tændes på en sikker afstand eller i det område, der ikke direkte er udsat for lyset, når der installeres eller vedligeholdes enheden.

● Vedligeholdelsesarbejde på laserproduktet skal udføres af en faglært person, der har elektrisk specialviden, og det skal sikres, at strømmen er afbrudt.

● For at beskytte mod eksponering af øjnene fra utilsigtede laseremissioner skal man rutinemæssigt bære beskyttelsesbriller i områder, der indeholder laserprodukter. Brug altid beskyttelsesbriller under vedligeholdelse.

● Brug langærmet arbejdstøj af flammehæmmende materiale for at beskytte mod eksponering af huden fra utilsigtede laseremissioner.

● Hvis du har brug for at bruge låsestikket via fjernforbindelse (på laserstrømforsyningskortet eller i nærheden af nulstillingsknappen), skal du sørge for, at strømmen er afbrudt, før du tilslutter.

● Laseren aktiveres 5 sekunder efter enhedens alarm (når enhedens indikatorlamper lyser).

#### Forebyggelse af brand

● Placér ikke kilder med åben ild, såsom tændte stearinlys, oven på enheden.

● Hvad angår enheden med runde åbninger ( $\varphi > 3$  mm) eller åbninger i andre former (diagonal længde  $> 3$  mm) i bunden, eller uden brandkapsling i bunden, er den kun egnet til montering på beton eller anden ikke-brændbar overflade for at undgå brandfare.

#### Strømforsyning

● Indgangsspændingen skal opfylde kravene til begrænset strømkilde (LPS) (30~57 VDC) i henhold til IEC62368-standarden. Du kan finde nærmere oplysninger i de tekniske specifikationer.

● Kontrollér, at stikket er sat godt i stikkontakten.

● Slut IKKE flere enheder til én strømadapter for at undgå overhedning eller brandfare som følge af overbelastning.

● + identificerer de positive terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm. - identificerer de negative terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm.

## Installation

- Installér enheden i overensstemmelse med anvisningerne i vejledningen.
- For at undgå personskade skal enheden fastgøres forsvarligt til monteringsoverfladen i overensstemmelse med monteringsvejledningen.
- Anbring aldrig udstyret på et usikkert underlag. Udstyret kan vælte og forårsage alvorlig personskade eller død.

## Systemikkerhed

- Du skal være bevidst om, at du har ansvar for at konfigurere alle adgangskoder og andre sikkerhedsindstillinger vedrørende enheden og at opbevare dit brugernavn og din adgangskode et sikkert sted.

## Vedligeholdelse

- Hvis produktet ikke virker korrekt, skal du kontakte din forhandler eller dit nærmeste servicecenter. Vi påtager os intet ansvar for problemer, der er forårsaget af uautoriseret reparation eller vedligeholdelse.
- Tør enheden forsigtigt af med en ren klud og en lille mængde ætanol, hvis det er nødvendigt.
- Hvis udstyret bruges på en måde, der ikke er angivet af producenten, kan den beskyttelse, der enheden giver, blive forringet.
- Hvis enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke for strømmen og trække strømkablet ud. Kontakt derefter servicecentret.

## Driftsmiljø

- Kontrollér, at driftsmiljøet opfylder enhedens

krav. Driftstemperaturen skal være -40 °C til +70 °C (-40 °F til +158 °F), og driftsfugtigheden skal være mindre end 95%.

- Objektivt må IKKE rettes mod solen eller et stærkt lys.
- Enheden må IKKE udsættes for kraftigt elektromagnetisk stråling.

## Tidssynkronisering

- Konfigurér enhedstiden manuelt første gang, du tilgår enheden, hvis den lokale tid ikke er synkroniseret til netværkets. Besøg enheden via webbrowser/klientsoftware, og gå til grænsefladen tidsindstillinger.

## Producentens adresse

Værelse 313, Enhed B, Bygning 2, 399 Danfeng Vej, Xixing Underdistrikt, Binjiang Distrikt, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

## MEDDELELSE OM OVERENSSTEMMELSE:

Produkterne i den termografiske serie kan være underlagt eksportkontrol i forskellige lande eller områder, herunder, uden begrænsning, USA, EU, Storbritannien og/eller andre medlemslande i Wassenaar-aftalen. Kontakt din professionelle jurakspert, ekspert i overensstemmelse eller de lokale offentlige myndigheder for at få oplysninger om kravene for eksportlicens, hvis du har til hensigt at overføre, eksportere eller geneksportere enheder i den termiske serie mellem forskellige lande.

## Magyar

**Megjegyzés:** A termék megjelenése csak tájékoztató jellegű, és eltérhet a tényleges terméktől.

## 1 A készülék részegységei (Oldal: 1 – A)

Sz.	Részegységek leírása
1	Helymeghatározó rendszer
2	Kamera
3	Hőérzékelő lencse
4	Szórófej tisztítása
5	Optikai lencse
6	Törlő
7	Lézerobjektív
8	Esőérzékelő
9	Visszaállító gomb

## 2 A készülék csatlakozója (Oldal: 2 – B)

Sz.	Csatlakozó leírása
-----	--------------------

1	Földelés Vezetékösszekötő
2	Tápegység-csatlakozó
3	RS-485 csatlakozó
4	CVBS-csatlakozó
5	Hangcsatlakozó
6	Riaszó csatlakozó
7	RJ45 hálózati csatlakozó
8	Földelőcsavar
	A készülék elektromos biztonságának érdekében csatlakoztassa a földelési vezetékösszekötőt a földelőcsavarhoz.

## ⚠ Figyelmeztetés

Bizonyosodjon meg, hogy a készülék megfelelően földelve van, mielőtt

csatlakoztatja a tápellátáshoz.

### 3 A telepítés előfeltételei

Az eszköz telepítése előtt olvassa el az ebben a következő utasításokat.

- Gondoskodjon arról, hogy elég hely álljon rendelkezésre a készülék mozgásához. Tekintse meg az eszköz méreteit (mértékegység: mm [inch]) és a mozgási tartományát **(Oldal: 3 – C)**.
- Biztosítsa a telepítési hely tartósságát, valamint azt, hogy a teherbírása az eszköz összes alkotóeleme súlyának (kb. 27,5 kg, 60,6 font) 10-szerese legyen.
- Az üzemi hőmérséklet  $-40^{\circ}\text{C}$  és  $+70^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ – $+158^{\circ}\text{F}$ ) közötti, az üzemi páratartalom pedig 95% alatti lehet.
- Kerülje az erős elektromágneses környezetben történő telepítést.
- Kövesse az alábbi **Biztonsági utasításokat** a telepítéssorán felmerülő további követelmények tekintetében.

### 4 Az eszköz összeszerelése (Oldal: 3 – D)

#### Lépések:

- 1) Rögzítse a kamerát a helymeghatározó rendszerhez a csomagban lévő hat csavarral.
- 2) Igazítsa egymáshoz a piros pontokat (①), és helyezze be a légdugót a kamera csatlakoztatásához.

### 5 Villámvédelmi földelés (Oldal: 4 – E)

Kültéri telepítés esetén a tényleges helyzetét összehangban kell megtenni a szükséges villámvédelmi földelési lépéseket az elektromos biztonság biztosítása érdekében.

- A jelátviteli vezetéknek legalább 50 méterre kell lennie a magasfeszültségű eszköztől vagy kábeltől.
- A kültéri vezetéket a tető vonala mentén kell elvezetni.
- Olyan területeken, ahol gyakoriak a zivatarok vagy magas feszültség tapasztalható (például magasfeszültségű transzformátor-állomásoknál), további óvintézkedések szükségesek, például villámhárítók és nagy teljesítményű viharvédelmi berendezés felszerelése.

Sz.	Útvonal leírása
1	Hálózati kábel
2	RS-485 vagy riasztókábel
3	Alacsony feszültségű tápkábel
4	Földelőkábel

5	Magas feszültségű tápkábel
6	Elektromos csatlakozódoboz
7	Potenciálkiegyenlítő földelő sín

### 6 Az eszköz telepítése (Oldal: 5 – F)

A telepítés megkezdése előtt válasszon ki egy szilárd és vízszintes telepítési síkot. Az eszköz súlyára való tekintettel javasolt azt közvetlenül a síkhoz rögzíteni.

Ha úgy dönt, hogy használja a plusz konzolt, számításba kell vennie annak szélességét, vastagságát, teherbírását és rezkódáscsillapítási tulajdonságait, hogy biztosítsa az eszköz szilárdságát és képstabilitását.

#### Lépések:

- 1) Helyezze az eszközt a telepítési síkra, és ellenőrizze a buborékos vízmérték közepét (①).
- A buborék a  $0,5^{\circ}$ -os körön belül van: A felszerelés megfelel a pontossági követelménynek.
- A buborék a  $0,5^{\circ}$ -os körön kívül van: Módosítsa az eszköz telepítési helyzetét, amíg a buborék a  $0,5^{\circ}$ -os körön belülre nem kerül.
- ☒ **Megjegyzés:** Minél kisebb a vízszintes dőlésszög a telepítésnél, annál jobb lesz az eszköz érzékelési teljesítménye.
- 2) Fúrjon négy  $\varnothing 10,5$  mm-es lyukat a síkba az eszköz talpa aljának méretei (mértékegység: mm [inch]) alapján (F-1.2).
- ☒ **Megjegyzés:** Az opcionális konzolnak szélesebbnek kell lennie az eszköz talpatánál, és a vastagságának legalább 5 mm-nek kell lennie.
- 3) Rögzítse az eszközt a sík kijelölt helyére a csomagban található négy csavarral (②) és anyával (③).
- 4) Csatlakoztassa a megfelelő kábeleket és kapcsolja be a készüléket. Ellenőrizze, hogy a rendszer funkcionál-e, például az előkép és a mozgásvezérlés normálisan tud-e működni.

### 7 Korróziógátló zselé felville (Oldal: 6 – G)

A telepítés után fesse le az összes kilátszó csavart és anyát korróziógátló zselével. Addig alkalmazza a korróziógátló zselét a csavarlyukakra, amíg az teljesen be nem fedi a csavarfejet.

### 8 Vízálló módszer (Oldal: 7 – H)

## **Lépések:**

- 1) A vízálló hálózati kábelborítás felhelyezése
- 2) Használja a mellékelt vízálló ragasztószalagot a kábelcsatlakozók és a használaton kívüli kábelek védelmére.

## **9 az eszköz aktiválása és elérése (Oldal: 7 – 1-1)**

### **10 Felhasználói kézikönyv (7 – 1-2)**

### **11 Műszaki támogatás**

A <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> portál segít, hogy vásárlóként a legtöbbet hozza ki HIKMICRO termékeiből. A portálon keresztül elérheti ügyfélszolgálati csapatunkat, és emellett szoftvereket és dokumentációkat, illetve a szervezek elérhetőségeit is megtalálja, többek között.

### **Jogszabályi megfelelés és biztonsági információk**

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen dokumentumban található összes információt és utasítást, és őrizze meg azokat jövőbeni referenciaként.

A készülékkel kapcsolatos további információkért és utasításokért kérjük, látogasson el weboldalunkra a <https://www.hikmicrotech.com> címen. További információkat kaphat a készülékhez mellékelt egyéb dokumentumokból is (ha vannak ilyenek), vagy ha beolvassa a csomagoláson található QR-kódot (ha van ilyen).

### **JOGI NYILATKOZAT**

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL,

VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKAI TÁMOGATÁST NYÚJT. ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

### **Szabályozással kapcsolatos információk**

**Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.**

**EU-megfeleléségi nyilatkozat**

**CE** Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU (EMCD) és a 2011/65/EU (RoHS) irányelvben felsorolt harmonizált európai szabványoknak.

Megjegyzés: Az 50 - 1000 V (egyenáram) vagy 75 - 1500 V (váltóáram) tartományba eső bemeneti feszültséggel rendelkező termékek a 2014/35/EU (LVD) irányelv előírásainak, míg a többi termék a 2001/95/EK (GPSD) irányelv előírásainak felel meg. Kérjük, ellenőrizze az adott tápegységre vonatkozó tájékoztató információkat.

Figyelmeztetés: Ez egy A osztályú termék. Lakókörnyezetben rádióhullámú zavart okozhat, amely esetben a felhasználó számára előírható a megfelelő intézkedések megtétele.



2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ilyen jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként leselejtezni az Európai

Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információk: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2023/1542 EU-rendelet (az elemekről, illetve akkumulátorokról szóló



rendelet): Ez a termék akkumulátort tartalmaz, és megfelel az (EU)

2023/1542 rendeletnek. Az akkumulátort az Európai Unió területén belül nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza az akkumulátort a forgalmazóhoz, vagy juttassa el egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Biztonsági utasítások

Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni a veszély vagy vagyoni veszteség elkerülése érdekében. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az összes biztonsági információt.

## Törvények és szabályok

Az eszközt a helyi törvények, elektromos

biztonsági és tűzvédelmi előírások betartásával kell használni.

## Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütődésnek a készüléket. Az eszközt tartsa távol a mágneses interferenciától.

## Elektromos biztonság

- A készülék veszélyes feszültség alatt álló érintkezőkhöz csatlakozó külső vezetékait kizárólag szakképzett személy kötheti be.
- A készülék bekötése, telepítése vagy szétszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék le van választva az elektromosságról.
- A készülék bekötése, telepítése vagy szétszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék le van választva az elektromosságról.
- A készüléket földelt hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A tápforrás feszültsége magas. Ne szerelje szét.
- Ha a készüléket saját kezűleg kell bekötnie, figyeljen arra, hogy a megfelelő huzalt válassza a tápellátáshoz, a készüléken feltüntetett elektromossági paramétereknek megfelelően. Csupaszítsa le a huzalt egy szabványos csupaszítófogóval a megfelelő helyen. A súlyos következmények elkerülése érdekében arra figyeljen, hogy a lecsupaszított vezeték legyen megfelelő hosszúságú, és ne maradjon szabadon lecsupaszított huzalvég.
- Speciális elhelyezés (pl. hegytető, vistorony, erdő) esetén az eszköz bemeneti nyílásánál alkalmazzon túláramvédőt.
- VIGYÁZAT: Amennyiben a készülék biztosítóka cserélhető, a tűz- és áramütésveszély csökkentése érdekében a kiégett biztosítókat csak ugyanolyan típusú biztosítókkal helyettesítse.
- Ha a biztosítókat a semleges vezetékhez csatlakoztatják, és kétpólusú/semleges biztosíték keletkezik, a készülék feszültség alatt maradó részei veszélyt jelenthetnek a biztosíték működtetése utáni szervizelés során.
- A hálózati aljzat a készülék közelében legyen, könnyen hozzáférhető helyen.
- Ne érintse meg a csupasz alkatrészeket (például a bemenetek fémérintkezőit), és a kikapcsolás után várjon legalább 5 másodpercet, hiszen fennáll a veszélye, hogy áram marad az eszközben.
- Amennyiben a készüléket a tápkábelhez csatlakoztatott érintkezőkön keresztül helyezi feszültség alá, figyeljen a hálózati tápforráshoz

csatlakozó érintkezők megfelelő feszültségére és bekötésére.

### Akkumulátor

- VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő.
- Az akkumulátor nem megfelelő típusal történő helyettesítése hatástalaná tehet egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében).
- Tilos az elemet tűzbe vagy forró sütőbe helyezni, illetve összetörni vagy szétvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az elemet rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az elemet rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- A használt elemeket az utasításoknak megfelelően semlegesítse.

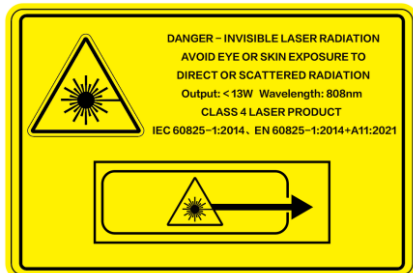


### Lézer

- Vigyázat: Az itt megadottaktól eltérő kezelőszervek vagy beállítások használata, illetve az itt megadottaktól eltérő eljárások alkalmazása veszélyes sugárzásnak való kitettséghz vezethet.
- A berendezést rendeltetése szerint csak szakképzett személy szerelheti össze, telepítheti, tarthatja karban és használhatja biztonságosan. A szakképzett személyektől elvárható, hogy a képzésük és tapasztalatuk révén felismerjék azokat az energiaforrásokat, amelyek fájdalmat vagy sérülést okozhatnak, valamint lépéseket tegyenek az ezen energia források által okozott sérülések megakadályozására. Emellett a szakképzett személyeknek védelmet kell nyújtani a sérülés okozására képes energiaforrásokkal történő véletlen érintkezés ellen, illetve az ezeknek való kitettséggel szemben.
- A berendezés 4. osztályú lézertermékkel van párosítva: Hullámhossz:  $808 \pm 5$  nm; nyaláb divergenciája:  $0,8^\circ - 70^\circ$  (14 mrad–1221 mrad); Maximális teljesítmény < 13 W; NOHD (szemre veszélyes névleges távolság): 71 m.
- 4. osztály: Olyan lézertermékek, amelyek esetében a nyalábba való beletétekintés és a bőr kitettsége veszélyes, és amelyek esetében a szórt visszaverődésbe való belenézés is veszélyes lehet. Ezek a lézerek gyakran tűzveszélyt is jelentenek.
- A berendezés megfelel a következő szabványoknak: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:201

4+A11:2021.

- A következő figyelmeztető címkék vannak elhelyezve a berendezés lézernyílásánál. Egy nyílscímke van rögzítve annak a nyílásnak a közelében, ahol a lézersugár kibocsátása történik.



- A berendezés által kibocsátott lézersugárzás szemkárosodást és bőrgéget, illetve gyúlékony anyagok meggyulladását okozhatja. Mielőtt engedélyezné a Fénykiegészítő funkciót, győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézerlencse előtt.
- Ne nézzen bele közvetlenül a lézerténybe, a lézertény visszautkröződésébe vagy a szórtan visszaverődött lézerténybe. Lézerberendezés telepítéskor és beállításakor a kezelőknak mindig speciális védőszemüveget (optikai sűrűség > OD6+) kell viselniük a szemük védelme érdekében.
- Ha megfelelő árnyékolás vagy szemvédelem nem áll rendelkezésre, csak biztonságos távolságban kapcsolja be a lámpát, vagy olyan helyen, amely nincs közvetlenül kitéve a fénynek a készülék beszerelésekor vagy karbantartásakor.
- A lézertermék karbantartását olyan szakképzett személynek kell végeznie, aki megfelelő villamosági szaktudással rendelkezik, és gondoskodik a tápellátás lekapcsolásáról.
- Annak érdekében, hogy a szemét megvédje a véletlen lézerténykibocsátások ellen, rutinszerű elővigyázatossággként viseljen védőszemüveget a lézertermékek tartalmazó területeken. Karbantartás közben mindig viseljen védőszemüveget.
- Annak érdekében, hogy a bőrét megvédje a véletlen lézerténykibocsátások ellen, viseljen hosszú ujjú, tűzálló anyagból készült munkaruházatot.
- Ha a távoli reteszelszatlakozót kell használnia (a lézer tápellátási tábláján vagy a visszaállítási gomb közelében), vezetékezés előtt győződjön meg arról, hogy a tápellátás le

lett kapcsolva.

- A lézer 5 másodperccel az eszköz riasztása után aktiválódik (amikor az eszköz jelzőfénye kigyullad).

### **Tűzvédelmi előírások**

- Tilos a készüléken nyílt lángforrást, pl. gyertyát elhelyezni.
- Az alján kerek ( $\varphi > 3$  mm) vagy más alakú (átlós hossz  $> 3$  mm) nyílásokkal rendelkező, vagy tűzvédelmi alsó burkolat nélküli készülékeknel a tűzveszély elkerülése érdekében csak betonra vagy más, nem éghető anyagból készült felületre szerelhető.

### **Tápellátás**

- A bemeneti feszültségnek meg kell felelnie a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak (30~57 V DC), az IEC62368 szabvány szerint. A részletes információkért olvassa el a műszaki adatokat.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.
- A + a berendezés áramot fogadó vagy leadó pozitív érintkezőjét jelöli. A - a berendezés áramot fogadó vagy leadó negatív érintkezőjét jelöli.

### **Telepítés**

- a készüléket az útmutatóban előírtak szerint végezze.
- A balesetveszély elkerülése érdekében a készüléket szilárdan a rögzítési felülethez kell erősíteni, az üzembe helyezési utasításoknak megfelelően.
- Soha ne helyezze a berendezést instabil helyre. A berendezés leeshet, ami súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

### **Rendszerezés**

- Ne feledje, hogy az Ön felelőssége az eszközökhöz kapcsolódó összes jelszó és egyéb biztonsági beállítás megadása, valamint felhasználónevének és jelszavának biztonságos megőrzése.

### **Karbantartás**

- Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi

szervizközpontoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.

- Törölje le a készüléket egy tiszta ruhával és kis mennyiségű etanollal, ha szükséges.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábel, majd forduljon a szervizközpontoz.

### **Használati környezet**

- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérséklet  $-40^{\circ}\text{C}$  és  $+70^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ – $+158^{\circ}\text{F}$ ) közötti, az üzemi páratartalom pedig 95% alatti lehet.
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak.

### **Időszinkronizálás**


- Ha a helyi idő hálózati idővel való szinkronizálása nem történik meg, akkor az eszköz idejét kézzel kell beállítani. Webböngészőn/kliensszoftveren keresztül nyissa meg az eszközt, majd lépjen az időbeállítás felületre.

### **A gyártó címe**

313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület, Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS: A termográfias sorozat termékeire exportszabályozás vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiiban. Ha a termográfias sorozat termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exportengedélyekről és követelményekről egy jogi vagy megfeleléségi szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.

**Polski**

 **Uwaga:** Rysunki przedstawiające wygląd produktu służą wyłącznie do celów referencyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

### **1 Element urządzenia (str. 1 – A)**

Nr	Opis elementów
1	System pozycjonowania
2	Kamera
3	Obiektyw termowizyjny
4	Dysza rozpylająca do

	czyszczenia
5	Obiektyw optyczny
6	Wycieraczka
7	Soczewka lasera
8	Czujnik deszczu
9	Przycisk resetowania

## 2 Interfejs urządzenia (str. 2 – B)

Nr	Opis elementów urządzenia
1	Złącze przewodu uziemiającego
2	Złącze zasilania
3	Złącze RS-485
4	Złącze CVBS
5	Złącze audio
6	Złącze alarmowe
7	Interfejs sieciowy RJ45
8	Zacisk uziemienia
	Podłącz złącze przewodu uziemiającego do zacisku uziemienia, aby zapewnić bezpieczeństwo elektryczne urządzenia.

### Przystroga

Przed podłączeniem zasilania należy upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo uziemione.

## 3 Wymagania wstępne dotyczące instalacji

Przed instalacją urządzenia należy zapoznać się z następującymi instrukcjami.

- Upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca na ruch urządzenia. Zobacz wymiary (jednostka: mm [całe]) urządzenia i jego zakres ruchu (**str. 3 – C**).
- Należy upewnić się, że nośność miejsca instalacji i mocowania jest 10 razy większa niż waga wszystkich elementów urządzenia (około 27,5 kg, 60,6 funta).
- Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia nie powinna przekraczać zakresu od  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ , a wilgotność powinna być niższa od 95%.
- Należy unikać instalacji w środowisku o silnym promieniowaniu elektromagnetycznym.
- Podczas instalacji należy przestrzegać poniższych **Instrukcji bezpieczeństwa**.

## 4 Instalowanie urządzenia (str. 3 – D)

### Procedura:

- 1) Przymocuj kamerę do systemu pozycjonowania za pomocą sześciu śrub znajdujących się w zestawie.
- 2) Wyrównaj czerwone punkty (①) wólc zatyczkę powietrzną, aby podłączyć kamerę.

## 5 Uziemienie odgromowe (str. 4 – E)

W przypadku instalacji na zewnątrz należy zastosować niezbędne środki uziemienia odgromowego zgodnie z rzeczywistą sytuacją, aby zapewnić bezpieczeństwo elektryczne.

- Linia transmisji sygnału powinna znajdować się w odległości co najmniej 50 m od urządzenia lub kabla wysokiego napięcia.
- Przewód zewnętrzny powinien być poprowadzony wzdłuż linii dachu.
- W obszarach, w których często występują burze lub wysokie napięcie (np. stacje transformatorowe wysokiego napięcia) należy zastosować dodatkowe środki ostrożności, takie jak instalacja piorunochronów i urządzeń przeciw piorunowych o dużej mocy.

Nr	Opis trasowania
1	Przewód sieciowy
2	Przewód RS-485 lub alarmowy
3	Kabel zasilający niskiego napięcia
4	Przewód uziemienia
5	Kabel zasilający wysokiego napięcia
6	Elektryczna skrzynka przyłączeniowa
7	Ekwipotencjalna listwa uziemienia

## 6 Instalacja urządzenia (str. 5 – F)

Przed rozpoczęciem instalacji należy wybrać solidną i poziomą płaszczyznę instalacji. Biorąc pod uwagę wagę urządzenia, zaleca się przymocowanie go bezpośrednio do tej płaszczyzny.


Jeśli zdecydujesz się użyć dodatkowego wspornika, należy wziąć pod uwagę jego szerokość, grubość, mocowanie i odporność na wstrząsy, zapewniając solidność i stabilizację obrazu urządzenia.

### Procedura:


- 1) Umieść urządzenie na płaszczyźnie montażowej i sprawdź środek poziomu

pęcherzykowej (①).

- Pęcherzyk wewnątrz zakresu 0,5°: urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane.
- Pęcherzyk na zewnątrz zakresu 0,5°: Dostosuj ustawienie urządzenia, tak aby pęcherzyk poziomicy znajdował się w zakresie 0,5°.

 **Uwaga:** Im mniejszy kąt nachylenia w poziomie, tym lepsza skuteczność wykrywania przez urządzenie.

- 2) Wywierć cztery otwory  $\varnothing 10,5$  mm na płaszczyźnie zgodnie z wymiarem (jednostka: mm [całe]) dolnej podstawy urządzenia (F-1.2).

 **Uwaga:** Opcjonalny wspornik powinien być szerszy niż podstawa urządzenia, a jego grubość powinna wynosić co najmniej 5 mm.

- 3) Przymocuj urządzenie do wskazanego miejsca płaszczyzny za pomocą czterech śrub (②) i nakrętek (③), znajdujących się w opakowaniu.
- 4) Podłącz odpowiednie przewody i zasilanie urządzenia. Upewnij się, że funkcje systemu, takie jak podgląd na żywo i sterowanie ruchem, działają normalnie.

## 7 Nałóż żel antykorozyjny (str. 6 – G)

Po instalacji posmaruj wszystkie odsłonięte śruby i nakrętki żelom antykorozyjnym. Nałóż żel antykorozyjny na otwory śrub, aż całkowicie pokryje też śruby.

## 8 Metoda z zapewnieniem wodoszczelności (str. 7 – H)

### **Procedura:**

- 1) Zainstaluj wodoszczelną osłonę przewodu sieciowego.
- 2) Zabezpiecz złącza, wtyczki i nieużywane przewody taśmą wodoodporną.

## 9 Aktywacja i dostęp do urządzenia (str. 7 – I-1)

## 10 Podręcznik użytkownika (str. 7 – I-2)

## 11 Pomoc techniczna

Portal <https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> ułatwia klientom firmy HIKMICRO optymalne korzystanie z jej produktów. Ten portal internetowy zapewnia dostęp, między innymi, do naszego zespołu pomocy technicznej, oprogramowania, dokumentacji i usług.

## Informacje dotyczące zgodności z przepisami i bezpieczeństwa

Przed skorzystaniem z urządzenia należy

uważnie przeczytać ten podręcznik i zachować go jako źródło informacji referencyjnych.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących urządzenia, skorzystaj z naszej witryny internetowej <https://www.hikmicrotech.com>. Aby uzyskać więcej informacji, można też skorzystać z innych dokumentów dostarczonych razem z urządzeniem lub zeskanować kod QR na opakowaniu.

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO.

NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT. UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROZEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ

W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄDUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA. W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

### Informacje dotyczące przepisów

**Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.**

#### Deklaracja zgodności z dyrektywami UE

**CE** Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczone symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/UE (EMCD) i dyrektywie 2011/65/UE (RoHS).

Uwaga: Produkty przystosowane do napięcia wejściowego 50–1000 V AC lub 75–1500 V DC są zgodne z dyrektywą 2014/35/UE (LVD), a pozostałe produkty są zgodne z dyrektywą 2001/95/EC (GSPD). Należy sprawdzić specyfikacje zasilania urządzenia.

Ostrzeżenie: To jest produkt klasy A. W budynkach mieszkalnych ten produkt może powodować zakłócenia radiowe. W takich okolicznościach użytkownik może być zobowiązany do zastosowania adekwatnych środków zaradczych.



Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE):

Produktów oznaczonych

tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Rozporządzenie 2023/1542 UE dotyczące baterii: Ten produkt zawiera baterię i jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterii nie wolno utylizować

na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowanych odpadów komunalnych. Aby uzyskać informacje dotyczące baterii, skorzystaj z dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd) i ołowiu (Pb). Aby zapewnić prawidłowy recykling baterii, należy zwrócić ją do dostawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Te zalecenia umożliwiają prawidłowe korzystanie z produktu i zapobieganie zagrożeniu użytkowników lub zniszczeniu wyposażenia. Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

#### Przepisy i rozporządzenia

Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z lokalnymi przepisami, rozporządzeniami dotyczącymi korzystania z wyposażenia elektrycznego i przepisami przeciwpożarowymi.

#### Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być umieszczone w oryginalnym lub podobnym opakowaniu.
- Należy chronić urządzenie przed upadkiem lub udarami mechanicznymi. Należy chronić urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.

#### Bezpieczne korzystanie z urządzeń elektrycznych

- Zewnętrzne przewody urządzenia powinny

być podłączane do zacisków, na których występuje niebezpieczne napięcie, przez przeszkoloną osobę.

- Przed podłączeniem, instalacja lub demontażem urządzenia należy odłączyć jego zasilanie.
- Przed podłączeniem, instalacja lub demontażem urządzenia należy odłączyć jego zasilanie.
- Urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazda sieci elektrycznej.
- Wysokie napięcie zasilające. Nie wolno demontować urządzenia.
- Jeżeli konieczne jest samodzielne podłączenie urządzenia, należy użyć przewodu zasilającego zgodnego z parametrami elektrycznymi podanymi na etykiecie urządzenia. Usunąć izolację przewodu na odpowiednim odcinku standardowym narzędziem do zdejmowania izolacji z przewodów. Aby zapobiec poważnym konsekwencjom, należy zapewnić odpowiednią długość odcinka przewodu bez izolacji.
- Należy zapewnić tłumienie udarów elektrycznych przy otwarciu urządzenia w specjalnych warunkach, takich jak szczyt wzgórza, wieża z elementów stalowych lub las.
- PRZESTROGA: Jeżeli konieczna jest wymiana bezpieczników, należy używać bezpieczników tego samego typu, aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli bezpiecznik jest podłączony do przewodu neutralnego i uruchomienie bezpiecznika do podwójnego bieguna/neutralnego, części urządzenia, które pozostają pod napięciem, mogą stanowić zagrożenie podczas serwisowania po zadziałaniu bezpiecznika.
- Gniazdo sieci elektrycznej powinno być zainstalowane w łatwo dostępnym miejscu w pobliżu urządzenia.
- Nieosłoniętych elementów urządzenia (takich jak metalowe styki złączy) można dotykać nie wcześniej niż 5 sekund po wyłączeniu zasilania, ponieważ należy poczekać na usunięcie ładunków elektrycznych.
- Jeżeli urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej przewodem zasilającym, należy upewnić się, że przewód i złącza są przystosowane do napięcia sieci.

#### **Bateria**

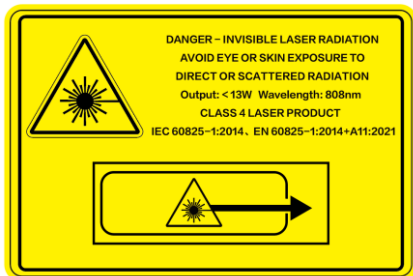
- PRZESTROGA: Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.

- Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.



#### **Laser**

- Przystroja: Korzystanie z elementów obsługowych lub regulacyjnych albo wykonywanie procedur niezgodnie z zaleceniami podanymi w tej publikacji może spowodować narażenie na szkodliwe promieniowanie.
- Urządzenie przeznaczone jest do montażu, instalacji, konserwacji i bezpiecznego użytkowania przez wykwalifikowaną osobę. Od wykwalifikowanej osoby oczekuje się, że wykorzysta swoje wykształcenie i doświadczenie do rozpoznawania źródeł energii mogących powodować ból lub obrażenia oraz do podejmowania działań w celu ochrony przed obrażeniami spowodowanymi energią. Osoby wykwalifikowane powinny być również chronione przed niezamierzonym kontaktem lub narażeniem na źródła energii, które mogą spowodować obrażenia.
- Sprzęt jest połączony z laserem klasy 4:  
Długość fali: 808±5 nm; Rozbieżność wiązki: 0,8°–70° (14–1221 mrad); Maksymalna moc wyjściowa <13 W; NOHD (nominalna odległość zagrożenia dla oka): 71 m.
- Klasa 4: Produkty, w przypadku których spoglądanie na wiązkę światła oraz narażenie skóry jest niebezpieczne oraz w przypadku których spoglądanie na rozproszone odbicia może być niebezpieczne. Te lasery również często stanowią zagrożenie pożarowe.
- Sprzęt spełnia normy: IEC60825-1:2014, E N 60825-1:2014+A11:2021.
- Poniższe etykiety ostrzegawcze są przymocowane do otworu lasera urządzenia. Etykieta otworu jest umieszczona w pobliżu otworu, przez który emitowane jest promieniowanie laserowe.



● Promieniowanie laserowe emitowane przez urządzenie może spowodować zranienie oczu, oparzenie skóry lub zapłon substancji palnych. Przed włączeniem oświetlenia pomocniczego należy upewnić się, że żadne osoby lub substancje palne nie znajdują się na ścieżce wiązki lasera.

● Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło lasera, światło lasera odbite od lustra lub światło lasera rozproszone. Podczas instalacji i regulacji urządzeń laserowych operatorzy muszą nosić specjalne okulary ochronne (gęstość optyczna >OD6+) w celu ochrony oczu.

● Jeżeli odpowiednia osłona lub zabezpieczenie oczu nie jest dostępne, należy włączać oświetlenie tylko w bezpiecznej odległości albo w lokalizacji, w która nie jest bezpośrednio narażona na intensywne światło podczas instalacji lub konserwacji urządzenia.

● Prace konserwacyjne przy produkcji laserowym muszą być wykonywane przez wykwalifikowaną osobę posiadającą specjalistyczną wiedzę elektryczną i upewniającą się, że zasilanie zostało odłączone.

● Aby chronić oczy przed przypadkową emisją lasera, należy nosić okulary ochronne jako rutynowy środek ostrożności w obszarach, w których znajdują się produkty laserowe. Podczas konserwacji należy zawsze nosić okulary ochronne.

● Aby chronić skórę przed przypadkową emisją lasera, należy nosić odzież roboczą z długimi rękawami wykonaną z materiału ognioodpornego.

● Jeśli konieczne jest użycie złącza zdalnej blokady (na płycie zasilacza lasera lub w pobliżu przycisku resetowania), przed podłączeniem należy upewnić się, że zasilanie zostało odłączone.

● Laser włączy się 5 sekund po uruchomieniu alarmu urządzenia (gdy zaświeci się wskaźnik urządzenia).

## Ochrona przeciwpożarowa

● Nie wolno umieszczać na urządzeniu źródeł nieosłoniętego płomienia, takich jak zapalone świece.

● Urządzenia z kolistymi ( $\varphi > 3$  mm) lub innymi otworami (dłuższa przekątna  $> 3$  mm) w podstawie albo bez obudowy przeciwpożarowej należy instalować na betonnie lub lub innym niepalnym podłożu, aby zapobiec pożarom.

## Zasilanie

● Napięcie wejściowe powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS; 30~57 V DC) zgodnie z normą IEC62368. Szczegółowe informacje zamieszczono w sekcji zawierającej dane techniczne.

● Należy upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej.

● NIE wolno podłączać wielu urządzeń do jednego zasilacza, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe na skutek przeciążenia.

● Symbol „+” oznacza dodatnie styki prądu stałego w urządzeniu. Symbol „-” oznacza ujemne styki prądu stałego w urządzeniu.

## Instalacja

● Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcjami podanymi w tym podręczniku.

● Aby zapobiec zranieniu, należy prawidłowo przymocować urządzenie zgodnie z instrukcjami instalacyjnymi.

● Nie wolno instalować urządzenia na niestabilnym podłożu. Urządzenie może упаść i spowodować poważne zranienie lub zgon.

## Zabezpieczenia systemu

● Użytkownik jest zobowiązany do skonfigurowania wszystkich haseł i ustawień zabezpieczeń urządzenia oraz ochrony własnej nazwy użytkownika i hasła.

## Konserwacja

● Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.

● Należy przetrzeć urządzenie ostrożnie czystą ściereczką zwilżoną niewielką ilością etanolu, jeżeli jest to konieczne.

● Użycie urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.

● Jeżeli urządzenie wydziela dym

lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

#### Warunki otoczenia

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia nie powinna przekraczać zakresu od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ , a wilgotność powinna być niższa od 95%.

- NIE wolno kierować obiektywu w stronę słońca lub innego źródła intensywnego światła.

- Należy chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym.

#### Synchronizacja czasu

- Podczas pierwszego dostępu można ręcznie ustawić czas urządzenia, jeżeli nie jest on zsynchronizowany z czasem sieci.

Okno ustawień czasu urządzenia można wyświetlić przy użyciu przegłdarki

internetowej lub oprogramowania klienckiego.


#### Adres producenta

Room 313, Unit B, Building 2, 399 Danfeng Road, Xixing Subdistrict, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

#### UWAGA DOTYCZĄCA ZGODNOŚCI

Z PRZEPISAMI: Produkty termowizyjne mogą podlegać kontroli eksportu w różnych krajach lub regionach, takich jak Stany Zjednoczone, Wielka Brytania lub kraje członkowskie Unii Europejskiej, które sygnowały porozumienie Wassenaar. Jeżeli planowane jest przesyłanie, eksportowanie lub reeksportowanie produktów termowizyjnych przez granice państw, należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie prawa lub zgodności z przepisami albo lokalnymi urzędami administracji państwowej, aby uzyskać informacje dotyczące wymaganej licencji eksportowej.

**Română**

 **Notă:** Aspectul produsului este doar de referință și poate varia de produsul real.

#### 1 Componentă dispozitiv (Pagina 1 – A)

Nr.	Descrierea componentelor
1	Sistem de poziționare
2	Cameră
3	Obiectiv termic
4	Duză pulverizare de curățare
5	Obiectiv optic
6	Ștergător
7	Lentilă laser
8	Senzor de ploaie
9	Butonul de resetare

#### 2 Interfață dispozitiv (Pagina 2 – B)

Nr.	Descrierea interfeței
1	Conector fir de împământare
2	Interfață sursă de alimentare
3	Interfață RS-485
4	Interfață CVBS
5	Interfață audio
6	Interfață alarmă
7	Interfață rețea RJ45
8	Șurub de împământare
	Conectați conectorul firului de împământare la șurubul de împământare pentru a

	asigura siguranța electrică a dispozitivului.
--	---

#### **Atenție**

Asigurați-vă că dispozitivul este împământat corect înainte de a conecta la sursa de alimentare.

#### 3 Cerințe de instalare

Înainte de a instala dispozitivul, citiți următoarele instrucțiuni.

- Asigurați-vă că există spațiu suficient pentru mișcarea dispozitivului. Consultați dimensiunea dispozitivului (unitatea: mm [inch]) și intervalul său de mișcare (**Pagina 3 – C**).

- Asigurați-vă că durabilitatea locului de instalare și rezistența sunt de 10 ori greutatea tuturor componentelor dispozitivului (aproximativ 27,5 kg, 60,6 lb).

- Temperatura de funcționare trebuie să fie între  $-40^{\circ}\text{C}$  și  $70^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$  și  $158^{\circ}\text{F}$ ), iar umiditatea de funcționare trebuie să fie mai mică de 95%.

- Evitați instalarea într-un mediu cu radiații electromagnetice puternice.

- Respectați **Instrucțiunile de siguranță** de mai jos pentru mai multe cerințe din timpul instalării.

#### 4 Asamblarea dispozitivului (Pagina 3 – D)

**Pași:**

- 1) Atașați camera la sistemul de poziționare cu șase șuruburi din pachet.
- 2) Aliniați punctele roșii (①) și introduceți dopurile etanș pentru a conecta camera.

## 5 Împământare împotriva trăsnetului (Pagina 4 – E)

Pentru instalarea în exterior, trebuie luate măsurile necesare de împământare împotriva trăsnetului în conformitate cu situația reală pentru a asigura siguranța electrică.

- Linia de transmisie a semnalului trebuie să fie la cel puțin 50 m distanță de dispozitivul de înaltă tensiune sau de cablu.
- Firul exterior trebuie să fie dirijat de-a lungul liniei acoperișului.
- Ar trebui să fie luate măsuri de precauție suplimentare, cum ar fi instalarea de tije de trăsnet și echipamente anti-tunet de mare putere, în zonele care se confruntă cu furtuni frecvente sau cu detectare de tensiune înaltă (cum ar fi stațiile de transformare de înaltă tensiune).

Nr.	Descriere rută
1	Cablu de rețea
2	Cablu de alarmă sau RS-485
3	Cablu de alimentare tensiune joasă
4	Cablu de împământare
5	Cablu de alimentare tensiune înaltă
6	Cutie de derivație electrică
7	Bară de împământare cu echipotențial

## 6 Instalare dispozitiv (Pagina 5 – F)

Înainte de a începe instalarea, selectați un plan de instalare solid și orizontal. Având în vedere greutatea dispozitivului, se recomandă fixarea acestuia direct pe plan.

Dacă alegeți să utilizați suportul suplimentar, trebuie să luați în considerare lățimea, grosimea, rezistența și capacitatea anti-vibrație a acestuia, asigurând consolidarea și stabilizarea imaginii dispozitivului.

### Pași:

- 1) Așezați dispozitivul pe planul de instalare și verificați centrul nivelei cu bulă (①).
  - Bulă în interiorul cercului de 0,5°: Instalarea îndeplinește cerințele de precizie.
  - Bulă în exteriorul cercului de 0,5°: Ajustați poziția de instalare a dispozitivului până când bula se află în interiorul cercului de 0,5°.

**Notă:** Cu cât este mai mic unghiul de înclinare orizontal instalat, cu atât este mai bună performanța de detectare a dispozitivului.

- 2) Faceți patru găuri de 10,5 mm pe plan în funcție de dimensiunea bazei inferioare (unitate: mm [inch]) a dispozitivului (F-1.2).

**Notă:** Suportul opțional trebuie să fie mai lat decât baza dispozitivului, iar grosimea acestuia trebuie să fie de cel puțin 5 mm.

- 3) Fixați dispozitivul pe plan cu patru șuruburi (②) și piulițele (③) din pachet.
- 4) Conectați cablurile corespunzătoare și porniți dispozitivul. Asigurați-vă că funcțiile sistemului, cum ar fi Vizualizare live și Control mișcare, pot funcționa normal.

## 7 Aplicați gel anti-coroziune (Pagina 6 – G)

După instalare, ungeți toate șuruburile și piulițele expuse cu gel anti-coroziune. Aplicați gelul anti-coroziune pe orificiile șurubului până când acoperă complet capul șurubului.

## 8 Metoda impermeabilă (Pagina 7 – H)

### Pași:

- 1) Instalați învelișul impermeabil al cablului de rețea.
- 2) Utilizați banda impermeabilă furnizată pentru a proteja conectorii de cabluri și cablurile neutilizate.

## 9 Activarea și accesarea dispozitivului (Pagina 7 – I-1)

## 10 Manual de utilizare (Pagina 7 – I-2)

## 11 Asistență tehnică

Portalul

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> vă va ajuta, în calitate de client HIKMICRO să profitați la maximum de produsele HIKMICRO. Portalul vă oferă acces la echipa noastră de asistență, software și documentație, contacte de service etc.

## Conformitatea cu reglementările și informații privind siguranța

Citiți cu atenție toate informațiile și instrucțiunile din acest document înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Pentru mai multe informații și instrucțiuni despre dispozitiv, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web la <https://www.hikmicrotech.com>. De asemenea, puteți consulta alte documente (dacă există) care însoțesc dispozitivul sau

puteți scana codul QR (dacă există) de pe ambalaj pentru a obține mai multe informații.

## PRECIZĂRI LEGALE

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL SĂU, SUNT FURNIZATE „CA ATARE” ȘI „CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE”. HIKMICRO NU OFERĂ GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP. UTILIZAREA PRODUSULUI DE CĂTRE DVS. ESTE PE PROPRIUL RISC. ÎN NICIUN CAZ HIKMICRO NU VA FI RĂSPUNZĂTOR FAȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE SPECIALE, CONSECVENTE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR DE AFACERI, ÎNTRERUPEREA AFACERII, SAU PIERDEREA DATELOR, CORUPȚIA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, FIE CĂ SE BAZEAZĂ PE ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI, DELICT (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PRODUSULUI SAU ÎN ALT MOD, ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKMICRO A FOST INFORMAT CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

RECUNOAȘTEȚI CĂ NATURA INTERNETULUI ASIGURĂ RISURI DE SECURITATE INERENTE, IAR HIKMICRO NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU FUNCȚIONAREA ANORMALĂ, SCURGERI DE CONFIDENȚIALITATE SAU ALTE DAUNE REZULTATE DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECȚIILOR CU VIRUȘI SAU ALTE RISURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKMICRO VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE ȘI VĂ REVINE ÎN ÎNTREGIME RESPONSABILITATEA DE A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DVS. ESTE ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA APLICABILĂ. ÎN SPECIAL, SUNTEȚI RESPONSABIL, PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎNTR-UN MOD CARE NU ÎNCALCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DREPTURILE DE PUBLICITATE, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ SAU PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI DE CONFIDENȚIALITATE. NU


VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV PENTRU DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCEREA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, DESFĂȘURAREA ORICĂROR ACTIVITĂȚI ÎN CONTEXTUL ORICĂRUI EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU AL UNUI CICLU DE PRODUȚIE A UNUI COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE NU PREZINTĂ SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ÎNCĂLCĂRII DREPTURILOR OMULUI.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACESTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

## Informații de reglementare

**Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.**

### Declarație de conformitate UE

 Acest produs și, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt marcate cu „CE” și, prin urmare, sunt conforme cu standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva 2014/30/UE (EMCD) și Directiva 2011/65/UE (RoHS).

Notă: Produsele cu o tensiune de intrare cuprinsă între 50 și 1000 V c.a. sau 75 și 1500 V c.c. sunt conforme cu Directiva 2014/35/UE (LVD), iar restul produselor sunt conforme cu Directiva 2001/95/CE (GPSD). Verificați informațiile specifice privind sursa de alimentare pentru referință.

Avertizare: Acesta este un produs din Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, iar în acest caz, utilizatorul poate fi obligat să ia măsuri adecvate.



2012/19/UE (directiva DEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri municipale nesortate în Uniunea Europeană.

Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului local la achiziționarea unui echipament nou echivalent sau predați-l într-unul dintre punctele de colectare desemnate. Pentru mai multe informații vezi: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Regulamentul (UE) 2023/1542 (Regulamentul privind bateriile): Acest produs conține o baterie și respectă Regulamentul (UE) 2023/1542. Bateria nu poate fi eliminată ca deșeu

municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru

informații specifice despre baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica cadmiul (Cd) sau plumbul (Pb). Pentru o reciclare corectă, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Instrucțiuni de siguranță

Aceste instrucțiuni sunt menite să asigure că utilizatorul poate utiliza corect produsul pentru a evita pericolul sau pierderea proprietății. Vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile de siguranță înainte de utilizare.

### Legi și reglementări

Dispozitivul trebuie utilizat în conformitate cu legile locale, reglementările privind siguranța electrică și reglementările privind prevenirea incendiilor.

### Transport

- Păstrați dispozitivul în ambalajul original sau similar în timpul transportului.
- NU scăpați produsul și NU îl supuneți la șocuri fizice. Păstrați dispozitivul departe de interfața magnetică.

### Siguranță electrică

- Cablajul extern al dispozitivului conectat la bornele sub tensiune periculoase trebuie instalat de către o persoană instruită.
- Asigurați-vă că, înainte de a conecta, a instala sau a dezambla dispozitivul, acesta a fost, în prealabil, deconectat de la sursa de alimentare electrică.
- Asigurați-vă că, înainte de a conecta, a instala sau a dezambla dispozitivul, acesta a fost, în prealabil, deconectat de la sursa de alimentare electrică.
- Dispozitivul trebuie conectat la o priză de rețea împământată.
- Tensiune ridicată pentru alimentare. Nu dezamblați.
- Dacă este necesar să cablați dvs. dispozitivul, selectați cablul corespunzător pentru alimentarea electrică în conformitate cu parametrii electrici specificați pe eticheta dispozitivului. Dezizolați cablul cu un dezizolator standard în poziția corespunzătoare. Pentru a evita eventuale consecințe grave, lungimea cablului dezizolat trebuie să fie corespunzătoare și conductorii nu trebuie expuși.
- Plasați un limitator de suprasarcină în orificiul de intrare al dispozitivului în condiții speciale, de exemplu în vârful muntelui, într-un turn de fier și în pădure.

- **ATENȚIE:** Dacă siguranța dispozitivului poate fi înlocuită, înlocuiți-o numai cu o alta de același tip pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare.

- Dacă o siguranță este conectată la firul nul și apare o fuziune dublă pol/nul, părțile dispozitivului care rămân energizate ar putea reprezenta un pericol în timpul întreținerii după operarea siguranței.

- Priza de curent trebuie să fie instalată în apropierea dispozitivului și trebuie să fie ușor accesibilă.

- Nu atingeți componentele neizolate (precum contactele metalice ale bornelor de intrare) și așteptați cel puțin 5 secunde, întrucât poate exista electricitate și după oprirea dispozitivului.

- Dacă dispozitivul este alimentat prin terminale conectate la cablul de alimentare, asigurați tensiunea și cablarea corectă a terminalelor pentru conectarea la o rețea de alimentare.

### Baterie

- **ATENȚIE:** Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

- Înlocuirea necorespunzătoare a bateriei cu un tip incorect poate anula o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor încins și nici nu striviți sau tăiați mecanic bateria, deoarece aceasta poate provoca o explozie.

- Nu lăsați bateria într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

- Nu supuneți bateria la o presiune extrem de scăzută a aerului, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.



### Laser

- **Atenție:** Utilizarea controalelor ori reglajelor sau efectuarea de proceduri diferite de cele specificate aici poate duce la expunerea la radiații periculoase.

- Echipamentul este destinat asamblării, instalării, întreținerii și utilizării în siguranță de către o persoană calificată. Se așteaptă ca persoanele calificate să facă uz de pregătirea și experiența lor pentru a recunoaște sursele de energie capabile să provoace durere sau răni și pentru a lua măsuri de protecție împotriva vătămărilor cauzate de aceste energii. Persoanele calificate ar trebui, de asemenea, să fie protejate împotriva

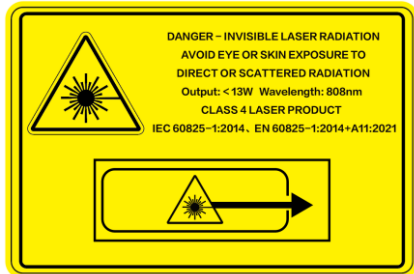
contactului accidental sau a expunerii la surse de energie care pot provoca vătămări corporale.

- Echipamentul este cuplat cu un produs laser de clasa 4: Lungime de undă: 808±5 nm; Divergență fascicul: 0,8°~70° (14 mrad ~ 1221 mrad); leșire maximă <13 W; NOHD (Distanța nominală de pericol ocular): 71 m.

- Clasa 4: Produsele laser sunt produse pentru care vizualizarea în interiorul fasciculului și expunerea pielii sunt periculoase și pentru care vizualizarea reflexiilor difuze poate fi periculoasă. Aceste lasere reprezintă adesea și un pericol de incendiu.

- Echipamentul respectă standardele: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.

- Următoarele etichete de avertizare sunt atașate la diafragma laser a echipamentului. O etichetă de diafragmă este aplicată aproape de diafragma prin care este emisă radiația laser.



- Radiația laser emisă de echipament poate provoca leziuni oculare, arsuri ale pielii sau substanțe inflamabile. Înainte de a activa funcția Supliment de lumină, asigurați-vă că în fața obiectivului laserului nu se află persoane sau substanțe inflamabile.

- Nu priviți direct în lumina laserului, în lumina laser reflectată în oglindă sau în lumina laser reflectată difuz. La instalarea și reglarea echipamentului laser, operatorii trebuie să poarte ochelari de protecție dedicați (densitate optică >>OD6+) pentru a-și proteja ochii.

- Dacă nu există o protecție adecvată sau o protecție a ochilor atunci când instalați dispozitivul sau realizați întreținerea acestuia, aprindeți lumina numai de la o distanță sigură sau într-o zonă care nu este direct expusă luminii.

- Lucrările de întreținere a produsului cu laser trebuie efectuate de către o persoană calificată care posedă cunoștințe electrice de specialitate și asigurați-vă că alimentarea cu curent a fost decuplată.

- Pentru a vă proteja împotriva expunerii

ochilor împotriva emisiilor accidentale de laser, purtați ochelari de protecție ca măsură de precauție de rutină în zonele care conțin produse laser. Purtați întotdeauna ochelari de protecție în timpul întreținerii.

- Pentru a vă proteja pielea împotriva expunerii la emisii laser accidentale, purtați haine de lucru cu mâneci lungi realizate din material rezistent la flacără.

- Dacă aveți nevoie să utilizați conectorul de blocare la distanță (pe placa de alimentare cu laser sau lângă butonul Resetare), asigurați-vă că alimentarea cu curent a fost decuplată înainte de a vă conecta.

- Laserul se va activa la 5 secunde după alarmele dispozitivului (atunci când indicatorul dispozitivului se aprinde).

### Prevenire incendiu

- Pe dispozitiv nu trebuie așezate surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.

- Dacă dispozitivul prezintă orificii rotunde ( $\varphi > 3$  mm) sau de alte forme (lungime diagonală  $> 3$  mm) la bază sau nu este prevăzut cu bază de protecție la incendiu, atunci este adecvat numai pentru montarea pe beton sau pe altă suprafață necombustibilă, pentru a evita riscul de incendiu.

### Alimentare electrică

- Tensiunea de intrare trebuie să îndeplinească sursa limitată de putere (30~57 V c.c.) conform standardului IEC62368. Vă rugăm să consultați specificațiile tehnice pentru informații detaliate.

- Asigurați-vă că ștecherul este conectat corect la priza de curent.

- NU conectați mai multe dispozitive la un adaptor de alimentare pentru a evita pericolul de supraîncălzire sau de incendiu.

- + identifică terminalul (terminalele) pozitiv(e) al(e) echipamentului care este utilizat cu curent continuu sau care generează curent continuu. - identifică terminalul (terminalele) negativ(e) al(e) echipamentului care este utilizat cu curent continuu sau care generează curent continuu.

### Instalare

- Instalați dispozitivul în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

- Pentru a preveni rănirea, acest dispozitiv trebuie să fie fixat ferm de suprafața de instalare, în conformitate cu instrucțiunile de instalare.

- Nu așezați niciodată echipamentul într-un loc instabil. Echipamentul poate cădea, provocând vătămări corporale grave sau chiar moartea.

### Securitatea sistemului

● Vă rugăm să înțelegeți că aveți responsabilitatea de a configura toate parolele și alte setări de securitate ale dispozitivului și de a vă păstra numele de utilizator și parola.

### Întreținere

● În cazul în care produsul nu funcționează corect, vă rugăm să contactați dealerul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.

● Ștergeți ușor aparatul cu o cârpă curată și o cantitate mică de etanol, dacă este necesar.

● În cazul în care echipamentul este utilizat într-un mod care nu este specificat de producător, protecția oferită de dispozitiv poate fi afectată.

● Dacă de la dispozitiv apar fum, miros sau zgomot, opriți imediat alimentarea, deconectați cablul de alimentare și contactați centrul de service.

### Utilizarea mediului

● Asigurați-vă că mediul de funcționare îndeplinește cerințele dispozitivului.

Temperatura de funcționare trebuie să fie între -40 °C și 70 °C (-40 °F și 158 °F), iar umiditatea de funcționare trebuie să fie mai mică de 95%.

● NU îndreptați obiectivul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.

● NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate.

### Sincronizarea orei


● Setați ora dispozitivului manual când îl porniți pentru prima dată dacă ora locală nu este sincronizată cu cea a rețelei. Accesați dispozitivul prin intermediul browserului web/software-ului clientului și accesați interfața pentru setările de timp.

### Adresa de fabricație

Camera 313, Unitatea B, Clădirea 2, 399 Danfeng Road, subdistrictul Xixing, districtul Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

NOTIFICARE DE CONFORMITATE: Produsele din seria termică pot fi supuse controalelor exporturilor în diferite țări sau regiuni, inclusiv, fără limitare, Statele Unite ale Americii, Uniunea Europeană, Regatul Unit și/sau alte țări membre ale Aranjamentului de la Wassenaar. Vă rugăm să consultați expertul juridic sau de conformitate profesional sau autoritățile administrației locale pentru orice cerințe necesare privind licența de export dacă intenționați să transferați, să exportați, să reexportați produsele din seria termică între diferite țări.

## Slovenčina

 **Poznámka:** Vzhľad produktu je len orientačný a môže sa líšiť od skutočného produktu.

### 1 Komponent zariadenia (strana 1 – A)

Č.	Popis komponentov
1	Systém určovania polohy
2	Kamera
3	Termografický objektív
4	Čistiaca rozprašovací dýza
5	Optický objektív
6	Stierač
7	Laserová šošovka
8	Senzor dažďa
9	Tlačidlo obnovenia nastavení

### 2 Rozhranie zariadenia (strana 2 – B)

Č.	Popis rozhrania
1	Konektor uzemňovacieho kábla
2	Rozhranie zdroja napájania
3	Rozhranie RS-485

4	Rozhranie CVBS
5	Zvukové rozhranie
6	Rozhranie alarmu
7	Sieťové rozhranie RJ45
8	Uzemňovacia skrutka
	Pripojte konektor uzemňovacieho kábla k uzemňovacej skrutke, aby ste zaistili elektrickú bezpečnosť zariadenia.

### Výstraha

Pred pripojením zariadenia k zdroju napájania skontrolujte, či je zariadenie správne uzemnené.

### 3 Predpoklady pre inštaláciu

Pred inštaláciou zariadenia si prečítajte nasledujúce pokyny.

● Uistite sa, že je dostatok priestoru na pohyb zariadenia. Pozrite si rozmery (jednotka: mm [palec]) zariadenia a rozsah jeho pohybu (strana 3 – C).

- Zabezpečte odolnosť miesta inštalácie a ložiska, ktoré je 10-krát väčšie ako hmotnosť všetkých komponentov zariadenia (približne 27,5 kg, 60,6 libry).
- Prevádzková teplota musí byť -40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F) a prevádzková vlhkosť musí byť nižšia ako 95 %.
- Vyhnite sa inštalácii v prostredí so silným elektromagnetickým žiarením.
- Počas inštalácie dodržiavajte požiadavky uvedené v časti **Bezpečnostné pokyny** nižšie.

#### 4 Montáž zariadenia (strana 3 – D)

##### Postup:

- 1) Pripevnite kameru k systému určovania polohy pomocou šiestich skrutiek v balení.
- 2) Zarovnajte červené body (①) a vložte tesniacu zástrčku na pripojenie kamery.

#### 5 Uzemnenie proti blesku (strana 4 – E)

Pri inštalácii vonku je potrebné prijať potrebné opatrenia na uzemnenie proti blesku v súlade so skutočnou situáciou, aby sa zabezpečila elektrická bezpečnosť.

- Vedenie na prenos signálu má byť vzdialené od vysokonapäťového zariadenia alebo kábla najmenej 50 m.
- Vonkajší vodič má byť vedený pozdĺž línie strechy.
- V oblastiach, kde sa často vyskytujú búrky alebo vysoké snímacie napätie (napr. vysokonapäťové transformátorové stanice), sa musia prijať ďalšie preventívne opatrenia, ako je inštalácia bleskozvodov a zariadení na ochranu pred bleskom.

Č.	Popis vedenia
1	Sieťový kábel
2	RS-485 alebo kábel alarmu
3	Nízkonapäťový napájací kábel
4	Uzemňovací kábel
5	Vysokonapäťový napájací kábel
6	Elektrická pripojovacia skrinka
7	Ekvipotenciálna uzemňovacia lišta

#### 6 Inštalácia zariadenia (strana 5 – F)

Pred začatím inštalácie vyberte pevnú a vodorovnú rovinu na inštaláciu. Vzhľadom na hmotnosť zariadenia sa odporúča upevniť ho priamo na rovinu.

Ak sa rozhodnete použiť prídavný držiak, mali by ste zohľadniť jeho šírku, hrúbku, nosnosť a

schopnosť odolávať otrasom, čím sa zabezpečí pevnosť a stabilizácia obrazu zariadenia.

##### Postup:

- 1) Umiestnite zariadenie na rovinu na inštaláciu a skontrolujte stred vodováhy s bublinou (①).
  - Bublina vo vnútri kruhu 0,5°: Inštalácia spĺňa požiadavky na presnosť.
  - Bublina mimo kruhu 0,5°: Upravte polohu inštalácie zariadenia, kým sa bublinka nebude nachádzať vo vnútri kruhu s rozsahom 0,5°.
- ① **Poznámka:** Čím menší je uhol horizontálneho sklonu, tým lepší je detekčný výkon zariadenia.
- 2) Vytvárajte štyri otvory  $\varnothing 10,5$  mm na rovine podľa rozmeru (jednotka: mm [palec]) spodnej základne zariadenia (F-1.2).
  - ① **Poznámka:** Voliteľný držiak by mal byť širší ako základňa zariadenia a jeho hrúbka by mala byť aspoň 5 mm.
- 3) Pripevnite zariadenie na vyznačené miesto na rovine pomocou štyroch skrutiek (②) a matic (③) v balení.
- 4) Pripojte príslušné káble a zapnite zariadenie. Uistite sa, že funkcie systému, ako je živé zobrazenie a ovládanie pohybu, môžu normálne fungovať.

#### 7 Naneste antikorózný gél (strana 6 – G)

Po inštalácii natrite všetky nechránené skrutky a matice antikoróznym gélom. Na otvory pre skrutky naneste antikorózný gél, kým úplne nezakryje hlavu skrutky.

#### 8 Vodotesná metóda (strana 7 – H)

##### Postup:

- 1) Nainštalujte vodotesný plášť sieťového kábla.
- 2) Pomocou dodanej vodotesnej pásky zaistíte kábové konektory a nepoužité káble.

#### 9 Aktivácia a prístup k zariadeniu (strana 7 – I-1)

#### 10 Návod na používanie (strana 7 – I-2)

#### 11 Technická podpora

Portál

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> vám ako zákazníkovi spoločnosti HIKMICRO pomôže z produktov HIKMICRO vyťažiť maximum. Portál vám poskytuje prístup k tímu technickej podpory, softvéru a dokumentácii, servisným kontaktom atď.

#### Súlad s regulačnými predpismi a bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte všetky informácie a pokyny v tomto dokumente a uschovajte si ho na ďalšie použitie.

Ďalšie informácie o zariadení a pokyny nájdete na našej webovej stránke <https://www.hikmicrotech.com>. Ďalšie informácie získate aj z iných dokumentov (ak existujú) priložených k zariadeniu alebo naskenovaním kódu QR (ak existuje) na obale.

## **PRÁVNE VYHLÁSENIE O VYLÚČENÍ**

### **ZODPOVEDNOSTI**

V MAXIMÁLNO M ŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPISANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKMICRO NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO O PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITE ALEBO VHDNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKMICRO V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z USĽEHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKMICRO UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.

UZNÁVATE, ŽE Z POVAHY INTERNETU VYPLÝVAJÚ INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKMICRO NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKČIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKMICRO POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO

V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOLVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOLVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.

V PRÍPADE AKÉHOKOLVEK NESÚLADE MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

## **Regulačné informácie**

**Tieto ustanovenia platia len pre produkty s príslušným označením alebo údajom.**

### **Vyhlasenie o zhode s predpismi EÚ**

**CE** Tento produkt a dodané príslušenstvo, ak je to relevantné, sú takisto označené značkou „CE“, takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici 2014/30/EÚ (EMCD) a smernici 2011/65/EÚ (RoHS).

Poznámka: Produkty so vstupným napätím v rozsahu 50 až 1000 V striedavého prúdu alebo 75 až 1500 V jednosmerného prúdu sú v súlade so smernicou 2014/35/EÚ (LVD) a ostatné produkty sú v súlade so smernicou 2001/95/ES (GPSD). Prečítajte si informácie o konkrétnom zdroji napájania.

Výstraha: Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v takom prípade sa od používateľa môže vyžadovať, aby prijal primerané opatrenia.



2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto symbolom sa v rámci Európskej únie

nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete

na lokalite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Nariadenie (EÚ) 2023/1542 (nariadenie o batériách): Tento produkt obsahuje batériu a spĺňa nariadenie (EÚ) 2023/1542. Batéria sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom.

Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd) alebo olova (Pb). Zrecyklujte batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na lokalite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Bezpečnostné pokyny

Tieto pokyny slúžia na zabezpečenie správneho používania produktu používateľom s cieľom predchádzať vzniku nebezpečenstva alebo majetkovým stratám. Pred použitím si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

### Právne predpisy a nariadenia

Zariadenie by sa malo používať v súlade s miestnymi zákonmi, predpismi o elektrickej bezpečnosti a protipožiarnymi predpismi.

### Preprava

- Pri preprave ponechajte zariadenie v pôvodnom alebo podobnom balení.
- Chráňte zariadenie pred pádom alebo nárazom. Zariadenie chráňte pred magnetickým rušením.

### Elektrická bezpečnosť

- Pripojenie externých vodičov zariadenia k nebezpečným svorkám pod napätím si vyžaduje inštaláciu kvalifikovanou osobou.
- Pred pripájaním, inštaláciou alebo demontážou zariadenia sa uistite, že je odpojené napájanie.
- Pred pripájaním, inštaláciou alebo demontážou zariadenia sa uistite, že je odpojené napájanie.
- Zariadenie musí byť pripojené k uzemnenej sieťovej zásuvke.
- Vysoké napätie zdroja napájania. Nerozoberajte ho.
- Ak zariadenie musíte pripojiť sami, vyberte príslušný kábel na napájanie podľa elektrických parametrov uvedených na zariadení. Odizolujte kábel pomocou štandardného odstraňovača izolácie káblov na príslušnom mieste. Aby sa predišlo vážnym následkom, dĺžka odizolovaného kábla musí byť primeraná a vodiče nesmú byť odkryté.

- V nezvyčajných podmienkach, napríklad na vrchole hory, na kovovej veži alebo v lese, zabezpečte vstupný otvor zariadenia ochranou proti prepätiu.
- POZOR: Ak je možné vymeniť poistku zariadenia, vymeňte ju iba za rovnaký model, aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je poistka pripojená k nulovému vodiču a dôjde k dvojitému pólovému/neutrálnemu isteniu, časti zariadenia, ktoré zostanú pod napätím, môžu predstavovať nebezpečenstvo počas servisu po skončení činnosti poistky.
- Zásuvka sa musí nainštalovať v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko dostupná.
- Nedotýkajte sa odkrytých komponentov (ako sú kovové kontakty privodov) a počkajte aspoň 5 sekúnd, pretože po vypnutí zariadenia môže byť stále prítomná elektrina.
- Ak je zariadenie napájané zo svoriek pripojených k napájacíemu káblu, zaistite správne napätie a zapojenie svoriek na pripojenie k elektrickej sieti.

### Batéria

- POZOR: Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.
- Pri nevhodnej výmene batérie za nesprávny typ sa môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérii).
- Batériu nekladajte do ohňa alebo horúcej rúry ani ju mechanicky nedrťte ani nerezte, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
- Batériu nenechávajte v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Batériu nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Použitie batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.

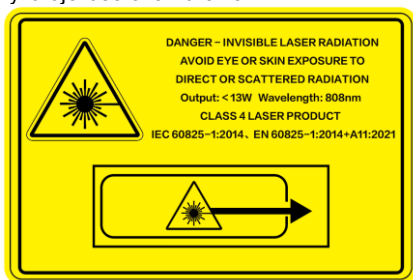


### Laser

- Pozor: Používanie ovládacích prvkov, úprav alebo vykonanie postupov, ktoré sa líšia od tých, ktoré sú tu uvedené, môže viesť k nebezpečnému vystaveniu žiareniu.
- Zariadenie je určené na montáž, inštaláciu, údržbu a bezpečné používanie kvalifikovanou osobou. Od kvalifikovaných osôb sa očakáva, že využijú svoj zaškolenie a skúsenosti na rozpoznanie zdrojov energie, ktoré môžu spôsobiť bolesť alebo zranenie, a podniknú kroky na ochranu pred zranením spôsobeným týmito energiami. Kvalifikované osoby majú

chránené aj pred neúmyselným kontaktom alebo vystavením zdrojom energie, ktoré môžu spôsobiť zranenie.

- Zariadenie je spojené s laserovým výrobkom triedy 4: Vlnová dĺžka:  $808 \pm 5$  nm; rozbiehavosť lúča:  $0,8^\circ \sim 70^\circ$  (14 mrad  $\sim 1221$  mrad); maximálny výkon < 13 W; NOHD (menovitá vzdialenosť ohrozenia zraku): 71 m.
- Trieda 4: Laserové výrobky, pre ktoré je pozeranie do lúča a vystavenie pokožky pôsobeniu lúča nebezpečné a pre ktoré môže byť nebezpečné pozeranie do rozptýleného odrazu žiarenia. Tieto laserové výrobky tiež často predstavujú nebezpečenstvo požiaru.
- Zariadenie spĺňa normy: IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Na clone lasera zariadenia sú umiestnené nasledujúce výstražné štítky. Štítky na clone je pripevnený v blízkosti clony, cez ktorú sa vyžaruje laserové žiarenie.



- Laserové žiarenie vysielané zo zariadenia môže spôsobiť zranenie očí, popálenie pokožky alebo zapálenie horľavých látok. Pred zapnutím funkcie dodatočného osvetlenia skontrolujte, či sa pred laserovou šošovkou nenachádza žiadna osoba ani horľavá látka.
- Nepozerajte sa priamo do laserového svetla, zrkadlovo odrazeného laserového svetla alebo rozptýleného laserového svetla. Pri inštalácii a nastavovaní laserového zariadenia musí obsluha nosiť špeciálne ochranné okuliare (optická hustota > OD6+) na ochranu očí.
- Ak nie je k dispozícii vhodné tienenie alebo ochrana zraku, svetlo zapínajte len v bezpečnej vzdialenosti alebo na mieste, ktoré nie je priamo vystavené svetlu pri inštalácii alebo údržbe zariadenia.
- Údržbu laserového výrobku musí vykonávať kvalifikovaná osoba, ktorá má odborné znalosti v oblasti elektrotechniky, a musí odpojiť napájanie.
- Na ochranu pred vystavením očí náhodným laserovým emisiám používajte ochranné okuliare ako bežné preventívne opatrenie v

priestoroch s laserovými výrobkami. Počas údržby vždy používajte ochranné okuliare.

- Na ochranu pred vystavením pokožky náhodným laserovým emisiám noste pracovný odev s dlhými rukávami z ohňovzdorného materiálu.
- Ak potrebujete použiť konektor diaľkového blokovania (na doske napájania lasera alebo pri tlačidlu na resetovanie), uistite sa, že napájanie bolo pred zapojením odpojené.
- Laser sa aktivuje 5 sekúnd po spustení alarmu zariadenia (keď sa rozsvietia kontrolky zariadenia).

### Predchádzanie požiarom

- Na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- V prípade zariadenia s okrúhlymi otvormi ( $\varphi > 3$  mm) alebo otvormi iných tvarov (dĺžka uhlopriečky > 3 mm) na spodku alebo bez spodného požiarneho krytu je vhodné ho namontovať len na betón alebo iný nehorľavý povrch, aby sa zabránilo nebezpečenstvu požiaru.

### Zdroj napájania

- Vstupné napätie musí spĺňať podmienky veľmi nízkeho napätia (30~57 V DC) podľa normy IEC62368. Podrobné informácie nájdete v technických špecifikáciách.
- Skontrolujte, či je zástrčka správne pripojená k napájacej zásuvke.
- K jednému napájaciemu adaptéru NEPRIPÁJAJTE viacero zariadení, aby nedošlo k prehriatiu alebo riziku požiaru v dôsledku preťaženia.
- + označuje koncovky s kladnou polaritou v prípade zariadenia, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd. – označuje koncovky so zápornou polaritou v prípade zariadenia, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd.

### Inštalácia

- Zariadenie namontujte podľa pokynov v tejto príručke.
- Aby sa predišlo zraneniu, musí byť zariadenie bezpečne pripevnené k inštaláčnemu povrchu podľa inštaláčnych pokynov.
- Zariadenie nikdy neumiestňujte na nestabilné miesto. Zariadenie môže spadnúť, v dôsledku čoho môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.

### Zabezpečenie systému

- Upozorňujeme, že ste zodpovední za konfiguráciu všetkých hesiel a ďalších bezpečnostných nastavení zariadenia a za uchovanie používateľského mena a hesla.

## Údržba

- Ak produkt nepracuje správne, obráťte sa na predajcu alebo na najbližšie servisné stredisko. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené neoprávnenou opravou alebo údržbou.
- V prípade potreby zariadenie jemne utrite čistou handričkou a malým množstvom etanolu.
- Ak sa zariadenie používa spôsobom, ktorý výrobca neuvádza, môže dôjsť k zníženiu ochrany poskytovanej zariadením.
- Ak zo zariadenia vychádza dym, zápach alebo hluk, ihneď vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.

## Prevádzkové prostredie

- Zabezpečte, aby prevádzkové prostredie spĺňalo požiadavky zariadenia. Prevádzková teplota musí byť -40 °C až +70 °C (-40 °F až +158 °F) a prevádzková vlhkosť musí byť nižšia ako 95 %.
- Šošovkou NEMIESTE na slnko ani na žiadny iný silný zdroj svetla.
- Zariadenie NEVYSTAVUJTE silnému elektromagnetickému žiareniu.

## Synchronizácia času


- Ak lokálny čas nie je synchronizovaný s časom siete, nastavte čas zariadenia pre prvý prístup manuálne. Zobrazte zariadenie vo webovom prehliadači/klientskom softvéri a prejdite do rozhrania nastavenia času.

## Adresa výrobcu

Miestnosť 313, Krídlo B, Budova 2, Ulica Danfeng 399, Obvod Xixing, Okres Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Čína  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

POZNÁMKA O SÚLADE S PREDPISMI: Produkty z radu teplocitlivých prístrojov môžu podliehať exportnej regulácii v rôznych krajinách alebo regiónoch vrátane napríklad Spojených štátov amerických, Európskej únie, Spojeného kráľovstva prípadne aj krajín Wassenaarskeho usporiadania. Ak máte v úmysle prenášať, exportovať alebo re-exportovať produkty z radu teplocitlivých prístrojov cez hranice medzi rôznymi krajinami, poraďte sa so svojim odborným expertom na legislatívu alebo súlad s predpismi alebo miestnymi úradmi verejnej správy, či existuje povinnosť mať exportné povolenie.

## Bahasa Indonesia

 **Catatan:** Tampilan produk hanya untuk referensi dan dapat berbeda dari tampilan produk yang sebenarnya.

### 1 Komponen Perangkat (Halaman 1 – A)

No.	Deskripsi Komponen
1	Sistem Pemosisian
2	Kamera
3	Lensa Termal
4	Membersihkan Nozel Semprot
5	Lensa Optik
6	Penyeka
7	Lensa Laser
8	Sensor Curah Hujan
9	Tombol Reset

### 2 Antarmuka Perangkat (Halaman 2 – B)

No.	Deskripsi Antarmuka
1	Pengardean Konektor Kabel
2	Antarmuka Catu Daya
3	Antarmuka RS-485
4	Antarmuka CVBS
5	Antarmuka Audio

6	Antarmuka Alarm
7	Antarmuka Jaringan RJ45
8	Sekrup Pembumian
	Hubungkan konektor kabel pengardean ke sekrup pengardean untuk memastikan keamanan listrik perangkat.

### **Hati-hati**

Pastikan perangkat dibumikan dengan benar sebelum menyambungkan ke catu daya.

### 3 Prasyarat Pemasangan

Baca petunjuk berikut sebelum memasang perangkat.

- Pastikan terdapat cukup ruang untuk pergerakan perangkat. Lihat dimensinya (satuan: mm [inci]) perangkat dan rentang pergerakannya (**Halaman 3 – C**).
- Pastikan keawetan tempat pemasangan dan bantalan 10 kali lipat dari berat semua komponen perangkat (kira-kira 27,5 kg, 60,6 pon).
- Suhu pengoperasian harus -40 °C hingga +70 °C (-40 °F hingga +158 °F), dan

kelembapan pengoperasian harus kurang dari 95%.

- Hindari pemasangan di lingkungan radiasi elektromagnetik yang kuat.
- Ikuti **Petunjuk Keselamatan** di bawah untuk persyaratan lainnya selama pemasangan.

#### 4 Merakit Perangkat (Halaman 3 – D)

##### **Langkah-langkah:**

- 1) Tempelkan kamera ke sistem pemosisian menggunakan enam sekrup yang disediakan dalam kemasan.
- 2) Sejajarkan titik-titik merah (ⓐ) dan sisipkan sumbat udara untuk menghubungkan kamera.

#### 5 Pengardean Petir (Halaman 4 - E)

Untuk pemasangan di luar ruang, tindakan penting pengardean petir harus dilakukan sesuai dengan situasi aktual demi memastikan keamanan listrik.

- Saluran transmisi sinyal harus berjarak minimal 50 m dari perangkat atau kabel tegangan tinggi.
- Kabel luar ruang harus dirutekan sepanjang garis atap.
- Tindakan pencegahan lainnya, seperti memasang tambang petir dan alat anti-guruh berdaya besar, harus dilakukan di area yang sering mengalami badai petir atau tegangan tingkat tinggi (seperti stasiun transformator tegangan tinggi).

No.	Deskripsi Perutean
1	Kabel Jaringan
2	RS-485 atau Kabel Alarm
3	Kabel Daya Tegangan Rendah
4	Kabel Pengardean
5	Kabel Daya Tegangan Tinggi
6	Boks Panel Listrik
7	Bar Pengardean Equipotensial

#### 6 Memasang Perangkat (Halaman 5 – F)

Sebelum memulai pemasangan, pilih pesawat pemasangan yang solid dan horizontal. Memperhitungkan berat perangkat, sebaiknya pasang perangkat langsung ke pesawat.

Jika Anda memilih untuk menggunakan braket tambahan, Anda harus memperhitungkan lebar, ketebalan, bantalan, dan kemampuan anti-guncangan braket untuk memastikan kekokohan dan stabilitas citra perangkat.

##### **Langkah-langkah:**

- 1) Tempatkan perangkat pada pesawat

pemasangan dan periksa bagian tengah tingkat gelembung (ⓐ).

- Gelembung di bagian dalam lingkaran berukuran 0,5°: Pemasangan memenuhi syarat akurasi.
  - Gelembung di bagian luar lingkaran berukuran 0,5°: Sesuaikan posisi pemasangan perangkat sampai gelembung di bagian dalam lingkaran berukuran 0,5°.
- ⓘCatatan:** Semakin kecil sudut kemiringan horizontal terpasang, semakin baik kinerja perangkat.
- 2) Buat empat lubang berukuran  $\phi 10,5$  mm pada pesawat sesuai dimensi (unit: mm [inci]) landasan dasar perangkat (F-1.2).
- ⓘCatatan:** Braket opsional harus lebih lebar dari landasan perangkat, dan ketebalannya minimal harus 5 mm.
- 3) Kencangkan perangkat ke lokasi pesawat yang ditunjuk dengan empat baut (ⓑ) dan mur (ⓒ) yang disediakan dalam kemasan.
  - 4) Hubungkan kabel yang sesuai dan nyalakan perangkat. Pastikan fungsi sistem seperti tayangan langsung dan kontrol pergerakan dapat bekerja dengan normal.

#### 7 Aplikasi Jeli Antikarat (Halaman 6 – G)

Setelah pemasangan, lapi semua sekrup dan mur yang terpapar dengan jeli antikarat. Aplikasi jeli antikarat ke lubang-lubang sekrup sampai menutupi sepenuhnya bagian kepala sekrup.

#### 8 Metode Tahan Air (Halaman 7 – P)

##### **Langkah-langkah:**

- 1) Pasang selubung tahan air kabel jaringan.
- 2) Gunakan selotip tahan air yang disediakan untuk melindungi konektor kabel dan kabel-kabel yang tidak terpakai.

#### 9 Mengaktifasi dan Mengakses

##### **Perangkat (Halaman 7 – I-1)**

##### **10 Panduan Pengguna (Halaman 7 – I-2)**

##### **11 Dukungan Teknis**

Portal

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> akan membantu Anda (pelanggan HIKMICRO) memaksimalkan penggunaan produk HIKMICRO. Portal ini menyediakan bagi Anda akses ke tim dukungan kami, perangkat lunak dan dokumentasi, kontak layanan, dll.

##### **Kepatuhan terhadap Peraturan dan Informasi Keselamatan**

Baca semua informasi dan petunjuk dalam dokumen ini secara cermat sebelum menggunakan perangkat dan simpan jika sewaktu-waktu dibutuhkan.

Untuk informasi dan petunjuk lain tentang perangkat, kunjungi situs web kami di <https://www.hikmicrotech.com>. Lihat dokumen lain (jika ada) yang menyertai perangkat atau pinda kode QR (jika ada) pada kemasan untuk memperoleh informasi lain.

### **PENAFIAN HUKUM**

SEPANJANG DIPERBOLEHKAN OLEH PERATURAN YANG BERLAKU, MANUAL INI DAN PRODUK YANG DIJELASKAN, BESERTA PERANGKAT KERAS, PERANGKAT LUNAK, DAN FIRMWARE, DISEDIAKAN "SEPERTI ADANYA" DAN "DENGAN SEMUA CACAT DAN KESALAHAN". HIKMICRO TIDAK MEMBERIKAN JAMINAN TERSURAT ATAUPUN PERSIRAT, TERMASUK TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN KOMERSIAL, KUALITAS MEMUASKAN, ATAUPUN KECOCOKAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. PENGGUNAAN PRODUK OLEH ANDA ADALAH ATAS RISIKO ANDA SENDIRI. DALAM SEGALA HAL, HIKMICRO TIDAK BERTANGGUNG JAWAB KEPADA ANDA ATAS KERUSAKAN KHUSUS, IKUTAN, INSIDENTIL, ATAU TIDAK LANGSUNG, TERMASUK, ANTARA LAIN, KERUGIAN AKIBAT HILANGNYA LABA USAHA, TERGANGGUNYA USAHA, ATAU HILANGNYA DATA, KERUSAKAN SISTEM, ATAU HILANGNYA DOKUMEN, BAIK BERDASARKAN PELANGGARAN ATAS KONTRAK, TINDAKAN MELAWAN HUKUM (TERMASUK KELALAIAN), KEWAJIBAN PRODUK, ATAU LAINNYA, TERKAIT PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK, MESKIPUN HIKMICRO SUDAH DIBERITAHU ADANYA POTENSI KERUSAKAN ATAU KERUGIAN SEMACAM ITU.

ANDA MENGAKUI BAHWA SIFAT INTERNET MENGHADIRKAN RISIKO KEAMANAN TIDAK TERLIHAT, DAN HIKMICRO TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS ABNORMALITAS PENGOPERASIAN, KEBOCORAN PRIVASI, ATAU KERUSAKAN LAIN AKIBAT SERANGAN SIBER, SERANGAN PERETAS, INFEKSI VIRUS, DAN RISIKO KEAMANAN INTERNET LAINNYA; AKAN TETAPI, HIKMICRO AKAN MENYEDIAKAN DUKUNGAN TEKNIS SECARA BERKALA JIKA DIBUTUHKAN.

ANDA SETUJU UNTUK MENGGUNAKAN PRODUK INI DENGAN MEMATUHI SEMUA PERATURAN YANG BERLAKU DAN ANDA SECARA PRIBADI BERTANGGUNG JAWAB


MEMASTIKAN PENGGUNAAN OLEH ANDA MEMATUHI PERATURAN YANG BERLAKU. SECARA KHUSUS, ANDA BERTANGGUNG JAWAB MENGGUNAKAN PRODUK DENGAN CARA YANG TIDAK MELANGGAR HAK-HAK PIHAK KETIGA, TERMASUK TANPA BATASAN PADA, HAK PUBLISITAS, HAK KEKAYAAN INTELEKTUAL, ATAU PERLINDUNGAN DATA DAN HAK PRIVASI LAINNYA. ANDA DILARANG MENGGUNAKAN PRODUK UNTUK PENGGUNAAN AKHIR YANG DILARANG, TERMASUK PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA PEMUSNAH MASSAL, PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA KIMIA ATAU BIOLOGIS, AKTIVITAS YANG BERHUBUNGAN DENGAN BAHAN PELEDAK NUKLIR ATAU DAUR BAHAN BAKAR NUKLIR SECARA TIDAK AMAN ATAU UNTUK MENDUKUNG PELANGGARAN HAK ASASI MANUSIA.

JIKA TERJADI PERTENTANGAN ANTARA MANUAL INI DAN PERATURAN YANG BERLAKU, YANG DISEBUT TERAKHIR DIPRIORITASKAN.

### **Informasi Terkait Peraturan**


**Klausul ini hanya berlaku untuk produk yang memuat tanda atau informasi yang sesuai.**

#### **Pernyataan Kepatuhan EU**

 Produk ini dan, jika berlaku, juga aksesoris yang disediakan mencantumkan tanda "CE" dan oleh karena itu mematuhi standar Eropa yang diharmonisasi dan berlaku berdasarkan Direktif 2014/30/UE (EMCD) dan Direktif 2011/65/UE (RoHS).

Catatan: Produk dengan voltase masukan dalam rentang 50 hingga 1000 VAC atau 75 hingga 1500 VDC mematuhi Direktif 2014/35/UE (LVD), sementara produk lainnya mematuhi Direktif 2001/95/EC (GPSD). Harap memeriksa informasi catu daya spesifik sebagai referensi.

Peringatan: Produk ini merupakan produk kelas A. Di lingkungan rumah tinggal, produk ini dapat menimbulkan interferensi radio, dalam kondisi tersebut pengguna mungkin diharuskan untuk mengambil langkah-langkah yang memadai.

 2012/19/UE (WEEE directive): Produk yang bertanda simbol ini tidak boleh dibuang sebagai sampah umum yang tidak disortir di wilayah Uni Eropa.

Agar dapat didaur ulang sesuai ketentuan, kembalikan produk ini ke toko terdekat saat Anda membeli peralatan pengganti yang baru,

atau buang pada titik pengumpulan yang ditentukan. Untuk informasi lebih lengkap, kunjungi: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Regulasi (EU) 2023/1542 (Regulasi Baterai): Produk ini berisi baterai dan sudah sesuai dengan Regulasi (EU) 2023/1542. Baterai tidak boleh dibuang sebagai limbah kota yang tidak sortir di

Uni Eropa. Lihat dokumentasi produk untuk informasi spesifik tentang baterai. Baterai ditandai dengan simbol ini, dan dapat disertai huruf yang menunjukkan kadmium (Cd), atau timbal (Pb). Agar dapat didaur ulang sesuai ketentuan, kembalikan baterai ke toko atau titik pengumpulan yang ditentukan. Untuk informasi lebih lengkap, kunjungi: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Petunjuk Keselamatan

Instruksi ini ditujukan untuk memastikan pengguna dapat menggunakan produk dengan benar dan menghindari bahaya atau kerugian materiil. Baca semua informasi keselamatan dengan teliti sebelum menggunakan perangkat.

### Undang-Undang dan Peraturan

Perangkat harus digunakan sesuai dengan undang-undang setempat, peraturan keselamatan kelistrikan, dan peraturan terkait pencegahan kebakaran.

### Transportasi

- Kemasan perangkat dalam kemasan aslinya atau yang serupa saat memindahkannya.
- Jangan menjatuhkan produk atau membuatnya terkena guncangan fisik. Jauhkan perangkat dari interferensi magnetis.

### Keamanan Elektrik

- Pemasangan sambungan kabel eksternal perangkat ke terminal aktif berbahaya hanya boleh dilakukan oleh teknisi yang cakap.
- Pastikan aliran daya dimatikan sebelum Anda menyambung, memasang, atau membongkar perangkat.
- Pastikan aliran daya dimatikan sebelum Anda menyambung, memasang, atau membongkar perangkat.
- Perangkat harus terhubung ke stopkontak listrik yang dibumikan.
- Tegangan tinggi untuk catu daya. Jangan membongkarnya.
- Jika perangkat memerlukan pengkabelan yang Anda lakukan sendiri, pilih kabel yang sesuai untuk menyuplai daya sesuai parameter listrik yang tertera pada perangkat. Lepas selubung kabel dengan alat pelucut kabel standar pada posisi yang sesuai. Untuk

menghindari dampak yang parah, panjang kawat yang dikelupas harus sesuai, dan konduktor tidak boleh terbuka.

- Sediakan penekan lonjakan pada bukaan inlet perangkat dalam kondisi khusus, seperti puncak gunung, menara besi, dan hutan.
- PERHATIAN: Jika sekering perangkat dapat diganti, dengan sekering dengan model yang sama untuk mengurangi risiko kebakaran atau tersengat listrik.
- Jika sebuah sekering terhubung ke kawat netral dan terjadi pelumeran doble kutub/netral, komponen perangkat yang masih teraliri listrik mungkin akan menimbulkan bahaya selama bekerja setelah pengoperasian sekering.
- Pasang lubang stopkontak di dekat peralatan dan di lokasi yang mudah dijangkau.
- Jangan menyentuh komponen yang terbuka (seperti kontak logam saluran masuk) dan tunggu setidaknya 5 detik, karena mungkin masih terdapat sisa arus listrik setelah perangkat dimatikan.
- Jika perangkat dihubungkan ke terminal oleh kabel daya, pastikan tegangan dan pengkabelan terminal sambungan ke catu daya sudah benar.

### Baterai

- PERHATIAN: Risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah.
- Penggantian baterai yang tidak tepat dengan baterai dari jenis yang salah dapat memengaruhi keamanan (misalnya, untuk beberapa jenis baterai litium).
- Jangan membuang baterai ke dalam api atau oven panas, atau menghancurkan atau memotongnya secara mekanis, karena dapat menyebabkan ledakan.
- Jangan meletakkan baterai di lingkungan yang bersuhu sangat tinggi, karena dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Jangan membiarkan baterai terpapar tekanan udara yang sangat rendah, karena dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Buang baterai bekas sesuai petunjuk.

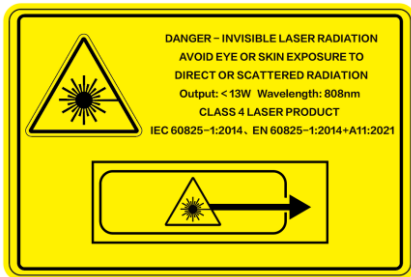


### Laser

- Perhatian: Penggunaan kontrol atau penyesuaian atau pelaksanaan prosedur selain yang ditentukan di sini dapat mengakibatkan paparan radiasi berbahaya.
- Perangkat dimaksudkan untuk perakitan, pemasangan, pemeliharaan dan penggunaan aman oleh ahlinya. Orang yang ahli bidang ini, sebaiknya menggunakan pelatihan dan

pengalaman mereka untuk mengenali sumber-sumber energi yang berpotensi menyebabkan luka atau cedera dan mengambil tindakan perlindungan dari cedera akibat energi tersebut. Orang yang ahli bidang ini juga harus dilindungi dari kontak atau paparan yang tidak disengaja terhadap sumber-sumber energi yang berpotensi menyebabkan cedera.

- Perangkat ini dibekali dengan produk laser Kelas 4: Panjang gelombang:  $808 \pm 5$  nm; Divergensi sinar:  $0,8^\circ \sim 70^\circ$  ( $14 \text{ mrad} \sim 1221 \text{ mrad}$ ); Keluaran maksimum  $< 13 \text{ W}$ ; NOHD (Nominal Ocular Hazard Distance): 71 m.
- Kelas 4: Produk laser yang berbahaya apabila terpapar kulit dan pengamatan langsung, dan kemungkinan berbahaya apabila mengamati langsung refleksi baur. Laser-laser ini juga sering menimbulkan bahaya kebakaran.
- Perangkat ini memenuhi standar: IEC6082 5-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Label peringatan berikut terempel pada bukaan laser alat. Label bukaan terempel langsung pada bukaan melalui tempat terpancarnya radiasi laser.



- Radiasi laser yang terpancar dari perangkat dapat menyebabkan cedera mata, membakar kulit atau bahan yang mudah terbakar. Sebelum mengaktifkan fungsi Tambahan Cahaya, pastikan tidak ada manusia atau zat mudah menyala di depan lensa laser.
- Jangan menatap langsung sinar laser, sinar laser yang terpantul dari cermin, atau sebaran pantulan sinar laser. Saat memasang dan menyesuaikan alat laser, operator harus memakai kacamata pelindung khusus (kepadatan optik  $> OD6+$ ) untuk melindungi mata mereka.
- Jika pelindung atau pelindung mata yang sesuai tidak tersedia, nyalakan lampu hanya pada jarak yang aman atau di area yang tidak secara langsung terkena cahaya saat memasang atau merawat perangkat.
- Kerja pemeliharaan produk laser harus

dilakukan oleh ahlinya dengan pengetahuan spesialis listrik dan memastikan bahwa saluran daya telah diputus.

- Untuk menjaga mata dari paparan emisi laser secara tidak sengaja, pakailah kacamata pelindung sebagai tindakan pencegahan rutin di area-area yang terdapat produk laser. Pakailah selalu kacamata pelindung selama kerja pemeliharaan.
- Untuk melindungi kulit dari paparan emisi laser yang tidak disengaja, pakailah pakaian kerja dengan lengan panjang yang terbuat dari bahan tahan api.
- Jika Anda perlu menggunakan konektor saling kunci (interlock, pada papan catu daya laser), pastikan aliran daya telah diputus sebelum Anda menghubungkan.
- Laser akan aktif 5 detik setelah perangkat membunyikan alarm (ketika lampu indikator perangkat menyala).

### Pencegahan Kebakaran

- Jangan menempatkan sumber nyala api terbuka, misalnya lilin yang menyala, di atas perangkat.
- Untuk perangkat dengan bukaan bulat ( $\phi > 3$  mm) atau bukaan bentuk lainnya (panjang diagonal  $> 3$  mm) di bagian dasar, atau tanpa dasar bukaan api, cocok untuk pemasangan pada beton atau permukaan yang tidak mudah terbakar khusus agar terhindar dari bahaya kebakaran.

### Catu Daya

- Voltase input harus memenuhi Sumber Daya Terbatas ( $30 \sim 57 \text{ VDC}$ ) menurut standar IEC62368. Silakan lihat spesifikasi teknis untuk informasi terperinci.
- Pastikan steker terhubung dengan benar ke soket daya.
- JANGAN menghubungkan beberapa perangkat ke satu adaptor daya, untuk menghindari panas berlebih atau bahaya kebakaran karena muatan berlebih.
- + menandai terminal positif peralatan yang digunakan dengan, atau menghasilkan arus searah. - menandai terminal negatif peralatan yang digunakan dengan, atau menghasilkan arus searah.

### Pemasangan

- Pasang perangkat sesuai petunjuk di dalam manual ini.
- Untuk mencegah cedera, pasang perangkat ini dengan erat ke permukaan pemasangan sesuai petunjuk pemasangan.
- Jangan memasang peralatan ini di lokasi yang tidak stabil. Peralatan dapat terjatuh dan menyebabkan cedera serius hingga kematian.

**Keamanan Sistem**

- Harap dipahami bahwa Anda bertanggung jawab untuk mengkonfigurasi semua kata sandi dan setelan keamanan lainnya terkait perangkat, serta menyimpan nama pengguna dan kata sandi Anda.

**Pemeliharaan**

- Jika produk tidak berfungsi dengan baik, hubungi dealer atau pusat servis terdekat. Kami tidak bertanggung jawab atas masalah yang disebabkan oleh perbaikan atau perawatan yang tidak resmi.
- Usap perangkat secara lembut dengan kain bersih dan sedikit etanol, jika diperlukan.
- Jika perangkat digunakan dengan cara yang tidak sesuai dengan yang ditetapkan produsen, perlindungan dari perangkat mungkin tidak berfungsi maksimal.
- Jika muncul asap, bau, atau derau dari perangkat, segera matikan perangkat, cabut kabel daya, lalu hubungi pusat servis.

**Lingkungan Penggunaan**

- Pastikan lingkungan tempat beroperasi memenuhi ketentuan perangkat. Suhu pengoperasian harus -40 °C hingga +70 °C (-40 °F hingga +158 °F), dan kelembapan pengoperasian harus kurang dari 95%.
- JANGAN mengarahkan lensa ke matahari

atau cahaya terang lainnya.

- JANGAN membiarkan perangkat terpapar radiasi elektromagnetik tinggi.

**SINKRONISASI WAKTU**

- Setel waktu perangkat secara manual untuk akses pertama kali jika waktu setempat tidak sinkron dengan waktu jaringan. Kunjungi perangkat melalui browser Web/perangkat lunak klien dan masuk ke antarmuka pengaturan waktu.

**Alamat Produsen**

Ruang 313, Unit B, Gedung 2, Jalan Danfeng 399, Sub-distrik Xixing, Distrik Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, China  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**PENGUMUMAN KEPATUHAN:** Produk seri termal ini mungkin tunduk pada kontrol ekspor di berbagai negara atau kawasan, termasuk tak terbatas, Amerika Serikat, Uni Eropa, dan/atau negara-negara lain anggota Kesepakatan Wassenaar. Hubungi ahli hukum atau kepatuhan profesional atau otoritas pemerintah setempat untuk persyaratan lisensi impor yang dibutuhkan jika Anda bermaksud mentransfer, mengekspor, mengekspor kembali produk seri termal antar negara.



**မြန်မာနိုင်ငံ** - ပစ္စည်း ပုံသဏ္ဍာန်သည် ကိုးကားရန်အတွက်သာဖြစ်ပြီး ကုန်ပစ္စည်းအစစ်နှင့် တွဲပြားမှု ရှိနိုင်ပါသည်။

**1 စက်ပစ္စည်း အစိတ်အပိုင်း (စာမျက်နှာ 1 – A)**

နံပါတ်	အစိတ်အပိုင်း ဖော်ပြချက်
1	နေရာချထားမှုစနစ်
2	ကင်မရာ
3	အပူ မှန်ဘီလူးများ
4	သန့်စင်ဆေးရည်ဖျန်း နော်ဇယ်ခေါင်း
5	မှန်ဘီလူးများ
6	ရေယက်
7	လေဆာ မှန်ဘီလူးများ
8	မိုးရေချိန် အာရုံခံဆင်တာ
9	ပြန်ချိန်ခလုတ်

**2 စက်ပစ္စည်း အင်တာဖေ့စ် (စာမျက်နှာ 2 – B)**

နံပါတ်	အင်တာဖေ့စ် ဖော်ပြချက်
1	မြေစိုက်ပိုင်ယာကြိုး ချိတ်ဆက်ကိရိယာ
2	ပိဝါထောက်ပုံမှု အင်တာဖေ့စ်
3	RS-485 အင်တာဖေ့စ်
4	CVBS အင်တာဖေ့စ်
5	အသံအင်တာဖေ့စ်
6	အချက်ပေးကြားခံစနစ်
7	RJ45 ကွန်ရက် အင်တာဖေ့စ်
8	မြေစိုက်ဝက်အူ
	စက်ပစ္စည်းတွင် လျှပ်စစ်အန္တရာယ် ကင်းရှင်းကြောင်း သေချာစေရန် မြေစိုက်ပိုင်ယာကြိုး ချိတ်ဆက်ကိရိယာကို

မြေစိုက်ဝက်အူတွင် တပ်ပါ။

**⚠ သတိထားရမည့်အချက်**

၎င်းကိရိယာကို ပါဝါလှိုင်းနှင့် မချိတ်မီ မြေစိုက်ကြိုးချထားကြောင်း သေချာပါစေ။

**3 တပ်ဆင်ခြင်းဆိုင်ရာ မရှိမဖြစ်လိုအပ်ချက်များ**

စက်ပစ္စည်းကို မတပ်ဆင်မီ အောက်ပါ ညွှန်ကြားချက်များကို ဖတ်ရှုပါ။

- စက်ပစ္စည်း ရွေ့လျားရန် နေရာအလုံအလောက်ရှိကြောင်း သေချာပါစေ။ စက်ပစ္စည်း၏ အတိုင်းအတာ (ယူနစ်- မီလီမီတာ [လက်မ]) နှင့် ၎င်း၏ ရွေ့လျားမှုအကွာအဝေးကို ကြည့်ပါ(စာမျက်နှာ 3 – C)။

- တပ်ဆင်သည့်နေရာ ကြာရှည်အသုံးခံနိုင်မှုနှင့် အလေးချိန်ခံနိုင်မှုသည် စက်ပစ္စည်း အစိတ်အပိုင်းအားလုံးပေါင်း အလေးချိန်၏ 10 ဆ (27.5 ကီလိုဂရမ်၊ 60.6 ပေါင်ခန့်) ရှိကြောင်း သေချာပါစေ။

- လည်ပတ်လုပ်ဆောင်ရန် အပူချိန်သည် -40 °C မှ +70 °C အတွင်း (-40 °F မှ +158 °F အတွင်း) ရှိရမည်ဖြစ်ပြီး လည်ပတ်လုပ်ဆောင်ရန် စိုထိုင်းဆသည် 95% အောက် ရှိရမည်။

- အားကောင်းသော လျှပ်စစ်သံလိုက် ရောင်ခြည်ဖြာထွက်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် တပ်ဆင်ခြင်းမပြုပါနှင့်။

- တပ်ဆင်နေစဉ်အတွင်း နောက်ထပ်လိုအပ်သည့် အရာများအတွက် အောက်ပါ **ဘေးကင်းရေး ညွှန်ကြားချက်များ**အတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ ။

**4 စက်ပစ္စည်း တပ်ဆင်ခြင်း (စာမျက်နှာ 3 – D) အဆင့်များ-**

- 1) အထုပ်ထဲရှိ ဝက်အူခြောက်ခုကို အသုံးပြု၍ ကင်မရာကို နေရာချထားမှုစနစ်တွင် တပ်ဆင်ပါ။
- 2) အနီရောင်အမှတ်များ (①) နှင့် တစ်တန်းတည်းဖြစ်အောင် ချိန်ညှိပြီး ကင်မရာကို

ချိတ်ဆက်ရန်အတွက် လေအဆိုကို ထည့်ပါ။

**5 လျှပ်စီးမြေစိုက်ကြိုး (စာမျက်နှာ 4 – E)**

ပြင်ပတွင်တပ်ဆင်ခြင်းအတွက် လျှပ်စစ်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းကြောင်း သေချာစေရန် လက်တွေ့အခြေအနေနှင့်အညီ လိုအပ်သော မိုးကြိုးလွှဲစနစ်များကို လုပ်ဆောင်သင့်သည်။

- အချက်ပြထုတ်လွှင့်မှုလှိုင်းသည် ဗို့အားမြင့် စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် တေဘယ်ကြိုးနှင့် အနည်းဆုံး 50 မီတာအကွာတွင် ရှိသင့်သည်။
- ပြင်ပပိုင်ယာကြိုးကို အမိုးလှိုင်းတစ်လျှောက် သွယ်တန်းထားသင့်သည်။
- မိုးကြိုးမှန်တိုင်းများ မကြာခဏကျရောက်သည့် ဒေသများ သို့မဟုတ် (ဗို့အားမြင့် ထရန်စဖော်မာ အခြေစိုက်စခန်းများကဲ့သို့) မြင့်မားသောဗို့အားကို အာရုံစံ့တွေ့ရှိသည့် ဒေသများတွင် လျှပ်စီးလမ်းလွှဲသတ္တိချောင်းများနှင့် ပါဝါအားများသော မိုးကြိုးလွှဲကိရိယာကို တပ်ဆင်ခြင်းကဲ့သို့ ထပ်ဆောင်း ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကို လုပ်ဆောင်သင့်သည်။

နံပါတ်	လမ်းကြောင်း ဖော်ပြချက်
1	ကွန်ရက်ကြိုး
2	RS-485 သို့မဟုတ် အချက်ပြကြိုး
3	ဗို့အားနည်း ပါဝါကြိုး
4	မြေစိုက်ကြိုး
5	ဗို့အားမြင့် ပါဝါကြိုး
6	လျှပ်စစ်ကြိုးများစုစည်းရာသေတ္တာ
7	တူညီသောလျှပ်စီးနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးသည့် မြေစိုက်တန်း

**6 စက်ပစ္စည်း တပ်ဆင်ခြင်း (စာမျက်နှာ 5 – F)**

တပ်ဆင်မှု မစတင်မီ ခိုင်မာတောင့်တင်းပြီး အလျားလိုက်ရှိသော တပ်ဆင်မည့်ပြင်ညီမျက်နှာပြင်ကို ရွေးချယ်ပါ။ စက်ပစ္စည်း၏ အလေးချိန်အရ ၎င်းကို ပြင်ညီပေါ်တွင် တိုက်ရိုက်တပ်ဆင်ရန် အကြံပြုထားသည်။

သင်က ဒေါက်အပိုကို အသုံးပြုရန် ရွေးချယ်ပါက ဒေါက်၏ အကျယ်၊ အထူ၊ ခံနိုင်ရည်အားနှင့် တုန်ခါမှုကာကွယ်ပေးနိုင်စွမ်းတို့ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပြီး စက်ပစ္စည်း မြဲမြံစွာ ရှိနေ၍ ၎င်း၏ရုပ်ထွက်ပုံ တည်ငြိမ်မှုရှိကြောင်း သေချာပါစေ။

**အဆင့်များ-**

- 1) စက်ပစ္စည်းကို တပ်ဆင်မည့်ပြင်ညီပေါ်တွင် ထားရှိပြီး ရေချိန်အပိုင်းအဆင့်၏ အလယ်ဗဟိုကို စစ်ဆေးကြည့်ပါ (၁)။
- ရေချိန်အပိုင်းသည် 0.5° စက်ပိုင်းအတွင်းရှိသည်- တပ်ဆင်မှုသည် တိကျမှု လိုအပ်ချက်ကို ကိုက်ညီစေမည်။
- ရေချိန်အပိုင်းက 0.5° စက်ပိုင်းအပြင်ဘက်တွင်ရှိသည်- ရေချိန်အပိုင်းက 0.5° စက်ပိုင်းအတွင်းထဲ ရောက်သည်အထိ စက်ပစ္စည်း တပ်ဆင်မှု အနေအထားကို ချိန်ညှိပါ။

**☐ ၁ မှတ်ချက်-**

အလျားလိုက်တိမ်းစောင့်သည့်ထောင့်ကို ပိုသေးငယ်အောင် တပ်ဆင်ထားလေ၊ စက်ပစ္စည်း၏ ရှာဖွေထောက်လှမ်းမှု စွမ်းဆောင်ရည် ပိုကောင်းလေ ဖြစ်သည်။

- 2) စက်ပစ္စည်းအောက်ခံအထိုင် (F-1.2) ၏ အတိုင်းအတာ (ယူနစ်- မီလီမီတာ [လက်မ]) နှင့်အညီ ပြင်ညီပေါ်တွင် ၁၀.၅ မီလီမီတာရှိသော အပေါက်လေးပေါက် ဖောက်ပါ။

**☐ ၁ မှတ်ချက်-** ဆန္ဒရှိလျှင် ရွေးချယ်အသုံးပြုနိုင်သော

ဒေါက်သည် စက်ပစ္စည်းအောက်ခံအထိုင်ထက် ပိုကျယ်သင့်ပြီး အနည်းဆုံး ၅ မီလီမီတာ အထူရှိသင့်သည်။

- 3) အထုပ်ထဲရှိ မူလီ (၂) နှင့် မူလီခေါင်း (၃) လေးခုကို အသုံးပြု၍ ညွှန်ပြထားသော ပြင်ညီနေရာတွင် စက်ပစ္စည်းကို တပ်ဆင်ပါ။
- 4) သက်ဆိုင်ရာကြိုးများနှင့် ချိတ်ဆက်ပြီး စက်ပစ္စည်းကို ပါဝါဖွင့်ပါ။ တိုက်ရိုက်ကြည့်ရှုခြင်းနှင့်

ရွေ့လျားမှု ထိန်းချုပ်ရေးကဲ့သို့ ဝန်ခံလုပ်ဆောင်ချက်များ ပုံမှန်အတိုင်း အလုပ်လုပ်နိုင်ကြောင်း သေချာပါစေ။

**7 သံချေးမတက်စေသည့်ဂျယ် သုတ်လိမ်းခြင်း (စာမျက်နှာ 6 – G)**

တပ်ဆင်ပြီးနောက် မြင်သာသော ဝက်အူနှင့် မူလီခေါင်း အားလုံးကို သံချေးမတက်စေသည့်ဂျယ် သုတ်လိမ်းပါ။ ဝက်အူခေါင်းကို လုံးဝဖုံးသွားသည့်အထိ သံချေးမတက်စေသည့်ဂျယ်ကို ဝက်အူအပေါက်များတွင် သုတ်လိမ်းပါ။

**8 ရေစိုခံ နည်းလမ်း (စာမျက်နှာ 7 – H)**

**အဆင့်များ-**

- 1) ကွန်ရက်ကြိုးကို ရေစိုခံအဖုံးတပ်ဆင်ပါ။
- 2) ပေးထားသော ရေစိုခံတိပ်ကို အသုံးပြု၍ ကြိုးချိတ်ဆက်ကိရိယာများနှင့် မသုံးရသေးသော ကြိုးများကို ကာကွယ်ထားပါ။

**9 စက်ပစ္စည်းကို စဖွင့်ပြီး အသုံးပြုခြင်း (စာမျက်နှာ 7 – I-1)**

**10 အသုံးပြုသူ လက်စွဲစာအုပ် (စာမျက်နှာ 7 – I-2)**

**11 နည်းပညာပိုင်းဆိုင်ရာ ပံ့ပိုးကူညီမှု**

သင်၏ HIKMICRO ထုတ်ကုန်များကို အကောင်းဆုံး အသုံးချနိုင်ရန် HIKMICRO သုံးစွဲသူဖြစ်သော သင့်အား

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> ပေါ်တယ်က ကူညီပေးပါမည်။ ပေါ်တယ်တွင်

ကျွန်ုပ်တို့၏ ကူညီပံ့ပိုးရေးအဖွဲ့၊ ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် စာရွက်စာတမ်း၊ ဝန်ဆောင်မှု အဆက်အသွယ်များ စသည်တို့ကို ဝင်ရောက် သုံးစွဲနိုင်ပါသည်။

**စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လိုက်နာရန်နှင့် ဘေးကင်းရေး အချက်အလက်**

စက်ကိုအသုံးမပြုမီ ဤစာရွက်စာတမ်းရှိ အချက်အလက်နှင့် ညွှန်ကြားချက်အားလုံးကို

သေချာဖတ်ပြီး နောင်တွင် ကိုးကားရန်အတွက် သိမ်းဆည်းထားပါ။

စက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်နှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို ပိုမိုသိရှိလိုပါက၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝက်ဘ်ဆိုက်ဖြစ်သော <https://www.hikmicrotech.com> သို့

ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။ စက်နှင့်အတူပါရှိသော အခြားစာရွက်စာတမ်းများ (ရိုပါက) ကိုလည်း ကိုးကားနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် အချက်အလက်ပိုမိုရရှိရန် ထုပ်ပိုးမှုတွင် QR ကုဒ် (ရိုပါက) စကန်ဖတ်နိုင်သည်။

**ဥပဒေကြောင်းဆိုင်ရာ ဖော်ထုတ်ချက်**

အကျုံးဝင်သည့် သက်ဆိုင်သောဥပဒေက ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အတိုင်းအတာဖြင့် ဤလက်စွဲစာအုပ်နှင့် ဖော်ပြထားသော ထုတ်ကုန်ကို ၎င်း၏ စက်ပစ္စည်းများ၊ ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် ဖမ်းဝဲများနှင့်အတူ "ယင်းအတိုင်း" နှင့်

"အမှားအယွင်းများအားလုံးနှင့်အတူ" ဖော်ပြထားသည်။ HIKMICRO သည် ကန့်သတ်မှု၊ ကုန်သွယ်နိုင်စွမ်း၊ ကျေနပ်လောက်ဖွယ် အရည်အသွေး၊ သို့မဟုတ် သီးခြားရည်ရွယ်ချက် တစ်စုံတစ်ခုအတွက် ကြံ့ခိုင်မှုများ မရှိခြင်း အပါအဝင် မည်သည့် အာမခံချက်များကို အတိအလင်း ဖြစ်စေ သွယ်ဝိုက်၍ ဖြစ်စေ ပေးထားခြင်း မရှိပါ။

ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုပါက သင့်ဘာသာသင် တာဝန်ယူ ရမည်။ မည်သည့်အခြေအနေတွင်မဆို စာချုပ်ချိုးဖောက်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊

အကျိုးပျက်စီး၍ဖြစ်စေ (ပေါ့လျော့မှု အပါအဝင်)၊ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပြုသနာ ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်ပါက ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုမှုကြောင့် ဖြစ်စေ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အကျိုးအမြတ် ဆုံးရှုံးမှု သို့မဟုတ် အချက်အလက် ဆုံးရှုံးမှု၊ စနစ်များ ယိုယွင်းပျက်စီးမှု သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်း ပျက်စီး ပျောက်ဆုံးမှုကြောင့် ထိခိုက်မှုများ အပါအဝင် အထူးတလည်၊ အကျိုးဆက်စပ်၍၊ မတော်တဆ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက် ထိခိုက်မှုများအတွက် ထိုထိခိုက်မှု သို့မဟုတ်

ဆုံးရှုံးမှုများအကြောင်း HIKMICRO အား အကြံပြု အသိပေးပြီး ဖြစ်စေကာမူ HIKMICRO မှ တာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။

အင်တာနက် သဘောသဘာဝအရ တည်ရှိဆဲ လုံခြုံရေး ဘေးအန္တရာယ်များ ပေးနိုင်သည်ကို သင် အသိအမှတ်ပြုပြီး ပုံမှန်မဟုတ်သော လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု၊ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက် ပေါက်ကြားမှု သို့မဟုတ် ဆိုင်ဘာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဟက်ကာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဗိုင်းရပ်စ် ကူးစက်မှု သို့မဟုတ် အခြား အင်တာနက် လုံခြုံရေး အန္တရာယ်များ၏ ရလဒ်အဖြစ် ဖြစ်ပေါ်လာသော အခြားပျက်စီးမှုများ၊ အပေါ် HIKMICRO သည် တာဝန်ယူလိုမိမည်မဟုတ်ပါ။ သို့ရာတွင် HIKMICRO သည် လိုအပ်ပါက နည်းပညာပံ့ပိုးမှုကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီပေးသွားမည်။

သင်သည် အကျုံးဝင်သော ဥပဒေများနှင့် အညီ ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရန် သဘောတူညီပြီး သင်၏ အသုံးပြုမှုသည် အကျုံးဝင်သော ဥပဒေနှင့် ကိုက်ညီစေရန် သင်က လုံးဝ တာဝန်ခံရမည် ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် သင်သည် ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရာတွင် အများပြည်သူ၏ အခွင့်အရေးများ၊ အသိပညာ ပိုင်ဆိုင်မှု အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် အချက်အလက် ကာကွယ်ရေး နှင့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ဆိုင်ရာ အချက်အလက် လုံခြုံမှု အခွင့်အရေးများ အပါအဝင် ဖြစ်သော်လည်း ယင်းတို့သာ အကန့်အသတ်မဟုတ်ဘဲ အပြင်အပ လူပုဂ္ဂိုလ် များ၏ အခွင့်အရေးများကို ချိုးဖောက်သော ပုံစံဖြင့် အသုံးပြုခြင်း မပြုရန် သင့်တွင် တာဝန်ရှိသည်။ လူအစုအပြုံလိုက် သေကြေပျက်စီးစေနိုင်သော လက်နက်များ တီထွင် ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဓာတု သို့မဟုတ် ဇီဝ လက်နက်များ တီထွင်ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ မည်သည့် ပေါက်ကွဲစေတတ်သော နျူးကလီးယား လက်နက် သို့မဟုတ် ဘေးကင်းလုံခြုံမှု မရှိသော နျူးကလီးယား လောင်စာ သံသရာတို့နှင့်

သက်ဆိုင်သော အခြေအနေတွင် သို့မဟုတ် လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုကို ပံ့ပိုးသော လုပ်ဆောင်မှု တစ်စုံတရာ တို့ အပါအဝင် မည်သည့် အဆုံးသတ် အသုံးပြုမှု အတွက်ကိုမဆို သင်သည် ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုခြင်း မပြုရပါ။ ဤလမ်းညွှန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေတို့အကြား ကွဲလွဲမှုများ ရှိခဲ့ပါက ဥပဒေပါ ပြဌာန်းချက်ကိုသာ အတည်ယူရမည်။

**စည်းကမ်းချက်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ**

**ဤအပိုဒ်များသည် သက်ဆိုင်ရာ အမှတ်အသား သို့မဟုတ် အချက်အလက်များ ပါရှိသော ထုတ်ကုန်များနှင့်သာ သက်ဆိုင်ပါသည်။**

**EU လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ချက်**

**CE** ဤထုတ်ကုန် နှင့် - သက်ဆိုင်ပါက- ထည့်သွင်းပါရှိသော အပိုပစ္စည်းများမှာလည်း "CE" အမှတ်အသား ပါရှိသည်။ သို့ဖြစ်ရာ 2014/30/EU (EMCD) လမ်းညွှန်ချက် နှင့် 2011/65/EU (RoHS) တို့အောက်ရှိ စာရင်း ပြုစုထားသော သက်ဆိုင်ရာ ဟန့်ချက်ညီသော ဥပဒေပ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် ကိုက်ညီသည်။ မှတ်ချက်- 50 မှ 1000 VAC အတွင်း သို့မဟုတ် 75 မှ 1500 VDC အတွင်း အဝင်ဗို့အားရှိသော ထုတ်ကုန်များသည် လမ်းညွှန်ချက် 2014/35/EU (LVD) နှင့် ကိုက်ညီပြီး ကျန်ထုတ်ကုန်များသည် လမ်းညွှန်ချက် 2001/95/EC (GPSD) နှင့် ကိုက်ညီပါသည်။ သတ်မှတ်ထားသော ပါဝါ ပေးသွင်းမှု အချက်အလက်ကို ကိုးကားချက်များအတွက် ကျေးဇူးပြု၍ စိစစ်ပါ။ သတိပေးချက်- ဤသည်မှာ အတန်းအစား A ထုတ်ကုန်ဖြစ်ပါသည်။ ဒေသတွင်း ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခု၌ ဤကုန်ပစ္စည်းသည် ရေဒီယိုဆက်သွယ်ရေး အနှောင့်အယှက်ကို ဖြစ်စေနိုင်သောကြောင့် အသုံးပြုသူသည် လုံလောက်သော ဆောင်ရွက်ချက်များကို

လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်ပါသည်။



2012/19/EU (WEEE ညွှန်ကြားချက်)- ဤသင်္ကေတ ကပ်ထားသည့် ထုတ်ကုန်များကို ဥပဒေပပမဂ္ဂအတွင်း ရောနှောစည်ပင်အမှိုက်အနေဖြင့် စွန့်ပစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါ။ သေချာစွာ ရီဆိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက် ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို အလားတူ ပစ္စည်းအသစ်တစ်ခု ဝယ်ယူချိန်တွင် သင့်နယ်ခံ ပစ္စည်းရောင်းချသူထံ ပြန်ပေးပါ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့် ပစ္စည်းစုဆောင်းသော နေရာများ၌ စွန့်ပစ်ပါ။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



စည်းမျဉ်း (EU) 2023/1542 (ဘက်ထရီဆိုင်ရာစည်းမျဉ်း)- ဤထုတ်ကုန်တွင် ဘက်ထရီပါဝင်ပြီး ၎င်းသည် စည်းကမ်းချက် (EU) 2023/1542 နှင့် ကိုက်ညီသည်။ ဘက်ထရီကို ဥပဒေပပမဂ္ဂတွင် မြှူနှိပ်ပယ်အမှိုက်အဖြစ် မစွန့်ပစ်နိုင်ပါ။ ဘက်ထရီအတွက် သီးသန့်အချက် အလက်များကို ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းပါ စာရွက်စာတမ်းများ၌ ကြည့်ပါ။ ဤဘက်ထရီကို ကတ်ဒီဗီယမ် (Cd) သို့မဟုတ် ခဲ (Pb) ပြဒါးဟု ညွှန်ပြမည့် စွန့်ပစ်ခြင်းပါဝင်နိုင်ကြောင်း ဤသင်္ကေတဖြင့် မှတ်သားထားပါသည်။ သေချာစွာ ရီဆိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက် ဤဘက်ထရီကို သင့်နယ်ခံ ပစ္စည်း ရောင်းချသူထံ ပြန်ပေးပါ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့် စုဆောင်းသော နေရာ၌ စွန့်ပစ်ပါ။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) တွင်ကြည့်ပါ။

**ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ညွှန်ကြားချက်များ**

ဤညွှန်ကြားချက်များသည် အန္တရာယ် သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်မှုပစ္စည်းပျောက်ဆုံးမှုမှ ရှောင်ရှားနိုင်ရန်အတွက် အသုံးပြုသူအနေဖြင့် ထုတ်ကုန်ကို မှန်ကန်စွာအသုံးပြုနိုင်စေရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ အသုံးမပြုမီ ဘေးကင်းရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို သေချာစွာ ဖတ်ရှုပါ။

**ဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ**

ကိရိယာကို ဒေသဆိုင်ရာ ဥပဒေများ၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း ဘေးကင်းလုံခြုံမှု စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ နှင့် မီးဘေး ကာကွယ်ရေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် အညီ သုံးစွဲရမည်။

**သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး**

- ကိရိယာကို သယ်ယူပို့ဆောင်ရာတွင် မူလ သို့မဟုတ် အလားတူ ထုပ်ပိုးမှုအတိုင်း ထားပါ။
- ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို လွတ်မကျပါစေနှင့် သို့မဟုတ် တုန်ခါ၍ ဒဏ်ဖြစ်သွားခြင်း မဖြစ်စေပါနှင့်။ ကိရိယာကို သံလိုက်စက်ကွင်း နောက်ယှက်မှုမှ ဖေးရာတွင် ထားပါ။

**လျှပ်စစ်အန္တရာယ် ဘေးကင်းရေး**

- ဘေးအန္တရာယ်ပေးနိုင်သည့် လျှပ်စစ်ဥပဒေများနှင့် ဆက်သွယ်ထားသည့် ကိရိယာအပြင် ပါဝါများကို လေ့ကျင့်ထားသူတစ်ဦးမှသာ တပ်ဆင်ရမည်။
- ကိရိယာအား ဝါယာချိတ်ဆက်စဉ်၊ တပ်ဆင်စဉ် သို့မဟုတ် ပြန်ဖြုတ်နေစဉ်တွင် ပါဝါသေချာဖြုတ်ထားပါ။
- ကိရိယာအား ဝါယာချိတ်ဆက်စဉ်၊ တပ်ဆင်စဉ် သို့မဟုတ် ပြန်ဖြုတ်နေစဉ်တွင် ပါဝါသေချာဖြုတ်ထားပါ။
- ဤပစ္စည်းကို မြေချကြိုးတပ်ဆင်ထားသည့် မိန်းပလပ်ပေါက်နှင့် ချိတ်ဆက်ထားရမည်။
- ပါဝါထောက်ပံ့မှုအတွက် ဗို့အားမြင့်သည်။ ၎င်းကို မဖြုတ်ပါနှင့်။
- ကိရိယာကို သင်ကိုယ်တိုင် ဝါယာ တပ်ဆင်ခြင်းလုပ်ရန် လိုအပ်ပါက ပါဝါ ဝင်ရောက်ရန်အတွက် ကိရိယာတွင် ရေးသားထားသော လျှပ်စစ်ဆိုင်ရာ ကန့်သတ်ချက်များနှင့် အညီ သက်ဆိုင်ရာ ဝါယာကြိုးများကို ရွေးချယ်ပါ။ စံချိန်မီ ဝါယာကြိုးဖြုတ်သည့် ကိရိယာများဖြင့် မှန်ကန်သော အနေအထားတွင် ဝါယာများကို ဖြုတ်ပါ။ မလိုလားအပ်သော ကြီးမားသည့် နောက်ဆက်တွဲများကို ရှောင်ရှားနိုင်ရန်။

- ဝါယာကြိုးဖြုတ်သည့် ကိရိယာ၏ အရှည်သည် သင့်တင့်လျောက်ပတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ လျှပ်ကူးပစ္စည်းများကို မထိတွေ့ရပါ။
  - တောင်ထိပ်၊ သံတာဝါတိုင်နှင့် သစ်တောများကဲ့သို့ အထူး အခြေအနေများအောက်တွင် ကိရိယာ၏ အဝင်ပေါက်တွင် ရုတ်တရက် လျှပ်ရှားမှု အထိန်းကို ထည့်ပေးပါ။
  - သတိပြုရန်- ကိရိယာ၏ ဖြူးစံကို လဲလှယ်နိုင်ပါက မီးလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်ရှော့ခံ အန္တရာယ် ဖြစ်နိုင်ချေ လျော့ကျစေရန် တူညီသော မော်ဒယ်ဖြင့်သာ အစားထိုးလဲလှယ်ပါ။
  - ဖြူးကို ကြားနေဝါယာကြိုးနှင့် ချိတ်ဆက်ထားပြီး ငုတ်နှစ်ခု/ ကြားနေ ဖြူးကြိုးပျက်ခြင်း ဖြစ်ပေါ်ပါက ဖြူးဖြင့် လျှပ်စစ်ဒဏ်ခံပြီးသည့်တိုင် လျှပ်စစ် ဆက်စီးဝင်နေသည့် စက်ပစ္စည်း အစိတ်အပိုင်းများသည် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှုလုပ်နေစဉ် အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။
  - ပလပ်ပေါက်ကို ကိရိယာအနီးတွင် တပ်ဆင်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အလွယ်တကူ ချိတ်ဆက်နိုင်ရမည်ဖြစ်သည်။
  - စက်ပစ္စည်းကို ပါဝါပိတ်ပြီးနောက်တွင် လျှပ်စစ်စီးနေနိုင်သေးသောကြောင့် အကာအကွယ်မရှိသော အစိတ်အပိုင်းများ (အဝင်ပေါက်များ၏ သတ္တုမျက်နှာပြင်များ) ကို ထိကိုင်ခြင်းမပြုဘဲ အနည်းဆုံး 5 မိနစ်ကြာ စောင့်ပါ။
  - ကိရိယာသည် တာမီနယ်များနှင့် ပါဝါကြိုးဖြင့် ဆက်သွယ်ထားပြီး ပါဝါရှိနေပါက၊ ဗို့အား နှင့် ပင်မ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား အဆက်အသွယ်များအတွက် တာမီနယ်များနှင့် ဝါယာဆက်သွယ်မှုများ မှန်ကန်အောင် ဂရုပြုပါ။
- ဘက်ထရီ**
- သတိပြုရန်- မှန်ကန်မှုမရှိသော ဘက်ထရီအမျိုးအစားဖြင့် လဲမိပါက ပေါက်ကွဲမှုဖြစ်နိုင်ပါသည်။
  - ဘက်ထရီကို ပုံစံမမှန်ဘဲ မှားယွင်းသော

အမျိုးအစားတစ်ခုဖြင့် အသစ်လဲခဲ့ပါက safeguard ပျက်စီးနိုင်သည် (ဥပမာအားဖြင့် အချို့သော လစ်သီယမ် ဘက်ထရီအမျိုးအစားများတွင်)။

- ဘက်ထရီကို ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် မီးအတွင်းသို့၊ သို့မဟုတ် မီးဖိုအတွင်းအတွင်း၊ သို့မဟုတ် စက်ပစ္စည်းသုံး ထုခြေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဖြတ်တောက်ခြင်း ဖြင့် မစွန့်ပစ်ပါနှင့်။
- ဘက်ထရီကို အလွန်အမင်း မြင့်မားသည့် အပူချိန်ရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်တွင် မထားပါနှင့်။ ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ထွက်လာနိုင်သည်။
- ဤဘက်ထရီကို အလွန်နိမ့်သည့် လေဖိအားနှင့် ထိတွေ့ခြင်း မရှိစေရ။ ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ထွက်လာနိုင်သည်။
- အသုံးပြုပြီး ဘက်ထရီများကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။



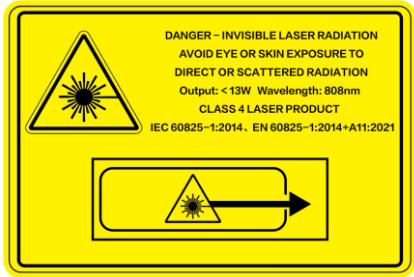
**လေဆာ**

- သတ်ပြုရန်- ဤနေရာတွင် သတ်မှတ်ဖော်ပြထားသည်များမှအပ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို အခြားပုံစံဖြင့်ထိန်းချုပ်မှုများ သို့မဟုတ် ချိန်ညှိမှုများ သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်မှုများက အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတ်ရောင်ခြည်နှင့် ထိတွေ့မှုကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- စက်ပစ္စည်းကို ကျွမ်းကျင်သူက တွဲချိတ်ရန်၊ တပ်ဆင်ရန်၊ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းရန်နှင့် ဘေးကင်းစွာ အသုံးပြုနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ကျွမ်းကျင်သူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ လေ့ကျင့်သင်ကြားမှုနှင့် အတွေ့အကြုံကို အသုံးပြုလျက် ထိခိုက်နာကျင်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ရာရမှု ဖြစ်စေနိုင်သော စွမ်းအင်အရင်းအမြစ်များကို ခွဲခြားသိရှိပြီး ထိုစွမ်းအင်များကြောင့် ထိခိုက်မှုဖြစ်အောင် ကာကွယ်လုပ်ဆောင်မည်ဟု မျှော်လင့်ပါသည်။ ကျွမ်းကျင်သူများသည်

ထိခိုက်ဒဏ်ရာရစေနိုင်သော စွမ်းအင်အရင်းအမြစ်များနှင့် မတော်တဆ ထိမိခြင်း သို့မဟုတ် ထိတွေ့မိခြင်းမရှိအောင်လည်း ကာကွယ်ထားသင့်သည်။

- စက်ပစ္စည်းကို ဖော်ပြပါ အမျိုးအစား 4 လေဆာရောင်ခြည်လွှတ်ပစ္စည်းနှင့် ပူးတွဲထားပါသည်- လှိုင်းအလျား- 808±5 nm၊ ရောင်ခြည်တန်း ပျံ့နှံ့မှု- 0.8°~70° (14 mrad~1221 mrad)၊ အများဆုံးအထွက်<13 W၊ NOHD (မျက်လုံးအတွက်အန္တရာယ်ရှိသော အကွာအဝေး)- 71 m။

- အဆင့် 4- လေဆာရောင်ခြည်တန်းကို ကြည့်ရှုခြင်းနှင့် အရေပြားနှင့် ထိတွေ့မိခြင်းသည် အန္တရာယ်ရှိပြီး ပျံ့နှံ့နေသော အလင်းပြန့်မှုများကို ကြည့်ရှုခြင်းကလည်း အန္တရာယ်ရှိနိုင်သည့် လေဆာထုတ်ကုန်များ။ ဤလေဆာရောင်ခြည်များသည် မီးဘေး အန္တရာယ်ကိုလည်း မကြာခဏ ဖြစ်စေတတ်သည်။
- စက်ပစ္စည်းသည် ဖော်ပြပါ စံနှုန်းများနှင့် ကိုက်ညီပါသည်- IEC60825-1:2014၊ EN 60825-1:2014+A11:2021။
- စက်ပစ္စည်း၏ လေဆာအလင်းဝင်ပေါက်တွင် ဖော်ပြပါသတ်ပေးချက်အညွှန်းများကို ကပ်ထားပါသည်။ အလင်းဝင်ပေါက် အညွှန်းကို လေဆာရောင်ခြည် ထုတ်လွှတ်သည့် အလင်းဝင်ပေါက်အနီးတွင် ကပ်ထားသည်။



- စက်ပစ္စည်းမှ ထုတ်လွှတ်သည့် လေဆာရောင်ခြည်ကြောင့် မျက်လုံးအနာတရဖြစ်ခြင်း၊

အသားလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သောပစ္စည်းများ လောင်ကျွမ်းခြင်းတို့ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အလင်းထောက်ပံ့မှု လုပ်ဆောင်ချက်ကို မသုံးမီ လေဆာမှန်ဘီလူး ရှေ့တွင် လူ သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် ပစ္စည်းများ မရှိစေရန် ဂရုပြုပါ။

● လေဆာအလင်းရောင်၊ မှန်မှ အလင်းပြန်လာသော လေဆာအလင်းရောင် သို့မဟုတ် ပျံ့နှံ့ပြီး အလင်းပြန်လာသော လေဆာအလင်းရောင်ကို တိုက်ရိုက် စိုက်မကြည့်ပါနှင့်။

လေဆာရောင်ခြည်သုံးစက်ပစ္စည်းကို တပ်ဆင်ပြီး ချိန်ညှိသည့်အခါ စက်ကိုင်တွယ်သူများသည် ၎င်းတို့၏ မျက်စိများကို ကာကွယ်ရန် (အမြင်အာရုံဆိုင်ရာ သိပ်သည်းမှု > OD6+ ရှိသော)

အထူးအကာအကွယ်ပေးသည့် မျက်မှန်များကို ဝတ်ဆင်ရမည်။

● သင့်တော်သော အကာအကွယ် သို့မဟုတ် မျက်စိအကာအကွယ် မရှိလျှင် ကိရိယာကို တပ်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်း ပြုလုပ်သည့်အခါ မီးသီးကို စိတ်ချရသော အကွာအဝေးတွင်သာ သို့မဟုတ် အလင်းနှင့် တိုက်ရိုက်မထိတွေ့သော နေရာတွင်သာ ဖွင့်ပါ။

● လေဆာရောင်ခြည်ထုတ်ပစ္စည်းကို ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းအား လျှပ်စစ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အထူးနားလည်သည့် ကျွမ်းကျင်သူက လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုသို့လုပ်ဆောင်စဉ် ပါဝါအားဖြတ်တောက်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။

● မတော်တဆ လေဆာရောင်ခြည်ထုတ်လွှတ်မှုများနှင့် မျက်လုံးများထိတွေ့ခြင်းမရှိအောင် ကာကွယ်ရန် လေဆာရောင်ခြည်ထုတ်ပစ္စည်းများ ပါရှိသည့် နေရာများတွင် ပုံမှန်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုအဖြစ် အကာအကွယ်မျက်မှန် ဝတ်ဆင်ပါ။ ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းနေစဉ်အတွင်း မျက်မှန် အမြဲဝတ်ဆင်ပါ။

● မတော်တဆ လေဆာရောင်ခြည်ထုတ်လွှတ်မှုများနှင့် အရေးပြားထိတွေ့ခြင်းမရှိအောင် ကာကွယ်ရန် မီးဒဏ်ခံနိုင်သောပစ္စည်းဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့် လက်ရှည် အလုပ်ဝတ် အဝတ်အစားများကို ဝတ်ဆင်ပါ။

● သင်က (လေဆာပါဝါထောက်ပံ့မှုဘုတ်တွင် သို့မဟုတ် ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်းခလုတ်အနီးတွင်) အဝေးထိန်း အပြန်အလှန် ချိတ်ဆက်ထားသည့် ပလပ်ခေါင်းကို အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါက သင်ပိုင်ယာကြိုးမသွယ်မီ ပါဝါအား ဖြတ်တောက်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။

● စက်ပစ္စည်း သတိပေးချက်များ ပြသပြီးနောက် 5 စက္ကန့်အတွင်း (စက်ပစ္စည်း အချက်ပြမီးများ မီးလင်းလာသည့်အခါ) လေဆာရောင်ခြည် သက်ဝင်လုပ်ဆောင်ပါမည်။

**မီးဘေး ကာကွယ်တားဆီးရေး**

● မီးထွန်းထားသည့် ဖယောင်းတိုင်းများ ကဲ့သို့သော အကာအကွယ်မရှိသည့် မီးအရင်းအမြစ်များကို ပစ္စည်းအပေါ်တွင် မထားရပါ။

● အောက်ခြေတွင် အပိုင်းပေါက်များ (၄>3 မီလီမီတာ) သို့မဟုတ် အခြား ပုံသဏ္ဍာန်အပေါက်များ (ထောင့်ဖြတ်အလျား > 3 မီလီမီတာ) ပါရှိသော သို့မဟုတ် မီးအကာအရံအောက်ခြေမပါသော စက်ပစ္စည်းအတွက် မီးဘေးအန္တရာယ်ကို ရှောင်ရှားရန်အလို့ငှာ ကွန်ကရစ်မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် သို့မဟုတ် အခြားမီးလောင်လွယ်ခြင်းမရှိသော မျက်နှာပြင်များတွင်သာ ၎င်းကို တပ်ဆင်ရန် သင့်လျော်သည်။

**ပါဝါ ပေးသွင်းမှု**

● အဝင်ဗို့အားသည် IEC62368 စံနှုန်းအရ ကန့်သတ်ထားသော ပါဝါရင်းမြစ် (30~57 VDC) နှင့် ကိုက်ညီရမည်။ အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ဖော်ပြချက်များကို

ကျေးဇူးပြု၍ ကိုးကားပါ။

● ပလပ်ခေါင်းသည် ပါဂါ အပေါက်တွင် ကောင်းမွန်စွာ ချိတ်ဆက်ထားမှု ရှိမရှိကို သေချာ မြေချထားပါ။

● အလုပ်ပိုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော အပူလွန်ခြင်း သို့မဟုတ် မီးဘေးအန္တရာယ်ကို ရှောင်ရှားရန် ပါဂါခုံ တစ်ခုတွင် ကိရိယာ အများအပြားကို မဆက်ထားပါနှင့်။

● + တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်းနှင့် အသုံးပြုသော သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်း ထွက်သော ကိရိယာ၏ အပေါင်းငုတ်(များ)ကို ခွဲခြားမှတ်သားပါ။ - တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်းနှင့် အသုံးပြုသော သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်း ထွက်သော ကိရိယာ၏ အနှုတ်ငုတ်(များ)ကို ခွဲခြားမှတ်သားပါ။

**တပ်ဆင်ခြင်း**

● ဤလက်စွဲစာအုပ်ပါ ညွှန်ကြားချက်များအတိုင်း ကိရိယာကို တပ်ဆင်ပါ။

● ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် ဤကိရိယာကို တပ်ဆင်မှု လမ်းညွှန်ချက်များနှင့် အညီ တပ်ဆင်သည့် မျက်နှာပြင်တွင် သေချာစွာ တပ်ဆင်ပါ။

● ကိရိယာကို မတည်ငြိမ်သော နေရာများတွင် မည်သည့်အခါမျှ တပ်ဆင်ခြင်း မပြုရပါ။ ဤကိရိယာ ပြုတ်ကျ၍ အနာတရ ပြင်းထန်စွာဖြစ်စေ၊ အသက်ဆုံးရှုံးသည်အထိ ဖြစ်စေ အန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။

**စနစ် လုံခြုံရေး**

● သင့်အနေဖြင့် ဤကိရိယာနှင့် ပတ်သက်သည့် စကားပုဂံများနှင့် အခြားလုံခြုံရေး ဆက်တင်များကို ထိန်းသိမ်းသတ်မှတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အသုံးပြုသူအမည်နှင့် စကားပုဂံတို့ကို မှတ်သားထားရန် တာဝန်ရှိသည်ကို နားလည်ရန်လိုပါသည်။

**ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း**

● ကိရိယာ သေချာအလုပ်မလုပ်ပါက အရောင်းဆိုင် သို့မဟုတ် အနီးဆုံး ကြံ့ခိုင်မှုစစ်ဆေးရေး စင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ပြင်ဆင်ခြင်း

သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းပြင်ဆင်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပွားရသည့် မည်သည့်ပြဿနာအတွက်မဆို လုံးဝတာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။

● လိုအပ်ပါက စက်ကိရိယာကို အရက်ပြန်အနည်းငယ်သုံး၍ သန့်ရှင်းသောအဝတ်စဖြင့် ညင်သာစွာ သုတ်ပါ။  
● ထုတ်လုပ်သူမှ သတ်မှတ်ထားခြင်းမရှိသောပုံစံဖြင့် ကိရိယာကို အသုံးပြုပါက စက်ပစ္စည်းတွင်ပါသော အကာအကွယ်ကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။

● ကိရိယာမှ မီးခိုးငွေ့၊ ညှော်နံ့ သို့မဟုတ် ဆူညံသံများ ထွက်လာလျှင် ပါဝါ ချက်ချင်းပိတ်၍ ပါဝါကြိုးဖြုတ်ပြီး ဆားဖစ်စင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

**အသုံးပြုသည့် ပတ်ဝန်းကျင်**

● လည်ပတ်လုပ်ဆောင်နေသော ပတ်ဝန်းကျင်သည် ကိရိယာအတွက် လိုအပ်ချက်များ ပြည့်မီစေရန် လုပ်ဆောင်ပါ။ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်ရန် အပူချိန်သည် -40 °C မှ +70 °C အတွင်း (-40 °F မှ +158 °F အတွင်း) ရှိရမည်ဖြစ်ပြီး လည်ပတ်လုပ်ဆောင်ရန် စိုထိုင်းဆသည် 95% အောက် ရှိရမည်။

● မှန်ဘီလူးများကို နေ သို့မဟုတ် တောက်ပသော အလင်းရောင်ရှိရာသို့ မချိန်ပါနှင့်။

● စက်ကို လျှပ်စစ်သံလိုက်အားမြင့်သည့် ဓာတ်ရောင်ခြည်နှင့် မထိတွေ့မိပါစေနှင့်။

**အချိန် ညှိခြင်း**

● ဒေသစံတော်ချိန်သည် ကွန်ရက်နှင့် ချိန်ညှိထားခြင်း မရှိပါက ပထမဆုံးအကြိမ်တွင် ကိရိယာ၏ အချိန်ကို ကိုယ်တိုင်ထည့်သွင်းပါ။ ဝက်ဘ်ဘရောက်ဇာ/သုံးစွဲသူ ဆော့ဖ်ဝဲမှတစ်ဆင့် စက်ပစ္စည်းကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပြီး အချိန် ဆက်တင်များ အင်တာဗေ့စ်သို့ သွားပါ။

**ထုတ်လုပ်သည့်လိပ်စာ**

အခန်း 313၊ ယူနုဖျ B၊ အဆတော်ဦးနံပါတ် 2၊ 399 ဒန့်ဖျနူးလမျ၊ ဇီရေချေးရီဂျို၊ ဘဂျင်ဂျေးရီဂျ၊ ဟန့်ဖီး၊ ဇီဂျေး 310052၊ တရုတ်နိုင်ငံ  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

လိုက်နာမှု သတိပေးချက်။ အပူဆိုင်ရာ အတွဲလိုက် ထုတ်ကုန်များသည် အမေရိကန် ပြည်ထောင်စု၊ ဥရောပ သမဂ္ဂ၊ ယူနိုက်တစ် ကင်းဒမ်း နှင့်/သို့ ဝါဆန်နာ စီမံမှု အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများ အပါအဝင် ဖြစ်ပြီး ယင်းတို့သာ ဟု ကန့်သတ်မထားပဲ အမျိုးမျိုးသော နိုင်ငံများ သို့မဟုတ် ဒေသများ တွင် ဖို့ကုန် ထိန်းချုပ်မှုများကို ကြုံတွေ့ ရနိုင်သည်။ သင့်အနေဖြင့်

အပူဆိုင်ရာ အတွဲလိုက် ထုတ်ကုန်များကို မတူညီသော နိုင်ငံများအကြား လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်း၊ ထပ်မံတင်ပို့ခြင်း လုပ်ရန် ရည်ရွယ်ပါက ဖို့ကုန် လိုင်စင် လိုအပ်ချက် တစ်စုံတစ်ရာ လိုအပ်ခြင်းရှိမရှိကို ကျွမ်းကျင်သော ဥပဒေ သို့မဟုတ် စည်းမျဉ်းလိုက်နာမှု ကျွမ်းကျင်သူများ သို့မဟုတ် ဒေသခံအစိုးရ အာဏာပိုင်များနှင့် ကျေးဇူးပြု၍ တိုင်ပင်ပါ။

**Türkçe**

**Not:** Ürün görünümü sadece referans içindir ve gerçek ürün farklı olabilir.

**1 Cihaz Bileşeni (Sayfa 1 – A)**

No.	Bileşen Açıklaması
1	Konumlandırma Sistemi
2	Kamera
3	Termal Lens
4	Temizleme Spreyi Nozulu
5	Optik Lens
6	Silici
7	Lazer Lens
8	Yağmur Sensörü
9	Sıfırlama Düğmesi

**2 Cihaz Arayüzü (Sayfa 2 – B)**

No.	Arayüz Tanımı
1	Topraklama Kablo Konnektörü
2	Güç Kaynağı Arayüzü
3	RS-485 Ara Yüzü
4	CVBS Arabirimi
5	Ses Ara Yüzü
6	Alarm Arayüzü
7	RJ45 Ağ Arayüzü
8	Topraklama Vidası
	Cihazın elektriksel güvenliğini sağlamak için topraklama kablosu konektörünü topraklama vidasına bağlayın.

**⚠ Dikkat**

Güç kaynağına bağlamadan önce cihazın doğru bir şekilde topraklandığından emin olun.

**3 Kurulum**

Cihazı kurmadan önce bu bölümdeki talimatları

okuyun.

- Cihazın hareketi için yeterli alan olduğundan emin olun. **Cihazın boyutlarına bakın (Sayfa 3 – C)**, birim: mm [inç].
- Kurulum yerinin ve yatağın dayanıklılığının tüm cihaz bileşenlerinin ağırlığının 10 katı (yaklaşık 27,5 kg, 60,6 lb) olduğundan emin olun.
- Çalışma sıcaklığı -40 °C ila +70 °C (-40 °F ila +158 °F) ve çalışma nemi %95'ten düşük olmalıdır.
- Güçlü elektromanyetik radyasyon ortamında kurulumdan kaçının.
- Kurulumla ilişkin daha fazla gereklilik için aşağıdaki **Güvenlik Talimatlarını** izleyin.

**4 Kamerayı Takma (Sayfa 3 – D)**

**Adımlar:**

- 1) Kamerayı paket içindeki altı vida ile konumlandırma sistemine takın.
- 2) Kırmızı noktaları (①) hizalayın ve kamerayı bağlamak için hava fişini takın.

**5 Yıldırım Topraklaması (Sayfa 4 – E)**

Dış mekanda kurulum için, elektrik güvenliğini sağlamak amacıyla fiili duruma uygun olarak gerekli yıldırım topraklama önlemleri alınmalıdır.

- Sinyal iletim hattı, yüksek gerilim cihazından veya kablосundan en az 50 m uzakta olmalıdır.
- Dış mekan kablosu çatı hattı boyunca yönlendirilmelidir.
- Sık sık gök gürültülü fırtınaların yaşandığı veya yüksek algılama geriliminin olduğu bölgelerde (yüksek gerilim trafo istasyonları gibi) paratoner ve büyük güçlü gök gürültüsü önleyici ekipmanların kurulması gibi ek önlemler alınmalıdır.

No.	Yönlendirme Açıklaması
1	Ağ Kablosu

2	RS-485 veya Alarm Kablosu
3	Düşük Gerilim Güç Kablosu
4	Topraklama Kablosu
5	Yüksek Gerilim Güç Kablosu
6	Elektrik Bağlantı Kutusu
7	Eşpotansiyelli Topraklama Çubuğu

## 6 Cihazı Kurma (Sayfa 5 – F)

Kuruluma başlamadan önce, sağlam ve yatay bir kurulum düzlemi seçin. Cihazın ağırlığı göz önüne alındığında, doğrudan düzleme sabitlenmesi önerilir.

Ekstra braket kullanmayı seçerseniz, cihazın sağlamlığını ve görüntü sabitlemesini sağlamak için genişliğini, kalınlığını, yatağını ve sarsıntı önleme özelliklerini dikkate almalısınız.

### Adımlar:

1) Cihazı kurulum düzlemine yerleştirin ve su terazisinin (1) merkezini kontrol edin.

● 0,5°'lik dairenin içinde: Kurulum doğruluk gereksinimini karşılar.

● 0,5°'lik dairenin dışında: Terazi 0,5° dairenin içinde olana dek cihazın kurulum konumunu ayarlayın.

**Not:** Kurulan yatay eğim açısı ne kadar küçük olursa, cihazın algılama performansı o kadar iyi olur.

2) Cihaz alt tabanının (F-1.2) boyutuna (birim: mm [inç]) göre düzlemde dört adet  $\phi$ 10,5 mm delik açın.

**Not:** Opsiyonel braket cihaz tabanından daha geniş olmalı ve kalınlığı en az 5 mm olmalıdır.

3) Cihazı paket içindeki dört civata (2) ve somun (3) ile uçağın sivri yerine sabitleyin.

4) İlgili kabloları cihaza bağlayın ve cihazı çalıştırın. Canlı görüntüleme ve hareket kontrolü gibi sistem işlevlerinin normal şekilde çalışabildiğinden emin olun.

## 7 Korozyon Önleyici Jel Uygulama (Sayfa 6 – G)

Montajdan sonra, açıkta kalan tüm vida ve somunları korozyon önleyici jel ile boyayın. Korozyon önleyici jeli vida başını tamamen kaplayana kadar vida deliklerine uygulayın.

## 8 Su Geçirmezlik Yöntemi (Sayfa 7 – H)

### Adımlar:

1) Ağ Kablosunun su geçirmez kılıfını takın.

2) Kablo konektörlerini ve kullanılmayan kabloları korumak için ürünle birlikte verilen su geçirmez bandı kullanın.

## 9 Cihazı Etkinleştirme ve Cihaza Erişme (Sayfa 7 – I – 1)

## 10 Kullanım Kılavuzu (Sayfa 7 – I – 2)

## 11 Teknik Destek

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> portalı, bir HIKMICRO müşterisi olarak HIKMICRO ürünlerinizden en iyi şekilde yararlanmanıza yardımcı olacaktır. Portal, destek ekibimize, yazılım ve belgelere, hizmet bağlantılarına vb. erişmenizi sağlar.

## Mevzuata Uygunluk ve Güvenlik Bilgileri

Cihazı kullanmaya başlamadan önce bu belgedeki tüm bilgi ve talimatları dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

Cihazla ilgili bilgi ve talimatlar için lütfen web sayfamızı <https://www.hikmicrotech.com> ziyaret edin. Ayrıca daha fazla bilgi edinmek için (varsa) cihazla birlikte gelen belgelere bakabilir veya (varsa) paket üzerindeki QR kodunu tarayabilirsiniz.

## YASAL UYARI

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE" SAĞLANIR. HIKMICRO, SINIRLAMA, SATILABİLİRLİK, KALİTE MEMNUNİYETİ VEYA BELİRLİ BİR AMAÇA UYGUNLUK DAHİL, AÇIK VEYA ZİMNI HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANILMASIYLA İLGİLİ TÜM RİSKLER TARAFINIZA AİTTİR. HIKMICRO HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKMICRO BU TÜR HASARLARINI OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALI (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

HIKMICRO'NUN, İNTERNETİNİN DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİNİN GETİRDİĞİ SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASINDAN KAYNAKLANAN ANORMAL ÇALIŞMA, GİZLİLİK SİZİNTİSİ VEYA DİĞER ZARARLARDAN HERHANGİ BİR SORUMLULUK ALMAYACAĞINI KABUL EDİYORSUNUZ; ANCAK HIKMICRO, GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

BU ÜRÜNÜ YÜRÜRLÜKTEKİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI VE KULLANIMINIZIN YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARA UYGUN OLMASINDAN YALNIZCA SİZİN SORUMLU OLDUĞUNUZU KABUL EDİYORSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMASIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, TOPLU İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL YA DA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI YA DA GÜVENİLİR OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİN DESTEKLENMESİ DAHİL HİÇBİR YASAKLANMIŞ SON KULLANIM İÇİN KULLANMAYACAKSINIZ.

BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, İKİNCİSİ GEÇERLİDİR.

## Mevzuat Bilgisi

**Bu maddeler, yalnızca ilgili işarete veya bilgiye sahip ürünler için geçerlidir.**

## AB Uygunluk Beyanı

**CE** Bu ürün ve (varsa) verilen aksesuarlar da "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle 2014/30/EU (EMCD) Direktifi ve 2011/65/EU (RoHS) Direktifinde listelenen ilgili uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

Not: Giriş voltajı 50 ila 1000 VAC veya 75 ila 1500 VDC arasında olan ürünler, 2014/35/EU (LVD) Direktifine, geri kalan ürünler de 2001/95/EC (GPSD) Direktifine uygundur. Referans olması için lütfen ilgili güç kaynağı bilgilerinin kontrol edin.

Uyarı: Bu, A sınıfı bir üründür. Ev ortamında bu ürün radyo parazitine neden olabilir, bu durumda kullanıcının uygun önlemleri alması gerekebilir.

**2012/19/EU (WEEE direktifi):** Bu sembole işaretlenmiş ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak bertaraf edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Yönetmelik (AB) 2023/1542 (Pil Yönetmeliği): Bu ürün bir pil içerir ve 2023/1542 sayılı (AB) Yönetmeliğine uygundur. Pil Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemez. Pile özel bilgi edinmek için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd) veya kurşun (Pb) elementlerini gösteren harflerin yer aldığı bir sembole işaretlenmiştir. Doğru bir geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş toplama noktasına geri götürün. Daha fazla bilgi için bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Güvenlik Talimatları

Bu talimatlar ile tehlikeleri veya mal kayıplarını önlemek için kullanıcının ürünü doğru şekilde kullanabilmesinin sağlanması amaçlanmıştır. Ekipmanı kullanmaya başlamadan önce lütfen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

## Yasalar ve Yönetmelikler

Cihaz yerel yasalara, elektrik güvenliği yönetmeliklerine ve yangın önleme yönetmeliklerine uygun şekilde kullanılmalıdır.

## Ulaşım

- Cihazı taşıırken orijinal ambalajının veya benzer bir ambalajın içerisine koyun.
- Ürünü düşürmeyin veya fiziksel darbeye maruz bırakmayın. Cihazı manyetik parazitten uzak tutun.

## Elektrik Güvenliği

- Cihazın tehlikeli elektrikli terminallere dışarıdan elektrik tesisi bağlantısı eğitimli kişiler tarafından kurulmalıdır.
- Cihazı bağlamadan, kurmadan veya sökmeden önce gücün kesildiğinden emin olun.
- Cihazı bağlamadan, kurmadan veya sökmeden önce gücün kesildiğinden emin olun.
- Cihaz topraklı bir şebeke priz çıkışına takılmalıdır.
- Güç kaynağı için yüksek voltaj. Sökmeyin.
- Cihazın kablo bağlantısını sizin yapmanız gerekiyorsa, cihaz üzerinde etiketlenmiş elektrik parametrelerine göre güç sağlamak için ilgili kabloyu seçin. İlgili pozisyonda standart bir kablo sızırıcı ile kabloyu sıyırın. Ciddi sonuçlardan kaçınmak için soyulmuş telin uzunluğu uygun olmalı ve iletkenler açıkta kalmamalıdır.
- Dağ tepesi, demir kule ve orman gibi özel koşullarda ekipmanın giriş açıklığında aşırı gerilim koruyucu sağlayın.
- CAUTION: Cihazın sigortası değiştirilebiliyorsa, yangın veya elektrik

çarpması riskini azaltmak için sadece aynı modelle değiştirin.

- Sigorta, nötr kabloya bağlıysa ve çift kutup/nötr sigorta oluşursa sigortanın çalıştırılmasından sonra cihazın elektrik barındıran kısımları servis sırasında tehlike oluşturabilir.
- Priz çıkışı, ekipmanın yakınına monte edilmeli ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihaz kapatıldıktan sonra da elektrik olabileceğinden, çıplak bileşenlere (girişlerin metal temas noktaları gibi) dokunmayın ve en az 5 dakika bekleyin.
- Cihaz, güç kablosuna bağlı terminallerden besleniyorsa, şebeke kaynağına bağlantı için doğru voltaj ve terminal kablolarının olduğundan emin olun.

#### Pil

- CAUTION: Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
- Pilin yanlış türde bir pille uygun olmayan şekilde değiştirilmesi korumayı geçersiz hâle getirebilir (örneğin, bazı lityum pil türleri).
- Pili ateşe veya sıcak fırına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.
- Bitmiş pilleri talimatlara göre atın.

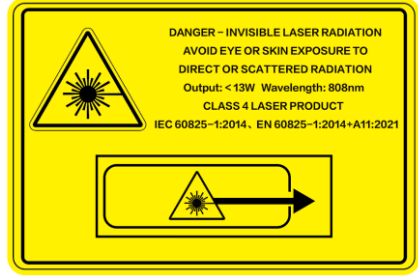


#### Lazer

- Dikkat: Burada belirtilenler dışındaki kontrollerin veya ayarlamaların veya prosedürlerin uygulanması, tehlikeli radyasyona maruz kalınmasına neden olabilir.
- Ekipman, uzman bir kişi tarafından montaj, kurulum, bakım ve güvenli kullanım için tasarlanmıştır. Vasıflı kişilerin eğitim ve deneyimlerini kullanarak ağrı veya yaralanmaya neden olabilecek enerji kaynaklarını tanımalı ve bu enerjilerden kaynaklanan yaralanmalardan korunmak için harekete geçmeleri beklenmektedir. Vasıflı kişiler de yaralanmaya neden olabilecek enerji kaynaklarına istemeden temas etmeye veya maruz kalmaya karşı korunmalıdır.
- Ekipman bir Sınıf 4 lazer ürünü ile birleştirilmiştir: Dalga boyu: 808±5 nm; Işın sapması: 0,8°~70° (14 mrad~1221 mrad); Maksimum çıkış<13 W; NOHD (Nominal Göz Tehlike Mesafesi): 71 m.
- Sınıf 4: Işın içi görüntülemenin ve cilde maruz kalmanın tehlikeli olduğu ve dağınık

yansımaların izlenmesinin tehlikeli olabileceği lazer ürünleri. Bu lazerler aynı zamanda sıklıkla yangın tehlikesini de temsil eder.

- Ekipman aşağıdaki standartları karşılar: IEC C60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Aşağıdaki uyarı etiketleri ekipmanın lazer açıklığına iliştilmiştir. Lazer radyasyonunun yayıldığı açıklığın yakınına bir açıklık etiketi yapıştırılır.



- Cihazdan yayılan lazer radyasyonu göz yaralanmalarına, cildin yanmasına veya yanıcı maddelerin tutuşmasına yol açabilir. Işık Desteği işlevini etkinleştirmeden önce, lazer lensinin önünde hiçbir insanın veya yanıcı maddenin bulunmadığından emin olun.
- Doğrudan lazer ışığına, aynadan yansıyan lazer ışığına veya dağınık yansıyan lazer ışığına bakmayın. Lazer ekipmanını kurarken ve ayarlarken, operatörler gözlerini korumak için özel koruyucu gözlükler (optik yoğunluk > OD6+) takmalıdır.
- Uygun perdeleme veya göz koruması yoksa, cihazı kurarken veya bakımını yaparken ışığı sadece güvenli bir mesafede veya ışığa doğrudan maruz kalmayan alanda açın.
- Lazer ürünü üzerindeki bakım çalışmaları, uzman elektrik bilgisine sahip vasıflı kişiler tarafından yapılmalı ve gücün kesildiğinden emin olunmalıdır.
- Gözlerin kazara lazer emisyonlarına maruz kalmasını önlemek için, lazer ürünleri içeren alanlarda rutin bir önlem olarak koruyucu gözlük takın. Bakım sırasında her zaman koruyucu gözlük takın.
- Kazara oluşan lazer emisyonlarının cildi etkilemesine karşı korunmak için aleve dayanıklı malzemeden yapılmış uzun kollu iş kıyafetleri giyin.
- Uzaktan kilitleme konektörünü (lazer güç kaynağı kartında veya sıfırlama düğmesinin yanında) kullanmanız gerekiyorsa, kablolamadan önce gücün kesildiğinden emin olun.
- Lazer, cihaz alarm verdikten 5 saniye sonra

(cihaz gösterge ışıkları yandığında) etkinleşecektir.

### **Yangın Önleme**

- Cihazın üzerine yanan mum gibi açık alev kaynakları konulmamalıdır.
- Altta yuvarlak açıklıkları ( $\varphi > 3$  mm) veya diğer şekillerde açıklıkları (çapraz uzunluk  $> 3$  mm) olan veya yangın muhafazası tabanı olmayan cihazda, yangın tehlikesini önlemek için sadece beton veya diğer yanmaz yüzeylere montaj için uygundur.

### **Güç Kaynağı**

- Giriş voltajı, IEC62368 standardına göre Sınırlı Güç Kaynağını (30~57 VDC) karşılamalıdır. Ayrıntılı bilgi için lütfen teknik özelliklere bakın.
- Fişin elektrik prizine düzgün şekilde takıldığından emin olun.
- Aşırı yükten kaynaklı aşırı ısınmayı veya yangın tehlikelerini önlemek için bir güç kaynağına birden fazla cihaz TAKMAYIN.
- + simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın pozitif terminalerini belirtir. - simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın negatif terminalerini belirtir.

### **Montaj**

- Cihazı bu kılavuzdaki talimatlara göre kurun.
- Bu cihaz yarananmayı önlemek için, kurulum talimatlarına uygun olarak kurulum yüzeyine güvenli bir şekilde bağlanmalıdır.
- Ekipmanı asla sağlam olmayan bir yere yerleştirmeyin. Ekipmanın düşmesi ciddi fiziksel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

### **Sistem Güvenliği**

- Cihazla ilgili tüm parolaları ve diğer güvenlik ayarlarını yapılandırma ve kullanıcı adınızı ve parolanızı koruma sorumluluğunun sizde olduğunu unutmayın.

### **Bakım**

- Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa lütfen bayinizle veya en yakın servis merkeziyle iletişime geçin. Yetkisiz onarım veya bakımdan

kaynaklanan sorunlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmeyiz.

- Cihazı temiz bir bez ve gerekirse az miktarda etanol ile hafifçe silin.
- Ekipman, üretici tarafından belirtilmeyen bir şekilde kullanılırsa cihaz tarafından sağlanan koruma bozulabilir.
- Cihazdan duman, koku veya ses geliyorsa hemen gücü kapatarak güç kablosunun bağlantısını kesin ve servis merkeziyle iletişime geçin.

### **Kullanma Ortamı**

- Çalışma ortamının cihazın gereksinimlerini karşıladığından emin olun. Çalışma sıcaklığı -40 °C ila +70 °C (-40 °F ila +158 °F) ve çalışma nemi %95'ten düşük olmalıdır.
- Lensi, güneşe veya herhangi bir parlak ışığa doğru tutmayın.
- Cihazı yüksek elektromanyetik radyasyona MARUZ BIRAKMAYIN.

### **Saat Senkronizasyonu**


- Yerel saat, ağız saatiyle senkronize değilse cihaz saatini ilk kez erişimde manuel olarak ayarlayın. Web tarayıcı/istemci yazılımı ile cihaza giderek zaman ayarları arayüzüne girin.

### **Üretim Adresi**

Oda 313, Birim B, Bina 2, 399 Danfeng Caddesi, Xixing Nahiyesi, Binjiang Bölgesi, Hangzhou, Zhejiang 310052, Çin  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

UYGUNLUK BİLDİRİMİ: Termal serisi ürünler, sınırlama olmaksızın Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa Birliği, Birleşik Krallık ve / veya Wassenaar Düzenlemesinin diğer üye ülkeleri dahil olmak üzere çeşitli ülke veya bölgelerde ihracat kontrollerine tabi olabilir. Termal serisi ürünleri farklı ülkeler arasında transfer etmeyi, ihraç etmeyi veya yeniden ihraç etmeyi düşünüyorsanız, lütfen gerekli ihracat lisansı gereklilikleri için profesyonel hukuk veya uyum uzmanınıza veya yerel hükümet yetkililerine danışın.

**Русский**

 **Примечание:** Внешний вид изделия зависит от конкретной модели. Рисунки приведены только для справки.

### **1 Компоненты устройства (стр. 1 – А)**

№	Описание компонентов
1	Система позиционирования
2	Камера
3	Тепловизионный объектив

4	Насадка-распылитель для очистки
5	Оптический объектив
6	Щетка
7	Лазерный объектив
8	Датчик осадков
9	Кнопка сброса

### **2 Интерфейс устройства (стр. 2 – В)**

№	Описание интерфейса
1	Соединитель заземляющего провода
2	Разъем электропитания
3	Интерфейс RS-485
4	Интерфейс CVBS
5	Аудиоинтерфейс
6	Интерфейс сигнализации
7	Сетевой интерфейс RJ45
8	Винт заземления
	Подключите соединитель заземляющего провода к винту заземления, чтобы обеспечить электрическую безопасность устройства.

### Предостережение

Прежде чем подключать устройство к источнику питания, убедитесь, что оно надлежащим образом заземлено.

### 3 Предварительные условия для установки

Перед установкой устройства прочитайте следующие инструкции.

- Убедитесь, что имеется достаточно места для перемещения устройства. См. габариты (единицы измерения: мм [дюйм]) устройства и область его перемещения (стр. 3 – С).
- Убедитесь, что запас прочности места установки и подшипника в 10 раз превышает вес всех компонентов устройства (около 27,5 кг).
- Рабочая температура должна находиться в диапазоне от -40 до +70 °C, рабочая влажность не должна превышать 95 %.
- Избегайте установки в местах с сильным электромагнитным излучением.
- Для ознакомления с дополнительными требованиями во время установки следуйте приведенным ниже **инструкциям по технике безопасности**.

### 4 Сборка устройства (стр. 3 – D)

**Порядок действий:**

- 1) Прикрепите камеру к системе позиционирования с помощью шести винтов, входящих в комплект.
- 2) Сопоставьте красные точки (①) и вставьте розетку для подключения камеры.

### 5 Молниезащитное заземление (стр. 4 – E)

При наружной установке следует принять необходимые меры по молниезащитному заземлению в соответствии с фактической ситуацией для обеспечения электрической безопасности.

- Линия передачи сигнала должна находиться на расстоянии не менее 50 м от высоковольтного устройства или кабеля.
- Наружный провод следует прокладывать вдоль края крыши.
- В районах, где часто случаются грозы или средах с высоким напряжением (например, высоковольтных трансформаторных подстанциях), следует принимать дополнительные меры предосторожности, такие как установка громоотводов и мощного противогрозового оборудования.

№	Описание проводки
1	Сетевой кабель
2	RS-485 или кабель сигнализации
3	Кабель питания низкого напряжения
4	Заземляющий кабель
5	Кабель питания высокого напряжения
6	Электрическая распределительная коробка
7	Шина эквипотенциального заземления

### 6 Установка устройства (стр. 5 – F)


Перед началом установки выберите прочную и горизонтальную поверхность для установки. Учитывая вес устройства, рекомендуется крепить его непосредственно к поверхности.

Если вы решите использовать дополнительный кронштейн, вам следует принять во внимание его ширину, толщину, опору и устойчивость к сотрясениям, чтобы обеспечить надежность крепления и стабилизацию изображения устройства.


**Порядок действий:**

- 1) Поместите устройство на установочную поверхность и проверьте центр пузырькового уровня (①).

- Пузырек находится внутри круга 0,5°: Установка отвечает требованиям точности.
- Пузырек находится за пределами круга 0,5°: отрегулируйте положение устройства таким образом, чтобы пузырек оставался в пределах круга 0,5°.

 **Примечание:** Чем меньше угол горизонтального наклона во время установки, тем выше эффективность обнаружения устройства.

- 2) Просверлите четыре отверстия диаметром 10,5 мм на поверхности в соответствии с габаритами (единицы измерения: мм [дюйм]) нижнего основания устройства (F-1.2).

 **Примечание:** Дополнительный кронштейн должен быть шире основания устройства, а его толщина должна быть не менее 5 мм.

- 3) Закрепите устройство в указанном месте плоскости четырьмя болтами (②) и гайками (③) в комплекте.
- 4) Подключите соответствующие кабели и включите устройство. Убедитесь, что функции системы, такие как просмотр в реальном времени и контроль движения, работают нормально.

## 7 Нанесите антикоррозийный гель (стр. 6 – G)

После установки покройте все открытые винты и гайки антикоррозийным гелем. Нанесите антикоррозийный гель в отверстия для винтов так, чтобы он полностью покрыл головки винтов.

## 8 Способ герметизации (стр. 7 – H)

*Порядок действий:*

- 1) Установите водонепроницаемую оболочку сетевого кабеля.
- 2) Используя прилагаемую водонепроницаемую ленту, выполните герметизацию разъемов и неиспользуемых кабелей.

## 9 Активация и получение доступа к устройству (стр. 7 – I-1)

## 10 Руководство пользователя (стр. 7 – I-2)

## 11 Техническая поддержка

Портал  
<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> помогает клиентам максимально

эффективно использовать изделия HIKMICRO. На этом портале можно обратиться в службу технической поддержки и получить доступ к программному обеспечению, документации, договорам на сервисное обслуживание и т. д.

## Соответствие нормативным требованиям и инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите всю информацию и указания, содержащиеся в данном документе, и сохраните его для дальнейшего использования.

Для получения дополнительных инструкций или информации об устройстве, посетите наш сайт

<https://www.hikmicrotech.com>. Для получения дополнительной информации вы также можете обратиться к другим прилагаемым к устройству документам (при их наличии) или отсканировать QR-код на упаковке (при его наличии).

## ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». HIKMICRO НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKMICRO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА

В СЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ NIKMICRO БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИИ NIKMICRO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИХ СОБЛЮДЕНИЕ. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИЗДЕЛИЯ ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРАВ НА ПУБЛИЧНОСТЬ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ, ЗАЩИТУ ДАННЫХ И ИНЫХ ПРАВ НА НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

### Нормативная информация

**Данные положения применяются только в том случае, если изделие снабжено соответствующей отметкой или информацией.**

### Декларация соответствия для ЕС

**CE** Настоящее изделие и аксессуары, входящие в комплект его поставки

(при их наличии), отмечены символом «CE», который обозначает их соответствие применимым согласованным европейским стандартам, перечисленным в Директиве 2014/30/EU (EMCD) и Директиве 2011/65/EU (RoHS).

Примечание. На изделия с входным напряжением 50–1000 В переменного тока или 75–1500 В постоянного тока распространяется Директива 2014/35/EU (LVD), а на все остальные изделия – Директива 2001/95/EC (GPSD). См. характеристики конкретного источника питания.

Предупреждение: Данное оборудование относится к классу А. При использовании в бытовых целях данное оборудование может вызвать радиопомехи. В этом случае пользователю может потребоваться предпринять адекватные меры по их устранению.



ДИРЕКТИВА WEEE 2012/19/EC (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования):

На территории ЕС запрещается утилизировать изделия с этой маркировкой как несортируемые бытовые отходы. Для надлежащей переработки следует передать это изделие местному поставщику после приобретения аналогичного нового оборудования либо доставить изделие в надлежащий пункт сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Норматив (EU) 2023/1542 (Норматив на батареи): Данное изделие содержит батарею и соответствует Регламенту (ЕС) 2023/1542. Батарею запрещено утилизировать в

Европейском союзе в качестве несортированных бытовых отходов. Информацию о конкретной батарее см. в документации изделия. Маркировка батареи может включать в себя символы, которые обозначают ее химический состав: кадмий (Cd) или свинец (Pb). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите сайт [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Инструкции по безопасности

Настоящие инструкции предназначены для

того, чтобы пользователь мог правильно использовать устройство, чтобы избежать опасности или потери имущества. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с информацией по технике безопасности.

### **Законодательные акты и нормативные документы**

При использовании этого устройства необходимо соблюдать местное законодательство, правила безопасной эксплуатации электрооборудования и правила противопожарной безопасности.

### **Транспортировка**

- Используйте оригинальную или схожую упаковку для транспортировки устройства.
- Не роняйте и не ударяйте устройство. Устройство необходимо размещать вдали от источников электромагнитных помех.

### **Электробезопасность**

- Подключение внешних кабелей к клеммам, которые находятся под опасным напряжением, должно быть выполнено квалифицированным персоналом.
- Прежде чем подключать кабели, устанавливать или разбирать устройство, убедитесь, что питание отключено.
- Прежде чем подключать кабели, устанавливать или разбирать устройство, убедитесь, что питание отключено.
- Устройство должно быть подключено к заземленной сетевой розетке.
- Источник питания содержит компоненты с высоким напряжением. Не разбирайте его.
- Если вы хотите подключить устройство самостоятельно, выберите соответствующий кабель для подачи питания в соответствии с электрическими параметрами, указанными на паспортной табличке устройства. Снимите изоляцию в соответствующем месте с помощью стандартного инструмента для зачистки проводов. Во избежание негативных последствий длина оголенных проводов не должна быть чрезмерной, чтобы провода не замыкались и не подвергались воздействию окружающей среды.
- В особых условиях, таких как горные вершины, железные башни и лесные массивы, установите ограничитель перенапряжения на входе устройства.
- **ОСТОРОЖНО!** Если устройство допускает замену предохранителей, используйте для замены компоненты той же модели, чтобы

снизить риск пожара или поражения электрическим током.

- Если предохранитель подсоединен к нулевому проводу и возникает ситуация с двумя полюсами/предохранителем в цепи нейтрали, после перегорания предохранителя детали устройства, которые остаются под напряжением, могут представлять опасность во время техобслуживания.
- Сетевая розетка должна находиться рядом с устройством и должна быть легко доступна.
- Не прикасайтесь к неизолированным компонентам (таким как металлические входные контакты) и подождите не менее 5 секунд после выключения устройства, пока не разрядятся все электрические конденсаторы.
- Если клеммы питания устройства подключены к шнуру питания, проверьте номинал напряжения и корректность разводки клемм перед подключением к электросети.

### **Батарея**

- **ОСТОРОЖНО!** При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.
- Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
- Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.



### **Лазер**

- **Внимание!** Использование элементов управления, регулировок или выполнение процедур, отличных от указанных в настоящем документе, может привести к опасному облучению.
- Оборудование предназначено для сборки, установки, обслуживания и безопасного использования

квалифицированным специалистом. Квалифицированные специалисты должны использовать свою подготовку и опыт для распознавания источников энергии, способных причинить боль или травму, и принять меры по защите от травм, вызванных этой энергией.

Квалифицированные специалисты должны быть также защищены от непреднамеренного контакта с источниками энергии, способными привести к травме, или их воздействию.

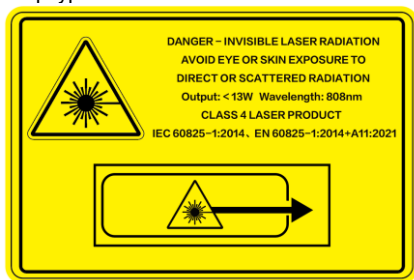
- Оборудование сопряжено с лазерным изделием класса 4: Длина волны:  $808 \pm 5$  нм; Расходимость луча:  $0,8^\circ \sim 70^\circ$

- (14~1221 мрад); Максимальная выходная мощность <13 Вт; NOHD (номинальное расстояние опасности для глаз): 71 м.

- Класс 4: Лазерные изделия, для которых попадание луча в глаза и на кожу является опасным, а также для которых может быть опасным попадание в глаза рассеянных отражений. Эти лазеры также часто представляют опасность возгорания.

- Оборудование соответствует требованиям стандартов IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.

- На лазерной апертуре оборудования прикреплены следующие предупреждающие этикетки. Рядом с апертурой, через которую выходит лазерное излучение, прикреплена этикетка апертуры.



- Лазерное излучение, испускаемое оборудованием, может вызвать травмы глаза, ожоги кожи или воспламенение веществ. Перед включением функции дополнительной подсветки убедитесь, что перед лазерным объективом не находятся люди или легковоспламеняющиеся вещества.

- Не смотрите прямо на лазерный луч, а также зеркально отраженный или диффузно отраженный лазерный луч. При

установке и настройке лазерного оборудования операторы должны надевать специальные защитные очки (с оптической плотностью  $> OD6+$ ) для защиты глаз.

- Если соответствующая защита для глаз недоступна, включайте свет только на безопасном расстоянии или в области, которая непосредственно не подвергается воздействию света при установке или обслуживании устройства.

- Работы по техническому обслуживанию лазерного изделия должны выполняться квалифицированным специалистом, обладающим специальными знаниями в области электрики. При этом необходимо убедиться, что питание отключено.

- Для защиты глаз от случайного воздействия лазерного излучения надевайте защитные очки в качестве рутинной меры предосторожности в местах, где находятся лазерные изделия. Всегда надевайте защитные очки во время технического обслуживания.

- Для защиты кожи от случайного воздействия лазерного излучения надевайте рабочую одежду с длинными рукавами, изготовленную из огнестойкого материала.

- Если вам необходимо использовать разъем дистанционной блокировки (на плате блока питания лазера или рядом с кнопкой сброса), убедитесь, что питание отключено, прежде чем подключать провод.

- Лазер активируется через 5 секунд после срабатывания сигнализации устройства (когда загораются индикаторы устройства).

### Предотвращение пожара

- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например горящие свечи.
- Устройства, имеющие круглые отверстия (диаметром  $> 3$  мм) или отверстиями других форм (с размером по диагонали  $> 3$  мм) в нижней части, а также устройства, не имеющие нижнего противопожарного кожуха, должны устанавливаться только на бетонных или других невоспламеняемых поверхностях во избежание пожара.

### Электропитание

- Входное напряжение должно соответствовать ограниченному источнику питания (30~57 В постоянного тока) в соответствии со стандартом IEC62368. Подробная информация приведена в таблице технических данных.

- Убедитесь, что вилка правильно подключена к розетке электропитания.
- Во избежание перегрева или возгорания из-за перегрузки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать несколько устройств к одному адаптеру питания.
- + обозначает положительный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока. - обозначает отрицательный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока.

#### Установка

- Установите устройство в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве.
- Во избежание травм устройство необходимо надежно закрепить на монтажной поверхности согласно инструкциям по установке.
- Никогда не ставьте оборудование на неустойчивую поверхность. Падение оборудования на человека может стать причиной серьезных травм или смерти.

#### Безопасность системы

- Помните, что вы несете ответственность за конфигурирование всех паролей и прочих параметров безопасности устройства, а также за сохранность своего имени пользователя и пароля.

#### Техническое обслуживание

- Если изделие не работает должным образом, обратитесь к дилеру или к специалистам ближайшего сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за неисправности, возникшие в результате несанкционированного ремонта или технического обслуживания.
- При необходимости осторожно протрите устройство чистой салфеткой, смоченной небольшим количеством этилового спирта.
- Если оборудование используется способом, не указанным производителем, обеспечиваемая устройством безопасность может быть нарушена.

- При появлении дыма, необычного запаха или шума немедленно отключите питание устройства, извлеките вилку кабеля питания из розетки и обратитесь в сервисный центр.

#### Требования к рабочей среде

- Убедитесь, что рабочая среда удовлетворяет требованиям надлежащей работы устройства. Рабочая температура должна находиться в диапазоне от -40 до +70 °C, рабочая влажность не должна превышать 95 %.
- Не направляйте объектив устройства на солнце или другие яркие источники света.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать устройство в условиях воздействия сильного электромагнитного излучения.

#### Синхронизация времени


- Если локальное время не было синхронизировано с сетевым временем, выполните ручную настройку времени устройства при первом доступе. Войдите в систему устройства через веб-браузер или клиентское ПО и перейдите в интерфейс настроек времени.

#### Адрес производителя

Комната 313, помещение «В», корпус 2, 399 Danfeng Road, район Xixing, округ Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Китай  
Компания Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ:** В различных странах и регионах, включая США, ЕС, Великобританию и/или другие страны, подписавшие Вассенарские соглашения, на тепловизионные устройства могут распространяться правила экспортного контроля. При необходимости транспортировки между странами, экспорта или реэкспорта тепловизионных устройств обратитесь к юристу, специалисту по соблюдению нормативно-правового соответствия или местным органам власти для получения информации о разрешении на экспорт.

*Українська*

 **Примітка:** Зовнішній вигляд виробу зображено лише для довідки; вигляд фактичного виробу може відрізнятися.

#### 1 Компоненти пристрою (стор. 1 – А)

№	Опис компонента
1	Система позиціонування

2	Камера
3	Тепловізійний об'єктив
4	Розпилювач для чищення
5	Оптичний об'єктив
6	Очисник
7	Лазерний об'єктив

8	Датчик опадів
9	Кнопка скидання

## 2 Інтерфейс пристрою (стор. 2 – B)

№	Опис інтерфейсу
1	Роз'єм кабелю заземлення
2	Роз'єм живлення
3	Інтерфейс RS-485
4	Роз'єм CVBS
5	Роз'єм аудіо
6	Інтерфейс сигналів тривоги
7	Мережевий інтерфейс RJ45
8	Гвинт заземлення
	Підключіть роз'єм кабелю заземлення до гвинта заземлення, щоб забезпечити електробезпеку пристрою.

### ⚠ Застереження

Перш ніж підключати пристрій до електромережі, переконайтеся, що він належним чином заземлений.

### 3 Передумови для встановлення

Перед установкою пристрою прочитайте наведені далі інструкції.

- Переконайтеся, що є достатньо місця для переміщення пристрою. Перевірте габаритні розміри (одиниці вимірювання: мм [дюйми]) пристрою та діапазон його переміщення (**стор. 3 – C**).
- Переконайтеся, що запас міцності місця встановлення та опори в 10 разів перевищує вагу всіх компонентів пристрою (приблизно 27,5 кг або 60,6 фунтів).
- Робоча температура має становити від –40°C до 70°C (від –40°F до 158°F), а робоча вологість не повинна перевищувати 95 %.
- Уникайте установки в середовищі із сильним електромагнітним випромінюванням.
- Щоб задовольнити додатковим вимогам під час встановлення, дотримуйтеся наведених нижче **інструкцій з техніки безпеки**.

### 4 Збирання пристрою (стор. 3 – D)

#### Порядок установлення:

- 1) Прикріпіть камеру до системи позиціонування за допомогою шести

гвинтів, що входять до комплекту.

- 2) Зіставте червоні точки (①) і вставте штекер для підключення камери.

### 5 Заземлення від блискавки (стор. 4 – E)

Для зовнішньої установки слід вжити необхідних заходів із заземлення від блискавки відповідно до фактичної ситуації, щоб забезпечити електробезпеку.

- Лінія передачі сигналу повинна знаходитися на відстані не менше 50 м від високовольтного пристрою або кабелю.
- Зовнішній кабель слід прокласти вздовж лінії даху.
- Додаткові запобіжні заходи, як-от встановлення громовідводів і потужного протигромового обладнання, слід вживати в місцях, де часті грози або в середовищах із високою напругою (наприклад, на високовольтних трансформаторних станціях).

№	Опис проводки
1	Мережевий кабель
2	Кабель RS-485 або кабель сигналізації
3	Кабель живлення низької напруги
4	Кабель заземлення
5	Кабель живлення високої напруги
6	Електрична розподільна коробка
7	Шина зрівнювання потенціалів заземлення

### 6 Установка пристрою (стор. 5 – F)

Перед початком установки виберіть суцільну і горизонтальну поверхню для установки. Враховуючи вагу пристрою, рекомендується кріпити його безпосередньо до поверхні.

Якщо ви вирішите використовувати додатковий кронштейн, візьміть до уваги його ширину, товщину, опору та здатність запобігати тремтінню, щоб забезпечити безперервність та стабільність зображення пристрою.

#### Порядок установлення:

- 1) Помістіть прилад на монтажну поверхню і перевірте центр бульбашкового рівня (①).
- Бульбашка всередині кола 0,5°: установка

задовольняє вимогам точності.

- Бульбашка поза межами кола 0,5°: відрегулюйте положення установки пристрою так, щоб бульбашка знаходилася всередині кола 0,5°.

**Примітка:** Чим менший кут горизонтального нахилу під час встановлення, тим вищою буде ефективність виявлення пристрою.

- 2) Просвердліть чотири отвори діаметром 10,5 мм у поверхні відповідно до розмірів (одиниці вимірювання: мм [дюйми]) нижньої основи пристрою (F-1,2).

**Примітка:** Додатковий кронштейн має бути ширше основи пристрою, а його товщина має бути не менше 5 мм.

- 3) Закріпіть пристрій на відміченому місці на поверхні чотирма болтами (2) і гайками (3), що входять до комплекту.
- 4) Під'єднайте до пристрою відповідні кабелі й увімкніть його. Переконайтеся, що такі функції системи, як перегляд наживо і керування рухом, працюють нормально.

## 7 Нанесення антикорозійного гелю (стор. 6 – G)

Після встановлення вкрийте всі відкриті гвинти та гайки антикорозійним гелем. Нанесіть антикорозійний гель в отвори для гвинтів, доки він повністю не покриє головки гвинтів.

## 8 Забезпечення водонепроникності (стор. 7 – H)

**Порядок установлення:**

- 1) Установіть водонепроникну оболонку мережевого кабелю.
- 2) Захистіть кабельні з'єднувачі та незадіяні кабелі водонепроникною стрічкою, що входить у комплект.

## 9 Активація та доступ до пристрою (стор. 7 – I-1)

## 10 Посібник користувача (стор. 7 – I-2)

## 11 Технічна підтримка

Портал

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> допомагає покупцям HIKMICRO використовувати їхні вироби HIKMICRO максимально ефективно. Він забезпечує доступ до нашої служби підтримки, програмного забезпечення та документації, контактних осіб з обслуговування тощо.

## Відповідність нормативним вимогам та інформація щодо техніки безпеки

Прочитайте всю інформацію й указівки, що містяться в цьому документі, та збережіть його для подальшого використання.

Для отримання більш детальної інформації про пристрій і вказівок щодо його використання відвідайте наш вебсайт: <https://www.hikmicrotech.com>. Крім того, щоб отримати більш детальну інформацію, ви можете звернутися до інших документів (якщо є), які постачаються разом із пристроєм, або відсканувати QR-код (якщо є) на упаковці.

## ЗАЯВА ПРО ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

В МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKMICRO НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKMICRO НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВАЖЛИВО, ЧИ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛИСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ HIKMICRO ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ. ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ HIKMICRO НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ


РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ НІКМІСРО В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАСТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.

ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОГО ЗАКОНУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ СПОСОБОМ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРАВА РОЗГОЛОШЕННЯ, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ ЧИ ВИРОБНИЦТВО ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ ЧИ ВИРОБНИЦТВО ХІМІЧНОЇ АБО БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ. У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОТИРІЧ МІЖ ЦИМ КЕРІВНИЦТВОМ ТА ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ОСТАННІЙ МАЄ ПЕРЕВАГУ.

### **Нормативна інформація**

Ці положення застосовуються лише до продуктів, які мають відповідний знак або інформацію.

### **Декларація відповідності нормативним вимогам ЄС**

 Цей виріб й аксесуари до нього (якщо є в комплекті) мають маркування «СЕ», а тому відповідають чинним гармонізованим європейським стандартам, переліченим у Директиві з електромагнітної сумісності (EMCD) 2014/30/ЄС і Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/ЄС.

Примітка: Продукти з вхідною напругою від 50 до 1000 В змінного струму або від 75 до 1500 В постійного струму відповідають Директиві 2014/35/ЄС (LVD), а решта продуктів відповідає Директиві 2001/95/ЄС (GPSD). Щоб дізнатися напевно, перевірте інформацію про джерело живлення.

Увага! Це виріб класу А. У побутових умовах цей виріб може створювати радіоперешкоди, що може вимагати від користувача вжиття належних заходів.



2012/19/ЄС (Директива з утилізації електричного й електронного обладнання, WEEE): Вироби, помічені цим символом, не можна

утилізувати у Європейському Союзі як несортвані побутові відходи. Щоб забезпечити правильну переробку цього виробу, поверніть його місцевому постачальнику під час придбання аналогічного нового обладнання, або здайте його до спеціального призначеного пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Регламент (ЄС) 2023/1542 (регламент щодо акумуляторів): Цей виріб містить батарею та відповідає Регламенту (EU) 2023/1542. Батарею не можна утилізувати в



Європейському Союзі як несортвані побутові відходи. Інформацію щодо батареї див. у документації до виробу. Батарея помічена символом, який може включати букви, що вказують на наявність кадмію (Cd) або свинцю (Pb). Щоб забезпечити правильну переробку батареї, поверніть її постачальнику або здайте до спеціального пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### **Указівки з техніки безпеки**

Ці інструкції дозволять користувачу використовувати виріб правильно та уникати небезпеки чи пошкодження майна. Перш ніж використовувати пристрій, прочитайте всю інформацію щодо техніки безпеки.

### **Закони та норми**

Пристрій слід використовувати з дотриманням місцевих законів, електротехнічних норм та правил протипожежної безпеки.

### **Транспортування**

- Під час транспортування зберігайте пристрій в оригінальному або подібному пакуванні.
- Не допускайте падіння виробу або впливу на нього механічних ударів. Тримайте пристрій подалі від магнітних завод.

### **Електрична безпека**

- під'єднання зовнішньої проводки

пристрою до роз'ємів, які знаходяться під небезпечною напругою, повинне здійснюватися особою, яка пройшла відповідну підготовку.

- Перш ніж під'єднувати, встановлювати або розбирати пристрій, переконайтеся, що живлення від'єднано.
- Перш ніж під'єднувати, встановлювати або розбирати пристрій, переконайтеся, що живлення від'єднано.
- Пристрій слід підключати до електричної розетки з заземленням.
- Висока напруга джерела живлення. Не розбирати.
- Якщо вам потрібно самостійно під'єднати пристрій, вибирайте належний провід для подачі живлення відповідно до електричних характеристик, зазначених на пристрої. За допомогою стандартного пристрою для зняття ізоляції видаліть ізоляцію з частини проводу відповідної довжини. Щоб уникнути тяжких наслідків, довжина оголеного проводу повинна бути належною, а контакт з оголеними проводами повинен бути виключений.
- Якщо пристрій експлуатується в особливих умовах, як от на вершині гори, залізної башти чи в лісі, встановіть на вході обмежувач напруги.
- **ОБЕРЕЖНО:** Якщо пристрій має змінний запобіжник, замінійте запобіжник лише на запобіжник такої ж моделі, щоб зменшити ризик пожежі й ураження електричним струмом.
- Якщо до нейтрального дроту під'єднано запобіжник і використовується плавкий двополосний запобіжник / запобіжник у нейтралі, то після спрацювання запобіжника ті частини пристрою, які залишаються під напругою, можуть становити небезпеку під час технічного обслуговування.
- Розетка має бути встановлена біля пристрою і до неї повинен бути вільний доступ.
- Не торкайтесь оголених компонентів (таких як металеві контакти вхідних роз'ємів) і зачекайте щонайменше 5 секунд після вимкнення пристрою, оскільки ці компоненти все ще можуть знаходитися під напругою.
- Якщо пристрій живиться через клеми, до яких підключається шнур живлення, переконайтеся, що клеми, на які подається мережеве живлення, розраховані на відповідну напругу й правильно з'єднані.

## **Батарея**

- **ОБЕРЕЖНО:** Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до вибуху.
- Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до порушення системи захисту (зокрема, у разі використання літєвих батарей деяких типів).
- Не кидайте батарею у вогонь або в гарячу піч, не розбивайте та не розрізуйте її. Це може призвести до вибуху.
- Не залишайте батарею в місцях із дуже високою температурою. Це може призвести до вибуху або витoku вогненебезпечної рідини або газу.
- Не залишайте батарею в місцях із дуже низьким атмосферним тиском. Це може призвести до вибуху або витoku вогненебезпечної рідини або газу.
- Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.

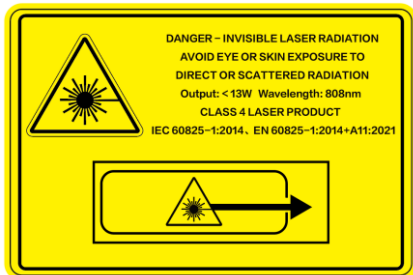


## **Лазер**

- Обережно: Використання елементів керування, налаштувань або виконання процедур, відмінних від зазначених у цьому документі, може призвести до небезпечного радіаційного опромінення.
- Обладнання призначене для збирання, установлення, обслуговування та безпечно використання кваліфікованим спеціалістом. Очікується, що кваліфіковані спеціалісти використовуватимуть свої знання та досвід, щоб розпізнавати джерела енергії, здатні спричинити біль або травму, і вживати заходів для захисту від травм від цієї енергії. Кваліфіковані спеціалісти також повинні бути захищені від ненавмисного контакту з джерелами енергії, здатними спричинити травму, або їхнього впливу.
- Обладнання поєднується з лазерним продуктом класу 4: Довжина хвилі: 808±5 нм; розбіжність променя: 0.8°~70° (14 мрад~1221 мрад); максимальна потужність <13 Вт NOHD (номінальна небезпечна відстань для очей): 71 м.
- Клас 4: лазерні вироби, потрапляння чийого променя в очі та на шкіру є небезпечним, а також небезпечним може бути потрапляння в очі розсіяних віддзеркалень. Ці лазери також часто становлять пожежонебезпечку.
- Обладнання відповідає вимогам стандартів IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A1

1:2021.

● Наступні попереджувальні етикетки прикріплені до лазерної апертури обладнання. Поруч із апертурою, через яку випромінюється лазерне випромінювання, прикріплена етикетка апертури.



● Лазерне випромінювання від обладнання може призводити до пошкоджень очей, опіків шкіри або займання легкозаймистих речовин. Перш ніж вмикати функцію допоміжного освітлення, переконайтеся, що перед лінзою лазера немає людей або легкозаймистих речовин.

● Не дивіться прямо на лазерне світло, дзеркально відбите лазерне світло або дифузно відбите лазерне світло. Під час установлення та налаштування лазерного обладнання оператори повинні носити спеціальні захисні окуляри (з оптичною щільністю  $> OD6+$ ) для захисту очей.

● Якщо немає відповідного екранування або захисту очей, то під час установлення або обслуговування пристрою вмикайте світло, лише коли перебуваєте на безпечній відстані або в зоні, яка не піддається прямому впливу світла.

● Роботи з технічного обслуговування лазерного приладу мають виконуватися кваліфікованим спеціалістом, який володіє спеціальними знаннями з електрики та переконається, що живлення було відключено.

● Щоб захистити очі від випадкового лазерного випромінювання, надягайте захисні окуляри як звичайний запобіжний захід у місцях, де містяться лазерні вироби. Під час технічного обслуговування завжди надягайте захисні окуляри.

● Щоб захистити шкіру від випадкового лазерного випромінювання, надягайте робочий одяг з довгими рукавами з вогнестійкого матеріалу.

● Якщо вам потрібно використовувати роз'єм дистанційного блокування (на платі

джерела живлення лазера або біля кнопки скидання), обов'язково від'єднайте живлення перед підключенням.

● Лазер активується через 5 секунд після спрацювання сигналізації пристрою (коли загориться індикатор приладу).

#### **Запобігання пожежі**

● Забороняється розміщувати на пристрої джерела відкритого вогню, як-от свічки, які горять.

● Якщо пристрій має в дні круглі отвори ( $\varnothing > 3$  мм) або отвори іншої форми (з діагоналлю  $> 3$  мм) або якщо його дно не захищене вогнестійким кожухом, цей пристрій можна встановлювати лише на бетоні або іншій незаймистій поверхні, щоб уникнути ризику пожежі.

#### **Живлення**

● Вхідна напруга повинна відповідати вимогам до джерел живлення обмеженої потужності (30~57 В постійного струму) згідно зі стандартом IEC62368. Щоб отримати докладну інформацію, див. технічні характеристики.

● Переконайтеся, що штепсельну вилку надійно зафіксовано в розетці.

● НЕ ПІДКЛЮЧАЙТЕ декілька пристроїв до одного адаптера живлення, щоб уникнути перегрівання чи небезпеки пожежі внаслідок перенавантаження.

● + позначає позитивну клему(и) обладнання, що використовує постійний струм чи генерує його. - позначає негативну клему(и) обладнання, що використовує постійний струм чи генерує його.

#### **Установлення**

● Установлюйте пристрій відповідно до вказівок у цій інструкції.

● Щоб уникнути травм, цей пристрій слід надійно закріпити на монтажній поверхні відповідно до вказівок щодо встановлення.

● Ніколи не розміщуйте обладнання на хиткій поверхні. Обладнання може впасти, що може призвести до серйозної травми або смерті.

#### **Безпека системи**

● Усвідомте, що ви несете відповідальність за налаштування всіх паролів та інших параметрів безпеки пристрою, а також за збереження свого імені користувача та пароля.

#### **Технічне обслуговування**

● Якщо виріб не працює належним чином, зверніться до вашого дилера або найближчого сервісного центру. Ми не несемо жодної відповідальності за

проблеми, які виникли внаслідок недозволеного ремонту чи догляду.

- За потреби обережно протріть пристрій чистою тканиною, змоченою невеликою кількістю етилового спирту.
- Якщо обладнання використовується в спосіб, не зазначений виробником, то забезпечувану пристроєм безпеку може бути порушено.
- Якщо пристрій випускає дим, запах або видає шум, негайно вимкніть живлення, від'єднайте кабель живлення та зверніться в сервісний центр.

#### Умови експлуатації

- Переконайтесь, що середа використання відповідає умовам експлуатації пристрою. Робоча температура має становити від -40°C до 70°C (від -40°F до 158°F), а робоча вологість не повинна перевищувати 95%.
- НЕ СПРЯМОВУЙТЕ об'єкти на сонце або інші джерела яскравого світла.
- НЕ піддавайте пристрій впливу сильного електромагнітного випромінювання.

#### Синхронізація часу

- Під час першого використання встановіть час пристрою вручну, якщо він не синхронізувався за мережею. Перейдіть до пристрою за допомогою веббраузера /

клієнтського програмного забезпечення, після чого перейдіть до інтерфейсу налаштувань часу.

#### Адреса виробника

Кімната 313, блок Б, будівля 2, 399 Данфен Роуд, підрайон Сісін, район Біньцзян, м. Ханчжоу, Чжецзян, 310052, Китай  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**ПРИМІТКА ЩОДО ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАТИВНИМ ВИМОГАМ:** Пристрої теплової серії можуть регулюватися положеннями контролю експорту в різних країнах або регіонах, включаючи, без обмежень, Сполучені Штати Америки, Європейський Союз, Об'єднане Королівство та/або інші країни-учасники Вассенаарської домовленості. Проконсультуйтеся з вашим професійним юристом або експертом із відповідності нормативним вимогам чи місцевими органами влади щодо необхідності експортних ліцензій, якщо ви плануєте передавати, експортувати або реекспортувати пристрої теплової серії між різними країнами.

## 한국어

**참고:** 이 설명서에 있는 제품 그림은 참고용이며 실제 제품과 다를 수 있습니다.

### 1 장치 구성 요소(1 페이지 - A)

번호	구성품 설명
1	포지셔닝 시스템
2	카메라
3	열화상 렌즈
4	청소 스프레이 노즐
5	광학 렌즈
6	와이퍼
7	레이저 렌즈
8	강우량 센서
9	초기화 버튼

### 2 장치 인터페이스(2 페이지 - B)

번호	인터페이스 설명
----	----------

1	접지 와이어 커넥터
2	전원 공급 인터페이스
3	RS-485 인터페이스
4	CVBS 인터페이스
5	오디오 인터페이스
6	알람 인터페이스
7	RJ45 네트워크 인터페이스
8	접지 나사
	접지 와이어 커넥터를 접지 나사에 연결하여 장치의 전기 안전을 보장합니다.

#### 주의

전원 공급 장치에 연결하기 전에 장치가 적절하게 접지되었는지 확인합니다.

### 3 설치 필수 구성 요소

장치를 설치하기 전에 다음 지침을 읽으십시오.

- 장치의 이동을 위한 충분한 공간이 있는지 확인하십시오. 장치의 치수(단위: mm [inch])와 이동 범위(3 페이지 - C)를 참조하십시오.
- 설치 부위와 베어링의 내구성이 모든 장치 부품 무게의 10 배(약 27.5kg, 60.6lb)인지 확인합니다.
- 작동 온도는 -40°C~-70°C(-40°F~-158°F)여야 하며 작동 습도는 95% 미만이어야 합니다.
- 강한 전자기 방사선 환경에서는 설치하지 마세요.
- 설치 중의 추가 요구 사항은 아래의 안전 지침을 따르십시오.

#### 4 장치 조립(3 페이지 - D)

단계:

- 1) 패키지에 있는 6 개의 나사로 카메라를 포지셔닝 시스템에 부착합니다.
- 2) 빨간색 포인트(①)를 맞추고 에어 플러그를 삽입하여 카메라를 연결합니다.

#### 5 피뢰 접지(4 페이지 - E)

실외 설치의 경우 실제 상황에 따라 필요한 피뢰 접지 조치를 취하여 전기 안전을 보장해야 합니다.

- 신호 전송선은 고압 장치나 케이블에서 50m 이상 떨어져 있어야 합니다.
- 실외 전선은 지봉선을 따라 배선해야 한다.
- 뇌우가 자주 발생하거나 감지 전압이 높은 지역(예: 고압 변전소)에서는 피뢰침 및 대출력 천둥 방지 장비를 설치하는 등 추가 예방 조치를 취해야 합니다.

번호	라우팅 설명
1	네트워크 케이블
2	RS-485 또는 알람 케이블
3	저전압 전원 케이블
4	접지 케이블
5	고전압 전원 케이블
6	전기 배선함
7	등전위 접지 막대

#### 6 장치 설치(5 페이지 - F)

설치를 시작하기 전에 단단한 수평 설치 평면을 선택합니다. 장치의 무게를 감안하여 평면에 직접 고정하는 것이 좋습니다.

추가 브래킷을 사용하는 경우 폭, 두께, 베어링 및 흔들림 방지 능력을 고려하여 장치의 견고성과 이미지 안정성을 보장해야 합니다.

단계:

- 1) 장치를 설치 평면에 놓고 기포 수평계(①)의 중심을 확인합니다.
  - 0.5° 원 안의 기포: 정확도 요구 사항을 충족하도록 설치되었습니다.
  - 0.5° 원 밖의 기포: 기포가 0.5° 원 안에 들어갈 때까지 장치의 설치 위치를 조정합니다.
    - ☞참고: 설치된 수평 경사각이 작을수록 장치의 감지 성능이 향상됩니다.
- 2) 장치 하단 베이스(F-1.2)의 치수(단위: mm [inch])에 따라 평면에 φ 10.5mm 구멍 4 개를 뚫습니다.
  - ☞참고: 옵션 브래킷은 장치 베이스보다 넓어야 하며 두께는 5mm 이상이어야 합니다.
- 3) 패키지에 있는 4 개의 볼트(②)와 너트(③)로 평면의 포인트 위치에 장치를 고정합니다.
- 4) 적합한 케이블을 연결하고 장치의 전원을 켭니다. 실시간 보기, 이동 제어 등 시스템 기능이 정상적으로 작동할 수 있는지 확인하십시오.

#### 7 부식 방지 젤 바르기(6 페이지 - G)

설치 후 노출된 나사와 너트를 모두 부식 방지 젤로 칠합니다. 나사 헤드를 완전히 덮을 때까지 나사 구멍에 부식 방지 젤을 바릅니다.

#### 8 방수 방법(7 페이지 - H)

단계:

- 1) 네트워킹 케이블 방수 재킷을 설치합니다.
- 2) 제공된 방수 테이프를 사용하여 케이블 커넥터 및 사용하지 않는 케이블을 보호합니다.

#### 9 장치 활성화 및 액세스(7 페이지 - I-1)

#### 10 사용 설명서(7 페이지 - I-2)

#### 11 기술 지원

HIKMICRO 고객은

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> 포털에서 HIKMICRO 제품 활용에 필요한 도움을 받을 수 있습니다. 이 포털을 통해 지원 팀, 소프트웨어 및 설명서, 서비스 담당자 등에 액세스할 수 있습니다.

#### 규정 준수 및 안전 정보

장치를 사용하기 전에 이 문서의 정보를 모두 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있게 보관하십시오.

장치 정보와 안내를 자세히 확인하려면 <https://www.hikmicrotech.com> 웹 사이트에 방문하십시오. 장비와 함께 제공된 다른 설명서(있는 경우)를 참조하거나 패키지의 QR 코드(있는 경우)를 스캔하여 자세한 정보를 알아보실 수 있습니다.

## 법적 고지 사항

관련 법률에서 허용하는 최대 범위에서 본 매뉴얼 및 설명된 제품은 하드웨어, 소프트웨어와 펌웨어의 모든 결합 및 오류가 "있는 그대로" 제공됩니다. HIKMICRO 는 상품성, 품질 만족도, 특정 목적에의 적합성 및 타사의 비침해를 포함하되 이에 국한되지 않고 명시적 또는 묵시적으로 보증하지 않습니다. 제품 사용 시 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다. 어떠한 경우에도 HIKMICRO 은 제품의 사용과 관련해 발생하는 특별한, 결과적, 부수적 또는 간접적 손해 및 특히 사업상의 이익 손실, 운영 중단으로 인한 손해 또는 데이터의 손실, 시스템 장애 또는 문서의 손실에 대해 계약 위반, 불법 행위(과실 책임 포함), 제조물 책임 또는 그 외 제품 사용 관련성과 관계없이 일절 책임지지 않으며 HIKMICRO 이 해당 손상 또는 손실이 발생할 가능성을 권고한 경우에도 그렇습니다. 귀하는 인터넷의 특성상 본질적으로 보안 위험이 잠재해 있음을 인정하며, HIKMICRO 는 사이버 공격, 해커 공격, 바이러스 감염 또는 기타 인터넷 보안 위험으로 인해 발생한 비정상 작동, 개인정보 유출 또는 기타 손해에 대해 일절 책임지지 않습니다. 그러나 HIKMICRO 는 필요한 경우 시기적절하게 기술 지원을 제공합니다.

귀하는 해당되는 모든 법률을 준수해 본 제품을 사용하는 데 동의하며, 해당되는 법률을 준수해 사용하는 것은 전적으로 귀하의 책임입니다. 특히, 귀하는 퍼블리시티권, 지적 재산권, 데이터 보호 및 기타 개인 정보 보호권을 포함하되 이에 국한되지 않고 제 3 자의 권리를 침해하지 않는 방식으로 본 제품을 사용하는 것에 대해 책임을 집니다. 귀하는 대량 살상 무기 개발 또는 생산, 화학 또는 생물 무기 개발 또는 생산, 핵폭발 또는 안전하지 않은 핵연료 주기와 관련된 또는 인권 침해를 조장할 수 있는 개발 또는 생산을 포함해 금지된 최종 용도를 위해 본 제품을 사용하지 않습니다.

본 매뉴얼과 적용되는 법률 사이에 충돌이 발생하는 경우 법률이 우선합니다.

## 규제 정보

**이 조항은 해당 마크 또는 정보가 있는 제품에만 적용됩니다.**

### EU 규정 준수 이행서

**CE** 본 제품은 물론 제공되는 액세스리(해당되는 경우)에도 "CE"가 표시되어 있으므로 Directive 2014/30/EU(EMCD), Directive 2011/65/EU(RoHS)에 명시된 적용되는 유럽 공통 표준을 준수합니다.

참고: 입력 전압이 50~1000 VAC 또는 75~1500 VDC 이내인 제품은 Directive

2014/35/EU(LVD)를, 나머지 제품은 Directive 2001/95/EC(GPSD)를 준수합니다. 참조를 위해 특정 전원 공급 장치 정보를 확인하십시오.

경고: A 등급 제품입니다. 가장 환경에서 본 제품은 전자장애를 일으킬 수 있으며, 이 경우 사용자가 적절한 조치를 해야 할 수 있습니다.



2012/19/EU(WEEE 지침): 이 기호가 표시된 제품은 유럽 연합 내에서 분류되지 않은 일반폐기물로 폐기할 수 없습니다. 적절히 재활용하기 위해 동급

장비를 새로 구매할 때 현지 공급업체에 제품을 반납하거나 지정된 수거 장소에 폐기하십시오. 자세한 내용 확인: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



규정(EU) 2023/1542(배터리 규정): 이 제품에는 배터리가 포함되어 있으며 규정(EU) 2023/1542를 준수합니다. 배터리는 유럽 연합 내에서 분류되지 않은 일반폐기물로 폐기할 수 없습니다.

특정 배터리에 관한 자세한 내용은 제품 관련 문서를 참조하십시오. 이 기호가 표시된 배터리는 카드뮴(Cd) 또는 납(Pb)을 나타내는 문자가 포함될 수 있습니다. 적절히 재활용하기 위해 공급업체에 배터리를 반납하거나 지정된 수거 장소에 폐기하십시오. 자세한 내용은 [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info) 를 참조하십시오.

### KC

A 급 기기: 이 기기는 업무용(A 급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## 안전 지침

이 지침은 사용자가 제품을 올바르게 사용해 위험 또는 재산상의 손실을 방지하도록 하기 위해 제공되는 것입니다. 사용하기 전에 모든 안전 정보를 주의 깊게 읽으십시오.

## 법률 및 규정

이 장비는 현지 법률, 전기 안전 규정 및 화재 예방 규정을 준수해 사용해야 합니다.

## 운반

- 장비를 운반할 때는 본래 포장재 또는 유사한 포장재에 장비를 넣으십시오.
- 제품을 떨어뜨리거나 물리적 충격을 가하지 마십시오. 장비가 전자파의 간섭을 받지 않도록 하십시오.

## 전기 안전

- 위험한 활성 단자에 연결된 장비 외부 배선 작업 시 교육 받은 전문가가 설치해야 합니다.
- 장비를 연결, 설치, 분해하기 전에 전원 연결이 해제되어 있는지 확인하십시오.
- 장비를 연결, 설치, 분해하기 전에 전원 연결이 해제되어 있는지 확인하십시오.

- 장치는 접지된 주 전원 콘센트에 연결해야 합니다.
- 전원 공급 장치는 고전압입니다. 분해하지 마십시오.
- 장비를 직접 배선해야 하는 경우 장비에 라벨로 표시된 전기 파라미터에 따라 해당하는 전선을 선택해 전원을 공급하십시오. 해당하는 전선에서 표준 전선 스트리퍼로 전선을 벗겨내십시오. 심각한 결과를 방지하려면 벗겨낸 전선의 길이가 적절해야 하고 전도체가 노출되면 안 됩니다.
- 산 정상, 철탑, 숲과 같은 특수한 조건에서 장치의 입구 개구부에 서지 억제기를 제공합니다.
- 주의 사항: 장치의 퓨즈를 교체할 수 있는 경우 동일한 모델로만 교체하여 화재나 감전의 위험을 줄입니다.
- 퓨즈가 중성선에 연결되어 이중 극/중성 퓨즈가 발생할 경우, 퓨즈를 작동한 후 수리하는 동안 통전 상태를 유지하는 장치의 부품이 위험을 나타낼 수 있습니다.
- 콘센트는 장치 근처에 설치되어 있어야 하고 쉽게 액세스할 수 있어야 합니다.
- 장치 전원이 꺼진 후에도 전기가 남아있을 수 있으므로 노출된 부품(입구의 금속 접촉부 등)을 만지지 말고 5초 이상 기다리십시오.
- 전원 코드에 연결된 단자로 장치에 전원이 공급되는 경우, 주 전원 공급 장치에 연결하기 위한 단자의 전압과 배선이 올바른지 확인합니다.

## 배터리

- 주의 사항: 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다.
- 배터리를 잘못된 유형으로 부적절하게 교체하면 안전장치가 작동하지 않을 수 있습니다(예: 일부 리튬 배터리 유형의 경우).
- 배터리를 불 또는 뜨거운 오븐에 넣거나 기계적으로 부수거나 절단하지 마십시오. 폭발의 위험이 있습니다.
- 배터리를 주변 온도가 매우 높은 곳에 두지 마십시오. 폭발하거나 인화성 액체 또는 기체가 누출될 수 있습니다.
- 배터리를 기압이 매우 낮은 곳에 두지 마십시오. 폭발하거나 인화성 액체 또는 기체가 누출될 수 있습니다.
- 사용한 배터리는 지침을 준수해 폐기하십시오.

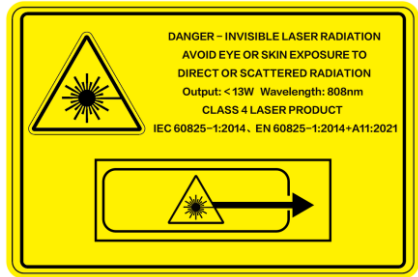


### 레이저

- 주의: 본 문서에 명시되지 않은 제어나 조정 방법을 사용하거나 절차를 수행하면 유해한 방사선에 노출될 수 있습니다.
- 장비는 숙련된 사람이 조립, 설치, 유지보수 및 안전하게 사용할 수 있도록 설계되었습니다. 숙련된 사람은 자신의 교육과 경험을 이용하여 통풍이나 상해를 초래할 수 있는 에너지원을 식별하고 이러한 에너지로 인한 부상을 방지하도록 조치를 취해야 합니다. 숙련된

사람은 부상을 유발할 수 있는 에너지원에 대한 의도하지 않은 접촉이나 노출로부터도 보호해야 합니다.

- 장비는 Class 4 레이저 제품과 결합되어 있습니다. 파장:  $808 \pm 5\text{nm}$ . 빔 발산:  $0.8^\circ \sim 70^\circ$  ( $14 \text{ mrad} \sim 1221 \text{ mrad}$ ), 최대 출력 $<13\text{W}$ , NOHD(공칭 안장해 거리): 71 m.
- 클래스 4 빔을 직접 관찰하고 피부가 레이저 빔에 노출되면 위험하고, 확산 반사를 관찰하는 것이 위험할 수 있는 레이저 제품입니다. 이러한 레이저는 종종 화재 위험을 나타냅니다.
- 장비는 다음과 같은 표준을 충족합니다. IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021.
- 장비의 레이저 조리개에는 다음과 같은 경고 라벨이 부착되어 있습니다. 레이저 방사선이 방출되는 조리개 근처에 조리개 라벨이 부착되어 있습니다.



- 장비에서 방출되는 레이저 방사선은 눈 부상, 피부 화상을 초래하거나 인화성 물질을 유발할 수 있습니다. 보완 조명 기능을 활성화하기 전에 레이저 렌즈 앞에 사람 또는 인화성 물질이 없도록 하십시오.
- 레이저광, 거울반사 레이저광 또는 확산반사 레이저광을 직시하지 마십시오. 레이저 장비를 설치하고 조정할 때 작업자는 눈을 보호하기 위해 전용 보호 고글(광학 밀도 $>OD6+$ )를 착용해야 합니다.
- 장치 설치 및 유지보수 시 적절한 차폐나 눈 보호 장치를 사용할 수 없는 경우 안전한 거리 또는 빛에 직접 노출되지 않는 영역에서만 조명을 켜십시오.
- 레이저 제품의 유지보수 작업은 전문 전기 지식을 보유한 숙련된 사람이 수행해야 하며 전원 연결이 해제되어 있는지 확인해야 합니다.
- 예기치 못한 레이저 방출에 눈이 노출되는 것을 방지하기 위해 레이저 제품이 포함된 지역에서는 일상적인 예방 조치로 보호 고글을 착용하십시오. 유지 보수 중에는 항상 고글을 착용하십시오.
- 예기치 못한 레이저 방출에 피부가 노출되는 것을 방지하기 위해 내연성 소재로 만든 긴 소매 작업복을 착용하십시오.
- 원격 인터록 커넥터(레이저 전원 공급 보드에 있거나 초기화 버튼 근처에 있음)를 사용해야

하는 경우, 배선하기 전에 전원 연결이 해제되어 있는지 확인해야 합니다.

- 레이저는 장치 알람이 발생한 지 5초 후에 활성화됩니다(장치 표시등이 켜지면).

#### 화재 예방

- 불이 켜진 촛불과 같이 불꽃이 드러나는 화염원을 장치 위에 놓지 마십시오.
- 하단에 둥근 개구부(φ > 3mm) 또는 다른 모양의 개구부(대각선 길이 > 3mm)가 있거나, 방화 인클로저 하단이 없는 경우, 화재 위험을 피하기 위해 콘크리트 또는 기타 불연성 표면에 장착하는 것이 적합합니다.

#### 전원 공급 장치

- IEC62368 표준에 따라 입력 전압은 LPS(30~57VDC)를 충족해야 합니다. 자세한 내용은 기술 사양을 참조하십시오.
- 플러그가 전원 소켓에 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 과부하로 인한 과열 또는 화재 위험을 방지하기 위해 하나의 전원 어댑터에 여러 장비를 연결하지 마십시오.
- +은 직류에 사용하거나 직류를 생성하는 장비의 양극 터미널을 의미합니다. -은 직류에 사용하거나 직류를 생성하는 장비의 음극 터미널을 의미합니다.

#### 설치

- 이 매뉴얼의 지침에 따라 장치를 설치하십시오.
- 부상을 방지하기 위해 설치 지침에 따라 이 장치를 설치 표면에 단단히 고정해야 합니다.
- 장비를 불안정한 장소에 놓아서는 절대 안 됩니다. 장비가 추락해 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

#### 시스템 보안

- 귀하는 장비와 관련된 모든 비밀번호 및 기타 보안 설정을 구성하고 사용자 이름 및 비밀번호를 관리할 책임이 있음을 이해합니다.

#### 유지 관리

- 제품이 제대로 작동하지 않을 경우 판매점

또는 가까운 서비스 센터에 문의하십시오. 당사는 무단 수리 또는 유지 관리로 인해 발생한 문제에 대해 일질 책임이 없습니다.

- 필요한 경우 깨끗한 헝겊에 에탄올을 소량 묻혀 장비를 살살 닦아주십시오.

● 제조사가 지정하지 않은 방식으로 장비를 사용하는 경우 장비에 의해 제공되는 보호 성능이 손상될 수 있습니다.

- 장비에서 연기, 냄새 또는 소음이 발생하면 즉시 전원을 끄고 전원 케이블을 뽑은 다음 서비스 센터에 연락하십시오.

#### 사용 환경

● 작동 환경이 장비의 작동 요구 사항을 충족하도록 하십시오. 작동 온도는 -40°C~+70°C(-40°F~+158°F)여야 하며 작동 습도는 95% 미만이어야 합니다.

- 렌즈를 태양 또는 기타 밝은 빛에 조준하지 마십시오.
- 장치를 전자파 방사가 높은 환경에 노출하지 마십시오.

#### 시간 동기화하기

- 로컬 시간이 네트워크 시간과 동기화되지 않은 경우 처음 액세스할 때 장치 시간을 수동으로 설정합니다. 웹 브라우저/클라이언트 소프트웨어를 통해 장치를 방문하고 시간 설정 인터페이스로 이동합니다.

#### 제조사 주소

중국저장성 310052 항저우빈장구시싱하위지구단  
펑가 399 빌딩 2, B 동, 룸 313  
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

규정 준수 알람: 열화상 시리즈 제품은 미국, 유럽 연합, 영국 및/또는 기타 바세나르 협정국을 포함하되 이에 국한되지 않고 여러 국가 및 지역의 수출 통제 대상이 될 수 있습니다. 열화상 시리즈 제품을 국가 간 운송, 수출, 재수출하려는 경우 필요한 수출 라이선스 요구 사항에 대해 법률 또는 규정 준수 전문가 또는 해당 국가의 정부 기관에 문의하십시오.

## 日本語

**注意**：製品外観はイメージです。実際の製品と異なる場合があります。

### 1 デバイスコンポーネント (1 ページ - A)

番号	コンポーネントの説明
1	測位システム
2	カメラ

3	サーマルレンズ
4	洗浄スプレーノズル
5	光学レンズ
6	ワイパー
7	レーザーレンズ
8	降雨センサー
9	リセットボタン

## 2 デバイスインターフェイス (2 ページ

### - B)

番号	インターフェイス説明
1	アース線コネクタ
2	電源供給インターフェイス
3	RS-485 インターフェイス
4	CVBS インターフェイス
5	音声インターフェイス
6	アラームインターフェイス
7	RJ45 ネットワークインターフェイス
8	アースネジ
	デバイスの電気的安全を確保するために、アース線コネクタをアースネジに接続します。

### ⚠ 注意

電源に接続する前に、デバイスが適切に接地されていることを確認してください。

### 3 設置の前提条件

デバイスを取り付ける前に、次の手順をお読みください。

- デバイスが動くのに十分なスペースがあることを確認します。デバイスの寸法 (単位: mm [インチ]) と動きの範囲を参照してください (3 ページ - C)。
- 設置場所の耐久性を確保し、ベアリングの重量はデバイスの全コンポーネントの重量の 10 倍 (約 27.5 kg、60.6 ポンド) にします。
- 動作温度は -40°C ~ +70 °C、動作湿度は 95% 未満である必要があります。
- 強い電磁放射のある環境には設置しないでください。
- 設置に関するその他の要件については、以下の安全手順に従ってください。

### 4 デバイスの組み立て (3 ページ - D)

#### ステップ:

- 1) パッケージ内の 6 本のネジを使用してカメラを測位システムに取り付けます。
- 2) 赤い点 (①) を合わせてエアプラグを差し

込み、カメラを接続します。

### 5 雷保護用アース (4 ページ - E)

屋外設置の場合、電気安全性を確保するために、実際の状況に応じて必要な雷保護用アースの措置を講じる必要があります。

- 信号伝送路は、高電圧デバイスまたはケーブルから少なくとも 50m 離す必要があります。
- 屋外配線は屋根の形状に沿って配線する必要があります。
- 雷雨が頻繁に発生する場所や高センシング電圧が発生する場所 (高電圧変電所など) では、避雷針や大電力の雷対策機器を設置するなど、追加の予防措置を講じる必要があります。

番号	配線の説明
1	ネットワークケーブル
2	RS-485 またはアラームケーブル
3	低電圧電源ケーブル
4	アースケーブル
5	高電圧電源ケーブル
6	電気ジャンクションボックス
7	等電位アース棒

### 6 デバイスの取り付け (5 ページ - F)

取り付けを開始する前に、安定した水平な取り付け面を選択してください。デバイスの重量を考慮して、面に直接固定することをお勧めします。

追加のブラケットを使用する場合は、その幅、厚さ、ベアリング、防振性能を検討し、デバイスがしっかり取り付けられ、安定した画像が得られるようにする必要があります。

#### ステップ:

- 1) デバイスを取り付け面に置き、水準器 (①) の中心を確認します。
  - 気泡が 0.5° の円の内側にある: 設置位置は精度要件を満たしています。
  - 気泡が 0.5° の円の外側にある: 0.5° の円の内側に気泡が収まるまで、デバイスの設置位置を調整します。
- ① 注意: 取り付けの水平傾斜角が小さいほど、デバイスの検出性能は向上します。
- 2) デバイスの底部ベース (F-1.2) の寸法 (単位: mm [インチ]) に従って、平面に 4 つの φ10.5mm の穴を開けます。

**注意：**オプションのブラケットは、デバイスのベースよりも幅が広く、厚さは5mm以上である必要があります。

- 3) パッケージ内の4本のボルト (2) とナット (3) を使用して、平面の示された位置にデバイスを固定します。
- 4) 対応するケーブルを接続して、電源を入れます。システム機能 (ライブ ビューや動きのコントロールなど) が、通常に作動することを確認してください。

## 7 防錆ジェルの塗布 (6 ページ - G)

取り付け後、露出したネジとナットすべてに防錆ジェルを塗布します。ネジ穴に防錆ジェルを塗布し、ネジ頭まで完全にジェルが塗布されるようにします。

## 8 防水方法 (7 ページ - H)

ステップ:

- 1) ネットワークケーブルの防水ジャケットを取り付けます。
- 2) ケーブルコネクタや未使用のケーブルは、付属の防水テープで保護してください。

## 9 デバイスのアクティベーションとアクセス (7 ページ - I-1)

## 10 ユーザーマニュアル (7 ページ - I-2)

## 11 テクニカルサポート

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> ポータルは、HIKMICRO のお客様が HIKMICRO 製品を最大限に活用するのに役立ちます。ポータルから、サポートチーム、ソフトウェアとドキュメント、サービスの連絡先などにアクセスできます。

## 規制順守と安全性に関する情報

本デバイスを使用する前に、本書のすべての情報および使用方法をよくお読みになり、将来の参照用に保管してください。

デバイスの詳細な情報および使用方法については、当社のウェブサイト (<https://www.hikmicrotech.com>) をご覧ください。また、デバイスに付属の他の文書 (ある場合) を参照するか、パッケージの QR コード (ある場合) をスキャンして、詳細な情報を見ることがもできます。

## 法的免責事項

適用法で認められる最大限の範囲で、本マニュアルおよび説明されている製品 (ハードウ

ェア、ソフトウェア、ファームウェアを含む) は、[現状のまま]および[すべての欠陥とエラーがある]状態で提供されます。HIKMICRO では、明示あるいは黙示を問わず、商品性、満足な品質、または特定目的に対する適合性などを一切保証しません。本製品は、お客様の自己責任においてご利用ください。

HIKMICRO は、本製品の利用に関連する事業利益の損失や事業妨害、データの損失、システムの障害、文書の損失に関する損害を含む特別、必然、偶発または間接的な損害に対して、それが契約に対する違反、不法行為(過失を含む)、製品の責任または製品の使用に関連するものであっても、たとえ HIKMICRO がそうした損害および損失について通知を受けていたとしても、一切の責任を負いません。

お客様は、インターネットにはその性質上固有のセキュリティリスクがあることを了解し、異常動作、プライバシーの流出、またはサイバー攻撃、ハッカー攻撃、ウィルス感染等のインターネットセキュリティリスクによる損害について、HIKMICRO は一切責任を負いません。ただし、必要に応じて HIKMICRO は適時技術的サポートを提供します。

お客様には、すべての適用法に従って本製品を利用し、さらにご自分の利用法が適用法を順守していることを確認する責任があります。特に、肖像権、知的財産権、またはデータ保護等のプライバシー権を非限定的に含むサードパーティの権利を侵害しない手段で本製品を利用する責任があります。大量破壊兵器の開発や生産、化学兵器・生物兵器の開発や生産、核爆発物や危険な核燃料サイクル、または人権侵害に資する活動を含む、禁じられている最終用途の目的で本製品を使用してはなりません。

本マニュアルと適用法における矛盾がある場合については、後者が優先されます。

## 規制情報

これらの条項は、対応するマークまたは情報が付された製品にのみ適用されます。

## EU 適合宣言

**CE** 本製品および同梱の周辺機器 (適用可能な場合) には「CE」マークが付いており、指令 2014/30/EU (EMCD) および指令 2011/65/EU (RoHS) の下に記載されている該当欧州統一規格に準拠しています。

注意：入力電圧が 50~1000VAC または 75~1500VDC 以内の製品は指令 2014/35/EU (LVD) に準拠し、それ以外の製品は指令 2001/95/EC (GPSD) に準拠しています。参照として、具体的な電源情報を確認してください。

警告：本製品はクラス A 製品です。居住環境において、本製品は電波干渉を起こす可能性があります。ユーザーが十分な措置を講じる必要が発生することがあります。



2012/19/EU (WEEE 指令): この記号が付いている製品は、欧州連合 (EU) の地方自治体の未分別廃棄物として処分できません。適切にリサイクルするために、本製品は同等の新しい装置を購入する際に、お近くの販売業者に返却いただくか、指定された収集場所で処分してください。詳細については以下を参照してください：[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



規制 (EU) 2023/1542(バッテリー規制): この製品にはバッテリーが含まれており、規制 (EU) 2023/1542 に準拠しています。バッテリーは、欧州連合 (EU) の地方自治体の未分別廃棄物として処分できません。特殊バッテリー情報に関する製品資料をご覧ください。バッテリーにはこの記号が付いており、カドミウム (Cd)、鉛 (Pb) を示す文字も記載されています。適切にリサイクルするために、販売業者か、指定された収集場所に返却してください。より詳細な情報については以下をご確認ください。[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



安全に関する指示

これらの指示は、ユーザーが製品を正しく使用し、危険や財産損失を回避できるように保証することを目的としています。ご使用前に、安全情報をよくお読みください。

## 安全に関する指示

これらの指示は、ユーザーが製品を正しく使用し、危険や財産損失を回避できるように保証することを目的としています。ご使用前に、安全情報をよくお読みください。

## 法規と規制

本器は、各国の法規、電気安全規則、火災予防規則に準じて使用する必要があります。

## 輸送

●輸送中は、デバイスを元のパッケージまたは類似したパッケージに梱包してください。  
●製品を落下させたり、物理的な衝撃を与えないでください。本器を電磁妨害から遠ざけてください。

## 電気安全性

- 危険な通電端子に接続されたデバイスの外部配線は、指導を受けた作業員が取り付けする必要があります。
- デバイスを接続、取り付け、または分解する前には、電源が切断されていることを確認してください。
- デバイスを接続、取り付け、または分解する前には、電源が切断されていることを確認してください。
- デバイスは、接地された主電源コンセントに接続する必要があります。
- 電源には高電圧がかかっています。分解しな

いでください。

- デバイスを自分で接続する場合は、デバイスのラベルに記載された電気パラメータに従って、電源に対応する配線を選択してください。標準のワイヤーストリッパーを使って、対応する位置で配線の被膜を剥がします。重大な結果を避けるため、被膜を剥がした配線の長さが適切で、導体が露出しないようにしなければなりません。
- 山頂、鉄塔、森林などの特殊な状況では、デバイスのインレット開口にサージ防護機器を設置してください。
- 注意：デバイスのヒューズを交換できる場合は、火災や感電のリスクを減らすために、必ず同じモデルのヒューズと交換してください。
- ヒューズがニュートラル線に接続され、2極/ニュートラルヒューズの構成になっている場合は、ヒューズの溶断後もデバイスの一部に引き続き電圧がかかっているため、保守作業中に感電が発生する恐れがあります。
- ソケットアウトレットは、簡単にアクセスできるように、デバイスの近くに取り付けてください。
- デバイスの電源を切った後も引き続き電気が流れている可能性があるため、むき出しのコンポーネント（インレットの金属接点など）には手を触れず、5秒以上待ってください。
- 電源コードに接続された端子からデバイスに電源を供給する場合は、主電源への接続に対して各端子の電圧と配線が正しいことを確認してください。

## バッテリー

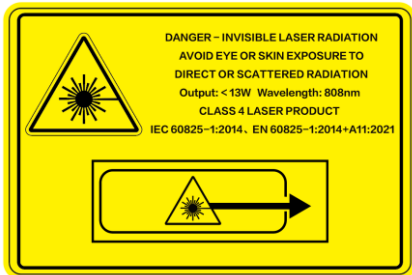
- 注意：バッテリーを不正な種別のもとと交換すると爆発の危険があります。
- 不正な種別のバッテリーとの不適切な交換は、安全装置を無効にする場合があります(たとえば、一部のリチウムバッテリータイプの場合など)。
- バッテリーを火や高温のオープンの中に投入したり、バッテリーを機械的に粉碎したり切断したりしないでください。爆発の原因となることがあります。
- バッテリーを非常に高温の環境に放置しないでください。爆発や、可燃性の液体およびガスの漏出を引き起こす可能性があります。
- バッテリーを極端に低い空気圧下に置かないでください。爆発したり、可燃性の液体やガスが漏出する恐れがあります。
- 使用済みバッテリーは、指示に従って廃棄してください。



## レーザー

- 注意：ここで指定されている以外の制御、調整、または手順の実行などを行うと、危険な放射線にさらされる可能性があります。

- この機器は、熟練者が組み立て、取り付け、メンテナンスを行い、安全に使用することを目的としています。熟練者には、訓練と経験に基づいて、痛みや傷害を引き起こす可能性のあるエネルギー源を認識し、それらのエネルギーによる傷害から身を守るための措置を講じることが期待されます。熟練者も、傷害を引き起こす可能性のあるエネルギー源への意図しない接触や暴露から自分自身を保護する必要があります。
- この機器は、クラス4レーザー製品と結合されています：波長：808±5 nm、ビーム発散：0.8°~70° (14 mrad~1221 mrad)、最大出力<13 W、NOHD (公称眼障害距離)：71 m。
- クラス4：ビーム内を観察したり皮膚をビームに露出したりすることが危険で、拡散した反射ビームを観察することも有害な可能性があるレーザー製品。これらのレーザーはしばしば火災の危険性を伴うこともあります。
- この機器は、次の基準を満たしています：IE C60825-1:2014、EN 60825-1:2014+A11:2021。
- 機器のレーザー開口部には、次の警告ラベルが貼られています。開口部ラベルは、レーザーが放射される開口部の近くに貼られています。



- 機器から放射されるレーザー光は、目の怪我や皮膚の焼損、発火性物質の原因となることがあります。補光機能を有効にする前に、レーザーレンズの前に人や可燃性物質がないことを確認してください。
- レーザー光、鏡面反射レーザー光、または拡散反射レーザー光を直接見ないでください。レーザー機器を設置および調整する際、作業員は目を保護する専用の保護ゴーグル(光学密度>OD6+)を着用する必要があります。
- デバイスの取り付けやメンテナンスを行う際に、適切なシールドや保護メガネを使用できない場合は、安全な距離または直接光が当たらない場所でのみライトを点灯してください。
- レーザー製品のメンテナンス作業は、専門的な電気知識を持つ熟練者が行い、作業時に電源が切断されていることを確認する必要があります。

ります。

- 誤って目にレーザー放射が触れるのを防ぐため、レーザー製品のある場所では日常的な予防措置として保護ゴーグルを着用してください。メンテナンス作業中は必ずゴーグルを着用してください。
  - 誤って皮膚にレーザー放射が触れるのを防ぐため、難燃性素材で作られた長袖の作業服を着用してください。
  - リモートインターロックコネクタ(レーザー電源ボード上またはリセットボタンの近く)を使用する必要があります場合は、配線の前に電源が切断されていることを確認してください。
  - レーザーは、デバイスがアラームを発生し、デバイスのインジケータライトが点灯してから5秒後に起動します。
- ### 火災防止
- ろうそくのような裸火をデバイスの上に置かないでください。
  - 底部に円形の開口部(φ>3mm)またはその他の形状の開口部(対角線長>3mm)があるデバイス、または防火エンクロージャがないデバイスは、火災の危険を避けるためにコンクリートまたはその他の不燃性の表面にのみ取り付けを推奨します。

### 電源

- 入力電圧IEC62368規格の限定電源(30~57V DC)を満たす必要があります。詳細情報に関しては技術仕様を参照してください。
- プラグが適切に電源ソケットに接続されていることを確認してください。
- 1台の電源アダプターに2台以上の機器を接続してはなりません。過負荷によって過熱したり、火災発生の危険があります。
- +は、直流で使用されるか、または直流の電流を生成する機器の正極端子を識別します。-は、直流で使用されるか、または直流の電流を生成する機器の負極端子を識別します。

### インストール

- デバイスはこのマニュアルの指示に従って設置してください。
- けがを防ぐために、本デバイスは必ず取り付け手順に従って設置面にしっかりと固定してください。
- 機器は不安定な場所に置かないでください。機器が落下して、使用者が死亡したり怪我を負う恐れがあります。

### システムのセキュリティ

- お客様は、デバイスに関するすべてのパスワードやその他のセキュリティ設定を行い、ユーザー名とパスワードを保管する責任があることをご理解ください。

### メンテナンス

● 製品が正しく動作しない場合、販売店または最寄りのサービスセンターに連絡してください。承認されていない修理や保守行為による問題について、当社はいかなる責任も負いません。

● 必要ならば、エタノールを少量含ませたきれいな布でデバイスを静かに拭きます。

● メーカーが指定していない方法で使用方法、デバイスが提供する保護機能が損なわれる恐れがあります。

● デバイスから煙や異臭、異音が発生した場合、すぐに電源を切り、電源ケーブルを抜いて、サービスセンターにご連絡ください。

### 使用環境

● 実行環境がデバイスの要件を満たしていることを確認します。動作温度は-40°C~+70°C、動作湿度は95%未満である必要があります。

● レンズを太陽や極端に明るい場所に向けしないでください。

● デバイスを強い電磁波にさらさないでください。

### 時間同期

● ローカル時刻がネットワークの時刻と同期されていない場合、初回のアクセス時に手動でデバイスの時刻を設定します。Webブラウザ/クライアントソフトウェアを使用してデバイスにアクセスし、時刻設定のインターフェースへ移動します。

### メーカー住所

310052 中国浙江省杭州市滨江地区西興地区段風  
 通り 399 号 2 棟ユニット B 313 号室  
 Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

法令順守通知：本サーマルシリーズ製品は、アメリカ合衆国、欧州連合、英国などワッセナー・アレンジメントの会員国を含むがそれだけに限定されない各国・各地域で、輸出管理の対象となる可能性があります。サーマルシリーズ製品を外国へ転送・輸出・再輸出する場合は、貴社の法務・コンプライアンス部門もしくはは自国の政府機関に、輸出ライセンスの条件についてご確認ください。

## 繁體中文

**注意事項：**產品外觀僅供參考，可能與實際產品有所不同。

### 1 裝置組件 (第 1-A 頁)

編號	組件說明
1	定位系統
2	攝影機
3	熱像鏡頭
4	清洗噴嘴
5	光學鏡頭
6	雨刷
7	雷射鏡頭
8	降雨量感應器
9	重設按鈕

### 2 裝置介面 (第 2-B 頁)

編號	介面說明
1	接地線連接器
2	電源介面
3	RS-485 介面

4	CVBS 介面
5	音訊介面
6	警報介面
7	RJ45 網路介面
8	接地螺絲
	將接地線連接器連接到接地螺絲上，以確保裝置的用電安全。

### ⚠ 注意

在連接電源供應器之前，請確保裝置已正確接地。

### 3 安裝先決條件

安裝裝置前請先閱讀下列說明。

- 確保有足夠的空間可移動裝置。請參閱裝置的尺寸 (單位: mm [英寸]) 及其移動範圍 (第 3-C 頁)。
- 確保安裝地點的耐用性，承重為所有裝置組件重量的 10 倍 (大約 27.5 公斤, 60.6 磅)。
- 工作溫度應為 -40°C 至 +70°C (-40°F 至 +158°F)，且工作濕度應小於 95%。
- 避免安裝在強電磁輻射環境。

- 安裝過程中請遵循下列安全說明以了解更多要求。

#### 4 組裝裝置 (第 3 - D 頁)

步驟：

- 1) 使用包裝內的六顆螺絲將相機固定在定位系統上。
- 2) 對齊紅點 (①) 並插入航空插頭以連接相機。

#### 5 防雷接地 (第 4 - E 頁)

於室外安裝時，應依實際情況採取必要的防雷接地措施，確保用電安全。

- 訊號傳輸線應距離高壓裝置或電纜至少 50 公尺。
- 室外電線應沿著屋頂線走線。
- 在雷雨天氣頻繁或感應電壓較高的地區 (例如高壓變電站)，應採取額外的預防措施，例如安裝避雷針和高功率防雷設備。

編號	路由說明
1	網路線
2	RS-485 或警報纜線
3	低壓電源線
4	接地線
5	高壓電源線
6	電氣接線盒
7	等電位接地棒

#### 6 安裝裝置 (第 5 - F 頁)

開始安裝之前，請選擇堅固且水平的安裝平面上。考量到裝置的重量，建議直接固定在平面上。

若選擇使用額外的支架，應考量其寬度、厚度、承重、防手震能力，確保裝置的牢固性和影像穩定性。

步驟：

- 1) 將裝置放置在安裝平面上，並檢查氣泡水平儀的中心 (①)。
  - 0.5° 圓圈內氣泡：安裝符合準確度要求。
  - 0.5° 圓圈外氣泡：調整裝置的安裝位置，直到氣泡位於 0.5° 圓圈裡面。

ⓘ 注意事項：安裝的水平傾斜角度越小，裝置的偵測效能越好。
- 2) 依照裝置底座 (F-1.2) 的尺寸 (單位：mm [英寸]) 在平面上鑽四個  $\phi 10.5$  mm 的孔。
 

ⓘ 注意事項：選購的支架應比裝置底座寬，且厚度至少為 5 mm。
- 3) 使用包裝內的四個螺絲 (②) 和螺帽 (③) 將

裝置固定在平面指定位置。

- 4) 連接對應的纜線然後開啟裝置的電源。確保即時預覽、移動控制等系統功能正常運作。

#### 7 塗抹防腐凝膠 (第 6 - G 頁)

安裝完畢後，將所有裸露的螺絲和螺帽塗上防腐凝膠。將防腐凝膠塗抹在螺絲孔上，直到完全覆蓋螺絲頭。

#### 8 防水方法 (第 7 - H 頁)

步驟：

- 1) 安裝網路線防水套。
- 2) 利用隨附的防水膠帶來保護纜線連接器和未使用的纜線。

#### 9 啟用與存取裝置 (第 7 - I-1 頁)

#### 10 使用手冊 (第 7 - I-2 頁)

#### 11 技術支援

<https://www.hikmicrotech.com/en/contact-us.html> 入口網站可協助 HIKMICRO 客戶最有效地利用 HIKMICRO 產品。入口網站使您可以接觸我們的支援團隊、軟體和文件、服務聯絡人等。

#### 法規合規性與安全性資訊

使用裝置前請詳閱本文件的所有資訊和說明，並妥善保管本文件以便日後查閱。欲了解更多有關裝置的資訊和說明，請前往 <https://www.hikmicrotech.com>。您也可以參考裝置隨附的其他文件 (如有)，或者掃描包裝上的 QR 碼 (如有) 取得更多資訊。

#### 法律免責聲明

在適用法律允許的最大範圍內，本手冊及所描述產品，其硬體、軟體和韌體均以「現狀」提供，瑕疵錯誤概不負責。HIKMICRO 不作任何明示或暗示的保證，包括但不限於適售性、品質滿意度或適合某特定用途。您必須承擔使用本產品的風險。對於任何特殊、衍生、偶發或間接的損害，包括但不限於營業利潤損失、營業中斷，或者資料遺失、系統毀損或文件遺失，只要是基於違反合約、侵權 (包括過失)、產品責任或產品使用 (即使 HIKMICRO 已知悉可能會有此類損害或損失)，HIKMICRO 概不負責。

您了解網際網路的性質具有固有的安全風險，對於因網路攻擊、駭客攻擊、病毒感染或其他網路安全風險而造成的異常運作、隱私洩漏或其他損害，HIKMICRO 概不承擔任何責任；但 HIKMICRO 將提供及時的技術支援。

您同意依照所有適用法律使用本產品，而且您有責任確保您的使用符合適用法律。特別是，您有責任在使用本產品時不侵犯第三方權利，


包括但不限於出版權、知識財產權或資訊保護以及其他隱私權。您不得將本產品用於任何禁止的最終用途，包括開發或生產大規模毀滅性武器、開發或生產化學武器或生物武器，以及任何有關核爆炸或不安全核燃料循環的任何活動，或支持侵犯人權。

如果本手冊與適用法律產生任何衝突，以後者為準。

## 法規資訊

### 這些條款僅適用於帶有對應標記或資訊的產品。

#### EU 合規性聲明

 本產品及 (如果適用) 其附件都已標示「CE」，因此符合適用指令

2014/30/EU (EMCD) 和指令 2011/65/EU (RoHS) 系列統一歐洲標準。


注意事項：輸入電壓在 50 至 1000 VAC 或 75 至 1500 VDC 範圍內的產品符合指令 2014/35/EU (LVD)，且其餘產品符合指令 2001/95/EC (GPSD)。請查看具體的電源供應資訊以供參考。

警告：這是 A 類產品。在家庭環境中，本產品可能會造成無線電干擾，在這種情況下，使用者可能需要採取適當的措施。



2012/19/EU (WEEE 指令)：已標示此符號的產品在歐盟不得當成未分類的都市廢棄物處理。為了正確回收，請在購買同等的新設備時將本產品退回當地供應商，或將其棄置在指定的回收點。詳細資訊請參閱：[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



 規範 (EU) 2023/1542 (電池規範)：本產品內含一顆電池，符合法規 (EU) 2023/1542。電池在歐盟區不能當成未分類的都市廢棄物處理。有關特定的電池資訊，請參閱產品說明文件。已標示此符號的電池可能含有代表鎘 (Cd) 或鉛 (Pb) 的字母。為正確回收，請將電池送回供應商或指定的回收點。詳細資訊請參閱 [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)。



## 安全說明

這些指示的目的在確保使用者正確使用本產品，避免造成危險或財產損失。使用前請先閱讀所有的安全性資訊。

### 法律和法規

應遵守當地法律、電氣安全法規和防火法規使用本裝置。

### 運輸

- 在運送裝置時，請將裝置放入原本的或類似的包裝中。
- 請勿使本產品掉落或遭受撞擊。請讓裝置遠離磁性干擾。

## 電氣安全

- 連接到危險帶電端子的裝置外部電線必須在合格人員指導下進行安裝。
- 在連接、安裝或拆卸裝置前，請確認已關閉電源。
- 在連接、安裝或拆卸裝置前，請確認已關閉電源。
- 裝置必須連接至已接地的主電源插座。
- 高壓電源供應器請勿拆卸。
- 如果裝置需要自行接線，請根據裝置上標示的電氣參數選擇對應的電線供電。使用標準剝線鉗在對應位置剝去電線。剝線長度要適當，不得裸露導體，以免造成嚴重後果。
- 在特殊環境，例如山頂、鐵塔和森林中，請在裝置的進電處加上突波抑制器。
- 注意：如果裝置的保險絲可以更換，請僅使用相同型號的保險絲進行更換，以減少火災或觸電的風險。
- 如果保險絲連接到中性線並且發生雙極/中性熔斷，則在保險絲操作後的維修期間，裝置中保持通電的部分可能會造成危險。
- 電源插座應安裝在裝置附近，而且伸手可及。
- 請勿觸摸裸露組件 (例如進氣口的金屬接點)，並等待至少 5 秒，因為裝置斷電後可能仍然有電。
- 如果裝置由連接到電源線的端子供電，請確保用於連接到主電源的端子的電壓和接線正確。

## 電池

- 注意：若更換的電池類型不正確，會有爆炸的風險。
- 換錯類型不正確的電池，可能會使保護措施失效 (例如，某些類型的鋰電池)。
- 禁止將電池棄置火中或高溫烤箱中，並禁止使用機械來壓碎或切碎電池，否則可能導致爆炸。
- 禁止將電池置於極高溫的環境中，否則可能導致爆炸或造成易燃液體或氣體洩漏。
- 禁止將電池置於極低空氣壓力下，否則可能導致爆炸或造成易燃液體或氣體洩漏。
- 請依照指示棄置使用過的電池。

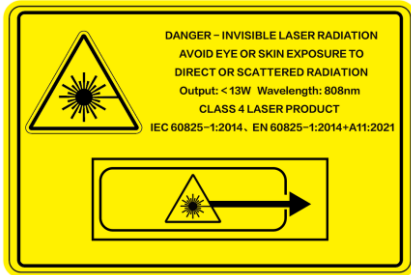


### 雷射

- 注意：控制之使用或程序之調整或進行如未依照本文中所指，可能導致危險的輻射暴露。
- 裝置供技術人員組裝、安裝、維護和安全使用。技術人員應利用其訓練和經驗來識別能夠引起疼痛或傷害的能量來源，並採取措施防止這些能源造成的傷害。也應保護技術人員免遭意外接觸或暴露於可能造成傷害的能源來源。
- 設備搭配第 4 級雷射產品：波長：808 ± 5 nm；光束發散度：0.8°~70° (14 mrad~1221 mrad)；最大輸出 <13 W；NOHD (標稱眼睛危害距離)：71 m。
- 第 4 類：雷射產品的光束內觀察和皮膚暴露是危險行為，並且觀察漫反射也可能是危險

行為。這些雷射通常也代表有火災危險。

- 設備符合標準：IEC60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021。
- 設備的雷射孔上貼有下列警告標籤。孔徑標籤貼在靠近發射雷射輻射的孔徑處。



- 設備發射的雷射輻射可能會導致眼睛受傷、皮膚燃燒或易燃物質。在啟用補光功能之前，請確保雷射鏡頭前面沒有人類或易燃物質。
  - 請勿直視雷射、鏡面反射雷射或漫反射雷射。安裝、調整雷射設備時，操作人員必須配戴專用護目鏡（光密度 > OD6+）保護眼睛。
  - 如果沒有適當的屏蔽或眼睛保護裝置，請在安裝或維護裝置時，僅在安全距離或光線未直射的區域中才開燈。
  - 雷射產品的維護工作必須由具有專業電氣知識的技術人員進行，並確保已關閉電源。
  - 為防止意外雷射發射照射到眼睛，請在含有雷射產品的區域戴上護目鏡作為例行預防措施。維護時請務必配戴護目鏡。
  - 為防止皮膚因意外雷射發射而暴露，請穿著由阻燃材料製成的長袖工作服。
  - 如果需要使用遠端互鎖連接器（位於雷射電源板上重設按鈕附近），請確保接線前已關閉電源。
  - 裝置警報後 5 秒（裝置指示燈亮起時）雷射將啟動。
- 防火**
- 不得將開放性火源（例如點燃的蠟燭）放置在裝置上。
  - 對於底部有圓形開口（ $\varphi > 3\text{ mm}$ ）或其他形狀開口（對角線長度  $> 3\text{ mm}$ ）或無防火外殼底部的裝置，僅適合安裝在混凝土或其他不可燃表面上，以避免火災危險。
- 電源供應**
- 輸入電壓應符合 IEC62368 標準的有限電源（30~57 VDC）規定。如需詳細資訊，請參閱技術規格。
  - 確認已將插頭正確連接至電源插座。

- 請勿將多個裝置連接至相同電源變壓器以避免過熱，或因過載造成火災危險。
- 「+」代表裝置的正極，搭配使用或產生直流電。「-」代表裝置的負極，搭配使用或產生直流電。

### 安裝

- 按照本手冊中的說明安裝裝置。
- 為避免造成傷害，須按照安裝說明將本裝置穩妥地安裝於安裝表面上。
- 切勿將裝置置於不牢固的地方。裝置可能會因此掉落，造成嚴重的人員傷亡。

### 系統安全性

- 請瞭解您必須負責替裝置設定所有密碼和其他安全性設定，並記下您的使用者名稱和密碼。

### 維護

- 如果產品無法正常運作，請聯絡您的經銷商或最近的服務中心。對於因未經授權的維修或保養而造成的問題，本公司概不承擔任何責任。
- 如有需要，請使用乾淨的布和少量酒精輕輕擦拭裝置。
- 如果以製造商未指定的方式使用設備，則可能會影響裝置所提供的保護。
- 如果裝置產生煙霧、異味或噪音，請立即關閉電源，拔除電源線，並聯絡維修中心。

### 使用環境

- 請確定操作環境符合裝置的需求。工作溫度應為  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  至  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-40\text{ }^{\circ}\text{F}$  至  $+158\text{ }^{\circ}\text{F}$ )，且工作濕度應小於 95%。
- 請勿將鏡頭瞄準陽光或任何其他明亮的光線。
- 請勿使裝置暴露於高電磁輻射中。

### 時間同步

- 若本機時間與網路時間不同步，則初次存取時需手動設定裝置時間。透過網頁瀏覽器/用戶端軟體存取裝置，並前往時間設定介面。

### 製造地址

310052 中國浙江省杭州市濱江區西興街區丹風路 399 號 2 號樓 B 單元 313 室  
杭州微軟軟件有限公司

合規性注意事項：熱像系列產品可能在不同國家或地區受到出口管制，包括但不限於美國、歐盟、英國和/或瓦森納協議的其他成員國。如果您打算在不同國家之間轉讓、出口、再出口熱像系列產品，請洽詢您的專業法律或合規性專家或地方政府機關，以瞭解任何必要的出口許可要求。



**HIKMICRO**

See the World in a New Way